

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Эксплуатация

Техническое обслуживание

Технические характеристики.

Вся информация, содержащаяся в настоящем руководстве пользователя, действительна на момент публикации. Однако компания HYUNDAI оставляет за собой право в любое время вносить изменения в рамках постоянно действующей программы модернизации продукции.

Настоящее руководство относится ко всем моделям данного автомобиля и включает в себя описания и пояснения как дополнительного, так и стандартного оборудования.

Поэтому в настоящем руководстве могут встречаться материалы, не относящиеся к именно вашей модели автомобиля.

---

## **ВНИМАНИЕ: ИЗМЕНЕНИЯ В ВАШЕМ HYUNDAI**

Внесение любых изменений в конструкцию вашего автомобиля Hyundai не допускается. Такие изменения могут отрицательно повлиять на эксплуатационные характеристики, безопасность или надежность автомобиля HYUNDAI и, кроме того, могут нарушить условия ограниченной гарантии, распространяющейся на автомобиль. Некоторые изменения могут также нарушать правила, установленные Министерством транспорта и другими государственными учреждениями вашей страны.

## **ДВУСТОРОННЯЯ РАДИОСВЯЗЬ ИЛИ СОТОВАЯ СВЯЗЬ УСТАНОВКА ТЕЛЕФОНА**

Автомобиль оснащен электронными компонентами. Неправильная установка/настройка системы дуплексной радиосвязи или сотового телефона может отрицательно повлиять на работу электронных систем. Поэтому мы рекомендуем тщательно следовать инструкциям производителя радиоприемника или проконсультироваться с дилером HYUNDAI по поводу мер предосторожности или специальных инструкций, если вы решили установить одно из этих устройств.

---

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СОБЛЮДЕНИИ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ПОВРЕЖДЕНИИ АВТОМОБИЛЯ

Настоящее руководство содержит информацию с пометками ОПАСНО, ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ и К СВЕДЕНИЮ.

Эти пометки обозначают следующее:



### Небезпечно

«ОПАСНО» - указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или серьезным травмам.

---



### Попередження

«ОСТОРОЖНО» - указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезным травмам.

---



### Обережно

«ВНИМАНИЕ» - указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней тяжести.

---

### Увага

«К СВЕДЕНИЮ» - указывает на ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к повреждению автомобиля.

---





## Оглавление

Предисловие	1
Информация об автомобиле	2
Система безопасности	3
Комбинация приборов	4
Функции комфорта	5
Вождение автомобиля	6
Система помощи водителю	7
Аварийные ситуации	8
Техническое обслуживание	9
Алфавитный указатель	I



# 1. Предисловие

Введение .....	1-2
HYUNDAI MOTOR COMPANY .....	1-2
Сообщения о соблюдении мер безопасности .....	1-3
Требования к топливу .....	1-4
Бензиновый двигатель.....	1-4
Внесение изменений в конструкцию автомобиля .....	1-6
Указания по обращению с автомобилем .....	1-6
Процесс обкатки автомобиля .....	1-7

## Введение

Поздравляем с приобретением и благодарим вас за выбор автомобиля HYUNDAI. Мы рады приветствовать вас в растущих рядах водителей автомобилей HYUNDAI.

Мы очень гордимся высоким техническим уровнем и качеством изготовления каждого произведенного нами автомобиля HYUNDAI.

Руководство пользователя ознакомит вас с особенностями конструкции и эксплуатации вашего нового автомобиля HYUNDAI. Чтобы ознакомиться со своим новым автомобилем HYUNDAI и наслаждаться им в полной мере, внимательно изучите настоящее Руководство пользователя перед началом эксплуатации автомобиля.

В настоящем руководстве содержится важная информация по безопасности и инструкции, предназначенные для ознакомления со средствами управления автомобилем и функциями обеспечения безопасности для безопасной эксплуатации автомобиля.

Настоящее руководство также содержит информацию по техническому обслуживанию, направленную на повышение безопасности эксплуатации автомобиля. Рекомендуем выполнять техническое обслуживание и ремонт автомобиля у официального дилера HYUNDAI. Дилеры HYUNDAI готовы предоставить высококачественный сервис, техническое обслуживание и любую другую помощь, которая может потребоваться.

## HYUNDAI MOTOR COMPANY

### Примечание

Использование топлива и смазочных материалов ненадлежащего качества, не соответствующих требованиям компании HYUNDAI, может привести к серьезным повреждениям двигателя и трансмиссии. Всегда используйте высококачественные горюче-смазочные материалы, соответствующие техническим характеристикам, указанным в таблице рекомендаций.

Авторское право 2024 Автомобильная компания HYUNDAI (HYUNDAI Motor Company.) Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть воспроизведена, помещена в какую-либо информационно-поисковую систему или передана по каналам связи в любой форме и любым способом без предварительного письменного разрешения компании HYUNDAI Motor Company.

## Сообщения о соблюдении мер безопасности

Ваша безопасность и безопасность окружающих имеют первостепенную важность. Настоящее Руководство пользователя содержит множество мер предосторожности и процедур эксплуатации. Приведенная информация служит предупреждением о потенциальной опасности для вас или окружающих, а также о вероятности повреждения автомобиля.

Предупреждающие сообщения на табличках автомобиля и в настоящем руководстве поясняют все эти опасности, а также меры предосторожности для снижения рисков.

Предупреждения и инструкции, изложенные в настоящем руководстве, предназначены для обеспечения вашей безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к серьезным травмам или смерти.

В настоящем руководстве используются пометки ОПАСНО, ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ и К СВЕДЕНИЮ, а также ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ ЗНАК.



Это символ опасности. Он используется для предупреждения о потенциальной опасности получения физических травм. Соблюдайте все указания по технике безопасности, следующие за этим символом, во избежание возможных травм или смерти. Предупреждающий знак размещается перед пометками ОПАСНО, ОСТОРОЖНО и ВНИМАНИЕ.

### ОПАСНО

ОПАСНО указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или серьезным травмам.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОСТОРОЖНО указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезным травмам.

### ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней тяжести.

### *Примечание*

К СВЕДЕНИЮ указывает на ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к повреждению автомобиля.

## Требования к топливу

### Бензиновый двигатель

#### **Неэтилированный бензин**

Ваш новый автомобиль предназначен для использования только неэтилированного бензина с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 92 или AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше. (Do not use methanol blended fuels)

Конструкцией автомобиля предусмотрено достижение максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО ТОПЛИВА, что также приводит к минимизации выхлопа вредных веществ и образования нагара на свечах зажигания.

#### **Примечание**

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО. Использование этилированного топлива негативно сказывается на работе каталитического нейтрализатора и приводит к повреждению кислородного датчика системы управления двигателем, что влияет на работу системы контроля токсичности отработавших газов.

Кроме того, может произойти сильный износ и растрескивание поршневых колец, клапанов, а также появление стука в двигателе.

Ни в коем случае не добавляйте в топливный бак составы для очистки топливной системы, кроме указанных в инструкции (подробную информацию можно получить у авторизованного дилера HYUNDAI).

#### **Бензин, содержащий спирт и метанол**

Бензоспирт, представляющий собой смесь бензина и этанола (также известного под названием зерновой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метанола (также известного под названием древесный спирт) продаются на рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо него.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более  $10\% \pm 2\%$  этанола, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метанола. Применение такого топлива может привести к повреждению топливной системы, системы управления двигателем и системы контроля токсичности отработавших газов.

Прекратите использовать бензоспирт любого типа при возникновении проблем.

Гарантия производителя не распространяется на ухудшение ходовых качеств или повреждения автомобиля, вызванные использованием следующих видов топлива:

- Бензоспирта, содержание этанола в котором превышает  $10\% \pm 2\%$ .
- Бензина или бензоспирта, содержащих метанол.
- Этилированного бензина или этилированного бензоспирта.

#### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Ни в коем случае не используйте бензоспирт, содержащий метанол. Прекратите использовать бензоспирт любого типа, если это приводит к ухудшению ходовых качеств автомобиля.

### **Использование присадок к топливу**

Использование таких присадок к топливу, как:

- силиконовая присадка к топливу
- присадка к топливу с содержанием ММТ (марганец, Mn)
- присадка к топливу с содержанием ферроцена (на основе железа);
- прочие присадки топлива на основе металлов

может привести к пропускам зажигания, плохому ускорению, остановкам двигателя, засорению двигателя, сильному стуку, повреждению каталитического нейтрализатора, повышенной коррозии и может стать причиной повреждения двигателя, которое сократит срок службы силового агрегата. При этом может загореться индикаторная лампа неисправности (MIL).

### **Примечание**

Повреждения топливной системы или проблемы с ходовыми характеристиками, вызванные использованием данных видов присадок к топливу, могут не покрываться вашей Ограниченной гарантией на новый автомобиль.

### **Использование МТБЭ**

HYUNDAI не рекомендует использовать в данном автомобиле топливо, объемная доля МТБЭ в котором превышает 15,0 %. (Oxygen Content 2.7 % weight) in your vehicle.

Использование топлива, объемная доля МТБЭ в котором превышает 15,0 %. (Oxygen Content 2.7 % weight) may reduce vehicle performance and produce vapor lock or hard starting.



### **ВНИМАНИЕ**

Предоставленная производителем Ограниченная гарантия на новый автомобиль может не распространяться на повреждение топливной системы и ухудшение эксплуатационных характеристик, которые появились в результате использования топлива, содержащего метанол, или топлива, объемная доля МТБЭ в котором превышает 15,0 %. (Oxygen Content 2.7 % weight.)

### **Не используйте метанол**

Для заправки данного автомобиля не следует использовать виды топлива с содержанием метанола (древесного спирта). Такие виды топлива могут снизить эксплуатационные характеристики автомобиля и стать причиной повреждения компонентов топливной системы, системы управления двигателем и системы контроля токсичности отработавших газов.

### **Присадки к топливу**

Компания HYUNDAI рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 92/AKI (противодетонационный показатель) 87 или выше.

Для клиентов, которые не используют регулярно качественный бензин с присадками в топливо и испытывают проблемы с запуском или двигатель работает неровно, рекомендуется добавить одну бутылку присадки в топливный бак в соответствии с графиком технического обслуживания (см. главу 9, «Normal Maintenance Schedule»).

Присадки можно приобрести у официального дилера HYUNDAI вместе с информацией по их использованию.

### Примечание

Никогда не добавляйте в топливный бак средства для очистки топливной системы или другие присадки, кроме топливных присадок HYUNDAI, чтобы предотвратить повреждение двигателя и его компонентов.

Для получения дополнительной информации обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI.

---

## Внесение изменений в конструкцию автомобиля

- Запрещается вносить изменения в конструкцию данного автомобиля. Изменение конструкции автомобиля может повлиять на его эксплуатационные характеристики, безопасность или срок службы, и даже нарушить государственные нормы по безопасности и регулированию норм выбросов в атмосферу.  
Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, могут не покрываться гарантией.
- Использование несанкционированных электронных приборов может привести к неправильной работе автомобиля, повреждению электропроводки, разрядке аккумулятора и пожару. В целях безопасности не используйте неодобренные электронные устройства.

### Примечание

Некоторые звуки в салоне автомобиля (включая звук приветствия, навигационные оповещения или предупреждающие звуки) могут издаваться через внутренние динамики и усилители. Не заменяйте эти компоненты ничем, кроме оригинальных заводских деталей Hyundai. Любой неодобренный продукт может привести к неисправности звуковых сигналов салона автомобиля, что может повлиять на его эксплуатацию по назначению.

---

## Указания по обращению с автомобилем

Как и в случае с другими автомобилями данного типа, несоблюдение правил эксплуатации может привести к потере управления, аварии или опрокидыванию автомобиля. Особые конструктивные особенности (увеличенный дорожный просвет, колея и т.д.) обеспечивают более высокий центр тяжести по сравнению с другими типами автомобилей. Иными словами, он не рассчитан на прохождение поворотов с такой же скоростью, как обычные автомобили с приводом на одну ось. Избегайте крутых поворотов и резких маневров. Не забываяте, неправильная эксплуатация автомобиля может привести к потере управления, аварии или опрокидыванию. Обязательно ознакомьтесь с указаниями «Special driving conditions», приведенными в разделе 6 настоящего руководства.



## Процесс обкатки автомобиля

Соблюдение нескольких простых мер предосторожности в течение первых 1000 км может положительно сказаться на эксплуатационных характеристиках, экономичности и сроке службы автомобиля.

- Не допускайте работы двигателя на очень высоких оборотах.
- Во время движения избегайте резких ускорений.
- Не двигайтесь с неизменной скоростью, как высокой, так и низкой, в течение длительного времени. Изменение частоты вращения двигателя необходимо для его правильной обкатки.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.
- Топливная экономичность, эксплуатационные характеристики двигателя и расход моторного масла зависят от процесса обкатки автомобиля и стабилизируются после 6.000 км пробега. Новые двигатели могут потреблять больше масла в период обкатки.
  - Не буксируйте прицеп на протяжении первых 2000 км пробега.



## 2. Информация об автомобиле

Внешний вид (I) .....	2-2
Внешний вид (II) .....	2-3
Общий вид салона .....	2-4
Обзор панели приборов (I) .....	2-6
Обзор панели приборов (II) .....	2-8
Отсек двигателя .....	2-9
Габаритные размеры .....	2-10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ .....	2-10
Мощность ламп освещения .....	2-11
Шины и колеса .....	2-12
Индексы нагрузки и скорости шин .....	2-13
Система кондиционирования .....	2-13
Масса автомобиля и объем багажного отделения .....	2-13
Рекомендуемые смазочные материалы и заправочные объемы .....	2-14
Рекомендуемый индекс вязкости по SAE .....	2-15
Идентификационный номер автомобиля (VIN) .....	2-16
Сертификационная табличка автомобиля .....	2-17
Табличка с указанием технических характеристик и давления в шинах .....	2-17
Номер двигателя .....	2-17
Табличка компрессора кондиционера .....	2-17
ТАБЛИЧКА С УКАЗАНИЕМ ХЛАДАГЕНТА .....	2-18
Этикетка с информацией о топливе .....	2-19

Внешний вид (I)

Вид спереди



Фактическая форма может отличаться от указанной на изображении.

(1) Передний радар.....	7-15
(2) Дневные ходовые огни/габаритные огни .....	9-49
(3) Положение головных фар.....	9-49
(4) Сигнал поворота.....	9-49
(5) Капот.....	5-33
(6) Щетки стеклоочистителя ветрового стекла .....	9-22
(7) ЛЮК.....	5-29
(8) Окна .....	5-24
(9) Наружное зеркало заднего вида/Лампа указателя поворота (при наличии) .....	5-22
(10) Лампа указателя поворота .....	9-50

## Внешний вид (II)

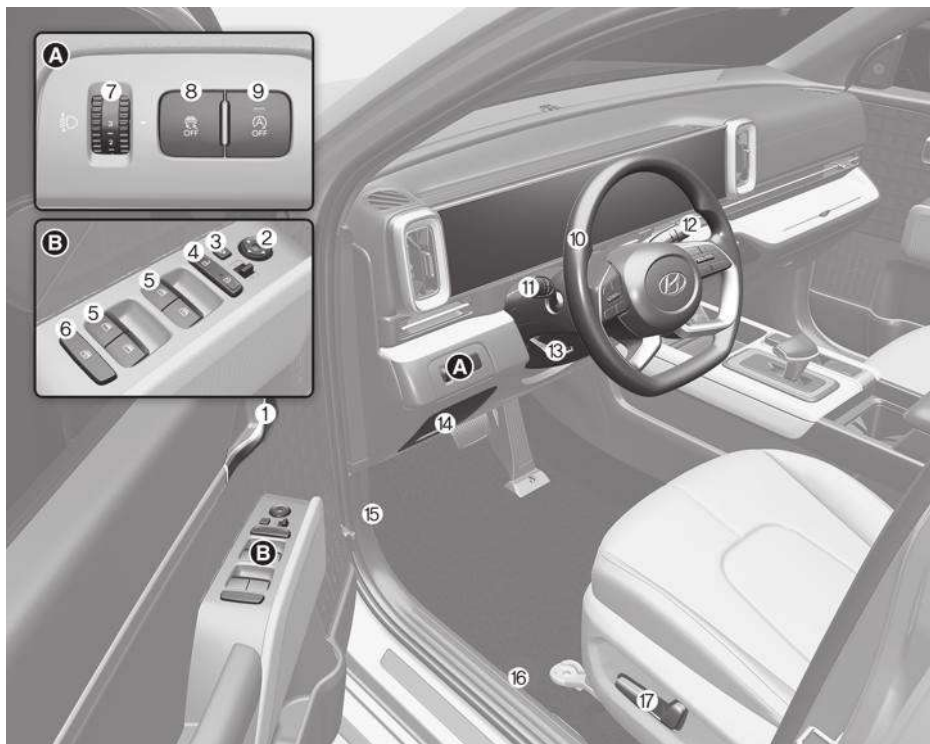
Вид сзади



**Фактическая форма может отличаться от указанной на изображении.**

(1) Дверь .....	5-12
(2) Крышка люка топливозаливной горловины.....	5-41
(3) Комбинация световых приборов сзади .....	9-51
(4) Антенна .....	5-87
(5) Дополнительный стоп-сигнал.....	9-52
(6) Дверь багажного отделения .....	5-34
(7) Фонарь освещения номерного знака .....	9-52
(8) Широкоугольная камера заднего вида .....	7-81
(9) Сигнал поворота .....	9-49
(10) Задний светоотражатель .....	9-51
(11) Задняя противотуманная фара .....	9-51
(12) Фонарь заднего хода (только справа) .....	9-51

## Общий вид салона



**Фактическая форма может отличаться от указанной на изображении.**

(1) Внутренняя ручка двери .....	5-14
(2) Переключатель управления наружными зеркалами заднего вида .....	5-22
(3) Переключатель складывания наружного зеркала заднего вида .....	5-22
(4) Переключатель центрального замка .....	5-14
(5) Переключатели электростеклоподъемников .....	5-24
(6) Кнопка блокировки электростеклоподъемников .....	5-24
(7) Устройство регулировки угла наклона фар .....	5-48
(8) Кнопка выключения ESC (электронный контроль устойчивости) .....	6-25
(9) Кнопка выключения ISG (система стоп-старт) .....	6-33
(10) Рулевое колесо .....	5-18
(11) Управление световыми приборами / указателями поворота .....	5-46
(12) Стеклоочиститель/стеклоомыватель .....	5-55
(13) Наклон рулевого колеса .....	5-19
(14) Блок плавких предохранителей .....	9-36
(15) Рычаг разблокирования замка капота .....	5-33
(16) Кнопка открывания крышки заливной горловины топливного бака .....	5-41

(17) Переключатель регулирования сидения .....3-4

## Обзор панели приборов (I)



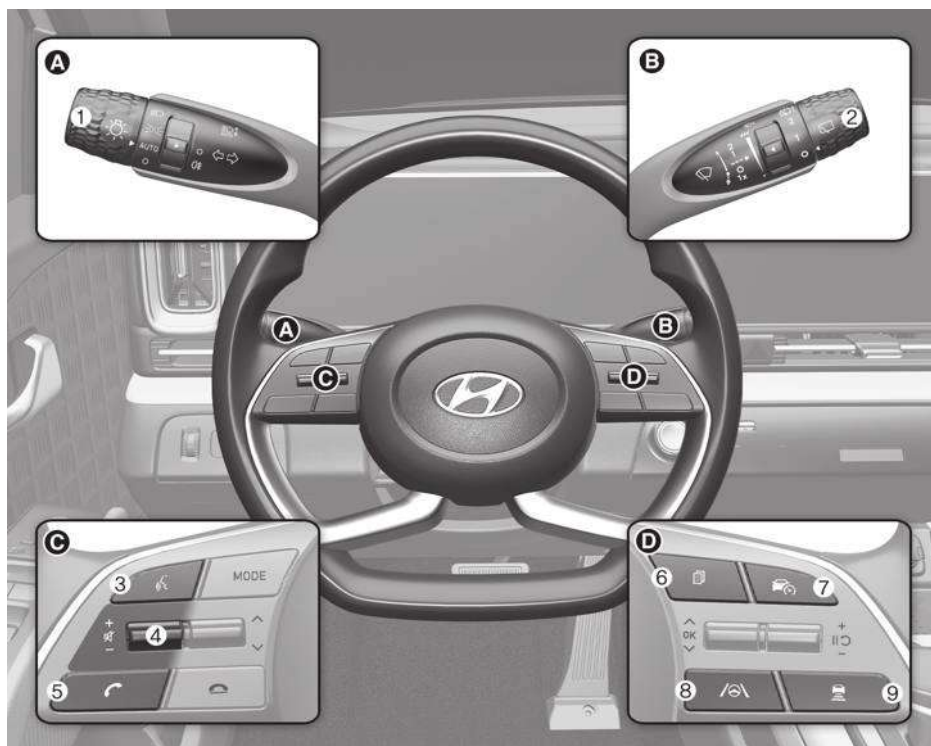
**Фактическая форма может отличаться от указанной на изображении.**

(1) Комбинация приборов .....	4-2
(2) Передняя подушка безопасности водителя.....	3-40
(3) Кнопка Engine Start/Stop (запуска/остановки двигателя) .....	6-9
(4) Информационно-развлекательная система .....	5-88
(5) Переключатель аварийной сигнализации.....	8-2
(6) Отделение для хранения со стороны пассажира .....	5-79
(7) Передняя подушка безопасности пассажира .....	3-37
(8) USB-ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО.....	5-83
(9) Индикатор беспроводного зарядного устройства .....	5-83
(10)USB .....	5-83
(11) Розетка.....	5-82
(12)Ящик для перчаток.....	5-79
(13)Рычаг переключения автоматической коробки передач .....	6-13
(14)Кнопка переключения режимов движения/тягового усилия .....	6-37
(15)Подогрев сидений.....	3-17
(16)Кнопка Парковки/Обзор	



(17) Кнопка системы помощи при парковке.....	7-92
(18) Переключатель EPB (электронного стояночного тормоза) .....	6-18
(19) Кнопка Auto Hold (автоматическое удержание) .....	6-21

## Обзор панели приборов (II)



**Фактическая форма может отличаться от указанной на изображении.**

(1) Рычаг управления освещением .....	5-44
(2) Рычаг управления стеклоочистителем и стеклоомывателем.....	5-55
(3) Кнопка системы распознавания голоса .....	5-88
(4) Кнопки управления аудиосистемой .....	5-87
(5) Кнопка громкой связи Bluetooth? .....	5-88
(6) Управление дисплеем комбинации приборов.....	4-24
(7) Кнопка Driving Assist (Помощь при вождении) .....	7-59
(8) Кнопка Lane Driving Assist (Помощь в вождении по полосе) .....	7-78
(9) Кнопка настройки расстояния между автомобилями.....	7-63

## Отсек двигателя

Smartstream G2.0



**Фактическая компоновка отсека двигателя может отличаться от представленной.**

(1) Бачок охлаждающей жидкости двигателя .....	9-17
(2) Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла .....	9-20
(3) Крышка радиатора .....	9-17
(4) Масляный щуп.....	9-14
(5) Крышка маслозаливной горловины двигателя .....	9-14
(6) Бачок для тормозной жидкости .....	9-19
(7) Аккумуляторная батарея.....	9-25
(8) Блок плавких предохранителей.....	9-36
(9) Воздушный фильтр .....	9-20

## Габаритные размеры

Параметр		мм
Габаритная длина		4 475
Габаритная ширина*1		1 850
Габаритная высота	Панель крыши	1 665
	Антенна «акулий плавник»	1 681
	Рейлинги на крыше	1 685
Передние шины	225/60 R17	1 617
	225/55 R18	
Задние шины	225/60 R17	1 624
	225/55 R18	
Колесная база		2 680

\*1 Размеры не включают наружное зеркало заднего вида и дверную ручку.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ

Параметр	Smartstream G2.0
Рабочий объем (куб. см)	1 999
Диаметр цилиндра x ход поршня (мм)	81 X 97
Порядок работы цилиндров	1-3-4-2
Количество цилиндров	4, в ряд
Тип привода	FWD

## Мощность ламп освещения

Лампа			Тип лампы	Мощность
Передняя	Положение головных фар	Дальний свет	LED	LED
		Ближний свет		
	Дневные ходовые огни (DRL)/Габаритные огни		LED	LED
	Сигнал поворота		PY21W	21
	Лампа указателя поворота	STD (крыло)	WY5W	5
		ОПТ (наружное зеркало заднего вида)	LED	LED
Задний	Стоп-сигнал		LED	LED
	Задние габаритные огни		LED	LED
	Противотуманный фонарь		P21W	21
	Сигнал поворота		P21W	21
	Фонарь освещения номерного знака		W5W	5
	Фонарь заднего хода		LED	LED
	Дополнительный стоп-сигнал		LED	LED
Внутреннее освещение	Светильник водителя и пассажира	STD (Стандартная крыша)	FESTOON	8
		ОПТ (Люк в крыше)	LED	LED
	Фонарь освещения салона (Стандартная крыша)		FESTOON	8
	Лампа персонального освещения (Люк в крыше)		LED	LED
	Лампа подсветки косметического зеркала		FESTOON	5
	Лампа освещения багажного отделения		FESTOON	5
	Лампа контурной подсветки		LED	LED

## Шины и колеса

Параметр	Размер шины	Размер колеса	Давление в шине, кПа (фунт/кв. дюйм)				Момент затяжки колесных болтов кгс·м (фунт-сила-фут, Н·м)
			Стандартная нагрузка:†		Максимальная нагрузка		
			Передняя	Задний	Передняя	Задний	
Полноразмерное колесо	225/60 R17	6,5Jx17	220 (32)		220 (32)		11~13 (79~94, 107~127)
	225/55 R18	6,5Jx18	220 (32)		220 (32)		
Компактное запасное колесо	T145/90R16	4Bx16	420 (60)		420 (60)		

\*† Номинальная нагрузка: До 3 человек

### Примечание

- Если в ближайшее время ожидается похолодание, к стандартному давлению в шинах разрешается добавить 20 кПа (3 фунта/кв. дюйм). Обычно снижение давления составляет 7 кПа (1 фунт на кв. дюйм) на каждые 7°C (12°F) понижения температуры. Если ожидаются резкие перепады температур, регулярно проверяйте давление в шинах, чтобы поддерживать давление на надлежащем уровне.
- Как правило, давление снижается при движении на большой высоте над уровнем моря. Таким образом, если планируется поездка в высокогорную местность, проверьте давление в шинах заранее. При необходимости накачайте шины до необходимого уровня (давление в шине для высоты над уровнем моря: +10 кПа/1 км (+2,4 фунта/кв.дюйм на 1 милю)).

### ВНИМАНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин другого размера может повредить смежные части или привести к их неустойчивому функционированию.

## Индексы нагрузки и скорости шин

Параметр	Размер шины	Размер колеса	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость		Момент затяжки колесных болтов кгс-м (фунт-сила-фут, Н·м)
			LI <sup>*1</sup>	кг	SS <sup>*2</sup>	км/ч	
Полноразмерное колесо	225/60 R17	6,5J X 17	99	775	H	210	11~13 (79~94, 107~127)
	225/55 R18	6,5J X 18	98	750	H	210	
Компактное запасное колесо	T145/90 R16	4B X 16	106	950	M	130	

\*1 LI : ИНДЕКС НАГРУЗКИ

\*2 SS: ИНДЕКС СКОРОСТИ

## Система кондиционирования

Параметр	Объемный вес	Классификация
Хладагент	600 ± 25 g (21,2 ± 0,88)	R-134a
Смазочное масло для компрессора	100 ± 10 g (3,5 ± 0,35)	PAG (FD46XG)

Для получения более подробной информации обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI.

## Масса автомобиля и объем багажного отделения

Параметр	Smartstream G2.0
	A/T <sup>*1</sup>
Полная масса автомобиля (кг)	1 890
Объем багажного отделения (VDA) ( ℓ )	451

\*1 Автоматическая коробка передач

# Рекомендуемые смазочные материалы и заправочные объемы

Для обеспечения оптимального режима работы двигателя и трансмиссии, а также увеличения их сроков службы используйте только смазочные материалы должного качества. Применение надлежащих смазочных материалов повышает эффективность работы двигателя и способствует сокращению расхода топлива.

Следующие смазочные материалы и рабочие жидкости рекомендованы для использования в вашем автомобиле.

Смазочный материал	Объем	Классификация
Моторное масло (слив и заправка) Рекомендации 	4,3 л	SAE 0W-20, API SN PLUS/SP*1
Automatic transmission fluid*2	7,2 л	SK ATF SP4M-1, MICHANG ATF SP4M-1, S-OIL ATF SP4M-1, Hyundai Genuine ATF SP4M-1
Охлаждающая жидкость	6,85 л	Смесь антифриза и воды (этиленгликолевая охлаждающая жидкость на основе фосфата для алюминиевого радиатора)
Тормозная жидкость	В соответствии с указанием	SAE J1703 или J1704, FMVSS116 DOT-3 или DOT-4, ISO4925 Class-3 или Class-4*3
Топливо	54 л	См. «Требования к топливу» в предисловии.

\*1 См. раздел Рекомендуемый индекс вязкости по SAE. Необходимо использовать полностью синтетическое моторное масло класса<API SN PLUS (или выше). В случае использования моторного масла более низкого класса (минерального, в том числе полусинтетического) следует производить замену моторного масла и масляного фильтра двигателя в соответствии с регламентом обслуживания для тяжелых условий эксплуатации

\*2 Используйте только оригинальную жидкость для автоматической коробки передач. Использование непредусмотренной жидкости (даже с маркировкой, совместимой с оригинальной) может привести к ухудшению качества переключения передач, вибрациям и, в конечном итоге, к выходу из строя трансмиссии.

\*3 Для поддержания наилучших характеристик торможения и работы систем ABS/ESC рекомендуется использовать оригинальную тормозную жидкость, соответствующую спецификации. (Standard: SAE J1703 или J1704)



## Рекомендуемый индекс вязкости по SAE

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Обязательно очищайте участок вокруг крышки любой заправочной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня или сливом смазочного материала. Это особенно важно при эксплуатации автомобиля в условиях повышенной запыленности и загрязненности, а также на грунтовых дорогах. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены. Запрещается добавлять в моторное масло какие-либо присадки. Присадки к моторному маслу могут изменить свойства моторного масла и стать причиной серьезной поломки двигателя.

Вязкость моторного масла влияет на расход топлива и работу двигателя в холодную погоду (запуск двигателя и текучесть масла). Моторное масло низкой вязкости обеспечивает меньший расход топлива и более высокие рабочие показатели в холодную погоду, однако для правильной смазки двигателя в жаркую погоду необходимы моторные масла с большей вязкостью. Использование масел со значениями индекса вязкости, отличными от рекомендуемых, может привести к выходу двигателя из строя.

Никогда не используйте присадки к моторному маслу. Присадки к моторному маслу могут изменить свойства моторного масла, что приведет к серьезным поломкам двигателя.

При выборе типа масла, принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться ваш автомобиль до следующей замены масла.

Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости из таблицы.

#### Диапазон температур для значений индекса вязкости по SAE

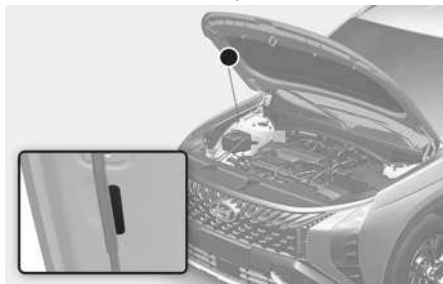
Температура	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Smartstream G2.0										



Моторное масло, имеющее этот сертификационный знак Американского нефтяного института (API), соответствует Международному консультативному комитету по стандартизации и одобрению смазочных материалов (ILSAC). Рекомендуется использовать только моторные масла, соответствующие этому сертификационному знаку API.

## Идентификационный номер автомобиля (VIN)

Табличка идентификационного номера автомобиля (при наличии)

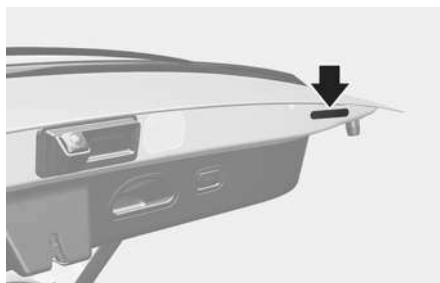


Идентификационный номер автомобиля (VIN) – это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и т. д.

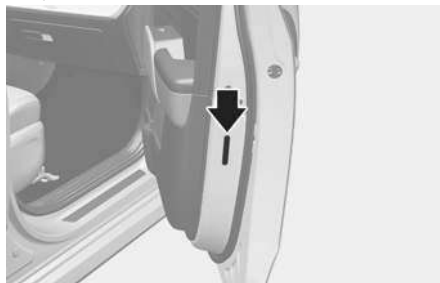
Номер VIN указан на табличке, прикрепленной под капотом.



Номер VIN также указан на табличке, прикрепленной к верхней части левой боковой приборной панели. Номер на табличке можно легко разглядеть снаружи через лобовое стекло.



Номер VIN также указан на табличке, прикрепленной в нижней правой части двери багажника.



Номер VIN также прикреплен к боковой стороне правой задней двери.



VIN можно определить с помощью авторизованного HYUNDAI диагностического оборудования из ЭБУ. Диагностическое оборудование подключается к разъему OBD на внутренней панели предохранителей. Для получения более подробной информации обратитесь к уполномоченному дилеру HYUNDAI.

## Сертификационная табличка автомобиля



На сертификационной табличке автомобиля, закрепленной на средней стойке кузова со стороны водителя, указан идентификационный номер автомобиля (VIN).

## Табличка с указанием технических характеристик и давления в шинах

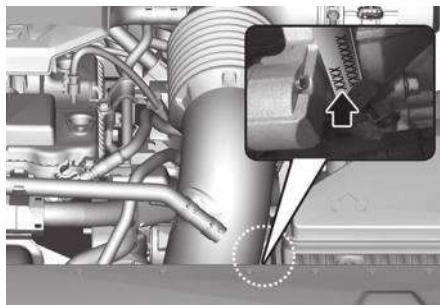


Установленные на вашем новом автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучшей управляемости автомобиля.

Табличка с указанием технических характеристик шин находится на средней стойке со стороны водителя и содержит информацию о рекомендуемом давлении в шинах автомобиля.

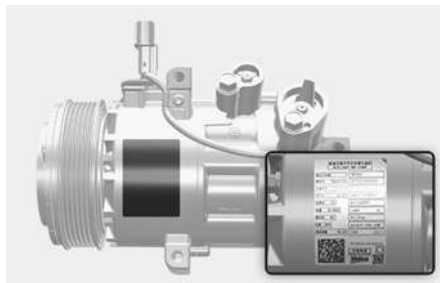
## Номер двигателя

Smartstream G2,0



Номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на изображении.

## Табличка компрессора кондиционера



На табличке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладагента и тип холодильного масла.

## ТАБЛИЧКА С УКАЗАНИЕМ ХЛАДАГЕНТА



Табличка с указанием хладагента содержит информацию о типе и количестве хладагента.

Табличка расположена под капотом.

## Этикетка с информацией о топливе

 При наличии

Этикетка с информацией о топливе наносится на лючок заливной горловины топливного бака.



- Октановое число неэтилированного бензина
  1. RON/ROZ: Октановое число бензина по исследовательскому методу
  2. (R+M)/2, AKI : антидетонационный показатель
- Идентификаторы для бензинового топлива
  - Данный символ означает пригодное для использования топливо. Не применяйте другое топливо.
- Более подробную информацию см. в разделе «Требования к топливу» в главе 1.



## 3. Система безопасности

Важные меры предосторожности .....	3-2
Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности .....	3-2
Используйте детскую удерживающую систему.....	3-2
Опасности, связанные с подушками безопасности .....	3-2
Отвлечение внимания водителя.....	3-3
Вождение в состоянии алкогольного или наркотического опьянения ЗАПРЕЩЕНО.....	3-3
Контролируйте скорость автомобиля .....	3-3
Поддерживайте безопасное состояние автомобиля .....	3-3
Сиденья .....	3-4
Меры предосторожности.....	3-5
Передние сиденья.....	3-6
Задние сиденья .....	3-11
Подголовник .....	3-13
Обогреватели сидений .....	3-17
Ремни безопасности .....	3-18
Меры предосторожности при использовании ремней безопасности .....	3-18
Контрольная лампа ремня безопасности .....	3-19
Система ремней безопасности.....	3-20
Ремень безопасности с преднатяжителем .....	3-23
Использование ремня безопасности во время беременности.....	3-25
Уход за ремнями безопасности.....	3-27
Детская удерживающая система (ДУС) .....	3-28
Наша рекомендация: дети всегда должны сидеть на задних сиденьях.....	3-28
Выбор детской удерживающей системы.....	3-29
Установка детской удерживающей системы.....	3-30
Система пассивной безопасности - Подушки безопасности .....	3-37
Компоненты системы пассивной безопасности .....	3-39
Расположение подушек безопасности .....	3-40
Принцип работы системы подушек безопасности.....	3-43
Что происходит после раскрытия подушек безопасности.....	3-45
Индикатор передних SRS фар .....	3-46
Не устанавливайте детскую удерживающую систему на сиденье переднего пассажира .....	3-46
Почему подушка безопасности не сработала при столкновении? .....	3-47
Уход за системой пассивной безопасности.....	3-51
Дополнительные меры предосторожности.....	3-52
Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности.....	3-52

Данная глава содержит важную информацию о защите водителя и пассажиров. Здесь приводится пояснение надлежащего использования сидений и ремней безопасности, а также пояснение работы подушек безопасности.

Кроме того, данная глава поясняет правильное пристегивание младенцев и детей в автомобиле.

## Важные меры предосторожности

В данном разделе и во всем руководстве приведено множество мер и рекомендаций по обеспечению безопасности. В данном разделе представлены наиболее важные меры по обеспечению безопасности.

### Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности

Ремень безопасности обеспечивает наиболее эффективную защиту при всех видах аварий. Система подушек безопасности спроектирована как дополнение к ремням безопасности и не заменяет их. Поэтому, хотя автомобиль и оборудован системой подушек безопасности, водитель и пассажиры всегда должны надлежащим образом использовать ремни безопасности.

### Используйте детскую удерживающую систему

Все дети до 13 лет во время движения транспортного средства должны находиться на заднем сиденье и быть пристегнутыми ремнями безопасности. Для младенцев и маленьких детей должна использоваться соответствующая детская удерживающая система. Дети более старшего возраста должны использовать кресло-бустер с поясным/плечевым ремнем безопасности до тех пор, пока они не смогут правильно использовать ремень безопасности без кресла-бустера.

### Опасности, связанные с подушками безопасности

Подушки безопасности в случае аварии могут спасти жизнь, но они также могут стать причиной серьезной травмы или смерти, если сидеть к ним слишком близко или не использовать должным образом ремни безопасности. Наибольшему риску травмирования от срабатывания подушек безопасности подвергаются младенцы, дети младшего возраста и взрослые невысокого роста. Соблюдайте все инструкции и предупреждения, приведенные в настоящем руководстве.



## Отвлечение внимания водителя

Отвлечение внимания водителя представляет собой серьезную и потенциально смертельную опасность, особенно для неопытных водителей. При нахождении за рулем следует уделять повышенное внимание безопасности. Водители должны знать о различных потенциальных факторах отвлечения внимания, таких как сонливость, доставание предметов, прием пищи, личная гигиена, другие пассажиры и использование мобильных телефонов.

Водители могут отвлекаться, когда они отвлекают свой взгляд от дороги или руки от руля, чтобы сосредоточиться на чем-то другом, кроме вождения. Для снижения риска быть отвлеченным и вероятности аварии следует:

- **ВСЕГДА** настраивайте свои мобильные устройства (например, MP3-плееры, телефоны, навигационные устройства и т. д.), когда автомобиль остановлен.
- Использование мобильных устройств допустимо, **ТОЛЬКО** если это разрешено законом и условия допускают их безопасное использование.

**НИКОГДА** не набирайте текстовые сообщения и не отправляйте электронные письма во время движения. В большинстве стран водителям запрещается набирать текстовые сообщения на законодательном уровне. В некоторых странах и городах водителям также запрещается использовать мобильные телефоны во время движения.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование мобильных устройств, отвлекающих от вождения. Водитель несет ответственность за своих пассажиров и других участников дорожного движения за безопасное вождение. При этом следует держать руки на рулевом колесе и постоянно следить за дорожной обстановкой.

## Вождение в состоянии алкогольного или наркотического опьянения ЗАПРЕЩЕНО.

Употребление алкоголя или наркотиков может снизить вашу способность реагировать на меняющиеся условия и чрезвычайные ситуации. Не садитесь за руль после употребления алкоголя или наркотиков, а также не позволяйте делать этого своим друзьям.

## Контролируйте скорость автомобиля

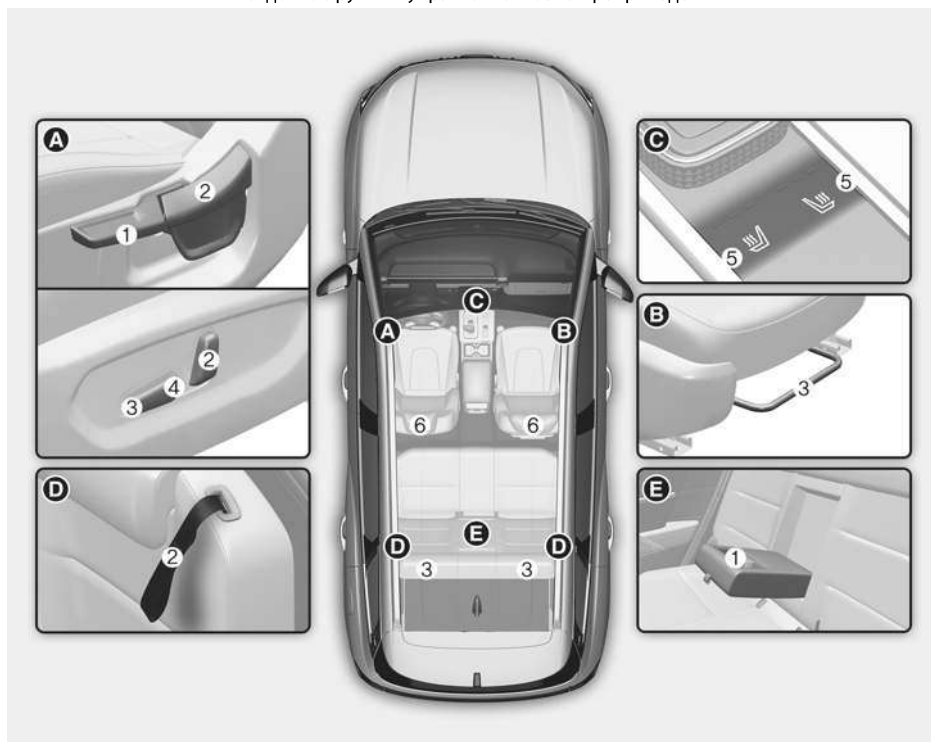
Превышение скорости является основной причиной травматизма и смертности при аварии. Как правило, превышение скорости является наибольшим риском, однако серьезные травмы могут быть получены и при низкой скорости движения. Скорость должна выбираться в соответствии с текущими условиями, даже если она будет ниже разрешенной.

## Поддерживайте безопасное состояние автомобиля

Прокол шины или наличие механической неисправности могут быть чрезвычайно опасными. Для снижения вероятности подобных проблем следует регулярно проверять давление воздуха в шинах и их общее состояние, а также своевременно выполнять все плановые технические обслуживания.

## Сиденья

Сиденье с ручным управлением/с электроприводом



### **Передние сиденья [A, B, C]**

- (1) Высота подушки сиденья
- (2) Угол наклона спинки сиденья
- (3) Сиденье с продольным перемещением
- (4) Высота подушки сиденья
- (5) Подогрев сидений
- (6) Подголовник

### **Задние сиденья [D, E]**

- (1) Подлокотник
- (2) Складывание спинки сиденья/Угол наклона спинки сиденья
- (3) Подголовник

## Меры предосторожности

Сиденье должно быть отрегулировано так, чтобы сидеть на нем было безопасно и комфортно, что играет важную роль в обеспечении безопасности водителя и пассажиров. Правильное положение сидений, надежные ремни безопасности и подушки безопасности в совокупности обеспечивают безопасность в случае столкновения.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует использовать подушки на сиденья, которые снижают трение между сиденьем и пассажиром. Бедр пассажира могут переместиться под поясной частью ремня безопасности при столкновении или резком торможении.

Неправильное срабатывание ремня безопасности может привести к серьезным или смертельным повреждениям внутренних органов.

## Подушки безопасности

Вы можете принять определенные меры предосторожности для снижения риска получения травмы в случае раскрытия подушки безопасности. Слишком близкое расположение к подушке безопасности значительно повышает риск получения травмы в случае ее срабатывания. Сиденье следует переместить как можно дальше назад от передних подушек безопасности, сохраняя при этом контроль над автомобилем.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы снизить риск получения серьезных или смертельных травм в результате срабатывания подушки безопасности:

- Отрегулируйте сиденье водителя как можно дальше назад, сохраняя возможность управления автомобилем.
- Отрегулируйте сиденье переднего пассажира как можно дальше назад.
- Удерживайте обод рулевого колеса в положениях «9 часов» и «3 часа», чтобы свести к минимуму риск травмирования рук и кистей.
- Никогда не помещайте что-либо или кого-либо между подушками безопасности.

- Не разрешайте пассажиру на переднем сидении класть ноги на переднюю панель, чтобы минимизировать риск получения травм ног.

## Ремни безопасности

Перед началом поездки всегда пристегивайте ремень безопасности. Пассажиры всегда должны сидеть прямо и быть пристегнутыми ремнями безопасности. Для младенцев и детей младшего возраста должны использоваться соответствующие детские удерживающие системы.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных травм или смерти:

- НИКОГДА не пристегивайте ремнем безопасности более чем одного пассажира.
- Всегда устанавливайте спинку сиденья в вертикальном положении так, чтобы, поясная часть ремня безопасности плотно прилегала к бедрам.
- НИКОГДА не позволяйте детям или младенцам сидеть на коленях пассажира.
- Не прокладывайте ремень безопасности через шею, через острые края или не пропускайте плечевую лямку под рукой.
- Не допускайте защемления или заедания ремня безопасности.

### Передние сиденья

Переднее сиденье можно отрегулировать с помощью рычага управления или переключателей, расположенных на внешней стороне подушки сиденья. Перед началом движения установите сиденье в правильное положение, чтобы вам было удобно управлять рулевым колесом, педалями и переключателями на приборной панели.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных травм или смерти:

- НИКОГДА не пытайтесь отрегулировать сиденье во время движения автомобиля. Сиденье может внезапно сместиться, что может привести к потере управления автомобилем и стать причиной столкновения.
- Не располагайте под передними сиденьями какие-либо предметы. Незакрепленные предметы, в том числе незакрепленные напольные коврики, в области ног водителя могут помешать управлять педалями.
- Не допускайте, чтобы что-либо мешало нормальному положению и правильной фиксации спинки сиденья.
- Не кладите зажигалки на пол или сиденье.
- Соблюдайте осторожность при извлечении мелких предметов, застрявших под сиденьем или между сиденьем и центральной консолью. Можно случайно травмировать руку об острые края механизма регулировки сиденья.
- При регулировке передних сидений следует соблюдать осторожность, если на задних сиденьях находятся пассажиры.
- Убедитесь в фиксации сиденья после регулировки. В противном случае сиденье может внезапно сместиться.

### Откидывание спинки сиденья

Сидеть с откинутой спинкой сиденья во время движения автомобиля может быть опасно. При откидывании спинки, даже в случае пристегивания ремнями безопасности, эффективность системы безопасности (ремней безопасности и/или подушек безопасности) значительно снижается.

Для обеспечения максимальной эффективности ремни безопасности должны плотно прилегать к бедрам и груди. Чем больше угол откидывания спинки сиденья, тем больше вероятность того, что бедра пассажира могут переместиться под поясным ремнем безопасности или шея пассажира получит удар от плечевой лямки.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

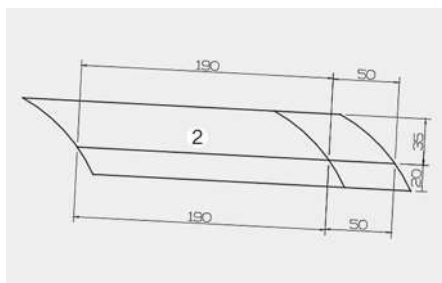
НИКОГДА не ездите с откинутой спинкой сиденья во время движения автомобиля. Управление автомобилем при откинутой спинке сиденья значительно увеличивает вероятность получения серьезной травмы или травмы со смертельным исходом в случае столкновения или резкого торможения.

Водитель и пассажиры должны всегда сидеть на сиденьях должным образом, ремни безопасности должны быть пристегнуты, а спинки сидений установлены в вертикальное положение.

Для обеспечения максимальной эффективности ремни безопасности должны плотно прилегать к бедрам и груди. При откинутой спинке сиденья плечевой ремень не сможет выполнять свою функцию, поскольку не будет плотно прилегать к груди. Вместо этого он будет находиться перед вами на расстоянии. При столкновении возможен сильный удар о ремень безопасности, вызывающий травму шеи или другие травмы.

Чем больше угол откидывания спинки сиденья, тем больше вероятность, что бедра пассажира могут переместиться под поясным ремнем безопасности или шея пассажира ударится о плечевую лямку.

### Проектное положение сиденья



Угол наклона спинки сиденья  $19^\circ$  (1) и положение подушки сиденья 190 мм (2), показанные выше, являются рекомендованными положениями, предоставленными компанией HYUNDAI. Положение подушки сиденья - это положение, смещенное на 190 мм в направлении назад после установки сиденья максимально вперед.

### Сиденье с ручным управлением - Регулировка сиденья

 При наличии

Переднее сиденье можно отрегулировать с помощью рычагов, расположенных под передней частью сиденья или на внешней стороне сиденья.

#### Регулировка в продольном направлении



Для перемещения сиденья вперед или назад:

1. Потяните вверх и удерживайте регулировочный рычаг направляющей сиденья.
2. Переместите сиденье в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь, что сиденье зафиксировалось в нужном положении. Попробуйте переместить сиденье вперед и назад без использования рычага. Если сиденье смещается, значит, оно не зафиксировано должным образом.

### Угол наклона спинки сиденья



Чтобы откинуть спинку сиденья:

1. Слегка наклонитесь вперед и поднимите рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья.
2. Осторожно откиньтесь на спинку сиденья и установите спинку в желаемое положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована.

### Высота сиденья (для водительского сиденья)

**При наличии**



Для изменения высоты сиденья:

1. Нажмите несколько раз на рычаг вниз, чтобы опустить сиденье.
2. Несколько раз потяните рычаг вверх, чтобы поднять сиденье.

### Сиденье с электроприводом - Регулировка сиденья (для сиденья водителя)

**При наличии**

Положение сиденья водителя можно отрегулировать с помощью переключателей, расположенных с внешней стороны подушки сиденья.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

НИКОГДА не оставляйте детей в автомобиле без присмотра. Управлять сиденьями с электроприводом можно при выключенном двигателе автомобиля.

#### **ВНИМАНИЕ**

Для предотвращения повреждения сидений:

- Всегда прекращайте регулировку сидений, когда сиденье достигло максимально переднего или заднего положения.
- Не регулируйте сиденья дольше, чем это необходимо при выключенном двигателе. Это может привести к излишнему расходу заряда аккумулятора.
- Не управляйте двумя или более сиденьями одновременно. Это может привести к неисправности электрооборудования.

### Регулировка в продольном направлении



Для перемещения сиденья вперед или назад:

1. Нажмите на регулятор вперед или назад.
2. Отпустите регулятор, как только сиденье будет установлено в требуемое положение.

### Регулировка угла наклона спинки сиденья



Чтобы откинуть спинку сиденья:

1. Нажмите на регулятор вперед или назад.
2. Отпустите регулятор, как только спинка сиденья будет установлена в требуемое положение.

### Высота подушки сиденья

При наличии



Для изменения высоты сиденья:

1. Переместите заднюю часть регулятора вверх для поднятия или вниз для опускания сиденья.
2. Отпустите регулятор, как только сиденье будет установлено в требуемое положение.

### Складывание спинки сиденья (для пассажирского сиденья)

При наличии

Спинка сиденья со стороны переднего пассажира может складываться, чтобы пассажир заднего сиденья мог положить ногу на спинку сиденья или посмотреть планшет, помещенный в держатель, поднятый во время отдыха.

- Чтобы сложить спинку сиденья, потяните за ремень или поднимите рычаг спинки сиденья. Спинка сиденья складывается автоматически. С усилием надавите на спинку сиденья до щелчка. Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована.




- Чтобы разложить спинку сиденья, потяните за ремень или потяните вверх рычаг спинки сиденья и поднимите спинку сиденья.

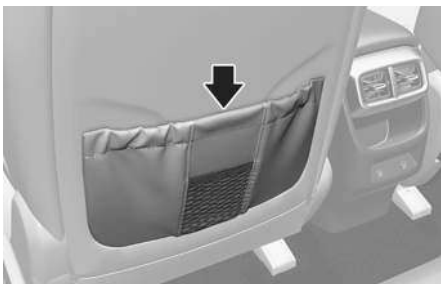


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Убедитесь, что между приборной панелью и пассажирским сиденьем есть достаточно места. И сдвиньте сиденье как можно дальше назад, иначе спинка сиденья может повредить приборную панель.
- Не складывайте спинку сиденья, если на ней находится пассажир или багаж.

### **Карман на спинке сиденья**

 При наличии



Карман расположен на задней стороне спинки переднего сиденья.

### ВНИМАНИЕ

Не кладите в карманы на спинках сидений тяжелые или острые предметы. В случае столкновения они могут выпасть из карманов и стать причиной травмы пассажиров.

### **Держатель для планшета на спинке сиденья**

 При наличии



1. Поместите планшет на плоскую поверхность держателя планшета в спинке сиденья.
2. Отрегулируйте высоту держателя планшета.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте держатель планшета во время движения автомобиля. При боковом столкновении вещи могут вылететь из держателя и нанести травмы пассажирам.



## Задние сиденья

### Угол наклона спинки сиденья



Чтобы откинуть спинку сиденья:

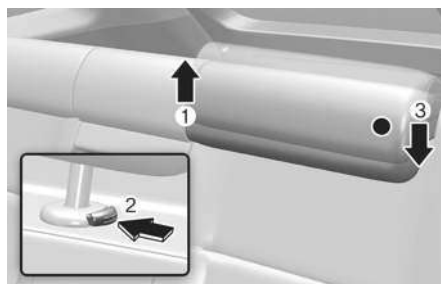
1. Потяните вверх ремень для складывания спинки сиденья.
2. Удерживая ремень, отрегулируйте спинку сиденья в нужное положение.
3. Отпустите ремень и убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована. (The strap MUST return to its original position for the seatback to lock.)

### Складывание заднего сиденья

Для перевозки длинных предметов или увеличения объема багажного отделения автомобиля спинки задних сидений можно сложить.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ни в коем случае не позволяйте пассажирам сидеть на сложенной спинке заднего сиденья во время движения автомобиля. Данное место не предназначено для сидения, и при этом невозможно использовать ремни безопасности. Это может привести к серьезным травмам или смерти при столкновении или внезапной остановке.
- Предметы, перевозимые на сложенных спинках сидений, не должны подниматься выше верхней части спинок передних сидений. Это может привести к смещению груза вперед и вызвать повреждение имущества, серьезные травмы или даже смерть во время столкновения или внезапной остановки.



Чтобы сложить спинку заднего сиденья:

1. Установите спинку переднего сиденья в вертикальное положение и, если необходимо, сдвиньте переднее сиденье вперед.
2. Опустите задние подголовники в самое нижнее положение, нажав и удерживая кнопку фиксатора (2) и надавив на подголовник (3).
3. Вставьте пряжку ремня безопасности заднего сиденья в карман между спинкой и подушкой заднего сиденья. Вставьте язычок ремня безопасности заднего сиденья в держатель, чтобы предотвратить повреждение ремня безопасности



### ⚠ ВНИМАНИЕ

Перед использованием обязательно извлеките задний боковой ремень безопасности из держателя. Он может повредить держатель или ремень безопасности, если тянуть за язычок в держателе.

- Потяните вверх ремень складывания спинки сиденья, затем сложите сиденье в направлении передней части автомобиля.



Чтобы разложить спинку заднего сиденья:

- Поднимите и сдвиньте спинку сиденья назад.



- С усилием надавите на спинку сиденья до щелчка. Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована.

При раскладывании спинки сиденья потяните за ремень, чтобы он не застрял за спинкой сиденья.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Зафиксируйте спинку сиденья надлежащим образом. Если спинка сиденья не зафиксирована, то в случае столкновения или резкого торможения груз может со значительной силой сместиться вперед и стать причиной серьезных травм или смерти.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При погрузке или выгрузке груза убедитесь, что двигатель выключен, автомобиль переведен в положение Р (парковка), а стояночный тормоз затянут, чтобы предотвратить непреднамеренное движение автомобиля.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Груз всегда должен быть закреплен, чтобы предотвратить его перемещение при столкновении и причинение серьезных травм или смерти пассажирам автомобиля. Не размещайте предметы на заднем сиденье, так как их невозможно закрепить должным образом и могут стать причиной травм передних пассажиров.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не откидывайте заднее сиденье при открытом лотке задней двери. Это может привести к повреждению лотка задней двери.

## Подлокотник

⊕ При наличии



Подлокотник расположен в центре заднего сиденья. Чтобы воспользоваться подлокотником, потяните его вниз от спинки сиденья.

### Примечание

Перед тем как опустить подлокотник, убедитесь, что на подушке центрального сиденья нет никаких предметов.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После использования убедитесь, что подлокотник надежно зафиксирован в исходном положении. Подлокотник может опуститься и нанести травму при внезапной остановке.

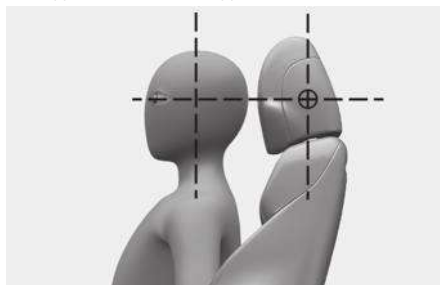
## Подголовник

Передние и задние сиденья автомобиля оснащены регулируемыми подголовниками. Подголовники предназначены для защиты пассажиров от хлыстовых и других травм шеи и позвоночника при столкновении, особенно при ударе сзади. Если на задних сиденьях нет пассажиров, установите задние подголовники на минимальную высоту, чтобы улучшить видимость для водителя.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы снизить риск получения серьезных травм или смерти в случае аварии, при регулировке подголовников соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Всегда правильно регулируйте подголовники на всех пассажирских сиденьях ДО начала движения.
- НИКОГДА не позволяйте никому садиться на сиденье со снятым или развернутым в противоположную сторону подголовником.
- Подголовник должен быть отрегулирован так, чтобы средняя часть подголовника находилась на высоте глаз.



- Никогда не регулируйте подголовник водителя во время движения автомобиля.
- Убедитесь, что подголовник зафиксирован на месте после регулировки.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

Если пассажиры сидят на задних сиденьях, всегда поднимайте подголовники выше самого нижнего положения.

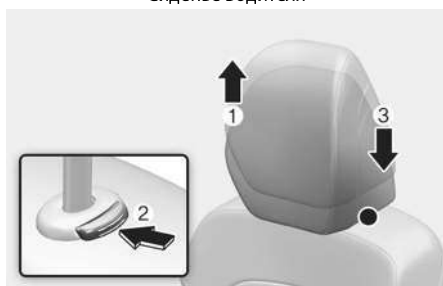
### Подголовники передних сидений



Сиденья водителя и переднего пассажира оборудованы регулируемыми подголовниками для обеспечения безопасности и комфорта пассажиров.

#### Регулировка по высоте

Сиденье водителя



Сиденье пассажира



Чтобы поднять подголовник:

1. Потяните его вверх до требуемого положения (1).

Чтобы опустить подголовник:

1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника.

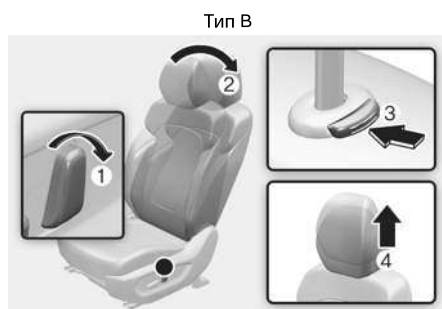
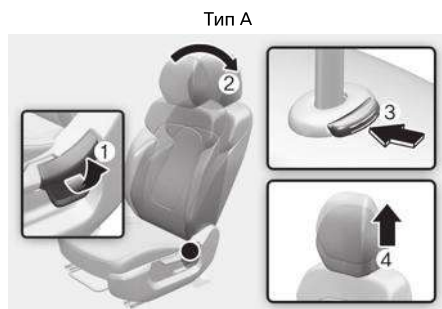
2. Опустите подголовник в требуемое положение (3).

### Примечание



При наклоне спинки сиденья вперед, когда подушка сиденья и подголовник находятся в поднятом состоянии, вероятно соприкосновение подголовника с солнцезащитным козырьком или другими элементами интерьера автомобиля.

## Снятие/установка



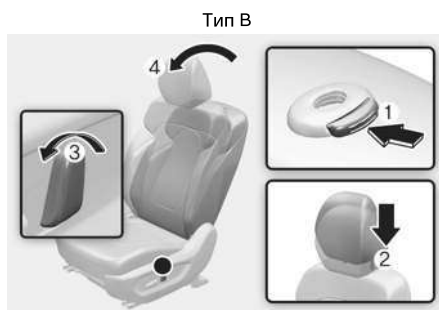
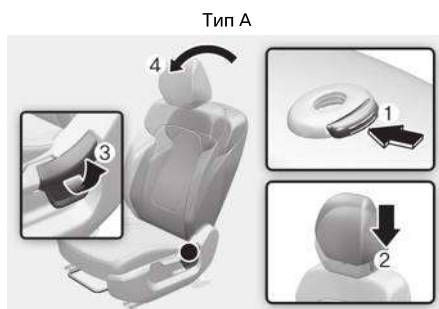
Чтобы снять подголовник:

1. Откиньте спинку сиденья (2) с помощью рычага или переключателя угла наклона спинки сиденья (1).
2. Поднимите подголовник до упора.
3. Нажмите кнопку фиксации подголовника (3), одновременно потянув подголовник вверх (4).



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НИКОГДА не позволяйте кому-либо ездить на сидении со снятым подголовником.



Чтобы установить подголовник:

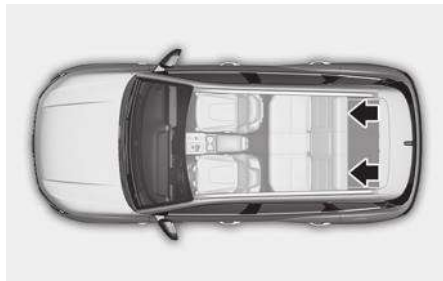
1. Наклоните спинку сиденья.
2. Установите стойки подголовника (2) в отверстия, одновременно нажимая на кнопку фиксации (1).
3. Отрегулируйте подголовник на нужную высоту.
4. Верните спинку сиденья (4) на место с помощью рычага или переключателя угла наклона спинки сиденья (3).



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда следите за тем, чтобы подголовник пассажира был зафиксирован и правильно отрегулирован.

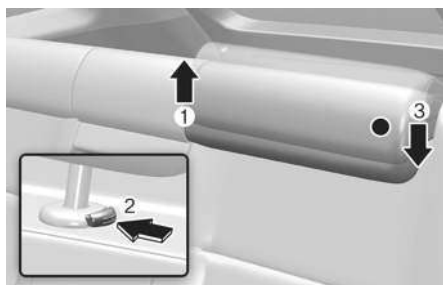
### Подголовники задних сидений



Левое и правое задние сиденья оснащены подголовниками для безопасности и комфорта пассажиров.

### Регулировка по высоте

 При наличии

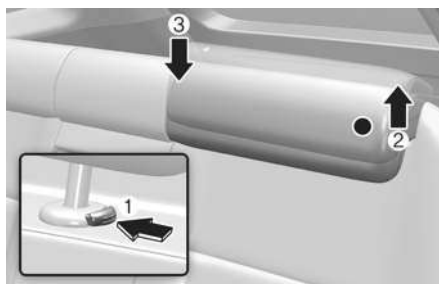


Чтобы поднять подголовник:

1. Потяните его вверх до требуемого положения (1).

Чтобы опустить подголовник:

1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника.
2. Опустите подголовник в требуемое положение (3).



Чтобы снять подголовник:

1. Поднимите подголовник до упора.
2. Нажмите кнопку фиксации подголовника (1), одновременно потянув подголовник вверх (2).

Чтобы установить подголовник:

1. Установите стойки подголовника в отверстия (3), одновременно нажимая на кнопку фиксации (1).
2. Отрегулируйте подголовник на нужную высоту.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НИКОГДА не позволяйте кому-либо садиться на сиденье со снятым подголовником.

## Обогреватели сидений

Подогреватели сидений предназначены для подогрева сидений в холодное время года.

Если погода теплая или если функция подогрева сидений не требуется, подогреватели сидений должны быть выключены.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подогреватели сидений могут вызвать серьезные ожоги даже при низких температурах и особенно при длительном использовании.

Пассажиры должны быть в состоянии почувствовать, что сиденье становится слишком горячим, и своевременно выключить подогреватель.

Люди, которые не могут определить изменение температуры или боль на коже, должны соблюдать крайнюю осторожность. Особенно это касается следующих категорий пассажиров:

- Младенцы, дети, люди пожилого возраста или лица с ограниченными возможностями, а также амбулаторные больные.
- Люди с чувствительной кожей и легко подвергаемые ожогам.
- Утомленные люди.
- Лица, находящиеся в состоянии опьянения.
- Люди под воздействием медицинских препаратов, которые могут вызвать дремоту или сонливость.

### Примечание

Чтобы предотвратить повреждения сидений и подогревателей сидений:

- Никогда не используйте для очистки сидений такие растворители, как разбавитель краски, бензин, спирт или бензин.
- Не кладите тяжелые или острые предметы на сиденья, оборудованные подогревателями сидений.
- Не следует производить замену чехлов на сиденьях.

## Обогреватели передних сидений

 При наличии



При работающем двигателе нажмите на кнопки обогревателей сидений водителя или пассажира.

При каждом нажатии кнопки температура поочередно меняется с низкой на среднюю, высокую и выключается.

- Температура подогрева сидений снижается автоматически и отключается через определенное время, чтобы предотвратить ожоги от низкой температуры. Если после выключения обогревателя сиденья снова выбрать высокую температуру, температура снова будет регулироваться автоматически.
- Обогреватель сидений по умолчанию находится в положении OFF, когда выключатель зажигания находится в положении ON.

## Ремни безопасности

### Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

Перед началом поездки всегда пристегивайте ремень безопасности и убедитесь, что все пассажиры пристегнуты. Система подушек безопасности является дополнением к ремням безопасности и не может заменить их. В большинстве стран требуется, чтобы все пассажиры были пристегнуты ремнями безопасности.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время движения автомобиля ВСЕ пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Во избежание серьезных травм или смерти:

- Детей в возрасте до 13 лет следует перевозить на заднем сиденье, правильно пристегнув ремнями безопасности.
- НИКОГДА не разрешайте детям ездить на переднем пассажирском сиденье. Если на переднее сиденье садится ребенок в возрасте 13 лет и старше, отодвиньте сиденье как можно дальше назад и должным образом пристегните его к сиденью.
- НИКОГДА не позволяйте детям или младенцам сидеть на коленях пассажира.
- НИКОГДА не ездите с откинутой спинкой сиденья во время движения автомобиля.
- Запрещается сажать детей на одно сиденье или пристегивать их одним ремнем.
- Запрещено пропускать плечевой ремень под рукой или за спиной.
- Всегда пристегивайте ремень безопасности как на плечевой, так и на поясной части.
- Запрещается использование перекрученного ремня безопасности. Перекрученный ремень безопасности может не обеспечить надлежащей защиты в случае столкновения.
- Недопустимо пристегивание язычка ремня безопасности в пряжках, предназначенных для других мест сидения.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ отстегивать ремень безопасности во время поездки. Это

может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной аварии.

- Убедитесь, что в пряжке нет ничего, что могло бы помешать надежному закреплению механизма защелки ремня безопасности.
- Никогда не модифицируйте ремень безопасности и не устанавливайте устройства, которые могут препятствовать устранению провисания ремня безопасности в сборе.
- Недопустимо использование ремня безопасности с поврежденными лямками или металлическими деталями. Мы рекомендуем заменить ремень безопасности у официального дилера HYUNDAI.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поврежденные ремни безопасности и ремень безопасности в сборе не будут работать должным образом. Необходимо производить замену:

- Изношенных, загрязненных или поврежденных лямок.
- Поврежденных металлических деталей.
- После аварии должна быть заменена вся система ремня безопасности в сборе, даже при отсутствии видимых повреждений.



## Контрольная лампа ремня безопасности

Комбинация приборов  
(Driver and front passenger's seat)



### Контрольная лампа ремня безопасности (для водительского сиденья)

В качестве напоминания водителю контрольная лампа ремня безопасности загорается примерно на 6 секунд каждый раз, когда выключатель зажигания переводится в положение ON, независимо от того, пристегнут ремень безопасности или нет.

Если ремень безопасности не пристегнут при включении зажигания или если он отстегнут после включения зажигания, контрольная лампа ремня безопасности будет гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

Если вы начали движение, не пристегнувшись ремнем безопасности, или отстегнули ремень безопасности при движении со скоростью менее 20 км/ч, соответствующая контрольная лампа продолжает гореть до тех пор, пока вы не пристегнете ремень безопасности.

Если вы продолжили движение, не пристегнувшись ремнем безопасности или отстегнули его при движении со скоростью более 20 км/ч, в течение примерно 100 секунд раздается звуковой сигнал, предупреждающий о пристегивании ремня безопасности, и мигает соответствующая контрольная лампа.

### Контрольная лампа ремня безопасности (для сиденья переднего пассажира)

В качестве напоминания переднему пассажиру контрольная лампа ремня безопасности переднего пассажира загорается примерно на 6 секунд каждый раз, когда выключатель зажигания переводится в положение ON, независимо от того, пристегнут ремень безопасности или нет.

Если ремень безопасности не пристегнут при включении зажигания или если он отстегнут после включения зажигания, контрольная лампа ремня безопасности будет гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

Если пассажир продолжает движение с непристегнутым ремнем безопасности или отстегивает его при движении со скоростью менее 20 км/ч, соответствующая контрольная лампа продолжает гореть до тех пор, пока ремень безопасности не будет пристегнут.

Если пассажир продолжает движение с непристегнутым ремнем безопасности или отстегивает его при движении со скоростью более 20 км/ч, в течение примерно 100 секунд раздается звуковой сигнал, предупреждающий о пристегивании ремня безопасности, и мигает соответствующая контрольная лампа.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное положение сиденья может негативно влиять на работу системы предупреждения о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира. Проинструктируйте пассажира о правильном положении сиденья во время движения автомобиля.

## i Информация

- Если сиденье переднего пассажира не занято, контрольная лампа ремня безопасности мигает или горит в течение 6 секунд.
- Предупреждение о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира может сработать, если на сиденье переднего пассажира разместить багаж.



### **Предупреждение о непристегнутом ремне безопасности заднего пассажира**

**При наличии**

В качестве напоминания пассажирам задних сидений соответствующая контрольная лампа ремня безопасности загорается примерно на 6 секунд при каждом включении зажигания, независимо от того, пристегнут ремень безопасности или нет.

Если задние сиденья не заняты и ремень безопасности пассажира заднего сиденья не пристегнут, контрольная лампа ремня безопасности горит около 70 секунд.

Если во время движения ремень безопасности пассажира заднего сиденья не пристегнут, предупреждение о непристегнутом ремне безопасности срабатывает следующим образом в зависимости от скорости автомобиля.

- Ниже 20 км/ч: Соответствующая контрольная лампа ремня безопасности горит около 70 секунд.
- Свыше 20 км/ч: Мигает соответствующая контрольная лампа ремня безопасности и раздается звуковой сигнал в течение примерно 35 секунд.

После пристегивания ремня безопасности соответствующая контрольная лампа ремня безопасности немедленно гаснет.

Если задняя дверь открывается или закрывается при движении со скоростью менее 10 км/ч, контрольная лампа и звуковой сигнал не будут работать даже при движении со скоростью более 20 км/ч.

## Система ремней безопасности

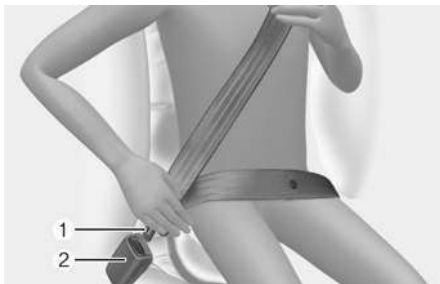
### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

В случае ненадлежащей регулировки ремня безопасности риск получения серьезной травмы при аварии увеличивается. При регулировании ремней безопасности должны быть приняты следующие меры:

- Расположите поясную часть ремня безопасности так, чтобы она как можно ниже прилегала к бедрам, но не к талии. Это позволит при столкновении поглощать силу удара крепкими тазовыми костями, уменьшая вероятность внутренних травм.
- Расположите одну руку под плечевой лямкой, а другую поверх ремня, как показано на рисунке.
- Крепление плечевой лямки должно быть зафиксировано на требуемой высоте.
- Никогда не прокладывайте плечевой ремень поперек шеи или лица.

### **Поясной/плечевой ремень безопасности**

Чтобы пристегнуть ремень безопасности:



Необходимо вытянуть ремень из втягивающего устройства и вставить язычок (1) в пряжку (2). Когда язычок защелкивается в пряжке, раздается щелчок. Убедитесь, что лента ремня безопасности не перекручена.



Поясная часть (1) ремня безопасности должна проходить поперек бедер, а плечевая часть (2) — поперек груди.

Ремень безопасности автоматически устанавливается на нужную длину после ручной регулировки поясного ремня таким образом, чтобы он плотно прилегал к бедрам. При плавном, медленном наклоне вперед длина ремня будет соответственно увеличиваться.

В случае резкого торможения или столкновения ремень будет заблокирован в текущем положении. Ремень также блокируется при слишком резком наклоне вперед.

### Примечание

Если не удастся плавно вытянуть ремень безопасности из втягивающего устройства, следует сильно потянуть за ремень и отпустить его. После отпускания ремень можно плавно вытянуть.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании ремней безопасности убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована.

Если спинка сиденья не зафиксирована, она может сдвинуться при резкой остановке или столкновении, что может привести к серьезным травмам или смерти.

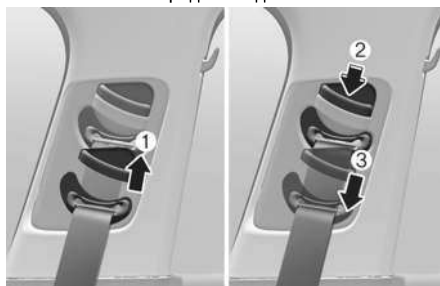
### Регулировка высоты (переднее сиденье)

Плечевая часть ремня должна проходить через грудь и середину плеча со стороны двери, а не через шею.

Чтобы отрегулировать высоту крепления ремня безопасности:

Потяните его вверх (1), чтобы увеличить высоту. Чтобы опустить регулятор высоты, переместите его вниз (3), удерживая нажатой кнопку регулятора высоты (2).

Переднее сиденье



Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать крепление. Попробуйте нажать на регулятор высоты, чтобы убедиться в том, что он зафиксирован на месте.

Чтобы отстегнуть ремень безопасности:



Нажмите на кнопку отстегивания (1) на пряжке ремня безопасности.

Ремень безопасности должен автоматически втянуть во втягивающее устройство. Если этого не происходит, проверьте ремень на предмет перекручивания и повторите попытку.

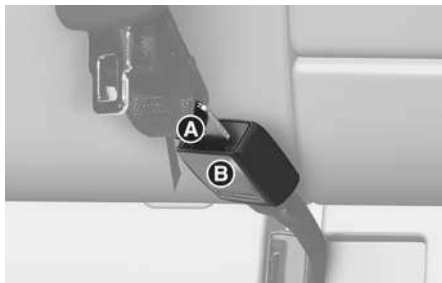
### **Ремень безопасности заднего центрального сиденья (3-точечный ремень безопасности)**

Чтобы пристегнуть ремень безопасности

1. Извлеките язычок (A) из отверстия на крышке узла ремня безопасности.



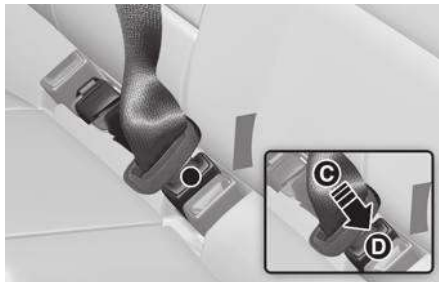
2. Вставьте язычок [A] в пряжку [B], при этом должен быть слышен щелчок, указывающий на блокировку замка. Убедитесь, что ремень не перекручен.



3. Извлеките язычок [C] из кармана [E].



4. Потяните язычок [C] и вставьте его в пряжку [D]. При этом должен быть слышен «щелчок», указывающий на блокировку замка. Убедитесь, что ремень не перекручен.



Для ремня безопасности центрального заднего сиденья нужно использовать замок с маркировкой «**CENTER**» (центральный).

### **i Информация**

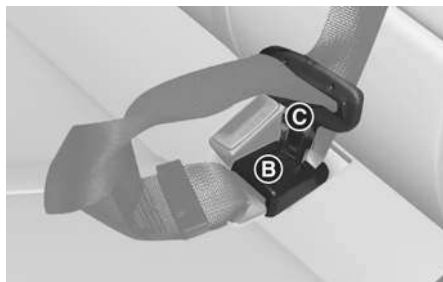
Если ремень безопасности не вытягивается из втягивающего механизма, потяните ремень с силой и отпустите его. После отпущения можно будет плавно вытянуть ремень на требуемую длину.

Чтобы отстегнуть ремень безопасности:

1. Нажмите кнопку отстегивания на пряжке [D] и извлеките язычок [C].



2. Чтобы втянуть ремень безопасности заднего центрального сиденья, вставьте язычок [C] в отверстие высвобождения лямки [B]. Потяните вверх за лямку ремня безопасности и дайте ей автоматически втянуться.



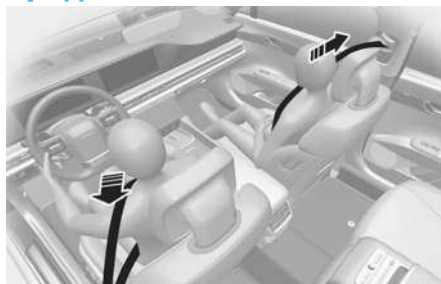
3. Вставьте язычок [C] в карман [E].



4. Вставьте язычок (A) в отверстие на крышке узла ремня безопасности.



## Ремень безопасности с преднатяжителем



Ваш автомобиль оборудован ремнями безопасности с преднатяжителями для водителя, переднего пассажира и задних пассажиров (преднатяжитель вытягивающего устройства). Преднатяжитель предназначен для обеспечения плотного прилегания ремней безопасности водителя, переднего пассажира и задних пассажиров к телу при определенных лобовых или боковых столкновениях. Ремни безопасности с преднатяжителями могут срабатывать одновременно с подушками безопасности при достаточно сильных лобовых или боковых столкновениях.

При резком торможении, или если попытаться наклониться вперед резким движением, вытягивающее устройство ремня безопасности будет заблокировано в текущем положении.

При определенных лобовых столкновениях преднатяжитель активизируется и вытягивает ремень безопасности до создания плотного контакта с телом пассажира.

Если при срабатывании преднатяжителя система определяет чрезмерное натяжение ремня безопасности водителя, переднего или заднего пассажира, то ограничитель нагрузки внутри преднатяжителя втягивающего устройства ослабляет натяжение соответствующего ремня безопасности.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных травм или смерти:

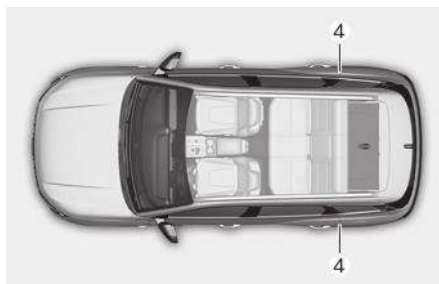
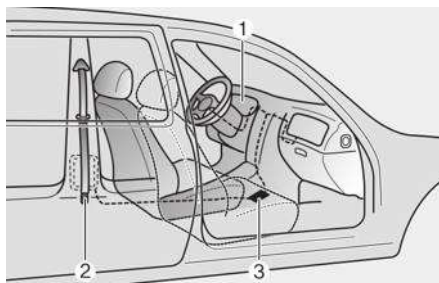
- Необходимо всегда пристегивать ремень и сидеть на сиденье надлежащим образом.
- Не используйте ремень безопасности, если он ослаблен или перекручен.
- Не располагайте какие-либо предметы рядом с пряжкой ремня безопасности.
- Всегда заменяйте преднатяжители после их срабатывания или аварии.
- Рекомендуем проверять, обслуживать, ремонтировать и заменять преднатяжители у официального дилера HYUNDAI.
- Не допускайте ударов по механизму ремня безопасности.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не прикасайтесь к преднатяжителям ремней безопасности в течение нескольких минут после их срабатывания. Механизмы преднатяжителей ремней безопасности при срабатывании во время столкновения нагреваются до высокой температуры и могут вызвать ожог.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Рекомендуется проводить обслуживание системы у официального дилера HYUNDAI. Кузовные работы в передней части автомобиля могут привести к повреждению системы преднатяжителя ремня безопасности.



Система ремней безопасности с преднатяжителями состоит из следующих компонентов. Расположение компонентов изображено на рисунке выше:

- (1) Индикатор подушек безопасности SRS
- (2) Преднатяжитель втягивающего устройства (передний)
- (3) Модуль управления системой SRS
- (4) Преднатяжитель втягивающего устройства (задний)

### Примечание

Датчик, приводящий в действие подушку безопасности SRS, связан с преднатяжителями ремней безопасности. При переключении выключателя зажигания в положение ON индикатор подушек безопасности SRS на комбинации приборов загорается примерно на 3-6 секунд, а затем гаснет.

При неисправности преднатяжителя индикатор будет гореть, даже если подушка безопасности SRS находится в исправном состоянии. Если индикатор не загорается, загорается при запуске двигателя, не гаснет или загорается во время движения автомобиля, рекомендуем как можно скорее проверить устройство предварительного натяжения ремней безопасности и (или) подушки безопасности SRS у официального дилера HYUNDAI.

### ! Информация

- Система ремней безопасности с преднатяжителями может сработать при определенном лобовом или боковом столкновении или при опрокидывании.
- При срабатывании преднатяжителей ремней безопасности может раздаться громкий звук и в салоне может появиться мелкая пыль в виде дыма.
- Несмотря на то, что она нетоксична, мелкая пыль может вызвать раздражение кожи, поэтому не следует вдыхать ее в течение длительного времени. После аварии, в которой были активированы преднатяжители ремней безопасности, тщательно вымойте все открытые участки кожи.

## Дополнительные меры предосторожности при использовании ремней безопасности

### Использование ремня безопасности во время беременности

Во время беременности необходимо всегда использовать ремень безопасности. Лучший способ

защиты будущего ребенка - это защитить себя, всегда пристегиваясь ремнем безопасности.

Беременные женщины должны всегда пристегиваться поясным/плечевым ремнем безопасности. Для этого следует пропустить плечевую лямку через грудь как можно дальше от шеи. Расположите поясную лямку ниже живота и потяните за плечевую лямку так, чтобы она ПЛОТНО прилежала к бедрам и тазовой кости, под округлой частью живота.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для снижения риска серьезных травм или смерти будущего ребенка при аварии беременные женщины НИКОГДА не должны располагать поясную часть ремня безопасности выше живота или по животу, где находится будущий ребенок.
- Беременные женщины и пациенты более уязвимы к любым воздействиям на брюшную полость при резком торможении или столкновении. Если вы попали в аварию, будучи беременной, проконсультируйтесь с врачом.



### **Использование ремня безопасности для пристегивания детей**

#### **Младенцы и маленькие дети**

В большинстве стран законом предписывается использование одобренных детских удерживающих систем, включая кресла-бустеры, для перевозки детей. Возраст, при достижении которого вместо детских удерживающих систем могут использоваться ремни безопасности, может отличаться, поэтому следует знать конкретные требования, действующие в вашей стране и в месте вашего путешествия. Детская удерживающая система должна быть правильно размещена и установлена на заднем сиденье. Более подробные сведения приводятся в разделе «Детская удерживающая система (ДУС)» этой главы.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Для младенцев и маленьких детей **ВСЕГДА** используйте детскую удерживающую систему, соответствующую росту и весу ребенка.

Для снижения риска серьезных травм или смерти ребенка и других пассажиров **НИКОГДА** не держите ребенка на коленях или на руках во время движения автомобиля. При столкновении создаются огромные усилия, которые могут вырвать ребенка из ваших рук, ударить ребенка о внутренние детали автомобиля или выбросить его из автомобиля.

Маленькие дети лучше всего защищены от травм в случае аварии, когда правильно пристегнуты на заднем сиденье с помощью детской удерживающей системы, соответствующей стандартам безопасности вашей страны. Перед покупкой детской удерживающей системы следует убедиться, что на ней есть этикетка, подтверждающая ее соответствие действующим стандартам безопасности. Детская удерживающая система должна соответствовать росту и весу ребенка. Проверить данную информацию можно на ярлыке удерживающей системы. См. раздел «Детская удерживающая система (ДУС)» в этой главе.

#### **Дети старшего возраста**

Дети младше 13 лет и слишком крупные для сиденья-бустера должны всегда занимать заднее сиденье и использовать имеющиеся поясные/плечевые ремни. Для надежной фиксации ребенка ремень безопасности должен плотно прилегать к бедрам и плотно охватывать плечи и грудь. Периодически проверяйте надежность крепления ремня. При движении ребенка ремень может сместиться. Взрослые должны часто проверять прилегание ремня. При столкновении самое безопасное место для детей - это задние сиденья с использованием детской удерживающей системы, подходящей для данного ребенка.

Если крупный ребенок старше 13 лет садится на переднее сиденье, он должен быть надежно пристегнут имеющимся ремнем безопасности, а сиденье должно быть установлено в крайнее заднее положение.

Если плечевая часть ремня безопасности прилегает к шее или лицу ребенка, попробуйте разместить ребенка ближе к середине автомобиля. Если плечевая лямка все еще касается лица или шеи ребенка, его необходимо пересадить на заднее сиденье с соответствующим креслом-бустером.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Всегда следите за тем, чтобы ремни безопасности детей старшего возраста были пристегнуты и правильно отрегулированы.
- **НИКОГДА** не допускайте, чтобы плечевая лямка касалась шеи или лица ребенка.
- Запрещается пристегивать одним ремнем безопасности больше чем одного ребенка.

### **Транспортировка травмированного человека**

При перевозке травмированного человека все равно необходимо использовать ремень безопасности.

За конкретными рекомендациями обратитесь к врачу.



### **Один человек — один ремень безопасности**

Никогда не пытайтесь использовать один ремень безопасности для двух человек, сидящих вместе (дети или взрослые). При этом увеличивается вероятность получения серьезных травм в случае столкновения.

### **Не ложитесь**

Сидеть с откинутой спинкой сиденья во время движения автомобиля может быть опасно. При откидывании спинки, даже в случае пристегивания ремнями безопасности, эффективность системы безопасности (ремней безопасности и/или подушек безопасности) значительно снижается.

Для обеспечения максимальной эффективности ремни безопасности должны плотно прилегать к бедрам и груди. При столкновении возможен сильный удар о ремень безопасности, вызывающий травму шеи или другие травмы.

Чем больше угол откидывания спинки сиденья, тем больше вероятность того, что бедра пассажира могут переместиться под поясным ремнем безопасности или шея пассажира ударится о плечевую лямку.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- НИКОГДА не ездите с откинутой спинкой сиденья во время движения автомобиля.
- Управление автомобилем при откинутой спинке сиденья значительно увеличивает вероятность получения серьезной травмы или травмы со смертельным исходом в случае столкновения или резкого торможения.
- Водитель и все пассажиры всегда должны правильно сидеть на сиденьях с вертикально установленными спинками и быть пристегнуты ремнями безопасности

### **Уход за ремнями безопасности**

Запрещается производить разборку или модификацию систем ремней безопасности.

Запрещается производить разборку или модификацию систем ремней безопасности.

### **Периодическая проверка**

Все ремни безопасности должны периодически проверяться на предмет износа или повреждений. Любые поврежденные детали следует заменять как можно скорее.

### **Ремни должны быть чистыми и сухими**

Ремни безопасности должны содержаться в чистоте и сухости. Если ремни загрязнились, их можно очистить с помощью слабого мыльного раствора и теплой воды. Нельзя использовать отбеливатель, краситель, сильные моющие средства или абразивы, так как они могут повредить и ослабить ткань.

### **Замена ремней безопасности**

Полная замена узла или узлов ремней безопасности должна производиться в случае аварии. Это должно быть выполнено даже при отсутствии видимых повреждений. Мы рекомендуем обратиться за помощью к официальному дилеру

HYUNDAI.

## Детская удерживающая система (ДУС)

**Наша рекомендация: дети всегда должны сидеть на задних сиденьях**

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда правильно размещайте детей на задних сиденьях автомобиля. Дети всех возрастов находятся в большей безопасности, когда едут на задних сиденьях. Ребенок, сидящий на переднем пассажирском сиденье, может получить сильный удар от сработавшей подушки безопасности, что может привести к серьезным травмам или смерти.

Дети до 13 лет всегда должны располагаться на задних сиденьях и всегда должны быть пристегнуты надлежащим образом, чтобы минимизировать риск травмы в результате столкновения, резкого торможения или внезапного маневра. Согласно статистике аварий дети находятся в большей безопасности, когда правильно пристегнуты на задних сиденьях, чем когда находятся на переднем сиденье. Если ребенок слишком большой для использования детской удерживающей системы, должны использоваться штатные ремни безопасности.

В большинстве стран действуют законы, требующие перевозить детей в одобренных детских удерживающих системах. Законы, определяющие возраст или ограничения по росту/весу, при которых вместо детских удерживающих систем могут использоваться ремни безопасности, в различных странах могут отличаться, таким образом, следует знать конкретные требования, действующие в месте вашего путешествия.

Детская удерживающая система должна быть правильно размещена и установлена на заднем сиденье. Используйте доступную на рынке детскую удерживающую систему, соответствующую требованиям стандартов безопасности вашей страны.

Детские удерживающие системы обычно предназначены для крепления на сиденье автомобиля с помощью поясного ремня или поясной частью поясного/плечевого ремня безопасности, а также с помощью якорного ремня и/или крепления ISOFIX на задних сиденьях автомобиля.

### **Детская удерживающая система**

Младенцы и дети младшего возраста должны быть пристегнуты в соответствующих детских удерживающих системах, предварительно закрепленных на заднем сиденье автомобиля лицом по направлению или против направления движения. Прочитайте и соблюдайте инструкции по установке и использованию, предоставленные производителем детской удерживающей системы.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте неправильно закрепленное детское удерживающее устройство. Это может увеличить риск получения серьезных травм или смерти при столкновении. При использовании детской удерживающей системы:

- Никогда не устанавливайте удерживающее устройство для детей и младенцев на сиденье переднего пассажира.
- Всегда правильно закрепляйте детское удерживающее устройство на заднем сиденье автомобиля.
- Всегда следуйте инструкциям по установке и эксплуатации, предоставленным производителем детской удерживающей системы.
- Ребенок должен быть правильно пристегнут с помощью детской удерживающей системы.
- Не используйте съемное детское кресло или детское сиденье, которое «цепляется» за спинку сиденья. Ими не обеспечивается надлежащая защита в случае аварии.
- После аварии рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки детской удерживающей системы, ремней безопасности, якорного ремня и креплений ISOFIX.

## Выбор детской удерживающей системы

При выборе детской удерживающей системы для вашего ребенка всегда обращайте внимание на нижеследующее:

- Убедитесь в том, что детская удерживающая система имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности вашей страны.
- Выбор детской удерживающей системы должен производиться на основании роста и веса ребенка. Эта информация обычно представлена на этикетках и в инструкции по применению системы.
- Выбирайте детскую удерживающую систему, которая соответствует сиденьям автомобиля, в котором она будет использоваться.
- Прочитайте и соблюдайте предупреждения и инструкции по установке и использованию, прилагаемые к детской удерживающей системе.

### Типы детских удерживающих систем

Существует три основных типа детских удерживающих систем: обращенные назад, обращенные вперед и кресла-бустеры. Они классифицируются в соответствии с возрастом, ростом и весом ребенка.

### Обращенная назад детская удерживающая система



При использовании детской удерживающей системы, обращенной назад, сила столкновения воспринимается ее корпусом, а не телом ребенка. Корпус также поддерживает люльку системы и защищает голову, шею и позвоночник ребенка. Дети в возрасте до одного года должны всегда ездить в детской удерживающей системе с расположением против хода движения. Обращенные назад трансформируемые детские удерживающие системы и системы «3 в 1» обычно имеют более высокие ограничения по росту и весу, что позволяет перевозить детей в обращенных назад системах в течение более длительного времени.

Продолжайте использовать обращенные назад детские удерживающие системы, пока дети соответствуют указанным производителем ограничениям по росту и весу. Это лучший способ обеспечить их безопасность. Когда ваш ребенок перерастет детскую удерживающую систему, обращенную назад, можно использовать детскую удерживающую систему, обращенную вперед, с ремнями безопасности.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не устанавливайте удерживающее устройство для детей или младенцев на сиденье переднего пассажира.

Установка детского удерживающего устройства, обращенного назад, на переднем сиденье может привести к серьезным травмам или смерти, если детское удерживающее устройство получит удар от срабатывания подушки безопасности.

### Обращенная вперед детская удерживающая система



Обращенной вперед детской удерживающей системой обеспечивается удержание тела ребенка с помощью ремней безопасности. Для ребенка должна использоваться обращенная вперед детская удерживающая система с ремнями безопасности, пока он не достигнет максимального роста или веса, разрешенного производителем детской удерживающей системы.

Когда ребенок вырастает из обращенной вперед детской удерживающей системы, его следует перевозить на кресле-бустере.

### Кресла-бустеры

Кресло-бустер – это детская удерживающая система, предназначенная для улучшения фиксации системы ремней безопасности. Использование кресла-бустера позволяет проложить ремень безопасности так, чтобы он прилегал к наиболее крепким частям тела ребенка. Кресло-бустер для ребенка необходимо использовать до тех пор, пока не станет возможным использование ремней безопасности без нее.

Для надлежащей фиксации ремня безопасности поясной ремень должен плотно прилегать к верхней части бедер, а не к животу. Плечевой ремень должен проходить через плечо и грудь, а не через шею или лицо. Дети до 13 лет всегда должны быть пристегнуты надлежащим образом, чтобы минимизировать риск травмы в результате аварии, резкого торможения или внезапного маневра.

## Установка детской удерживающей системы

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед установкой детской удерживающей системы всегда читайте и соблюдайте инструкции производителя детского удерживающего устройства и данного руководства, чтобы избежать серьезных травм или смерти в случае столкновения.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если подголовник автомобиля препятствует правильной установке детской удерживающей системы, отрегулируйте или снимите подголовник данного сиденья.

После выбора надлежащей детской удерживающей системы для вашего ребенка и проверки правильности его установки на сиденье необходимо выполнить три основных шага для правильной установки системы:

- Закрепите надлежащим образом детскую удерживающую систему в автомобиле. Все детские удерживающие системы должны крепиться к автомобилю с помощью поясного ремня/плечевого ремня, или с помощью якорного ремня ISOFIX и/или с помощью креплений ISOFIX.
- Убедитесь, что детская удерживающая система закреплена должным образом. После установки детской удерживающей системы попытайтесь переместить ее вперед-назад и из стороны в сторону, чтобы проверить надежность ее крепления. Крепление детской удерживающей системы с помощью ремня безопасности должно быть максимально тугим. Некоторое перемещение из стороны в сторону допустимо.

- Пристегните ребенка в детской удерживающей системе. Убедитесь, что ребенок правильно пристегнут в детской удерживающей системе в соответствии с инструкциями производителя.

### ВНИМАНИЕ

Во избежание ожогов проверьте поверхность сиденья и пряжки прежде чем сажать ребенка в детскую удерживающую систему. Детская удерживающая система в закрытом автомобиле может сильно нагреваться.

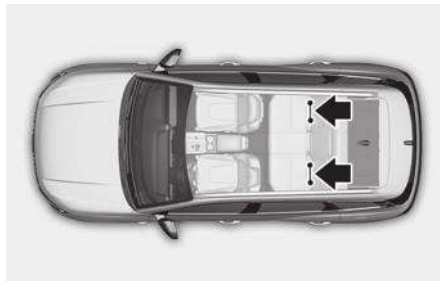
### **Крепление ISOFIX и крепление якорный ремень (система крепления ISOFIX) для детей**

Система ISOFIX крепит детское удерживающее устройство к автомобилю во время движения и при столкновении. Система предназначена для облегчения установки детской удерживающей системы и снижения вероятности ее неправильной установки. Системой ISOFIX используются предусмотренные на автомобиле крепления и приспособления на детской удерживающей системы. Система ISOFIX позволяет отказаться от использования ремней безопасности для крепления детской удерживающей системы к задним сиденьям.

Крепления ISOFIX представляют собой металлические петли, встроенные в автомобиль. Предусмотрено два нижних крепления для каждого места установки ISOFIX, которые предназначены для нижних деталей крепления детской удерживающей системы.

Для использования системы ISOFIX на вашем автомобиле установите детскую удерживающую систему с креплениями ISOFIX. (An ISOFIX Child Restraint System may only be installed if it has vehicle specific or universal approval in accordance with the requirements of ECE-R44 or ECE-R129.)

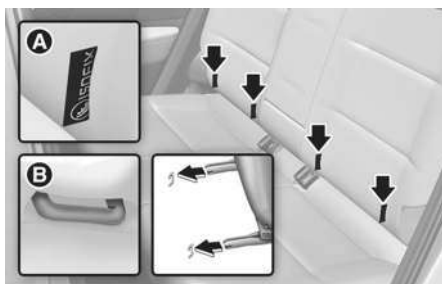
Производитель детской удерживающей системы обязан предоставить инструкцию по креплению детской удерживающей системы к креплениям ISOFIX.



Крепления ISOFIX встроены в крайнее левое и крайнее правое задние посадочные места. Их расположение показано на рисунке. Крепления ISOFIX для центрального заднего сиденья не предусмотрены.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь установить детскую удерживающую систему с помощью креплений ISOFIX на заднее центральное посадочное место. Оно не оборудовано креплениями ISOFIX. Не используйте крепления боковых сидений для центрального сиденья. Это может привести к повреждению креплений, которые могут сломаться или выйти из строя при столкновении, что приведет к серьезным травмам или смерти.



[A] Индикатор положения крепления ISOFIX

[B] Крепление ISOFIX

Символы крепления ISOFIX расположены на левой и правой спинках задних сидений и указывают на расположение креплений ISOFIX в вашем автомобиле.

Оба задних боковых сиденья оснащены парой креплений ISOFIX, а также соответствующим якорным ремнем на задней стороне задних сидений.

(Child Restraint Systems with universal approval according to ECE-R44 or ECE-R129 need to be fixed additionally with a top-tether connected to the back side of the rear seats.)

Крепления ISOFIX расположены между спинкой и подушкой задних сидений (крайние сиденья слева и справа).

### **i** Информация

Перед установкой детской удерживающей системы убедитесь, что вблизи места крепления ISOFIX нет никаких предметов (например, игрушек, ручек, проводов). Эти предметы могут повредить систему ремней безопасности или детскую удерживающую систему во время установки. При необходимости рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **Крепление детской удерживающей системы с помощью системы крепления ISOFIX**

Чтобы установить детскую удерживающую систему, совместимую с ISOFIX, в любом из задних крайних сидений:

1. Отодвиньте пряжку ремня безопасности в сторону от крепления ISOFIX.
2. Уберите все предметы, которые могут мешать надежному соединению детской удерживающей системы к креплениям ISOFIX.
3. Установите детскую удерживающую систему на сиденье автомобиля, затем подсоедините сиденье к креплениям ISOFIX согласно инструкциям производителя детской удерживающей системы.
4. Соблюдайте инструкции производителя детской удерживающей системы в отношении надлежащей установки и подсоединения креплений ISOFIX на детской удерживающей системе к креплениям ISOFIX.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При использовании системы ISOFIX должны быть приняты следующие меры предосторожности.

- Прочитайте и следуйте всем инструкциям по установке, прилагаемым к детской удерживающей системе.
- Ребенок может достать и схватить невтянутые ремни безопасности, поэтому следует пристегнуть все неиспользуемые ремни безопасности и втянуть лямки ремней безопасности позади ребенка. Ребенок может быть задушен, если плечевой ремень обернется вокруг его шеи, а ремень безопасности затянется.
- НИКОГДА не прикрепляйте более одной детской удерживающей системы к одному креплению. Это может привести к ослаблению или поломке крепления.

- После аварии всегда проверяйте систему ISOFIX у дилера. Авария может привести к повреждению системы ISOFIX и неправильной фиксации детской удерживающей системы.

### **Крепление детской удерживающей системы с помощью якорного ремня**



Сначала закрепите детское кресло с помощью нижних защелкивающих креплений или ремня безопасности. Если производитель детского удерживающего устройства рекомендует прикрепить якорный ремень, прикрепите якорный ремень к его креплению и затяните его. Крепления для якорного ремня расположены с задней стороны спинок сидений.



Чтобы установить якорный ремень:

1. Проложите лямку якорного ремня детской удерживающей системы через спинку сиденья. Проложите лямку якорного ремня под подголовником и между стойками подголовника или проложите ее через верхнюю часть спинки сиденья автомобиля. Убедитесь, что лямка ремня не перекручена.
2. Подсоедините лямку якорного ремня к анкерному креплению, затем затяните лямку якорного ремня в соответствии с инструкциями производителя детской удерживающей системы для ее надежной фиксации.
3. Проверьте надежность крепления детского удерживающего устройства, толкнув и потянув кресло вперед и назад, а также из стороны в сторону.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При установке якорного ремня соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Прочитайте и следуйте всем инструкциям по установке, прилагаемым к детской удерживающей системе.
- НИКОГДА не устанавливайте более одной детской удерживающей системы к одному якорному ремню ISOFIX. Это может привести к ослаблению или поломке крепления.
- Прикрепляйте якорный ремень только к правильному креплению якорного ремня для данного места сиденья.
- Крепления детских удерживающих устройств рассчитаны только на те нагрузки, которые создает правильно установленная детская удерживающая система.

Ни в коем случае не используйте их для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов или оборудования в автомобиле.

**Пригодность различных мест сидения для размещения детских удерживающих систем с помощью ремня безопасности или ISOFIX в соответствии с правилами ООН (Информация для пользователей транспортных средств и производителей ДУС)**

- Да: Пригодно для установки системы (ДУС) указанной категории
- Нет: Не подходит для установки указанной категории (ДУС)
- «-»: Не применимо

Категории ДУС		Позиции для сидения						Примечания:
		1	2	3	4	5	6	
Универсальная ДУС, закрепляемая ремнем безопасности*1		-	-	Нет	Да F, R	Нет	Да F, R	F: Лицом вперед R: Лицом назад
i-size CRS	ISOFIX CRF: F2, F2X, R1, R2	-	-	Нет	Нет	Нет	Нет	
Люлька-переноска (ISOFIX с боковой стороны)	ISOFIX CRF: L1, L2	-	-	Нет	Нет	Нет	Нет	
ДУС для младенцев* с ISOFIX (*: ДУС ISOFIX для малышей)	ISOFIX CRF: R1	-	-	Нет	Да R	Нет	Да R	
ДУС ISOFIX для детей 3–4 лет - маленький	ISOFIX CRF: F2, F2X, R2, R2X	-	-	Нет	Да F, R	Нет	Да F, R	
ДУС для детей младшего возраста с ISOFIX - большая* (*: not booster seats)	ISOFIX CRF: F3, R3	-	-	Нет	Да F, R <sup>*2</sup>	Нет	Да F, R <sup>*2</sup>	
Кресло-бустер - уменьшенная ширина	ISO CRF: B2	-	-	Нет	Да	Нет	Да	
Кресло-бустер - полная ширина	ISO CRF: B3	-	-	Нет	Да	Нет	Да	

\*1 Универсальная ременная ДУС применяется ко всем весовым группам

\*2 Для установки универсальной ДУС на боковые сиденья 2-го ряда необходимо правильно отрегулировать сиденье 1-го ряда вперед.



Количество мест	Положение в автомобиле	Позиции для сидения
1	Спереди слева	
2	Спереди по центру	
3	Спереди справа	
4	2-й ряд слева	
5	2-й ряд центр	
6	2-й ряд справа	

### **i** Информация

- Если автомобиль оборудован регулятором высоты подушки, ее следует установить в самое верхнее положение. Если автомобиль не оборудован регулятором высоты подушки, спинка сиденья должна быть установлена в вертикальное положение.
- Для установки детской удерживающей системы спинка сиденья должна быть отрегулирована в вертикальное положение.
- Никогда не устанавливайте детскую удерживающую систему, обращенную назад, на переднее пассажирское сиденье.
- Если установке детской удерживающей системы препятствует подголовник сиденья, необходимо отрегулировать или снять подголовник данного сиденья.

### **Крепление детской удерживающей системы с использованием поясного/плечевого ремня безопасности**

Если система ISOFIX не используется, то все детские удерживающие системы должны крепиться к заднему сиденью с помощью поясной части поясного/плечевого ремня безопасности

**Установка детской удерживающей системы с использованием поясного/плечевого ремня безопасности**



Чтобы установить детскую удерживающую систему на задних сиденьях:

1. Установите детское удерживающее устройство на заднее сиденье и закрепите поясной/плечевой ремень вокруг или через удерживающее устройство, следуя инструкциям производителя удерживающего устройства. Убедитесь, что лента ремня безопасности не перекручена.

### **i Information**

При использовании заднего центрального ремня безопасности обратитесь к разделу «Ремень безопасности заднего центрального сиденья (3-точечный ремень безопасности)» в этой главе.

2. Зафиксируйте замок поясного/плечевого ремня безопасности в пряжке. Должен быть отчетливо слышен щелчок.



### **i Информация**

Расположите кнопку пряжки так, чтобы до нее можно было легко дотянуться в случае чрезвычайной ситуац

3. Устраните слабину натяжения ремня в максимально возможной степени, надавив на детскую удерживающую систему, одновременно вставляя плечевой ремень обратно во втягивающее устройство.



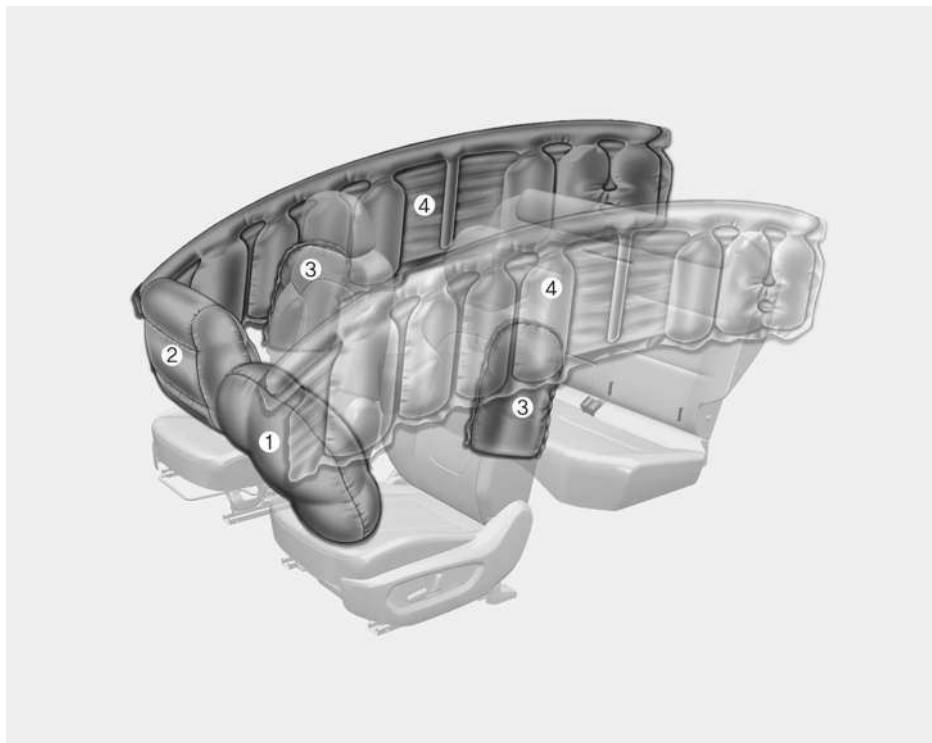
4. Попробуйте сдвинуть детскую удерживающую систему в разные стороны, чтобы убедиться в надежности ее крепления ремнем безопасности

Если производитель детской удерживающей системы рекомендует использовать якорный ремень вместе с поясным/плечевым ремнем, см. раздел «Крепление детской удерживающей системы с помощью якорного ремня» в этой главе.

Чтобы снять детскую удерживающую систему, нажмите кнопку фиксации на пряжке, затем вытяните ремень безопасности из удерживающего устройства и дайте ремню безопасности

полностью втянуться.

## Система пассивной безопасности - Подушки безопасности



**Фактические подушки безопасности в автомобиле могут отличаться от приведенных на рисунке.**

- (1) Фронтальная подушка безопасности водителя
- (2) Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира
- (3) Боковая подушка безопасности
- (4) Шторка безопасности

Ваш автомобиль оснащен системой дополнительных подушек безопасности для сидений водителя и переднего пассажира.

Передние подушки безопасности разработаны как дополнение к трехточечным ремням безопасности. Для обеспечения защиты при использовании подушек безопасности ремни безопасности всегда должны быть пристегнуты.

Непристегивание ремнями безопасности может привести к тяжелым травмам или смерти.

Подушки безопасности встроены в автомобиль в качестве дополнительной системы. Они не предназначены для замены трехточечных ремней безопасности. Кроме того, подушки безопасности срабатывают не при каждом столкновении. При некоторых авариях единственным средством защиты являются ремни безопасности.

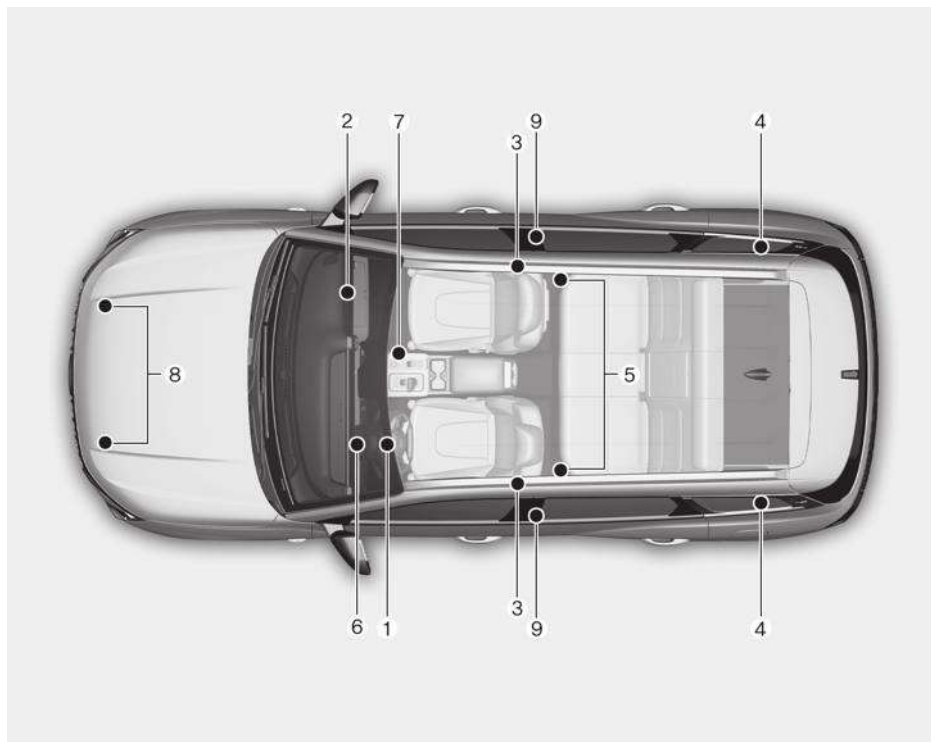


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- ВСЕГДА пользуйтесь ремнями безопасности и детскими удерживающими системами - в каждой поездке, в любое время, для всех пассажиров!
- Даже при наличии подушек безопасности можно получить серьезные или смертельные травмы в результате столкновения, если в момент срабатывания подушки безопасности вы неправильно пристегнулись или не пристегнулись ремнем безопасности
- Никогда не размещайте ребенка в детской удерживающей системе или кресле-бустере на переднем пассажирском сиденье, если подушка безопасности не отключена.  
При срабатывании подушка безопасности может сильно ударить младенца или ребенка и нанести серьезные или смертельные травмы.
- Всегда пристегивайте детей до 13 лет на заднем сиденье. Это наиболее безопасное место для детей любого возраста. Если необходимо разместить ребенка возрастом 13 лет и старше на переднем сиденье, он должен быть пристегнут ремнем безопасности, а сиденье должно быть смещено как можно дальше назад.
- Пока автомобиль не остановлен и двигатель работает, убедитесь, что все пассажиры сидят в вертикальном положении, опираясь на спинку сиденья, пристегнутые ремнями безопасности, ноги должны быть удобно вытянуты, ступни ног должны упираться в пол. Если во время аварии пассажир находится в ненадлежащем положении, то при срабатывании подушка безопасности может сильно ударить его и нанести серьезные или смертельные травмы.
- Никогда не садитесь и не наклоняйтесь излишне близко к подушкам безопасности, не прислоняйтесь к двери или центральной консоли.
- Сиденье следует переместить как можно дальше назад от передних подушек безопасности, сохраняя при этом контроль над автомобилем.

## Компоненты системы пассивной безопасности



Система пассивной безопасности (SRS) состоит из следующих компонентов:

- (1) Модуль фронтальной подушки безопасности водителя
- (2) Модуль фронтальной подушки безопасности переднего пассажира
- (3) Модули боковых подушек безопасности
- (4) Модули шторок безопасности
- (5) Преднатяжители вытягивающих устройств в сборе
- (6) Индикатор подушки безопасности
- (7) Модуль управления SRS (SRSCM)/датчик опрокидывания
- (8) Датчики лобового удара
- (9) Датчики бокового удара

## Расположение подушек безопасности

### Подушки безопасности водителя и переднего пассажира

Фронтальная подушка безопасности водителя



Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира



Система SRS состоит из подушек безопасности, установленных в центре рулевого колеса и над перчаточным ящиком в передней панели со стороны переднего пассажира.

На местах расположения подушек безопасности выбиты буквы «AIRBAG».

Система пассивной безопасности предназначена для обеспечения дополнительной защиты водителя и переднего пассажира автомобиля, которую не может обеспечить система ремней безопасности в случае достаточно серьезного лобового столкновения.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы снизить риск получения серьезных или смертельных травм в результате срабатывания передних подушек безопасности:

- Ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты, чтобы удерживать пассажиров в надлежащем положении.
- Сиденье следует переместить как можно дальше назад от передних подушек безопасности, сохраняя при этом контроль над автомобилем.
- Никогда не прислоняйтесь к двери или центральной консоли.
- Держите руки на рулевом колесе в положениях «9 часов» и «3 часа», чтобы свести к минимуму риск травмирования рук и кистей.
- Не разрешайте переднему пассажиру класть ноги на панель приборов.
- Не размещайте какие-либо предметы (накидки на панель приборов, держатели мобильного телефона, держатели для напитков, освежители воздуха или наклейки) над или рядом с модулями подушек безопасности на рулевом колесе, приборной панели, ветровом стекле и на панели переднего пассажира над перчаточным ящиком. Такие предметы могут стать причиной травм, если автомобиль попадет в аварию, достаточно сильную, чтобы вызвать срабатывание подушек безопасности.
- Не прикрепляйте никакие предметы к лобовому стеклу и внутреннему зеркалу.

## Боковые подушки безопасности

 При наличии

Переднее сиденье



Боковые подушки безопасности срабатывают только при определенных боковых столкновениях в зависимости от тяжести аварии.

В автомобиле, оборудованном датчиком опрокидывания, боковые подушки и/или шторки безопасности и преднатяжители с обеих сторон автомобиля срабатывают при обнаружении опрокидывания или возможного опрокидывания.

Боковые подушки безопасности не срабатывают во всех ситуациях бокового удара или опрокидывания.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы снизить риск получения серьезных или смертельных травм в результате срабатывания боковых подушек безопасности:

- Ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты, чтобы удерживать пассажиров в надлежащем положении.
- Не позволяйте пассажирам прислоняться головой или телом к двери, класть руки на дверь, высовывать руки из окна или размещать какие-либо предметы между дверями и сиденьями.
- Не используйте дополнительные чехлы для сидений. Это может привести к снижению или ограничению эффективности системы.
- Не вешайте на крючки другие предметы, кроме одежды. В случае аварии это может привести к повреждению автомобиля или травмам, особенно при срабатывании подушки безопасности.
- Не следует размещать какие-либо предметы над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и собой. Также запрещается устанавливать какие-либо предметы вокруг области раскрытия подушек безопасности, например около двери, стекол дверей, а также передней и задней стойки.
- Не следует размещать какие-либо предметы между дверью и сиденьем. При раскрытии боковой подушки безопасности они могут нанести серьезную травму.
- Не следует размещать какое-либо вспомогательное оборудование сбоку или рядом с боковой подушкой безопасности.
- Не помещайте никакие предметы между наклеей боковой подушки безопасности и подушкой сиденья. Такие предметы могут стать причиной травм, если автомобиль попадет в аварию, достаточно сильную, чтобы вызвать срабатывание подушек безопасности.
- Не следует размещать какое-либо вспомогательное оборудование сбоку или рядом с боковой подушкой безопасности.

- Не допускайте ударов по дверям, когда выключатель зажигания находится в положении ON, так как это может привести к срабатыванию боковых подушек безопасности.
- Если сиденье или чехол сиденья повреждены, рекомендуем провести обслуживание системы у официального дилера HYUNDAI.

### Шторки безопасности

При наличии



Шторки безопасности расположены вдоль обоих рейлингов крыши над передними и задними дверями.

Они предназначены для защиты головы пассажиров передних и задних боковых сидений при определенных боковых столкновениях.

Шторки безопасности срабатывают только при определенных боковых столкновениях в зависимости от тяжести аварии.

В автомобиле, оборудованном датчиком опрокидывания, боковые подушки и/или шторки безопасности и преднатяжители с обеих сторон автомобиля срабатывают при обнаружении опрокидывания или возможного опрокидывания.

Шторки безопасности не срабатывают во всех ситуациях бокового удара или опрокидывания.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы снизить риск получения серьезных или смертельных травм в результате срабатывания шторок безопасности:

- Ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты, чтобы удерживать пассажиров в надлежащем положении.
- Детская удерживающая система должна быть надлежащим образом закреплена как можно дальше от двери.
- Не размещайте никакие предметы над подушкой безопасности. Также запрещается устанавливать какие-либо предметы вокруг области раскрытия подушек безопасности, например около двери, стекол дверей, передней и задней стойки, бокового рейлинга на крыше.
- Не вешайте какие-либо предметы, кроме одежды, особенно тяжелые и хрупкие предметы, вблизи мест расположения подушек безопасности. В случае аварии это может привести к повреждению автомобиля или травмам.
- Не позволяйте пассажирам прислоняться головой или телом к двери, класть руки на дверь, высовывать руки из окна или размещать какие-либо предметы между дверями и сиденьями.
- Не пытайтесь самостоятельно открывать или ремонтировать боковые шторки безопасности. При необходимости рекомендуем проверить подушку безопасности у официального дилера HYUNDAI.



## Принцип работы системы подушек безопасности

Когда выключатель зажигания находится в положении ON, модуль SRSCM (модуль управления системой пассивной безопасности) постоянно контролирует состояние всех компонентов системы пассивной безопасности и на основании силы удара при столкновении определяет необходимость активации подушек безопасности или механизма предварительного натяжения ремня безопасности.

При умеренном и сильном лобовом столкновении датчики регистрируют резкое замедление автомобиля. Если скорость замедления будет достаточно высокой, то модуль SRSCM с необходимой силой приводит в действие передние подушки безопасности.

Фронтальные подушки безопасности помогают защитить водителя и переднего пассажира, реагируя на лобовые удары, при которых ремни безопасности не могут обеспечить достаточную фиксацию. При необходимости боковые подушки безопасности обеспечивают защиту в случае бокового удара или опрокидывания, поддерживая боковую верхнюю часть тела.

- Подушки безопасности активируются (при необходимости надуваются) только тогда, когда выключатель зажигания находится в положении ON или START, и могут быть активированы в течение примерно 3 минут после выключения двигателя.
- Подушки безопасности срабатывают при определенных фронтальных или боковых столкновениях для защиты водителя и пассажиров от серьезных физических травм.
- Не существует единой скорости, при которой срабатывают подушки безопасности. Раскрытие подушек безопасности производится, как правило, на основании силы и направления удара. Срабатывание подушек безопасности также зависит от ряда факторов, включая скорость автомобиля, угол удара, плотность и жесткость транспортных средств или объектов, с которыми сталкивается автомобиль при столкновении. Определяющие факторы не ограничиваются перечисленными выше.
- Фронтальные подушки безопасности полностью надуваются и сдуваются за очень короткий промежуток времени. Увидеть срабатывание подушек безопасности во время аварии практически невозможно. Гораздо более вероятно, что после столкновения вы просто увидите сдутые подушки безопасности, свисающие из своих модулей.

В автомобилях, оснащенных датчиком опрокидывания, боковые подушки и/или шторки безопасности срабатывают не только при серьезных боковых столкновениях, но и в случае, если система распознает опрокидывание.

При обнаружении опрокидывания шторки безопасности остаются надутыми дольше, чтобы помочь обеспечить защиту от выброса, особенно при использовании в сочетании с ремнями безопасности (если автомобиль оснащен датчиком опрокидывания).

- Для обеспечения надлежащей защиты подушки безопасности должны надуваться очень быстро. Скорость надувания подушек безопасности обусловлена крайне малым временем, за которое подушка должна успеть надуться между пассажиром и конструкциями автомобиля до того, как пассажир ударится об эти конструкции. Такая скорость надувания снижает риск получения серьезных или опасных для жизни травм и поэтому является необходимым элементом конструкции подушки безопасности.
- Однако быстрое срабатывание подушек безопасности может также привести к травмам, в том числе к ссадинам лица, ушибам и переломам костей, поскольку при такой скорости срабатывания удар от подушки безопасности может быть значительной силы.
- При некоторых обстоятельствах контакт с подушкой безопасности может вызвать травмы со смертельным исходом, особенно если сидеть к подушке безопасности слишком близко.

Вы можете принять определенные меры предосторожности для снижения риска получения травмы в случае раскрытия подушки безопасности. Наибольшую опасность представляет слишком близкое расположение к подушке безопасности. Для надувания подушки безопасности необходимо пространство. Водителю рекомендуется находиться как можно дальше от центра рулевого колеса, сохраняя контроль над автомобилем.

Когда система SRSCM обнаруживает достаточно сильный удар о переднюю часть автомобиля, она автоматически раскрывает передние подушки безопасности.

Фронтальная подушка безопасности водителя (1)



После срабатывания разрывной шов в крышке подушки безопасности расходитяся от расширения подушки безопасности.

Полное раскрытие подушки безопасности в сочетании с правильно пристегнутым ремнем безопасности позволяет замедлить перемещение водителя или переднего пассажира вперед и снизить риск травм головы или грудной клетки.

Фронтальная подушка безопасности водителя (2)



После полного раскрытия подушка безопасности сразу же начинает сдуваться, обеспечивая водителю видимость и возможность управления автомобилем.

Фронтальная подушка безопасности водителя (3)



Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы предотвратить травмы от предметов при раскрытии подушки безопасности переднего пассажира:

- Не устанавливайте или не размещайте какие-либо предметы (подстаканник, держатель компакт-дисков, наклейки и т. д.) на панели переднего пассажира над перчаточным ящиком, где расположена подушка безопасности пассажира.
- Не устанавливайте емкость с жидким освежителем воздуха около приборной панели или на поверхности приборной панели.

## Что происходит после раскрытия подушек безопасности

Передняя или боковая подушки безопасности очень быстро сдуваются после раскрытия. Раскрытие подушки безопасности не препятствует обзору водителя через ветровое стекло или управлению автомобилем. Шторки безопасности после раскрытия могут некоторое время оставаться частично надутыми.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После срабатывания подушек безопасности примите следующие меры предосторожности:

- Сразу после удара откройте окна и двери, чтобы уменьшить длительное воздействие порошка, выделяемого сработавшей подушкой безопасности.
- Не прикасайтесь к внутренним компонентам модуля подушки безопасности сразу после ее срабатывания. После срабатывания подушки безопасности эти детали могут быть очень горячими.
- Всегда промывайте подвергнутые воздействию участки кожи холодной водой и слабым мыльным раствором.
- Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для осмотра автомобиля и при необходимости замены компонентов, прежде чем снова эксплуатировать автомобиль. Подушки безопасности предназначены для однократного использования.

## Шум и дым при срабатывании подушки безопасности

Срабатывание подушек безопасности сопровождается громким звуком и выбросом порошка внутрь автомобиля. После срабатывания подушки безопасности вы можете почувствовать дискомфорт при дыхании. Это может быть вызвано ударом подушки безопасности о вашу грудь, а также вдыханием остатков порошка в воздухе и вокруг автомобиля. У некоторых людей порошок может вызвать приступ астмы. Если у вас возникли проблемы с дыханием после срабатывания подушки безопасности, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Хотя порошок нетоксичен, он может вызвать раздражение кожи, глаз, носа, гортани и т. д. В этом случае следует немедленно произвести промывание и полоскание холодной водой, а при сохранении симптомов обратиться за медицинской помощью.

## Индикатор передних SRS фар



Индикатор системы пассивной безопасности SRS отображается на приборной панели в виде символа подушки безопасности, показанного на рисунке. Индикатор указывает на наличие потенциальной проблемы в системе подушек безопасности, которая может включать боковые подушки и/или шторки безопасности, используемые для защиты от опрокидывания (при наличии датчика опрокидывания).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если система пассивной безопасности неисправна, подушки безопасности могут не раскрыться должным образом при аварии, увеличивая риск серьезной травмы или смерти.

На неисправность системы SRS указывают следующие ситуации:

- При переводе выключателя зажигания в положение ON индикатор не загорается в течение примерно от 3 до 6 секунд.
- Индикатор остается включенным после загорания в течение примерно 3-6 секунд.
- Индикатор загорается во время движения автомобиля.
- Индикатор мигает при работающем двигателе.

При наличии любого из перечисленных выше условий мы рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы SRS.

## Не устанавливайте детскую удерживающую систему на сиденье переднего пассажира



Не устанавливайте детскую удерживающую систему на сиденье переднего пассажира.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Крайне опасно! Не устанавливайте обращенную назад детскую удерживающую систему на сиденье, перед которым находится подушка безопасности!
- Никогда не устанавливайте обращенную назад детскую удерживающую систему на сиденье, перед которым находится АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ. Это может привести к смерти или серьезным травмам РЕБЕНКА. Дети всегда должны ездить на задних сиденьях.
- Никогда не устанавливайте детское удерживающее устройство на сиденье переднего пассажира. Срабатывание подушки безопасности переднего пассажира может привести к серьезным или смертельным травмам.

## Почему подушка безопасности не сработала при столкновении?

Существуют определенные типы аварий, при которых подушка безопасности не срабатывает, включая удары сзади, вторые или третьи столкновения при авариях с участием нескольких транспортных средств, а также удары на низкой скорости. Повреждение автомобиля указывает на поглощение энергии при столкновении и не является индикатором того, что должна сработать подушка безопасности.

### **Датчики столкновения подушек безопасности**



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Чтобы снизить риск непредвиденного срабатывания подушек безопасности, результатом которого может быть серьезная травма или смерть:

- Не допускайте ударов по местам установок подушек безопасности или датчиков.
- Не проводите техническое обслуживание на датчиках подушек безопасности или поблизости от них. При изменении места расположения или углов установки датчиков, подушки безопасности могут раскрыться тогда, когда их раскрытие нежелательно, или не раскрыться в необходимый момент.
- Не устанавливайте защитные накладки на бампер и не заменяйте бампер неоригинальными деталями. Это может негативно повлиять на столкновение и срабатывание подушек безопасности.
- Во избежание непреднамеренного срабатывания подушек безопасности переведите выключатель зажигания в положение LOCK/OFF или ACC и подождите 3 минуты перед буксировкой автомобиля.
- Рекомендуем, чтобы все работы по ремонту подушек безопасности выполнялись официальным дилером HYUNDAI.



- [A] Модуль управления системой SRS/Датчик опрокидывания  
[B] Датчик лобового удара  
[C] Датчик бокового удара (ускорение)

## Условия срабатывания подушек безопасности

### Фронтальные подушки безопасности



Передние подушки безопасности срабатывают при лобовом столкновении в зависимости от силы удара.

### Боковые подушки и шторки безопасности

**+** При наличии



Боковые подушки и шторки безопасности срабатывают при регистрации столкновения с помощью датчиков бокового удара в зависимости от интенсивности удара при боковом столкновении.

Хотя подушки безопасности водителя и переднего пассажира рассчитаны на раскрытие при фронтальном столкновении, а боковые подушки и шторки безопасности – при боковом столкновении, они также могут раскрыться и при других типах столкновений, если передними датчиками будет зафиксировано столкновение достаточной силы.

Кроме того, боковые подушки и шторки безопасности срабатывают при обнаружении опрокидывания с помощью датчика опрокидывания (если автомобиль оборудован датчиком опрокидывания).

Если на шасси автомобиля воздействуют удары от неровностей дорожного покрытия, это может вызвать срабатывание подушек безопасности. Двигаясь по неровным дорогам или в местах, не предназначенных для движения автомобилей, соблюдайте осторожность, чтобы не допустить непредусмотренного раскрытия подушек безопасности.

## Условия нераскрытия подушек безопасности

При определенных столкновениях на низкой скорости возможно, что подушки безопасности не раскроются. Подушки безопасности не рассчитаны на раскрытие в подобных случаях, так как ими не будет обеспечиваться дополнительная защита, помимо обеспечиваемой ремнями безопасности.



Передние подушки безопасности не рассчитаны на раскрытие при ударах сзади, так как при этом пассажиры перемещаются назад под воздействием силы столкновения.



Передние подушки безопасности, возможно, не раскроются при боковых столкновениях, поскольку происходит перемещение пассажиров в направлении столкновения. Боковые подушки безопасности и шторки безопасности могут срабатывать в зависимости от силы удара.



При столкновении под углом сила удара может направить водителя и пассажиров в направлении, в котором подушки безопасности не смогут обеспечить дополнительную защиту, поэтому датчиками может не подаваться команда на раскрытие подушек безопасности.



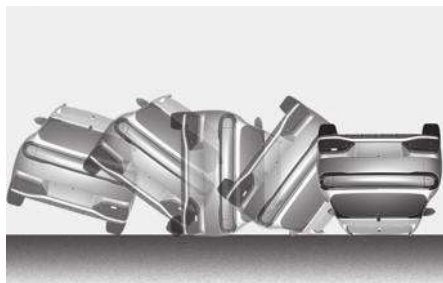
Непосредственно перед столкновением водители часто сильно нажимают на педаль тормоза. При таком резком торможении передняя часть автомобиля опускается, что приводит к «клевку носа» автомобиля. Это особенно важно, если впереди идущий автомобиль имеет большой дорожный просвет. В подобной ситуации подушки безопасности могут не раскрыться, поскольку зафиксированная датчиками сила столкновения может быть значительно уменьшена.





Передние подушки безопасности могут не срабатывать при опрокидывании, так как срабатывание передних подушек безопасности не обеспечит дополнительной защиты пассажиров.

Боковые подушки безопасности и шторки безопасности могут сработать при опрокидывании, обнаруженном датчиком опрокидывания.



Подушки безопасности могут не раскрыться при столкновении автомобиля с такими объектами, как столбы или деревья, когда точка удара сконцентрирована и энергия столкновения поглощается конструкцией автомобиля.



## Уход за системой пассивной безопасности

Система SRS практически не требует технического обслуживания, и в ней нет деталей, которые можно было бы безопасно обслуживать самостоятельно. Если индикатор подушек безопасности SRS не загорается при переключении выключателя зажигания в положение ON или постоянно горит, рекомендуем немедленно проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Мы рекомендуем, чтобы любые работы, связанные с системой SRS, такие как снятие, установка, ремонт, а также любые работы с рулевым колесом, панелью переднего пассажира, передними сиденьями и рейлингами на крыше, выполнялись официальным дилером HYUNDAI. Неправильное обращение с системой SRS может привести к серьезным травмам или смерти.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск тяжелого травмирования и гибели:

- Не пытайтесь модифицировать или отсоединять компоненты или электропроводку системы пассивной безопасности, включая наклеивание любого вида значков на крышки накладок или модификацию конструкции кузова.
- Не размещайте предметы над или рядом с модулями подушек безопасности, расположенными на рулевом колесе, приборной панели и панели переднего пассажира над перчаточным ящиком.
- Для чистки крышек модулей подушек безопасности используйте только мягкую ткань, смоченную чистой водой. Растворители или чистящие средства могут негативно повлиять на крышки подушек безопасности и правильное срабатывание системы.
- Замену сработавших подушек безопасности рекомендуем проводить у официального дилера HYUNDAI.
- При утилизации компонентов системы подушек безопасности или всего автомобиля соблюдайте меры предосторожности. Для получения необходимой информации рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

### Дополнительные меры предосторожности

**Пассажиры не должны покидать или менять места во время движения автомобиля.** A passenger who is not wearing a seat belt during a collision or emergency stop can be thrown against the inside of the vehicle, against other occupants, or be ejected from the vehicle.

**Не используйте дополнительные приспособления для ремней безопасности.** Devices claiming to improve occupant comfort or reposition the seat belt can reduce the protection provided by the seat belt and increase the chance of serious injury in a collision.

**Не модифицируйте передние сиденья.** Модификация передних сидений может нарушить работу датчиков системы пассивной безопасности или боковых подушек безопасности.

**Не размещайте предметы под передними сиденьями.** Placing items under the front seats may interfere with the operation of the Supplemental Restraint System sensing components and wiring harnesses.

**Не допускайте ударов по дверям.** Удары по дверям, когда выключатель зажигания находится в положении ON или START, могут привести к срабатыванию подушек безопасности.

### Установка дополнительного оборудования или модификация автомобиля, оборудованного подушками безопасности

Модификация автомобиля, включая замену рамы, бампера, передних или боковых элементов кузова, или изменение дорожного просвета могут повлиять на работу системы пассивной безопасности.

### Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности

 При наличии



Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности, служат для уведомления пассажиров о потенциальном риске, связанном с системой подушек безопасности. Обязательно прочитайте в настоящем руководстве пользователя всю информацию о подушках безопасности, которые установлены на вашем автомобиле.

## 4. Комбинация приборов

Комбинация приборов .....	4-2
Управление панелью приборов.....	4-3
Датчики и измерительные приборы .....	4-3
Индикатор переключения коробки передач.....	4-8
Контрольные лампы и световые индикаторы .....	4-8
Уведомления на комбинации приборов .....	4-20
Дисплей комбинации приборов.....	4-24
Управление дисплеем комбинации приборов.....	4-24
Режимы просмотра .....	4-25
Режим настроек пользователя (тип А).....	4-27
Бортовой компьютер.....	4-32

## Комбинация приборов

Тип А



Тип В



**Фактическая комбинация приборов в автомобиле может отличаться от показанного на рисунке. Более подробные сведения приводятся в разделе «Датчики и измерительные приборы» этой главы.**

- (1) Спидометр
- (2) Тахометр
- (3) Указатель уровня топлива
- (4) Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя
- (5) Контрольные лампы и световые индикаторы
- (6) Дисплей комбинации приборов

## Управление панелью приборов

### Подсветка панели приборов



### Дисплей комбинации приборов

**+** При наличии

Вы можете настроить яркость подсветки приборной панели в режиме Настройки пользователя на дисплее комбинации приборов, когда выключатель зажигания находится в положении ON ('Освещение → Подсветка').

При включении стояночных огней или передних фар автомобиля также изменяется яркость подсветки внутренних переключателей и фоновой подсветки.

### Информационно-развлекательная система

**+** При наличии

Яркость подсветки приборной панели можно отрегулировать в меню Настройки на экране информационно-развлекательной системы.

## **i** Информация

После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству, входящему в комплект информационно-развлекательной системы, и краткому справочному руководству.

## **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не настраивайте приборную панель во время движения. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением автомобиля.

## Датчики и измерительные приборы

### Спидометр

Тип А



Тип В



Спидометр отображает скорость автомобиля и калиброван в километрах в час (км/ч).

### Тахометр

Тип А



Тип В



Тахометр показывает приблизительное число оборотов вала двигателя в минуту (об/мин).

Тахометр используется для выбора оптимального момента переключения передач и предотвращения рывков и(или) превышения оборотов двигателя.

### Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

Тип А



Тип В



Этот датчик показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя, когда ключ в замке зажигания находится в положении ON (Вкл.).

### Примечание

Если стрелка указателя перемещается за пределы нормального диапазона значений по направлению к положению «Н», это свидетельствует о перегреве, который может привести к повреждению двигателя. Не продолжайте движение с перегретым двигателем. Если двигатель перегрелся, см. раздел «При перегреве двигателя» в главе 8.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не снимайте крышку бачка охлаждающей жидкости двигателя, пока двигатель горячий. Охлаждающая жидкость двигателя находится под давлением и может привести к серьезным ожогам. Перед добавлением охлаждающей жидкости в бачок подождите, пока двигатель не остынет.

### Указатель уровня топлива

Тип А



Тип В



Этот указатель показывает примерное количество топлива в топливном баке.

## *i* Информация

- Данные по объему топливного бака приведены в главе 2.
- Указатель уровня топлива дополнен сигнальной лампой низкого уровня топлива, которая загорается, когда топливный бак почти пуст.
- На склонах или поворотах стрелка указателя уровня топлива может колебаться или индикатор низкого уровня топлива может загораться раньше обычного вследствие движения топлива в баке.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Израсходование топлива может создать опасность для водителя и пассажиров.

После загорания индикатора или приближения стрелки указателя к отметке «Е (Пустой)» необходимо как можно скорее заправиться топливом.

## Примечание

Избегайте движения, если уровень топлива очень низкий. Полное израсходование топлива может привести к пропускам зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

### Указатель температуры наружного воздуха

Тип А



Тип В



Этот указатель показывает текущую температуру наружного воздуха с шагом в 1°C.

Обратите внимание, что температура, указанная на дисплее комбинации приборов, может изменяться не так быстро, как температура наружного воздуха (перед изменением температуры может наблюдаться небольшая задержка).

Единицу измерения температуры можно изменить в меню Настройки на экране информационно-развлекательной системы.

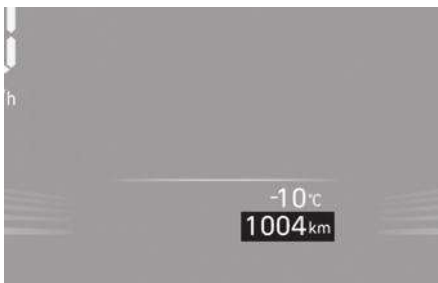
Единица измерения температуры изменится как на дисплее комбинации приборов, так и на экране климат-контроля.

### **i** Информация

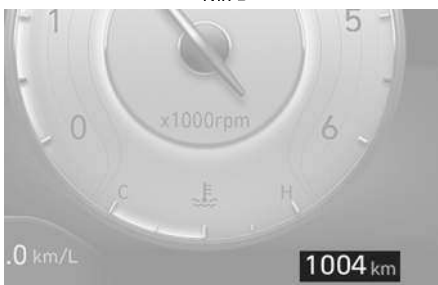
После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству, входящему в комплект информационно-развлекательной системы, и краткому справочному руководству.

### Одометр

Тип А



Тип В

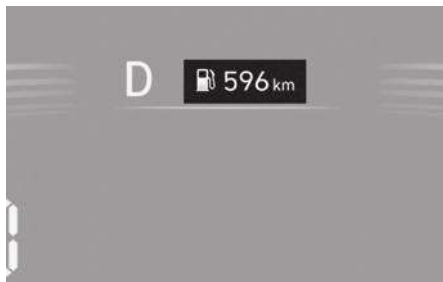


Одометр показывает общий пробег автомобиля и используется для определения сроков проведения периодического технического обслуживания.

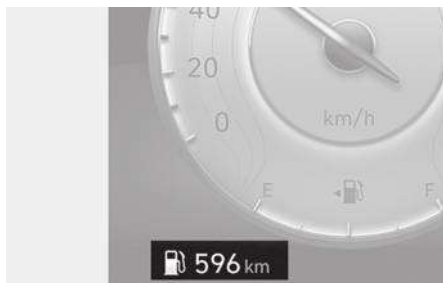


### Запас хода по топливу

Тип А



Тип В



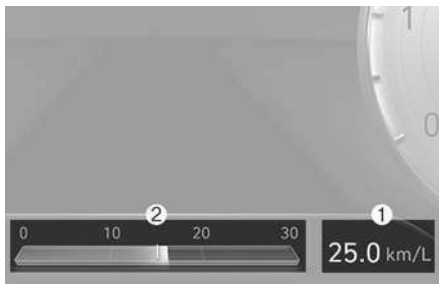
- Запас хода по топливу - это расчетное расстояние, которое может проехать автомобиль на оставшемся топливе.
- Если расчетное расстояние меньше 1 км. (1 мили), бортовой компьютер покажет «---» в качестве расстояния до пустого бака.

### *i* Информация

- Если автомобиль стоит не на ровной поверхности или питание аккумулятора прервано, функция определения запаса хода по топливу может работать неправильно.
- Запас хода по топливу может отличаться от фактического расстояния пробега, поскольку это оценка доступного расстояния пробега.
- Бортовой компьютер может не зарегистрировать дозаправку топливом, если её объем не превышает 6 л.

- Запас хода по топливу может существенно меняться в зависимости от дорожных условий, манеры вождения и состояния автомобиля.

### Расход топлива (Тип В)



Средний расход топлива (1) и мгновенный расход топлива (2) отображаются в нижней части комбинации приборов.

#### Автоматический сброс

Чтобы автоматически сбросить средний расход топлива, выберите «С момента зажигания» или «С момента заправки» в меню настроек на экране информационно-развлекательной системы.

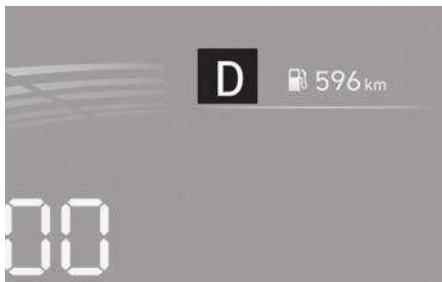
### *i* Информация

После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству, входящему в комплект информационно-развлекательной системы, и краткому справочному руководству.

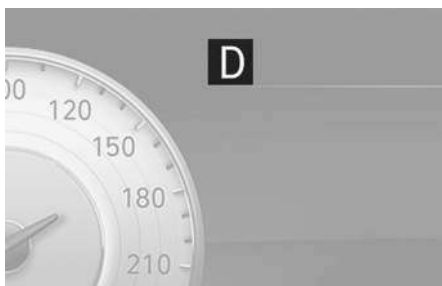
## Индикатор переключения коробки передач

### Индикатор переключения автоматической коробки передач

Тип А



Тип В



Этот индикатор информирует о текущей включенной передаче.

## Контрольные лампы и световые индикаторы

### **i** Информация

После запуска двигателя убедитесь, что все контрольные лампы погасли. Если какая-либо лампа продолжает гореть, это указывает на возникновение ситуации, требующей особого внимания.

### Контрольная лампа ремня безопасности



Эта контрольная лампа информирует водителя о том, что ремень безопасности не пристегнут.

Более подробную информацию см. в разделе «Ремни безопасности» главы 3.

### Индикатор подушек безопасности



Эта контрольная лампа загорается:

- Когда выключатель зажигания устанавливается в положение ON
  - Контрольная лампа подушек безопасности горит около 3 секунд, а затем гаснет после выполнения всех проверок.
- Контрольная лампа подушек безопасности будет гореть, если имеется неисправность в работе системы пассивной безопасности (SRS).

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### **Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости**



Эта контрольная лампа загорается:

- Когда выключатель зажигания устанавливается в положение ON
  - Индикатор стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости горит в течение примерно 3 секунд, затем гаснет после отпускания стояночного тормоза.
- При каждом включении стояночного тормоза.
- При низком уровне тормозной жидкости в бачке.
  - Если контрольная лампа загорается при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

**При низком уровне тормозной жидкости в бачке:**

1. Соблюдая осторожность, доедьте до ближайшего безопасного места и остановите автомобиль.
2. Выключите двигатель, немедленно проверьте уровень тормозной жидкости, при необходимости долейте ее (Дополнительные сведения см. в разделе «Тормозная жидкость» в главе 9). После добавления тормозной жидкости проверьте все узлы тормозной системы на предмет утечки жидкости. Если обнаружена утечка тормозной жидкости, или индикатор продолжает гореть, или тормоз работает ненадлежащим образом, запрещено управлять автомобилем. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Двухконтурная тормозная система с диагональным разделением контуров

Ваш автомобиль оснащен двухконтурной тормозной системой с диагональным разделением контуров. Это означает, что тормозное усилие распределяется на два колеса даже в случае отказа одного из контуров системы.

Если работает только одна из двух систем, то для остановки автомобиля требуется больший, чем обычно, ход педали и большее давление на педаль.

Кроме того, если действует только часть тормозной системы, тормозная дистанция увеличивается.

При сбое тормозов во время движения следует переключиться на низшую передачу для дополнительного торможения двигателем и остановите автомобиль, как только это станет безопасным.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Вождение автомобиля с включенной контрольной лампой опасно. Если контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости загорается при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

**Контрольная лампа  
антиблокировочной системы  
тормозов (ABS)**



Эта контрольная лампа загорается:

- При установке выключателя зажигания в положение ON.
  - Контрольная лампа ABS загорается примерно на 3 секунды и затем гаснет.
- При возникновении неисправности в системе ABS.

Обратите внимание, что гидравлическая тормозная система будет работать даже в случае неисправности ABS. Если контрольная лампа ABS продолжает гореть во время движения, мы рекомендуем проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

**Контрольная лампа системы  
электронного распределения  
тормозных усилий (EBD)**



Во время движения эти два предупреждающих индикатора загорятся одновременно:

Когда ABS и обычная тормозная система могут работать неправильно.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Контрольная лампа системы электронного распределения тормозных усилий (EBD)

Если загораются контрольные лампы антиблокировочной системы тормозов и стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости, то это указывает на ненормальную работу тормозной системы, а резкое торможение может привести к непредвиденной и опасной ситуации.

В этом случае избегайте езды на высокой скорости и резкого торможения.

Рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

## **i** Информация

Контрольная лампа системы электронного распределения тормозных усилий (EBD)  
Если загорается контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов или одновременно загораются контрольные лампы антиблокировочной системы тормозов и стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости, это может свидетельствовать о неисправности спидометра, одометра или счетчика пробега. Кроме того, может загораться контрольная лампа MDPS (рулевого управления с электроусилителем) и увеличиваться или уменьшаться рулевое усилие.

В этом случае рекомендуется как можно скорее проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **Блок MDPS (электроусилитель рулевого управления)**



Эта контрольная лампа загорается:

- Когда выключатель зажигания устанавливается в положение ON
  - Контрольная лампа рулевого управления с электроусилителем загорается примерно на 3 секунды и затем гаснет.
- При возникновении неисправностей в работе рулевого управления с электроусилителем

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### **Контрольная лампа системы зарядки**



Эта контрольная лампа загорается:

При неисправности генератора или системы электрической зарядки.

При возникновении неисправности генератора или системы электрической зарядки:

1. Соблюдая осторожность, доедьте до ближайшего безопасного места и остановите автомобиль.
2. Выключите двигатель и проверьте ремень привода генератора на предмет ослабления или обрыва.

Если ремень отрегулирован правильно, возможно, проблема в системе электрзарядки.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### **Контрольная лампа низкого давления моторного масла**



Эта контрольная лампа загорается:

При низком давлении масла в двигателе.

При низком давлении моторного масла:

1. Соблюдая осторожность, доедьте до ближайшего безопасного места и остановите автомобиль.
2. Выключите двигатель и проверьте уровень моторного масла (подробнее см. в разделе «Моторное масло» в главе 9). Если уровень низкий, долейте нужное количество масла.

Если лампа продолжает гореть после добавления моторного масла или если нет доступного масла, рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля. Продолжение движения на автомобиле при горящей контрольной лампе может привести к выходу двигателя из строя.

### **i** Информация

При снижении давления масла в двигателе из-за его недостаточного количества и т.д. загорается контрольная лампа давления моторного масла. Также активируется система усиленной защиты двигателя, которая ограничивает его мощность. Если давление моторного масла восстановится, контрольная лампа давления моторного масла и система усиленной защиты двигателя выключатся.

### **Примечание**

Если не выключить двигатель сразу после загорания контрольной лампы давления моторного масла, возможно серьезное повреждение двигателя.

### **Контрольная лампа низкого уровня топлива**



Эта контрольная лампа загорается:

Когда топливный бак почти пуст.

Добавьте топливо как можно скорее.

### **Примечание**

Движение с включенной контрольной лампой низкого уровня топлива или с уровнем топлива ниже отметки «0 или E (пустой)» может привести к пропуску зажигания двигателя и повреждению каталитического нейтрализатора.

### **Индикатор неисправности (MIL)**



Этот индикатор загорается:

- Когда выключатель зажигания устанавливается в положение ON
  - Индикатор неисправности загорается примерно на 3 секунды и затем гаснет.
- При наличии неисправностей в системе контроля токсичности отработавших газов, в двигателе или трансмиссии автомобиля.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### **Примечание**

- Продолжение движения с включенным индикатором неисправности (MIL) может привести к повреждению системы снижения токсичности выбросов, что может повлиять на управляемость и (или) расход топлива.
- Если из-за недостатка моторного масла включится система усиленной защиты двигателя, мощность двигателя будет ограничена. Если такое состояние будет повторяться неоднократно, загорится индикатор неисправности

### Примечание

- Бензиновый двигатель  
Если загорается индикатор неисправности (MIL), возможно повреждение каталитического нейтрализатора, что может привести к потере мощности двигателя.  
В этом случае рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### Главный индикатор неисправности



Эта контрольная лампа загорается:

При возникновении неисправностей в работе одной из следующих систем:

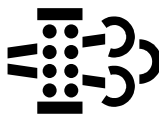
- Неисправность ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди (при наличии)
- Блокировка радаров ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди (при наличии)
- Неисправность ассистента предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (при наличии)
- Блокировка радаров ассистента предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (при наличии)
- Неисправность ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде с парковки задним ходом (при наличии)
- Блокировка радаров ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде с парковки задним ходом (при наличии)
- Неисправность светодиодных фар (при наличии)
- Неисправность ассистента автоматического переключения фар дальнего света (при наличии)
- Неисправность адаптивного круиз-контроля (при наличии)

- Блокировка радаров адаптивного круиз-контроля (при наличии)
- Неисправность ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения (при наличии)
- Неисправность двери/двери багажника
- Неисправность системы контроля давления в шинах (TPMS)

Чтобы определить детали предупреждения, обратитесь к дисплею комбинации приборов.

### Предупреждающая лампа системы выпуска отработавших газов (GPF) (для бензинового двигателя)

При наличии



- Эта контрольная лампа загорается при достижении определенного уровня накопления сажи.
- Контрольная лампа может погаснуть после движения автомобиля со скоростью выше 80 км/ч в течение примерно 30 минут (выше 3-й передачи при 1500–4000 об/мин двигателя).

Если несмотря на выполненные действия данная контрольная лампа продолжает мигать (при этом на дисплее комбинации приборов выводится предупреждающее сообщение), рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы бензинового сажевого фильтра.

Дополнительную информацию см. в разделе «Фильтр твердых частиц бензина (GPF)» в главе 9.

### Примечание

В случае продолжения движения с мигающей контрольной лампой бензинового сажевого фильтра в течение длительного времени возможно повреждение системы сажевого фильтра и увеличение расхода топлива.

**Контрольная лампа электронного стояночного тормоза (EPB) (при наличии)**

# EPB

Эта контрольная лампа загорается:

- Когда выключатель зажигания устанавливается в положение ON
  - Контрольная лампа EPB загорается примерно на 3 секунды и затем гаснет.
- При возникновении неисправности в системе EPB.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

## **i** Информация

Контрольная лампа электронного стояночного тормоза (EPB) может загораться, когда загорается контрольная лампа системы электронного контроля устойчивости (ESC), что указывает на неисправность в системе ESC. Это не свидетельствует о неисправности системы EPB.

**Сигнальная лампа низкого давления в шинах**



Эта контрольная лампа загорается:

- Когда выключатель зажигания устанавливается в положение ON
- Контрольная лампа низкого давления в шинах загорается примерно на 3 секунды и затем гаснет.
- При недостаточном давлении воздуха в одной или нескольких шинах. (Расположение шины с недостаточным давлением отображается на дисплее комбинации приборов)

Более подробную информацию см. в разделе «Система контроля давления в шинах (TPMS)» главы 8.

Контрольная лампа продолжает мигать или мигает с интервалом в 3 секунды:

При возникновении неисправности в системе TPMS.

В этом случае рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Более подробную информацию см. в разделе «Система контроля давления в шинах (TPMS)» главы 8.



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Безопасная остановка

- Система контроля давления в шинах не может предупредить о серьезных и внезапных повреждениях шин, вызванных внешними факторами.
- Если вы заметили неустойчивость автомобиля, немедленно снимите ногу с педали акселератора, плавно, с небольшим усилием нажмите на педаль тормоза и медленно съезжайте с дороги.



### **Индикатор предупреждения о возможном столкновении спереди**

 При наличии



Эта контрольная лампа загорается:

- Когда выключатель зажигания устанавливается в положение ON
  - Контрольная лампа предупреждения фронтального столкновения загорается примерно на 3 секунды и затем гаснет.
- Непрерывно желтый: Когда система безопасности ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди выключена/отключена/неисправна.
- Мигает красным: При работе ассистента предупреждения фронтального столкновения при движении вперед.

В этом случае рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Более подробную информацию см. в разделе «Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди (FCA) (с совокупностью датчиков)» главы 7.

### **Индикатор ассистента безопасного движения в полосе**

 При наличии



Этот индикатор загорается:

- Зеленый: Когда условия работы ассистента удержания автомобиля в полосе движения выполнены
- Серый: Когда условия работы ассистента удержания автомобиля в полосе движения не выполнены

- Желтый: Если функция ассистента безопасного движения в полосе не выбрана, отключена или обнаружена неисправность.

В этом случае рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Индикатор мигает:

- Зеленый: Когда ассистент удержания автомобиля в полосе движения работает.

Более подробную информацию см. в разделе «Ассистент удержания автомобиля в полосе движения (LKA)» главы 7.

### **Индикатор ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения**

 При наличии



Этот индикатор загорается:

- Когда кнопка Engine Start/Stop находится в положении ON. Она горит примерно 3 секунды, а затем гаснет.
- Зеленый: Когда ассистент удержания автомобиля в центре полосы движения включен.
- серый: Если условия работы ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения не соблюдены.

Этот индикатор мигает:

- Белый: При отмене помощи на рулевом колесе.

Дополнительные сведения см. в разделе «Неисправность и ограничения ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения» в главе 7.

### Индикатор ассистента слежения за состоянием водителя

 При наличии



Этот индикатор загорается:

- Когда кнопка Engine Start/Stop находится в положении ON. Она горит примерно 3 секунды, а затем гаснет.

- Желтый: Если ассистент слежения за состоянием водителя отключен или обнаружена неисправность

Если во время движения включается предупреждающая лампа «Обледенелая дорога», следует вести автомобиль более внимательно и безопасно, воздерживаясь от превышения скорости, резкого ускорения, резкого торможения, резких поворотов и т.д.

Этот индикатор мигает:

- Желтый: Ассистент слежения за состоянием водителя рекомендует водителю сделать перерыв

Дополнительные сведения см. в разделе «Работа ассистента слежения за состоянием водителя» в главе 7.

### Контрольная лампа светодиодных фар

 При наличии



Эта контрольная лампа загорается:

- Когда выключатель зажигания устанавливается в положение ON
  - Контрольная лампа светодиодных фар загорается примерно на 3 секунды и затем гаснет.

- При возникновении неисправности светодиодных фар.  
В этом случае рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Этот предупреждающий индикатор мигает:

При возникновении неисправностей с деталями светодиодных фар.

В этом случае рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### Примечание

Постоянное движение с включенной или мигающей контрольной лампой светодиодной фары может сократить срок службы светодиодной фары.

### Контрольная лампа обледенения дороги

 При наличии



Эта предупреждающий индикатор информирует водителя о том, что дорога может быть обледенелой.

Когда температура на указателе наружной температуры ниже 4°C, сначала мигает, а затем загорается контрольная лампа обледенения дороги и указатель наружной температуры. Кроме того, 1 раз прозвучит предупреждающий сигнал.

Включить или отключить функцию предупреждения об обледенелой дороге можно в меню Настройки на экране информационно-развлекательной системы. Выберите:

- **Настройки пользователя > Комбинация приборов > Предупреждение об обледенелой дороге** (для типа с комбинацией приборов)

## **i** Информация

- Если во время движения появляется предупреждающая лампа «Обледенелая дорога», следует вести автомобиль более внимательно и безопасно, воздерживаясь от превышения скорости, резкого ускорения, резкого торможения, резкого поворота и т.д.
- После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству, входящему в комплект информационно-развлекательной системы, и краткому справочному руководству.

### **Индикатор системы электронного контроля устойчивости (ESC)**



Этот индикатор загорается:

- Когда выключатель зажигания устанавливается в положение ON
  - Индикатор системы электронного контроля устойчивости загорается примерно на 3 секунды и затем гаснет.
- При возникновении неисправности в системе ESC.

В этом случае рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Этот индикатор мигает:

Во время работы системы ESC.

Более подробную информацию см. в разделе «Тормозная система» главы 6.

### **Индикатор отключения системы электронного контроля устойчивости (ESC)**



Этот индикатор загорается:

- Когда выключатель зажигания устанавливается в положение ON
  - Индикатор ESC OFF загорается примерно на 3 секунды и затем гаснет.
- При отключении системы ESC нажатием кнопки «ESC OFF».

Более подробную информацию см. в разделе «Тормозная система» главы 6.

### **Индикатор иммобилайзера**



Этот индикатор загорается и остается включенной до 30 секунд:

Когда автомобиль обнаруживает смарт-ключ в салоне при нахождении выключателя зажигания в положении ACC или ON.

- Как только смарт-ключ будет обнаружен, можно запускать двигатель.
- Индикатор гаснет после запуска двигателя.

Этот индикатор мигает в течение нескольких секунд:

Когда смарт-ключ находится не в автомобиле.

- Если смарт-ключ не обнаружен, вы не сможете запустить двигатель.

**Индикатор горит в течение 2 секунд и гаснет:**

Если смарт-ключ находится в автомобиле и выключатель зажигания находится в положении ON, но автомобиль не может обнаружить смарт-ключ.

В этом случае рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

**Этот индикатор мигает:**

При возникновении неисправности в системе иммобилайзера.

В этом случае рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### **Индикатор сигнала поворота**



**Этот индикатор мигает:**

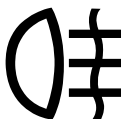
При включении рычага указателя поворота. При возникновении любой из следующих ситуаций возможна неисправность системы указателей поворота.

- Индикатор сигнала поворота загорается, но не мигает.
- Индикатор сигнала поворота быстро мигает.
- Индикатор сигнала поворота не загорается.

В этом случае рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### **Индикатор задних противотуманных фар**

**+ При наличии**



**Этот индикатор загорается:**

- Когда включены задние противотуманные фары.

### **Индикатор дальнего света**

**+ При наличии**



**Этот индикатор загорается:**

- Когда фары включены и находятся в положении дальнего света
- Рычаг указателей поворота переключен в положение мигания дальним светом фар.

### **Индикатор ближнего света**



**Этот индикатор загорается:**

Когда фары включены.

**Индикатор включения света**

Этот индикатор загорается:

Когда включены габаритные огни или фары головного света.

**Индикаторная лампа помощи при дальнем свете**

Этот индикатор загорается:

Когда дальний свет фар включен, и выключатель света установлен в положение «AUTO».

- Белый: Когда система автоматического переключения фар готова к работе.
- Зеленый: Когда система автоматического переключения фар включена.

Если автомобиль обнаруживает встречное или попутное транспортное средство, то система автоматического переключения фар переключает дальний свет на ближний.

Более подробную информацию см. в разделе «Функция автоматического переключения фар дальнего света(НВА)» главы 5.

**Индикатор AUTO HOLD  
(автоматическое удержание)**

Этот индикатор загорается:

- Белый: При включении функции Auto Hold нажатием переключателя AUTO HOLD.
- Зеленый: При полной остановке автомобиля нажатием на педаль тормоза с включенным Auto Hold.
- Желтый: При наличии неисправности в работе функции Auto Hold.  
В этом случае рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Более подробную информацию см. в разделе «Тормозная система» главы 6.

### Уведомления на комбинации приборов

#### **Переключите в положение Р (для системы со смарт-ключом)**

Это сообщение появляется, если кнопка Engine Start/Stop нажимается в положение OFF, а передача не установлена в положение Р (парковка).

В таком случае кнопка Engine Start/Stop переводится в положение ACC.

#### **Автомобиль находится в положении N. Нажмите кнопку START и переключите передачу в положение Р (для системы со смарт-ключом).**

Данное сообщение отображается при попытке выключить двигатель без установки передачи в положение N (нейтральная передача).

Чтобы выключить автомобиль:

1. Нажмите кнопку Engine Start/ Stop. Выключатель зажигания переводится в положение ON.
2. Переключите передачу в положение Р (парковка).
3. Снова нажмите кнопку Engine Start/Stop, после чего автомобиль выключится.

#### **Низкий заряд батареи ключа (для системы со смарт-ключом)**

При переключении кнопки Engine Start/Stop в положение OFF может появиться сообщение, указывающее на низкий заряд внутренней батареи смарт-ключа. Замените батарею смарт-ключа.

#### **Нажмите педаль тормоза для запуска двигателя (для системы со смарт-ключом)**

Это сообщение появляется, если кнопку Engine Start/Stop нажимают несколько раз, не нажимая на педаль тормоза.

Запустите автомобиль, нажав на педаль тормоза, а затем нажав на кнопку Engine Start/Stop.

#### **Ключ не в автомобиле (для системы со смарт-ключом)**

Данное сообщение отображается, если при выходе из автомобиля, когда кнопка Engine Start/Stop находится в положении ON или Start, смарт-ключ не находится в автомобиле.

Всегда выключайте двигатель перед выходом из автомобиля.

#### **Снова нажмите кнопку START (для системы со смарт-ключом)**

Если вы не можете завести автомобиль после нажатия кнопки Engine Start/Stop, попробуйте запустить двигатель, нажав кнопку Engine Start/Stop еще раз.

Если это сообщение появляется при каждом нажатии кнопки Engine Start/Stop, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

#### **Нажмите кнопку START с помощью ключа (для системы со смарт-ключом)**

Это сообщение появляется, и индикатор иммобилайзера мигает, если вы нажимаете кнопку Engine Start/Stop, когда ключ находится не в автомобиле и индикатор иммобилайзера не горит.

#### **Проверьте предохранитель ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ТОРМОЗОВ (для системы со смарт-ключом)**

Данное сообщение отображается в случае отсоединения предохранителя переключателя тормоза.

Замените предохранитель перед запуском двигателя.

Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав и удерживая кнопку Engine Start/Stop в течение 10 секунд в положении ACC.

### **Переключите в положение Р или N для запуска двигателя (для системы со смарт-ключом)**

Данное сообщение отображается при попытке запустить двигатель в любом другом положении, кроме Р (парковка) или N (нейтральная передача).

#### ***i* Информация**

Вы можете запустить двигатель, установив передачу в положение «N» (нейтральная передача). Но для вашей безопасности всегда запускайте двигатель с передачей, установленной в положение Р (парковка), нажимая на педаль тормоза.

### **Аккумулятор разряжается из-за внешних электрических устройств**

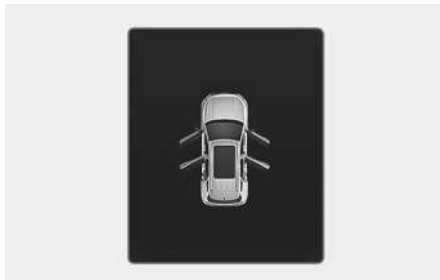
**+** При наличии

Это сообщение появляется при низком напряжении аккумулятора автомобиля или при обнаружении тока, который может разрядить аккумулятор автомобиля.

Не подключайте внешние электронные устройства к аккумуляторной системе, иначе может произойти разрядка аккумулятора.

Если данное сообщение появляется на дисплее комбинации приборов, а к автомобилю не подключены никакие другие внешние электронные устройства, мы рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **Индикатор открытия дверей, капота, двери багажного отделения**



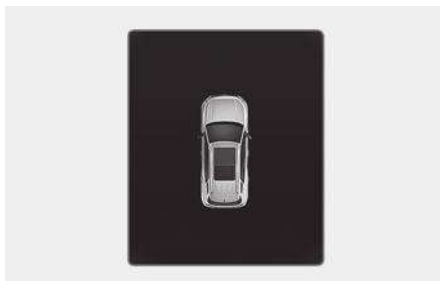
Данное предупреждение отображается, если какая-либо дверь, капот или дверь багажного отделения оставлены открытыми. На дисплее отображается, какая дверь открыта.

#### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Перед началом движения автомобиля необходимо убедиться, что двери/капот/дверь багажного отделения полностью закрыты.

### **Индикатор открытого люка**

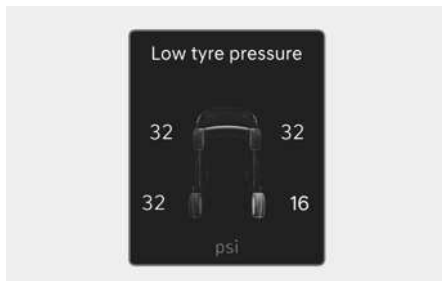
**+** При наличии



Данное предупреждение отображается, если выключить двигатель при открытом люке крыши.

Перед тем как покинуть автомобиль, плотно закройте люк.

### Низкое давление в шинах



Данное предупреждение отображается при низком давлении в шинах. Будет отображаться соответствующая шина автомобиля.

Дополнительную информацию см. в разделе «Система контроля давления в шинах (TPMS)» в главе 8.

### Освещение



Этот индикатор указывает выбранную лампу внешнего освещения в режиме управления освещением.

Включить или отключить функцию индикации стеклоочистителя/освещения можно в меню Настройки на комбинации приборов или в информационно-развлекательной системе. Выберите:

- **Настройки пользователя > Комбинация приборов > Индикация стеклоочистителя/освещения** (для типа с комбинацией приборов)

### Стеклоочиститель



Этот индикатор показывает выбранную скорость стеклоочистителей в режиме управления стеклоочистителями.

Включить или отключить функцию индикации стеклоочистителя/освещения можно в меню Настройки на комбинации приборов или в информационно-развлекательной системе. Выберите:

- **Настройки пользователя > Комбинация приборов > Индикация стеклоочистителя/освещения** (для типа с комбинацией приборов)

### Информация

После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству, входящему в комплект информационно-развлекательной системы, и кратко к справочному руководству.



### **Низкий уровень топлива**

Это сообщение отображается, если в топливном баке почти закончилось топливо.

При отображении этого сообщения на комбинации приборов загорается контрольная лампа низкого уровня топлива.

Заправьте топливом как можно скорее.

### **Низкий уровень моторного масла**

 При наличии

Данное предупреждающее сообщение отображается, когда следует проверить уровень моторного масла.

Рекомендуется вливать масло медленно, используя воронку.

См. раздел «Рекомендуемые смазочные материалы и заправочные объемы» в главе 2.

Не заливайте в двигатель слишком много масла. Убедитесь, что уровень масла не превышает отметку «F» (полный) на щупе.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При появлении предупреждающего сообщения об уровне моторного масла необходимо проверить, было ли заменено моторное масло в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в главе 9. В случае отсутствия проверки или несоблюдения графика, необходимо сначала заменить моторное масло.

## **i Информация**

После заливки моторного масла нужно проехать на автомобиле примерно 50-100 км, чтобы двигатель прогрелся, после чего предупреждающее сообщение погаснет.

Если предупреждающее сообщение продолжает гореть, рекомендуем как можно скорее проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **Перегрев двигателя**

Это сообщение появляется, когда температура охлаждающей жидкости двигателя превышает примерно 120°C. Двигатель перегрет и может быть поврежден.

Если двигатель перегрелся, см. раздел «При перегреве двигателя» в главе 8.

### **Проверьте фары**

Это сообщение отображается при ненадлежащей работе фар. При замене сгоревшей лампы устанавливайте новую лампу с такой же номинальной мощностью.

### **Проверьте сигнал поворота**

Это сообщение отображается при ненадлежащей работе ламп указателей поворота. При замене сгоревшей лампы устанавливайте новую лампу с такой же номинальной мощностью.

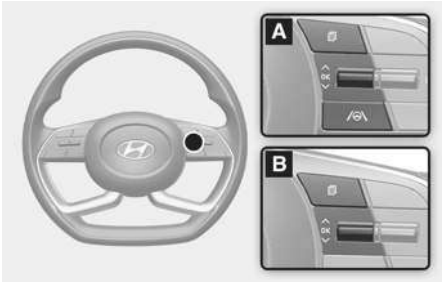
### **Проверьте светодиодную фару**

 При наличии

Это предупреждение отображается при обнаружении неисправности светодиодных фар. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

# Дисплей комбинации приборов

## Управление дисплеем комбинации приборов



Переключатель	Функция
	Кнопка MODE (Режим) для переключения режимов
	Переключатель MOVE для переключения элементов
OK	Кнопка «SELECT/RESET» (Выбор/сброс) для настройки или сброса выбранного элемента

### *i* Информация

Если автомобиль оснащен информационно-развлекательной системой, поддерживается только меню настроек информационно-развлекательной системы, но не комбинация приборов.

## Режимы просмотра

Режимы просмотра	Символ	Описание
Настройки пользователя (Тип А)		В этом режиме можно изменить настройки дверей, освещения и т.д.
Помощь при вождении		В этом режиме отображается: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Функция удержания автомобиля в полосе движения</li> <li>• Возобновление функции адаптивного круиз-контроля</li> <li>• Ассистент удержания автомобиля в полосе движения</li> <li>• Помощь при вождении по автомагистралям</li> </ul>
Маршрутный компьютер		Этот режим показывает дорожную информацию, такую как счетчик пути, расход топлива и т. д.
Режим с навигацией по поворотам (TBT)		В этом режиме отображаются навигационные указания.
Настройка давления в шинах		Система контроля давления в шинах. При возникновении предупреждения символ меняется на главный предупреждающий символ.
Главное предупреждение/ информация об автомобиле		В режиме Главное предупреждение отображаются предупреждающие сообщения, относящиеся к автомобилю, когда одна или несколько систем не работают должным образом.

**Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции доступны на вашем автомобиле.**

### Режим помощи при вождении

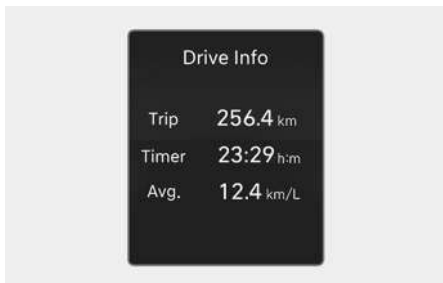


#### LKA/SCC/LFA

Отображает состояние ассистента удержания автомобиля в полосе движения, адаптивного круиз-контроля и ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения.

Подробнее см. информацию о каждой системе в разделе 7.

### Режим бортового компьютера



В режиме бортового компьютера отображается информация, связанная с параметрами движения автомобиля, включая расход топлива, показания одометра и скорость автомобиля.

Более подробные сведения приводятся в разделе «Бортовой компьютер» этой главы.

### Режим навигации с указанием поворотов



Навигация с указанием поворотов, дистанция/время до прибытия в пункт назначения отображаются в режиме «Навигация с указанием поворотов».

### Давление в шинах



Дополнительные сведения см. в разделе «Система контроля давления в шинах (TPMS)» в главе 8.

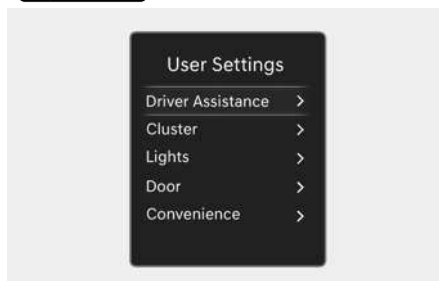
### Режим главного предупреждения

Главный индикатор неисправности загорается, если происходит одно или несколько следующих событий:

- Неисправность ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди (при наличии)
- Блокировка радар ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди (при наличии)
- Неисправность ассистента предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (при наличии)
- Блокировка радар ассистента предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (при наличии)
- Неисправность ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде с парковки задним ходом (при наличии)
- Блокировка радар ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде с парковки задним ходом (при наличии)
- Неисправность наружного освещения
- Неисправность светодиодной фары (при наличии)
- Неисправность ассистента автоматического переключения фар дальнего света (при наличии)
- Неисправность адаптивного круиз-контроля (при наличии)
- Блокировка радар адаптивного круиз-контроля (при наличии)
- Неисправность ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения (при наличии)
- Неисправность двери/двери багажника
- Неисправность системы контроля давления в шинах (TPMS)

### Режим настроек пользователя (тип А)

При наличии



1. Система помощи водителю
2. Комбинация приборов
3. Освещение
4. Дверь
5. Комфорт
6. Единицы измерения

Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции доступны на вашем автомобиле.

### Краткое руководство (Помощь)

Содержит краткие руководства по системам в режиме Настройки пользователя.

Выберите элемент, нажмите и удерживайте кнопку **OK**.

Более подробную информацию о каждой системе см. в данном Руководстве пользователя.

## 1. Система помощи водителю

Параметр	Описание
Система удобного вождения	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возобновление функции адаптивного круиз-контроля Для настройки дистанции, ускорения и скорости реакции интеллектуального круиз-контроля. Дополнительные сведения см. в разделе «Адаптивный (интеллектуальный) круиз-контроль (SCC)» в главе 7.</li> </ul>
Громкость предупреждений	<p>Чтобы отрегулировать громкость предупреждений системы помощи водителю</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Высокая / Средняя / Низкая</li> </ul>
Уровень контроля внимания водителя	<ul style="list-style-type: none"> <li>Контроль отъезда впереди стоящего автомобиля Чтобы включить или выключить предупреждение о сходе с полосы движения ведущего автомобиля. Дополнительные сведения см. в разделе «Ассистент слежения за состоянием водителя (DAW)» в главе 7.</li> </ul>
Система безопасности при вождении	<ul style="list-style-type: none"> <li>Безопасность впереди Чтобы включить или выключить систему безопасности при движении вперед.</li> <li>Индикатор предупреждения о возможном столкновении спереди Чтобы настроить время предупреждения о безопасности впереди при движении системы помощи водителю. Дополнительные сведения см. в разделе «Ассистент предотвращения столкновения спереди (FCA) (только передняя камера)» или «Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди (FCA) (с совокупностью датчиков)» в главе 7.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Контроль безопасного движения на полосе Чтобы включить или выключить систему безопасности движения по полосе. Дополнительные сведения см. в разделе «Ассистент удержания автомобиля в полосе движения (LKA)» в главе 7.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мониторинг слепых зон Чтобы включить или выключить систему безопасности в слепых зонах. Дополнительные сведения см. в разделе «Ассистент предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA)» в главе 7.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Безопасный выход Чтобы активировать или деактивировать систему безопасности выхода. Дополнительные сведения см. в разделе «Ассистент безопасного выхода (SEW) (только предупреждение)» в главе 7.</li> </ul>
Безопасная парковка	<ul style="list-style-type: none"> <li>Автоматическое включение предупреждения о дистанции парковки Чтобы включить или выключить функцию автоматического включения предупреждения о дистанции парковки. Дополнительные сведения см. в разделе «Ассистент помощи при парковке (PDW)» в главе 7.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечение безопасности при движении задним ходом Чтобы включить или выключить ассистент предотвращения столкновения сбоку при движении задним ходом. Дополнительные сведения см. в разделе «Ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде с парковки задним ходом (RCCA)» в главе 7.</li> </ul>

## 2. Комбинация приборов

Параметр	Описание
Отображение стеклоочистителя/освещения	Активация или деактивация режима стеклоочистителя/освещения. Если эта функция активирована, на дисплее панели приборов будет отображаться выбранный режим работы стеклоочистителя/освещения при каждом изменении режима.
Предупреждение об обледенелой дороге	Включение или выключение предупреждения об обледенелой дороге.
Звук приветствия	Чтобы включить или выключить звук приветствия.
Выбор темы	Выбор темы комбинации приборов. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Комбинация приборов типа A: Тема A / Тема B / Тема C</li> <li>• Комбинация приборов типа B: Ссылка на режим движения / Тема A / Тема B / Тема C / Тема D</li> <li>• Тема C / Тема D</li> <li>• Тема C / Тема D</li> </ul>

## 3. Освещение

Параметр	Описание
Освещение	Выбор яркости подсветки приборной панели. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Уровень 1-20</li> </ul>
Функция включения сигнала поворота одним касанием	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выкл.: Функция указателя поворота одним касанием отключена.</li> <li>• 3, 5, 7 миганий: Индикатор указателя поворота мигает 3, 5 или 7 раз при легком перемещении рычага указателя поворота.</li> </ul> Дополнительную информацию см. в разделе «Указатели поворота и смены полосы движения» в главе 5.
Яркость атмосферной подсветки (if equipped)	Выбор яркости атмосферной подсветки <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выкл.</li> <li>• Уровень 1/ 2/ 3/ 4</li> </ul>
Цвет атмосферной подсветки (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Полярный белый/лунный белый/ледяной синий/океанский синий/нефритовый зеленый/зеленая орхидея/желтая фризия/красный восход/фиолетовая аврора/светящийся фиолетовый</li> </ul>
Задержка света фар	Чтобы включить или выключить функцию задержки света фар.           Дополнительную информацию см. в разделе «Функция задержки выключения света фар» в главе 5.
Функция автоматического переключения фар дальнего света	Чтобы включить или выключить функцию автоматического переключения фар дальнего света           Дополнительную информацию см. в разделе «Функция автоматического переключения фар дальнего света(НВА)» в главе 5.

4. Дверь

Параметр	Описание
Автоматическая блокировка	<ul style="list-style-type: none"><li>• Включается при переключении передач: Все двери автоматически блокируются, если автомобиль переводится из положения Р (парковка) в положение R (задний ход), N (нейтральная передача) или D (движение). (только при работающем двигателе).</li><li>• Включение при скорости: Все двери автоматически блокируются, если скорость автомобиля превышает 15 км/ч.</li><li>• Выкл.: Автоматическая блокировка дверей отключена.</li></ul>
Автоматическая разблокировка	<ul style="list-style-type: none"><li>• При переключении в положение Р: Все двери автоматически отпираются, если автомобиль переводится в положение Р (парковка). (только при работающем двигателе).</li><li>• При вынимании ключа/выключении автомобиля: Все двери автоматически отпираются, когда ключ зажигания извлекается из замка зажигания или кнопка Engine Start/Stop переводится в положение OFF.</li><li>• Выкл.: Автоматическая разблокировка дверей отключена.</li></ul>
Дверь багажника с электроприводом	<p>Выберите, чтобы включить, или отмените выбор, чтобы отключить дверь багажника с электроприводом.</p> <p>Дополнительную информацию см. в разделе «Дверь багажника с электроприводом» в главе 5.</p>
Скорость открывания двери багажника с электроприводом	<p>Настройка скорости открывания двери багажника с электроприводом</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Быстрая/Нормальная</li></ul> <p>Дополнительную информацию см. в разделе «Дверь багажника с электроприводом» в главе 5.</p>



## 5. Комфорт

Параметр	Описание
Предупреждение о нахождении пассажира сзади	Включение или выключение системы распознавания присутствия пассажиров сзади Дополнительную информацию см. в разделе «Система распознавания присутствия пассажиров сзади (ROA)» в главе 5.
Система беспроводной зарядки (при наличии)	Чтобы включить или выключить систему беспроводной зарядки на переднем сиденье. Дополнительную информацию см. в разделе «Система беспроводной зарядки смартфона» в главе 5.
Автоматический задний стеклоочиститель (в режиме заднего хода)	Включение или выключение функции автоматического заднего стеклоочистителя. Если перевести рычаг переключения из положения D в положение R во время работы переднего стеклоочистителя, задний стеклоочиститель включится автоматически. Затем, если перевести рычаг переключения из положения R в положение D, задний стеклоочиститель остановится.
Интервал технического обслуживания	<ul style="list-style-type: none"> <li>Интервал технического обслуживания</li> <li>Активация или деактивация функции интервала обслуживания.</li> <li>Регулировка интервала</li> </ul> <p>Если активировано меню интервала технического обслуживания, можно настроить время и расстояние.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Сброс</li> <li>Сброс интервала технического обслуживания.</li> </ul>

## 6. Единицы измерения

Параметр	Описание
Единица измерения температуры	Для выбора единицы измерения температуры.
Единица измерения расхода топлива	Для выбора единицы измерения расхода топлива. (км/л, л/100 км, миль на галлон)

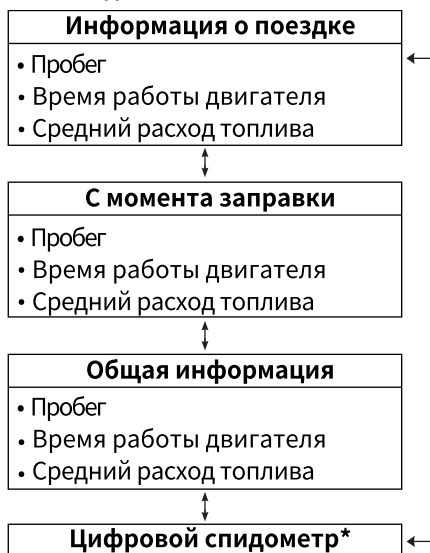
## Бортовой компьютер

На бортовом компьютере отображается информация, связанная с вождением.

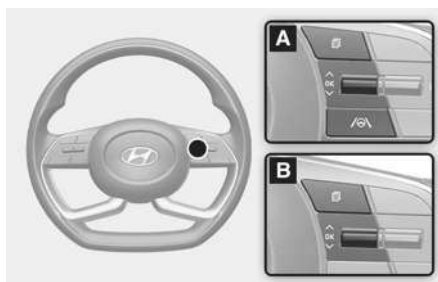
### **i** Информация

При отсоединении аккумулятора часть информации о движении, хранящейся в бортовом компьютере, сбрасывается.

#### Режимы движения



\* : тип В



[A] Тип А

[B] Тип В

Чтобы изменить режим движения, переключите переключатель ^, v на рулевом колесе.

#### Сброс среднего расхода топлива

- Ручной сброс (тип А / В)  
Чтобы сбросить значение среднего расхода топлива вручную, нажмите кнопку **OK** на рулевом колесе и удерживайте ее более 1 секунды, когда появится надпись Средний расход топлива.
- Автоматический сброс (тип В)
  - После запуска автомобиля: Если двигатель был выключен в течение 3 минут или дольше, информация о среднем расходе топлива сбрасывается.
  - После заправки: Средний расход топлива автоматически сбрасывается после добавления 6 или более литров топлива и после того, как скорость движения превысит 1 км/ч.

### **i** Информация

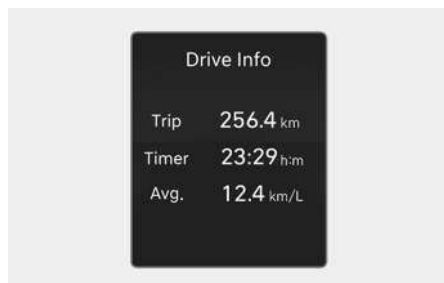
Если автомобиль оснащен 12,3-дюймовой комбинацией приборов, вы можете проверить расход топлива в центральной нижней части комбинации приборов.

## Информация о поездке

Тип А



Тип В



Отображается расстояние поездки, общее время поездки и средний расход топлива. Информация суммируется для каждого цикла зажигания. Однако если двигатель был выключен в течение 3 минут или дольше, информация о поездке сбрасывается.

Чтобы сбросить настройки вручную, нажмите кнопку **OK** на рулевом колесе и удерживайте ее более 1 секунды, когда появится надпись Информация о поездке.

## С момента заправки

Тип А



Тип В



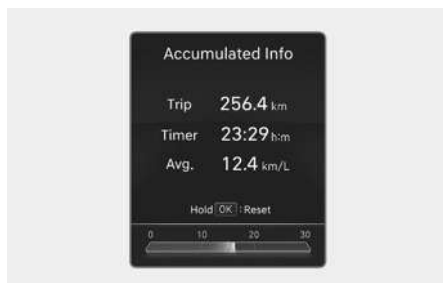
После заправки автомобиля отображается расстояние поездки, общее время поездки и средний расход топлива.

Средний расход топлива автоматически сбрасывается после добавления 6 или более литров топлива и после того, как скорость движения превысит 1 км/ч. (Тип В)

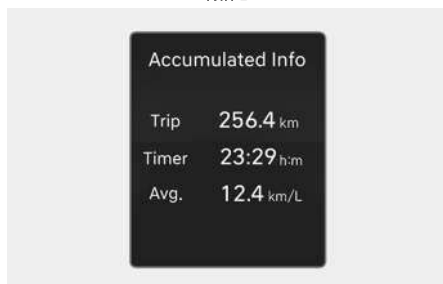
Чтобы сбросить настройки вручную, нажмите кнопку **OK** на рулевом колесе и удерживайте ее более 1 секунды, когда появится надпись «С момента заправки». (Тип А / В)

### Общая информация

Тип А



Тип В

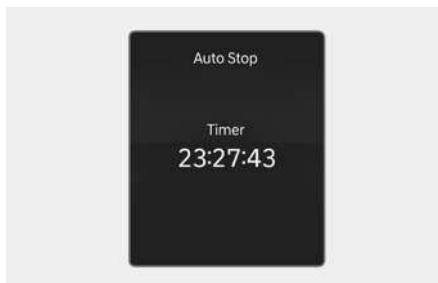


Отображается общее расстояние поездки, общее время поездки и средний расход топлива.

Информация накапливается с момента последнего сброса данных.

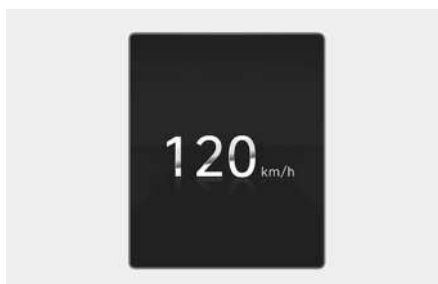
Чтобы сбросить настройки вручную, нажмите кнопку **OK** на рулевом колесе и удерживайте ее более 1 секунды, когда появится надпись «Общая информация».

### Автоматическая остановка двигателя



Отображает время, прошедшее после остановки двигателя системой старт-стоп. Дополнительную информацию см. в разделе «Система Старт-Стоп (ISG)» в главе 6.

### Цифровой спидометр



Отображает скорость автомобиля.

## 5. Функции комфорта

Доступ в автомобиль .....	5-4
Дистанционный ключ .....	5-4
Смарт-ключ .....	5-6
Система иммобилайзера .....	5-11
Дверные замки .....	5-12
Управление дверными замками снаружи автомобиля .....	5-12
Управление дверными замками изнутри автомобиля .....	5-14
Функция автоматического блокирования и разблокирования дверей .....	5-16
Устройство блокирования замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми .....	5-16
Система распознавания присутствия пассажиров сзади (ROA) .....	5-16
Система противоугонной сигнализации .....	5-17
Рулевое колесо .....	5-18
Блок MDPS (электроусилитель рулевого управления) .....	5-18
Регулировка наклона рулевого колеса .....	5-19
Динамик звукового сигнала .....	5-20
Зеркала .....	5-21
Внутреннее зеркало заднего вида .....	5-21
Наружные зеркала заднего вида .....	5-22
Окна .....	5-24
Электростеклоподъемники .....	5-24
Панорамный люк в крыше .....	5-29
Солнцезащитная шторка с электроприводом .....	5-29
Откидывание/закрытие .....	5-30
Сдвигание/закрытие .....	5-30
Автоматический реверс .....	5-31
Сброс настроек люка .....	5-32
Предупреждение об открытом люке .....	5-32
Особенности экстерьера .....	5-33
Капот .....	5-33
Дверь багажного отделения .....	5-34
Дверь багажника с электроприводом .....	5-36
Крышка заливной горловины .....	5-41
Рейлинги на крыше .....	5-43
Внешние осветительные приборы .....	5-44
Управление осветительными приборами .....	5-44

Управление дальним светом фар.....	5-46
Указатели поворота и смены полосы движения .....	5-46
Задняя противотуманная фара .....	5-47
Функция экономии заряда аккумуляторной батареи.....	5-47
Функция задержки выключения света фар.....	5-47
Устройство регулировки угла наклона фар.....	5-48
Функция автоматического переключения фар дальнего света(НВА) .....	5-49
Параметры функции автоматического переключения фар дальнего света. ....	5-49
Работа функции автоматического переключения фар дальнего света .....	5-50
Неисправность и ограничения ассистента автоматического управления дальним светом .....	5-51
Внутреннее освещение .....	5-52
Автоматическое выключение освещения салона.....	5-52
Переднее освещение .....	5-53
Лампа освещения салона.....	5-53
Лампа освещения багажного отделения .....	5-54
Система приветствия .....	5-54
Стеклоочистители и стеклоомыватели .....	5-55
Стеклоочистители лобового стекла .....	5-55
Омыватели ветрового стекла .....	5-56
Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла .....	5-57
Система климат-контроля с ручным управлением .....	5-58
Обогрев и кондиционирование воздуха .....	5-59
Автоматическая система климат-контроля .....	5-64
Режим автоматического контроля температуры .....	5-65
Режим ручного контроля температуры .....	5-66
Работа системы .....	5-71
Техническое обслуживание системы.....	5-73
Оттаивание и устранение запотевания ветрового стекла .....	5-75
Ручная система контроля температуры .....	5-75
Автоматическая система контроля температуры .....	5-76
Система устранения запотевания .....	5-77
Отопитель .....	5-77
Дополнительные функции климат-контроля.....	5-78
Циркуляция воздуха с закрытым люком.....	5-78
Отделения для хранения вещей.....	5-79

## 5. Функции комфорта

Отсек для хранения в центральной консоли .....	5-79
Ящик для перчаток.....	5-79
Лоток в задней двери.....	5-80
Особенности интерьера.....	5-80
Держатель для напитков.....	5-80
Солнцезащитный козырек.....	5-81
Розетка.....	5-82
USB-ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО .....	5-83
Система беспроводной зарядки смартфона .....	5-83
Часы .....	5-85
Крючок для одежды .....	5-85
Крючок для пластиковых пакетов .....	5-86
Крючок для зонта.....	5-86
Информационно-развлекательная система .....	5-86
Порт USB .....	5-86
Антенна.....	5-87
Управление аудиосистемой на рулевом колесе.....	5-87
Информационно-развлекательная система .....	5-88
Распознавание речи .....	5-88
Беспроводная технология Bluetooth®.....	5-88
Принцип работы автомобильного радиоприемника.....	5-89

## Доступ в автомобиль

### Дистанционный ключ

 При наличии

В вашем автомобиле HYUNDAI используется дистанционный ключ, с помощью которого вы можете запереть или отпереть дверь (и дверь багажника).

- (1) Блокировка дверей
- (2) Разблокирование дверей
- (3) Отпирание двери багажного отделения

### Запирание вашего автомобиля

Для запирания дверей:

1. Закройте все двери, капот и дверь багажного отделения.
2. Нажмите кнопку блокирования двери (1) на дистанционном ключе.
3. Двери будут заблокированы. Производится мигание ламп аварийной сигнализации.
4. Убедитесь, что двери заперты, проверив положение кнопки блокировки дверей внутри автомобиля.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте дистанционный ключ в автомобиле, если в нем находятся дети без присмотра. Дети могут случайно вставить ключ в замок зажигания или привести в действие электрические стеклоподъемники или другие органы управления автомобилем или даже вызвать его движение. Это может привести к серьезным травмам или смерти.

### Отпирание вашего автомобиля

Для отпирания дверей:

1. Нажмите кнопку разблокирования двери (2) на дистанционном ключе.
2. Двери разблокируются. Производится двойное мигание ламп аварийной сигнализации.



### Информация

Если в течение 30 секунд после разблокирования не будет открыта

какая-либо дверь, двери автоматически блокируются.

### Открытие двери багажного отделения

Для отпирания дверей:

1. Нажмите и удерживайте кнопку отпирания двери багажника (3) на дистанционном ключе дольше одной секунды.
2. Производится двойное мигание ламп аварийной сигнализации. Если открыть, а затем закрыть дверь багажника, она автоматически заблокируется.



### Информация

- После отпирания двери багажника она автоматически запирается.
- На кнопке имеется надпись «HOLD», информирующая о том, что кнопку необходимо нажать и удерживать более одной секунды.

### Запуск

Более подробная информация приводится в главе 6 «Положения замка зажигания с ключом».

### Примечание

Для предотвращения повреждения дистанционного ключа придерживайтесь следующих правил:

- Следует предохранять дистанционный ключ от воздействия воды и других жидкостей, а также огня. Если внутренняя часть дистанционного ключа становится влажной (вследствие попадания жидкости или влаги) или была нагрета, внутренняя цепь может работать со сбоями, что может привести к снятию автомобиля с гарантии.
- Старайтесь не ронять и не бросать дистанционный ключ.
- Защищайте дистанционный ключ от воздействия высоких температур.



### **Механический ключ**



Если дистанционный ключ не функционирует должным образом, замки дверей могут быть заблокированы и разблокированы с помощью механического ключа.

Чтобы разложить ключ, нажмите кнопку фиксатора. Ключ разложится автоматически.

Складывание ключа выполняется вручную, одновременно нажимая кнопку фиксатора.

#### **Примечание**

Не пытайтесь сложить ключ без нажатия кнопки фиксатора. Это приведет к повреждению ключа.

### **Меры предосторожности при использовании дистанционного ключа**

Дистанционный ключ не будет работать в любом из следующих случаев:

- Ключ вставлен в замок зажигания.
- Вы превысили предельное рабочее расстояние (около 10 м).
- Разряжена батарейка дистанционного ключа.
- Сигнал блокируется другими транспортными средствами или объектами.
- Чрезмерно низкая температура воздуха.

- Дистанционный ключ находится рядом с радиопередатчиком, рядом с радиостанцией или аэропортом, которыми могут создаваться помехи для нормальной работы дистанционного ключа.

Если дистанционный ключ работает неправильно, откройте и закройте дверь обычным ключом. При возникновении проблем с дистанционным ключом рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Если дистанционный ключ находится рядом с мобильным телефоном, сигнал ключа может блокироваться рабочим сигналом мобильного телефона.

Особенно это возможно во время активной работы телефона — при совершении вызова, ответе на входящий вызов, при получении или отправке текстовых сообщений или сообщений электронной почты.

Не кладите дистанционный ключ в один карман с мобильным телефоном, между данными устройствами должно быть некоторое расстояние.

### **i Информация**

Изменения или модификации, не одобренные в явном виде стороной, ответственной за соблюдение соответствия требованиям, может стать причиной аннулирования права пользователя на эксплуатацию оборудования. Если система бесключевого доступа вышла из строя в результате изменений или модификаций, не одобренных в явном виде стороной, ответственной за соблюдение соответствия требованиям, то на такую неисправность не распространяется гарантия производителя транспортного средства.

#### **Примечание**

Держите дистанционный ключ вдали от материалов, которые могут препятствовать передаче электромагнитных волн к ключу.

### Замена батареек



Тип батареи: CR2032

1. Вставьте тонкий инструмент в паз и осторожно откройте крышку.
2. Извлеките старую батарейку и вставьте новую. Проверьте правильность установки батарейки. Неправильно расположенная батарейка может разрядить ее, что приведет к выходу из строя дистанционного ключа.
3. Установите на место заднюю крышку дистанционного ключа.

В случае повреждения дистанционного ключа или его ненадлежащем функционировании рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В данном издании используется круглая батарейка.

Проглатывание круглой литиевой батарейки может вызвать тяжелые или смертельные травмы в течение 2 часов.

Храните батареи в недоступном для детей месте.

Если вы считаете, что батарейки могли быть проглочены или помещены внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

### i Информация



Неправильно утилизированная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Всегда утилизируйте батареи в соответствии с местными законами и правилами.

### Смарт-ключ

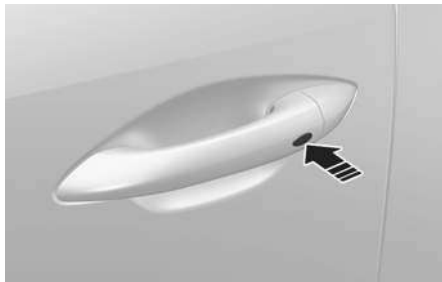
 При наличии



В вашем автомобиле HYUNDAI используется смарт-ключ, с помощью которого вы можете запереть или отпереть двери (и дверь багажника) и даже запустить двигатель.

1. Блокировка дверей
2. Разблокирование дверей
3. Отпирание двери багажного отделения

### **Запирание вашего автомобиля**



Для запирания дверей:

1. Закройте все двери, капот и дверь багажного отделения.
2. Необходимо иметь при себе смарт-ключ.
3. Нажмите или кнопку блокирования на ручке двери, или кнопку блокирования дверей (1) на интеллектуальном ключе.
4. Производится мигание ламп аварийной сигнализации.
5. Проверьте, заблокированы ли двери, потянув за наружную дверную ручку.

### ***i* Информация**

Кнопка ручки двери срабатывает только в том случае, если смарт-ключ находится на расстоянии от 0,7 до 1 м. от наружной ручки двери.

Даже при нажатии кнопки на наружной ручке двери, двери не будут заперты и в течение трех секунд будет подаваться звуковой сигнал в одном из следующих случаев:

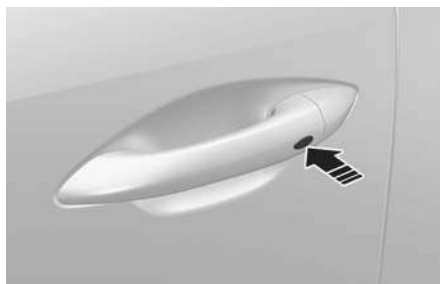
- Смарт-ключ находится в автомобиле.
- Кнопка «Engine Start/Stop» находится в положении «ACC» или «ON».
- Открыта любая дверь, кроме двери багажного отделения.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не следует оставлять смарт-ключ в автомобиле, если в нем находятся дети без присмотра.

Дети могут случайно нажать кнопку Engine Start/Stop и привести в действие стеклоподъемники или другие элементы управления, или даже привести автомобиль в движение. Это может привести к серьезным травмам или смерти.

### **Отпирание вашего автомобиля**



Для отпирания дверей:

1. Необходимо иметь при себе смарт-ключ.
2. Нажмите кнопку на ручке двери или кнопку отпирания двери (2) на смарт-ключе.
3. Двери разблокируются. Производится двойное мигание ламп аварийной сигнализации.

### **Открытие двери багажного отделения**

Для открытия двери багажника:

1. Необходимо иметь при себе смарт-ключ.
2. Нажмите на эмблему двери багажника изнутри автомобиля, либо нажмите и удерживайте кнопку отпирания двери багажника (3) на смарт-ключе дольше одной секунды.
3. Производится двойное мигание ламп аварийной сигнализации.

Если открыть, а затем закрыть дверь багажника, она автоматически заблокируется.

### **i** Информация

Если дверь багажного отделения не будет открыта в течение 30 секунд после ее разблокирования, дверь автоматически блокируется.

### **Запуск**

Двигатель можно запустить, не вставляя ключ. Подробную информацию см. в разделе Кнопка Engine Start/Stop (запуска/остановки двигателя) в главе 6.

### **Примечание**

Во избежание повреждения смарт-ключа:

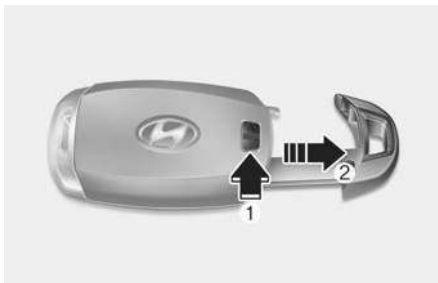
- Храните смарт-ключ вдали от воды или любой жидкости и огня. Если внутренняя часть смарт-ключа намокнет (из-за напитков или влаги) или нагреется, внутренние цепи могут выйти из строя, что приведет к аннулированию гарантии на автомобиль.
- Не роняйте и не бросайте смарт-ключ.
- Необходимо защищать смарт-ключ от воздействия экстремальных температур.

### **Примечание**

Выходя из автомобиля, всегда держите смарт-ключ при себе. Если оставить смарт-ключ возле автомобиля, то это может привести к разряду аккумуляторной батареи автомобиля.

### **Механический ключ**

Если смарт-ключ не работает нормально, вы можете заблокировать или разблокировать дверь с помощью механического ключа.



Нажмите кнопку разблокировки (1) и, удерживая ее, извлеките механический ключ (2). Вставьте механический ключ в отверстие для ключа на двери.

Чтобы снова вставить механический ключ, поместите ключ в отверстие и надавите на него до щелчка.

### **Утеря смарт-ключа**

На один автомобиль может быть зарегистрировано не более двух смарт-ключей. Если вы случайно потеряли смарт-ключ, рекомендуется немедленно доставить автомобиль и оставшийся ключ к официальному дилеру HYUNDAI или, при необходимости, отбуксировать автомобиль.

### **Меры предосторожности при использовании смарт-ключа**

Смарт-ключ не будет работать, если произойдет одно из следующих событий:

- Смарт-ключ находится рядом с радиопередатчиком, например, рядом с радиостанцией или аэропортом, которыми могут создаваться помехи для нормальной работы передатчика.
- Смарт-ключ находится вблизи мобильной станции двухсторонней связи или мобильного телефона.
- Рядом с автомобилем используется смарт-ключ другого автомобиля.
- Смарт-ключ находится рядом с обычными электронными устройствами или кредитными картами.
- Тонированные окна, особенно окна с металлизированной тонировкой, могут стать причиной частотных помех, уменьшающих радиус действия смарт-ключа.

Если смарт-ключ работает некорректно, откройте и закройте дверь механическим ключом. При возникновении проблем со смарт-ключом рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Если смарт-ключ находится в непосредственной близости от мобильного телефона, сигнал может быть заблокирован рабочими сигналами мобильного телефона. Это особенно возможно при активной работе телефона, например, при совершении и приеме звонков, обмене текстовыми сообщениями и/или отправке/получении электронных писем. По возможности не держите смарт-ключ и мобильный телефон вместе, например в кармане брюк или куртки, чтобы избежать помех между двумя устройствами.

## **i Информация**

Изменения или модификации, не одобренные в явном виде стороной, ответственной за соблюдение соответствия требованиям, может стать причиной аннулирования права пользователя на эксплуатацию оборудования. Если система бесключевого доступа вышла из строя в результате изменений или модификаций, не одобренных в явном виде стороной, ответственной за соблюдение соответствия требованиям, то на такую неисправность не распространяется гарантия производителя транспортного средства.

### **Примечание**

- Смарт-ключ должен располагаться на расстоянии от электромагнитных материалов, которые могут препятствовать прохождению электромагнитных волн к поверхности ключа.
- Выходя из автомобиля, всегда держите смарт-ключ при себе. Если оставить смарт-ключ возле автомобиля, то это может привести к разряду аккумуляторной батареи автомобиля.

### Замена батарейки

Если смарт-ключ не работает должным образом, попробуйте заменить батарейку на новую.



Тип батареи: CR2032

1. Извлеките механический ключ.
2. Снимите крышку смарт-ключа, установив отвертку (-) в отверстие и поворачивая ее по часовой стрелке.
3. Извлеките старую батарейку и вставьте новую. Проверьте правильность установки батарейки. Неправильно расположенный аккумулятор может разрядить его, что приведет к отказу смарт-ключа.
4. Установите на место заднюю крышку смарт-ключа.

Если вы подозреваете, что смарт-ключ получил повреждения, или считаете, что он работает неправильно, рекомендуем вам обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В данном изделии используется круглая батарейка.

Проглатывание круглой литиевой батарейки может вызвать тяжелые или смертельные травмы в течение 2 часов. Храните батареи в недоступном для детей месте.

Если вы считаете, что батарейки могли быть проглочены или помещены внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.



### Информация



Неправильно утилизированная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Всегда утилизируйте батареи в соответствии с местными законами и правилами.

## Система иммобилайзера

Система иммобилайзера защищает ваш автомобиль от угона. В случае использования ключа (или другого устройства) с неверным кодом отключается топливная система двигателя.

Когда выключатель зажигания устанавливается в положение ON, индикатор системы иммобилайзера должен кратковременно загореться, а затем погаснуть. Если индикатор начинает мигать, значит, система не распознает код ключа.

Установите выключатель зажигания в положение LOCK/ OFF, затем снова установите выключатель зажигания в положение ON.

В некоторых случаях автомобиль может не распознать ваш смарт-ключ, если рядом находится другой смарт-ключ или металлический предмет, например брелок, создающий помехи для смарт-ключа.

В этом случае автомобиль может не завестись. Уберите все металлические предметы или дополнительные ключи, находящиеся рядом со смарт-ключом перед повторной попыткой завести автомобиль.

Если система периодически не распознает код ключа, рекомендуем обратиться к дилеру HYUNDAI.

Запрещается вносить изменения в эту систему или добавлять к ней другие устройства. Проблемы с электрооборудованием могут стать причиной неисправности всего автомобиля.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы предотвратить угон автомобиля, не оставляйте в нем запасные ключи. Пароль вашего иммобилайзера является уникальным паролем клиента и должен храниться в тайне.

## Примечание

Не подвергайте ключ воздействию влаги, статического электричества и неаккуратному обращению. Это может привести к неисправности системы иммобилайзера.

Дополнительно

## Управление дверными замками снаружи автомобиля

### Механический ключ



Поверните ключ в направлении задней части автомобиля для запирания и в направлении передней части автомобиля для отпирания.

При запирании/отпирании ключом двери водителя будет автоматически запираться/отпираться только дверь водителя.

После отпирания дверей их можно открыть, потянув за ручку двери.

Для закрывания двери толкните ее рукой. Убедитесь, что двери закрыты надежно.

### Дистанционный ключ



Для блокирования дверей должна быть нажата кнопка блокирования дверей (1) на дистанционном ключе.

Для разблокирования дверей должна быть нажата кнопка разблокирования дверей (2) на дистанционном ключе.

После отпирания дверей их можно открыть, потянув за ручку двери.

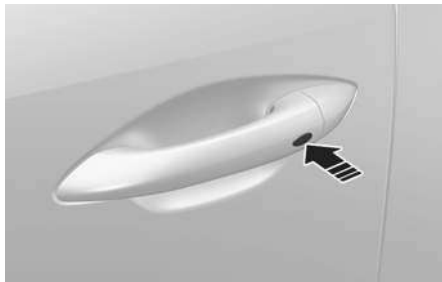
Для закрывания двери толкните ее рукой. Убедитесь, что двери закрыты надежно.

### *i* Информация

- В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут некорректно работать из-за замерзания.
- При многократном запирании/отпирании двери в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так и при помощи переключателя дверного замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения компонентов системы.



### Смарт-ключ



Чтобы запереть двери, нажмите кнопку на наружной ручке двери, имея при себе смарт-ключ, или нажмите кнопку запираения дверей на смарт-ключе.

Чтобы отпереть двери, нажмите кнопку на наружной ручке двери, имея при себе смарт-ключ, или нажмите кнопку отпириения дверей на смарт-ключе.

После отпириения дверей их можно открыть, потянув за ручку двери.

Для закрывания двери толкните ее рукой. Убедитесь, что двери закрыты надежно.

### **i** Информация

- В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут некорректно работать из-за замерзания.
- При многократном запираении/отпириении двери в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так и при помощи переключателя дверного замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения компонентов системы.

### **В случае возникновения аварийной ситуации:**



В случае возникновения аварийной ситуации, например, при разрядке аккумулятора, запереть дверь(и) можно только механическим ключом, вставив его в наружное отверстие для ключа.

Двери, не имеющие наружного отверстия для ключа, можно запереть следующим образом:

1. Откройте дверь переднего пассажира или заднюю дверь.
2. Вставьте небольшой инструмент с лезвием (например, отвертку или аналогичный инструмент) в отверстие аварийного замка двери и поверните его по часовой стрелке для левой двери или против часовой стрелки для правой двери.
3. Надежно закройте дверь.

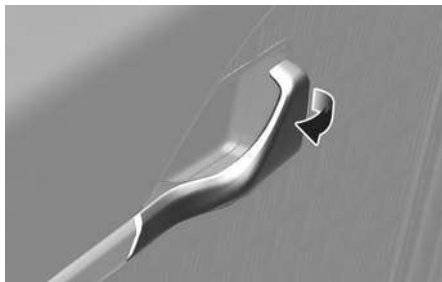
### **i** Информация

После закрытия двери багажника, когда выключатель замка двери с электроприводом не работает, вы не сможете открыть заднюю дверь.

## Управление дверными замками изнутри автомобиля

### Кнопкой блокировки двери

Дистанционный ключ/смарт-ключ



Если потянуть за внутреннюю ручку двери при запертой двери, дверь разблокируется и откроется.

### **i** Информация

При отказе работы замка двери с электроприводом, когда вы находитесь в автомобиле, попробуйте воспользоваться одним или несколькими из следующих способов выхода:

- Несколько раз включите функцию отпирания двери (как электронную, так и ручную), одновременно потянув за ручку двери.
- Проверьте работу замков и ручек на других дверях
- Опустите переднее стекло и с помощью механического ключа отпирите дверь снаружи.

### **!** ВНИМАНИЕ

- Не прилагайте чрезмерного усилия к двери и ручке двери. Они могут сломаться.
- Будьте осторожны при открывании и закрывании двери, если стекло не опускается из-за низких температур, разряженного аккумулятора или аварийного отключения питания. Чтобы закрыть дверь в этом случае, перед закрытием слегка надавите руками на верхнюю часть окна, чтобы оно не зацепилось за уплотнитель кузова. Если вы слишком сильно надавите на окно, это может привести к повреждению уплотнителя кузова или гарнитуры вокруг двери.
- Не прилагайте чрезмерных усилий при открывании или закрывании двери. Это может повредить уплотнитель двери или разбить окно.

### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Выходя из автомобиля, при открытии двери обращайтесь сзади автомобиля, мотоциклы, велосипеды и пешеходов. Опасно открывать дверь внезапно.
- Перед началом движения убедитесь, что двери надежно закрыты. Очень опасно открывать дверь во время движения.
- Не оставляйте в автомобиле детей или животных, которые не могут самостоятельно выбраться из автомобиля. В закрытом автомобиле не только быстро меняется температура в зависимости от наружной температуры, но и существует риск удушья, что может привести к серьезным травмам или смерти, если оставить их в автомобиле на длительное время.
- Даже если дверь заперта, дверь водителя откроется, если потянуть за внутреннюю ручку двери. Не открывайте дверь автомобиля во время движения, так как это очень опасно. Это может привести к травмам или смерти.

### **С помощью центрального замка запертия/отпирания дверей**



- Когда дверь не заперта
  - Если нажать на переключатель центрального замка (1), все двери автомобиля запираются и загорится индикатор на выключателе.
  - Если при нажатом переключателе открыть любую дверь, ни одна из дверей не будет заперта.
- Когда все двери заперты
  - Если нажать переключатель центрального замка (2), все двери автомобиля отпираются.
  - Если какая-либо дверь не заперта, индикатор на переключателе центрального замка гаснет.

### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Всегда закрывайте и запирайте двери во время движения автомобиля. Если двери не заперты, повышается риск выброса из автомобиля при столкновении.
- Не тяните за внутреннюю ручку двери водителя или пассажира во время движения автомобиля.

### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не оставляйте в автомобиле без присмотра пожилых людей, детей или животных. Закрытый автомобиль может сильно нагреться, а пожилые люди, дети или животные, которые оставлены без присмотра и не могут выбраться из автомобиля, могут получить серьезные травмы или погибнуть.

Дети могут добраться до органов управления автомобилем и получить травму, либо им может быть причинен другой вред, например, в результате проникновения в автомобиль посторонних лиц.

### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Оставляя автомобиль незапертым, вы можете допустить его угон или проникновение в салон.

Чтобы обезопасить автомобиль, при нажатии на тормоз переведите рычаг переключения передач на 1-ю передачу, если автомобиль припаркован на подъеме, и на R (задний ход) на спуске, включите стояночный тормоз и установите выключатель зажигания в положение LOCK/OFF, закройте все окна, закройте все двери и всегда берите ключ с собой.

### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Открытие дверей при приближении посторонних объектов может привести к повреждению или травме. Во избежание серьезных травм или смерти будьте осторожны при открывании дверей и убедитесь в отсутствии приближающихся автомобилей, мотоциклов, велосипедов или пешеходов.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если необходимо провести в автомобиле длительное время при очень жаркой или холодной погоде, существует опасность получения травм или опасность для жизни. Запрещается блокировать автомобиль снаружи, если в салоне находятся люди.

## Функция автоматического блокирования и разблокирования дверей

### **Система запираания дверей во время движения**

Все двери автоматически запираются, если скорость автомобиля превышает 15 км/ч.

### Устройство блокирования замков задних дверей, предотвращающее их открытие детьми



Замки задних дверей с защитой от детей предназначены для предотвращения их случайного открывания детьми, сидящими сзади. Замки задних дверей с защитой от детей должны использоваться всегда, когда в автомобиле находятся дети.

Детский замок расположен на внутреннем крае каждой задней двери. Когда детский замок находится в положении блокировки, задняя дверь не откроется, если потянуть за внутреннюю ручку двери.

Чтобы заблокировать детский замок, вставьте небольшой инструмент с плоским лезвием (например, отвертку или аналогичный инструмент) в паз и поверните его в положение блокировки, как показано на рисунке.

Для возможности открытия задних дверей изнутри устройство должно быть разблокировано.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В результате случайного открывания детьми задних дверей во время движения автомобиля, они могут выпасть из автомобиля. Замки задних дверей с защитой от детей должны использоваться всегда, когда в автомобиле находятся дети.

## Система распознавания присутствия пассажиров сзади (ROA)

Система распознавания присутствия пассажиров сзади предназначена для предотвращения выхода водителя из автомобиля при нахождении пассажиров на задних сиденьях.

### **Настройка системы**

Для использования системы распознавания присутствия пассажиров сзади необходимо включить ее в меню Настройки информационно-развлекательной системы.

### Информация

После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству, входящему в комплект информационно-развлекательной системы, и краткоmu справочному руководству.

### Работа системы

После выключения двигателя и при открывании двери водителя после открывания и закрывания задней двери, на комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение «Проверьте задние сиденья».

### **i** Информация

Чтобы отключить предупреждающее сообщение, нажмите кнопку **OK**.



### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда проверяйте задние сиденья перед выходом из автомобиля. Система распознавания присутствия пассажиров сзади фактически не обнаруживает наличие предметов или пассажиров на заднем сиденье, а просто информирует вас о необходимости проверить заднее сиденье, используя запись открывания и закрывания задней двери.

### **i** Информация

Запись открывания и закрывания задней двери сбрасывается только тогда, когда водитель выключает автомобиль и запирает дверь.

Даже если задняя дверь не была открыта повторно, может возникнуть предупреждение, если запись двери не сброшена. Например, если водитель откроет дверь и снова выйдет из автомобиля, не заперев дверь после срабатывания системы распознавания присутствия пассажиров сзади, предупреждение может возникнуть снова.

## Система противоугонной сигнализации

Данная система предназначена для защиты автомобиля и ценных вещей. В следующих случаях будет непрерывно подаваться звуковой сигнал и будут мигать лампы аварийной сигнализации:

- Дверь открыта без использования дистанционного ключа или смарт-ключа.
- Дверь багажника открыта без использования дистанционного ключа или смарт-ключа.
- Открыт капот.

Сигнализация продолжается в течение 30 секунд, а затем сбрасывается. Чтобы отключить сигнализацию, разблокируйте двери с помощью дистанционного ключа или смарт-ключа.

Противоугонная система автоматически включается через 30 секунд после запираания дверей и двери багажного отделения. Чтобы система сработала, необходимо запереть двери и багажник снаружи автомобиля с помощью дистанционного ключа или смарт-ключа или нажав кнопку на внешней стороне дверных ручек, имея в руках смарт-ключ. При этом будут мигать лампы аварийной сигнализации и один раз прозвучит звуковой сигнал, свидетельствующий о постановке системы на охрану.

После постановки системы на охрану открытие любой двери, двери багажника или капота без использования дистанционного ключа или смарт-ключа приведет к срабатыванию сигнализации.

Противоугонная система не включится, если капот, дверь багажного отделения или любая дверь закрыты не полностью. Если система не включается, убедитесь, что капот, дверь багажного отделения и двери закрыты полностью.

Запрещается вносить изменения в эту систему или добавлять к ней другие устройства.

## **i** Информация

- Не запирайте двери, пока все пассажиры не покинут автомобиль. Если оставшийся пассажир покинет автомобиль при постановке системы на охрану, будет активирована сигнализация.
- После снятия системы с сигнализации, если в течение 30 секунд не открывать любую дверь или дверь багажника, то система будет снова включена.

## Рулевое колесо

### Блок MDPS (электроусилитель рулевого управления)


Эта система помогает управлять автомобилем. В случае остановки двигателя или

выхода из строя электроусилителя руля, вы все еще можете управлять автомобилем, но для этого придется прикладывать больше усилия на рулевое колесо.

Кроме того, усилие, необходимое для управления рулевым колесом, становится больше при увеличении скорости автомобиля и меньше при ее снижении для лучшего управления рулевым колесом.

Если вы заметите изменение усилия, необходимого для управления рулевым колесом при нормальной эксплуатации автомобиля, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

### Примечание

При некорректной работе электроусилителя руля на комбинации приборов загорится контрольная лампа  и появится сообщение «Проверьте электроусилитель руля». Вы можете управлять автомобилем, но для этого потребуется приложить больше усилий. Рекомендуется как можно скорее проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

## **i** Информация

При нормальной эксплуатации автомобиля могут наблюдаться следующие признаки:

- Сразу после переключения выключателя зажигания в положение «ON» усилие для поворота рулевого колеса может быть высоким.  
Это происходит, когда система выполняет диагностику системы MDPS. По завершении диагностики усилие на рулевом колесе вернется к нормальному состоянию.
- При низком напряжении аккумуляторной батареи для поворота руля может понадобиться большее усилие.  
Однако это временное состояние, которое проходит после зарядки аккумуляторной батареи.
- После того как выключатель зажигания находится в положении ON или LOCK/OFF, из реле MDPS может доноситься щелчок.
- При остановке или движении с малой скоростью может быть слышен шум работы электромотора.
- В процессе поворота рулевого колеса при низких температурах возможно появление шума. При повышении температуры шум исчезает. Это нормальное явление.
- При обнаружении ошибки в системе MDPS функция уменьшения усилия поворота рулевого колеса не включается, чтобы предотвратить несчастные случаи со смертельным исходом. На комбинации приборов могут загореться контрольные лампы, или может понадобиться высокое усилие для поворота руля. При появлении этих признаков необходимо как можно скорее съехать в безопасную зону, соблюдая максимальную безопасность. Рекомендуется как можно скорее проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

## Регулировка наклона рулевого колеса

При установке положения рулевого колеса отрегулируйте его так, чтобы оно было направлено к груди, а не к лицу. Убедитесь, что вы видите контрольные лампы и датчики на комбинации приборов. После регулировки попробуйте переместить рулевое колесо вверх и вниз для проверки надежности его фиксации.

Всегда регулируйте положение рулевого колеса перед началом движения.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

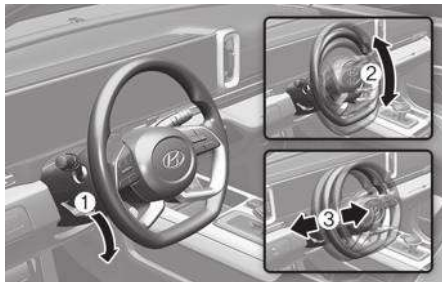
НИКОГДА не регулируйте положение рулевого колеса во время движения. Это может привести к потере контроля над автомобилем и аварии.

## **i** Информация

После регулировки в некоторых случаях рычаг фиксатора может не фиксировать рулевое колесо.

Это не является неисправностью. Причиной тому может быть неправильное зацепление двух шестеренок. В этом случае отрегулируйте рулевое колесо еще раз, а затем зафиксируйте его.

Для регулировки угла наклона и высоты рулевого колеса:



1. Потяните вниз рычаг фиксатора (1).
2. Отрегулируйте необходимый угол (2) рулевого колеса. Переместите руль так, чтобы он был направлен к груди, а не к лицу. Убедитесь, что на приборной панели видны сигнальные лампы и указатели.

3. Потяните вверх рычаг фиксатора (3), чтобы зафиксировать рулевое колесо.

Переместите рулевое колесо вверх и вниз для проверки надежности его фиксации.

### ВНИМАНИЕ

При регулировке высоты рулевого колеса, пожалуйста, не нажимайте и не тяните его сильно, так как можно повредить крепление.

## Динамик звукового сигнала



Чтобы подать звуковой сигнал, нажмите на область, обозначенную символом гудка на рулевом колесе (см. рисунок). Звуковой сигнал будет работать только во время нажатия на эту область.

### Примечание

Не стучите с силой по звуковому сигналу и не ударяйте по нему кулаком. Не нажимайте на звуковой сигнал острыми предметами.



## Зеркала

### Внутреннее зеркало заднего вида

Перед началом движения проверьте, правильно ли отрегулировано внутреннее зеркало заднего вида. Отрегулируйте зеркало заднего вида так, чтобы оно обеспечивало хороший обзор через заднее окно.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь в отсутствии препятствий вдоль линии прямой видимости. Не следует располагать какие-либо предметы на задних сиденьях, в багажном отделении или за подголовниками задних сидений, которые могут помешать обзору через заднее стекло.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм в случае аварии или при раскрытии подушки безопасности не изменяйте конструкцию зеркала заднего вида и не устанавливайте широкоугольное зеркало.

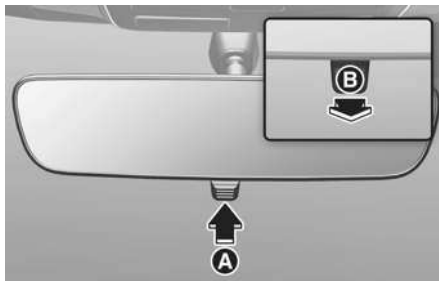
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НИКОГДА не регулируйте зеркало во время движения. Это может привести к потере контроля над автомобилем и аварии.

### Примечание

Для очистки зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный средством для очистки стекол. Не распыляйте очиститель непосредственно на зеркало, так как это может привести к попаданию жидкости в корпус зеркала.

### Зеркало заднего вида, режимы «день/ночь»



[A] День

[B] Ночь

Регулировку положения зеркала заднего вида необходимо производить перед началом движения и когда рычаг переключения режима «день/ночь» находится в положении дневного режима. Потяните рычаг «день/ночь» на себя, чтобы уменьшить блики от фар автомобилей, движущихся позади вас в ночное время. Помните, что в ночном режиме теряется четкость заднего вида.

## Наружные зеркала заднего вида



Ваш автомобиль оборудован левым и правым наружными зеркалами заднего вида. Положение зеркал можно регулировать дистанционно с помощью специального переключателя. Наружные зеркала заднего вида можно складывать для предотвращения повреждения на автоматической мойке или при движении по узким улицам.

Левое и правое наружные зеркала заднего вида являются выпуклыми. Отражающиеся в зеркале объекты находятся ближе, чем кажется.

Используйте внутреннее зеркало заднего вида или повернитесь назад, чтобы определить реальное расстояние до других автомобилей перед сменой полосы движения.

Перед началом движения обязательно отрегулируйте наружные зеркала заднего вида в желаемое положение.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Правое наружное зеркало заднего вида является выпуклым. В некоторых странах левое наружное зеркало заднего вида также является выпуклым. Отражающиеся в зеркале объекты находятся ближе, чем кажется.
- Используйте внутреннее зеркало заднего вида или поверните голову и посмотрите, чтобы определить реальное расстояние до следующих автомобилей при смене полосы движения.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не регулируйте и не складывайте наружные зеркала заднего вида во время движения. Это может привести к потере контроля над автомобилем и аварии.

### Примечание

- Не соскребайте лед с лицевой стороны зеркала, т. к. это может привести к повреждению поверхности стекла.
- Если зеркало замерзло, не следует пытаться его отрегулировать с применением силы. Для оттаивания рекомендуется использовать противообледенительный спрей (не антифриз для системы охлаждения) или смоченную теплой водой мягкую ткань или губку. Также можно поместить автомобиль в теплое место и подождать, пока лед растает.
- Не очищайте зеркало жесткими абразивами, бензином или другими чистящими средствами на основе нефтепродуктов.

### Регулировка наружного зеркала заднего вида



1. Переместите переключатель (2) влево L или вправо R, чтобы выбрать соответствующее зеркало для регулировки.
2. С помощью переключателя управления регулировкой зеркал (1) установите выбранное зеркало вверх, вниз, влево или вправо.
3. После завершения регулировки переведите переключатель (2) в среднее положение, чтобы предотвратить случайное изменение настроек.

**Примечание**

- Зеркало прекращает перемещаться при достижении крайнего положения, но электропривод продолжает работать, пока переключатель остается нажатым. Не нажимайте на переключатель дольше, чем необходимо, это может привести к повреждению электродвигателя.
- Не пытайтесь регулировать зеркала заднего вида вручную, так как это может привести к повреждению электродвигателя.

**Примечание**

Не складывайте наружное зеркало заднего вида с электроприводом вручную. Это может привести к выходу из строя электродвигателя.

**Складывание наружных зеркал заднего вида**

С электрическим приводом



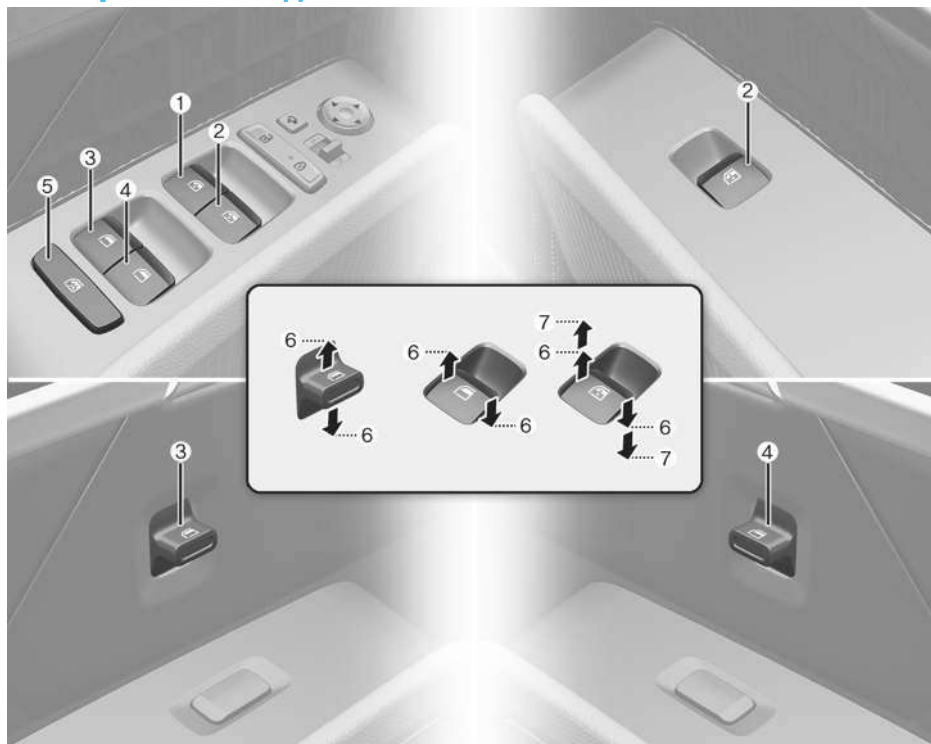
Наружные зеркала заднего вида складываются или раскладываются нажатием на кнопку.

**Примечание**

Наружные зеркала заднего вида с электроприводом работают, даже если выключатель зажигания находится в положении OFF. Однако во избежание излишней разрядки аккумулятора не следует регулировать зеркала дольше, чем это необходимо, при неработающем двигателе.

## Окна

### Электростеклоподъемники



- (1) Переключатель электростеклоподъемника двери водителя
- (2) Переключатель электростеклоподъемника двери переднего пассажира
- (3) Переключатель электростеклоподъемника задней двери (левой)
- (4) Переключатель электростеклоподъемника задней двери (правой)
- (5) Переключатель блокировки электростеклоподъемников
- (6) Открытие и закрытие окон
- (7) Автоматический электростеклоподъемник (при наличии)

Для включения фар выключатель зажигания должен находиться в положении ON «ВКЛ». На каждой двери имеется переключатель электростеклоподъемника, управляющий стеклоподъемником данной двери. На стороне водителя имеется переключатель блокировки электростеклоподъемников, который может блокировать работу стекол пассажиров. Электрические стеклоподъемники будут работать в течение примерно 3 минут после переключения выключателя зажигания в положение ACC или OFF. Однако если передние двери открыты, то электрическими стеклоподъемниками нельзя будет управлять даже в течение этих трех минут.

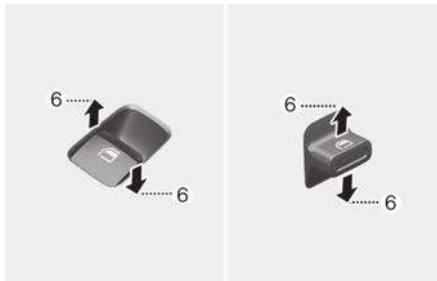
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных травм или смерти не высовывайте голову, руки или тело за пределы окон во время движения.

## Информация

- В холодном и влажном климате электрические стеклоподъемники могут не работать должным образом из-за замерзания.
- Во время движения с опущенными задними стеклами или с открытым (или частично открытым) люком (при наличии) автомобиль может издавать шум ветра или пульсацию. Этот шум является нормальным явлением, и его можно уменьшить или устранить, предприняв следующие действия. Если шум возникает при опущенных одном или обоих задних стеклах, опустите оба передних стекла примерно на 2,5 см.  
Если шум возникает при открытом люке, слегка прикройте люк.

## Открытие и закрытие окон



Для открытия:

Нажмите переключатель электростеклоподъемников вниз до первого положения фиксации (6). Отпустите переключатель при достижении желаемой высоты стекла.

Для закрытия:

Потяните переключатель стеклоподъемника вверх до первого положения фиксации (6). Отпустите переключатель при достижении желаемой высоты стекла.

## Автоматическое поднятие/опускание стекла (дверь водителя)

 При наличии



Если нажать или потянуть переключатель электростеклоподъемника до второго положения фиксации (7), происходит полное опускание или подъем стекла даже при отпущенном переключателе. Чтобы остановить стекло в нужном положении во время работы электростеклоподъемника, потяните вверх или нажмите вниз и отпустите переключатель.

### **Сброс настроек стеклоподъемников**

При ненадлежащей работе стеклоподъемников необходимо сбросить настройки автоматической системы электростеклоподъемников следующим образом:

1. Установите выключатель зажигания в положение ON.
2. Закройте окно и продолжайте тянуть вверх выключатель стеклоподъемника не менее одной секунды.

Если после сброса настроек электрические стеклоподъемники все еще не работают должным образом, рекомендуем проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

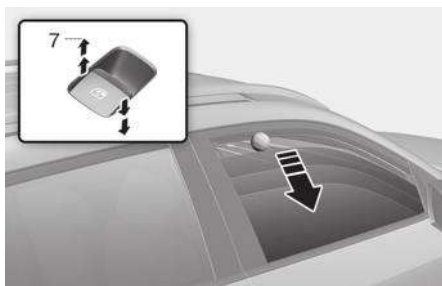


### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Прежде чем закрывать окна, убедитесь, что части тела или другие предметы находятся в стороне. При сбросе настроек системы электрических стеклоподъемников функция автоматического заднего хода не работает.

### **Автоматический реверс**

 При наличии



Если при автоматическом закрытии окна будет обнаружено препятствие, стекло остановится и опустится примерно на 30 см, чтобы дать возможность убрать объект.

Если при удерживаемом вверх переключателе электростеклоподъемника обнаружено сопротивление, стекло прекратит подъем и опустится примерно на 2,5 см.

Если продолжать тянуть вверх переключатель электростеклоподъемника еще в течение 10 секунд после 3 раз опускания стекла функцией автоматического реверса, функция автоматического реверса отключится.



### **Информация**

Функция автоматического реверса работает только при использовании функции автоматического подъема, активируемой поднятием переключателя до второго положения фиксации.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Прежде чем закрыть окно, во избежание травм и повреждений автомобиля обязательно убедитесь в том, что все части тела или посторонние предметы находятся на безопасном расстоянии от стекла.

Объекты диаметром меньше 4 мм, находящиеся между стеклом и верхним уплотнителем, могут остаться не обнаруженными системой автоматического реверса, и стекло не остановится и не начнет опускаться.

### **Примечание**

Запрещается устанавливать какие-либо дополнительные аксессуары на стекло. Функция автоматического реверса может не сработать.

### **Кнопка блокировки электростеклоподъемников**



Водитель может заблокировать переключатели электростеклоподъемников задних дверей, нажав переключатель блокировки электростеклоподъемников.

При нажатии переключателя блокировки электростеклоподъемников:

- Главный переключатель, установленный со стороны водителя, позволяет управлять всеми электростеклоподъемниками.
- Пассажир спереди может управлять передним пассажирским электростеклоподъемником.
- Пассажиры сзади не могут управлять задними электростеклоподъемниками.

### **Примечание**

- Для предотвращения возможного повреждения системы электростеклоподъемников не открывайте и не закрывайте несколько окон одновременно. Это также способствует длительному сроку службы плавкого предохранителя.
- Никогда не пытайтесь управлять главным переключателем на двери водителя и выключателем электростеклоподъемника какой-либо другой двери в разных направлениях одновременно. В этом случае стекло остановится, и дальнейшее его перемещение станет невозможным.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- НИКОГДА не оставляйте ключи в автомобиле при работающем двигателе, если в нем находятся дети без присмотра.
- НИКОГДА не оставляйте детей без присмотра в автомобиле. Даже очень маленькие дети могут по неосторожности вызвать движение автомобиля, запутаться в окнах или нанести себе или другим людям травмы.
- Прежде чем закрыть окно, убедитесь, что руки, кисти рук, голова и другие препятствия находятся на безопасном расстоянии от окон.
- Не позволяйте детям играть с электрическими стеклоподъемниками. Держите переключатель блокировки стеклоподъемника двери водителя в положении LOCK (нажатым). Непреднамеренное управление стеклоподъемниками детьми может привести к серьезным травмам.
- Недопустимо во время движения высовывать из окна голову, руки и другие части тела.

### Функция дистанционного открывания/закрывания окон

 При наличии



Вы можете управлять движением стекол при выключенном зажигании, нажав кнопку блокировки дверей (1) или кнопку разблокировки дверей (2).

- Нажмите и удерживайте кнопку блокировки дверей в течение более 3 секунд. Двери заблокируются, а стекла будут двигаться вверх при удержании кнопки блокировки двери.
- Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки дверей в течение более 3 секунд. Двери разблокируются, а стекла будут двигаться вниз при удержании кнопки разблокировки двери.

### Информация

- Функция дистанционного открывания/закрывания окон работает только при наличии безопасных электрических стеклоподъемников.
- Выполнение функции дистанционного открывания/закрывания окон может внезапно прерваться, если отойти от автомобиля во время управления. Оставайтесь в непосредственной близости от автомобиля, следя за движением окон.
- Перемещение любого из стекол может остановиться, если этому препятствует какая-либо сила. Однако остальные окна продолжают перемещение. Убедитесь, что все окна закрыты.
- Двери разблокируются при открывании окон с помощью функции дистанционного открывания/закрывания окон.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед использованием функции дистанционного закрывания окон убедитесь, что руки, кисти рук, голова и другие препятствия находятся на безопасном расстоянии.



## Панорамный люк в крыше

 При наличии

Если ваш автомобиль оснащен люком в крыше, сдвинуть или наклонить его можно при помощи рычага управления люком, который находится на потолочной консоли.



Люк может работать только в том случае, если выключатель зажигания находится в положении ON.

Люк может работать в течение примерно 3 минут после того, как ключ зажигания вынут или повернут в положение ACC или LOCK/OFF. Однако если передняя дверь открыта, то люком нельзя будет управлять даже в течение этих трех минут.

### Информация

- В холодных и влажных климатических условиях люк в крыше может некорректно работать из-за замерзания.
- После мойки автомобиля или во время дождя обязательно вытрите воду, попавшую на люк, прежде чем начать его эксплуатацию.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не производите настройки люка или солнцезащитной шторки во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем и аварии с серьезными травмами и повреждением имущества.
- Перед использованием люка убедитесь, что голова или любые другие части тела или предметы находятся на безопасном расстоянии от люка.
- Не оставляйте смарт-ключ в автомобиле при работающем двигателе, если в нем находятся дети без присмотра.  
Дети, оставленные без присмотра, могут задействовать люк в крыше, что может привести к серьезным травмам.
- Запрещается садиться сверху автомобиля. Это может привести к травмам или повреждению автомобиля

## Солнцезащитная шторка с электроприводом



Используйте солнцезащитную шторку, чтобы блокировать прямые солнечные лучи, проникающие через стекло люка.

- Переведите переключатель люка назад в первое положение фиксации, и солнцезащитная шторка с электроприводом автоматически откроется.
- Переведите переключатель люка вперед в первое положение фиксации, и солнцезащитная шторка с электроприводом автоматически закроется.

Однако если стекло люка открыто, то сначала закроется стекло.

Чтобы остановить движение солнцезащитной шторки в любой точке, нажмите на переключатель люка в любом направлении.

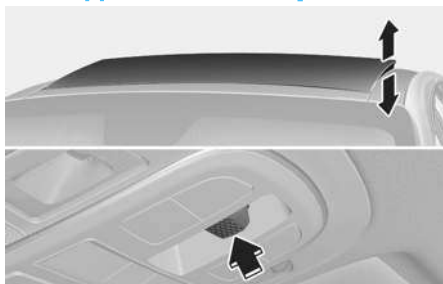
### **i** Информация

Не тяните и не толкайте солнцезащитную шторку руками, так как это может привести к ее повреждению или неисправности.

### **i** Информация

Образование складок на солнцезащитной шторке является нормальным явлением, обусловленным особенностями материала.

## Откидывание/закрытие



- Нажмите переключатель люка вверх, стекло люка наклонится в открытое положение. Однако если солнцезащитная шторка с электроприводом закрыта, то сначала откроется шторка.
- Переведите переключатель шторки вверх или вперед, когда стекло люка открыто под наклоном, стекло люка автоматически закроется.

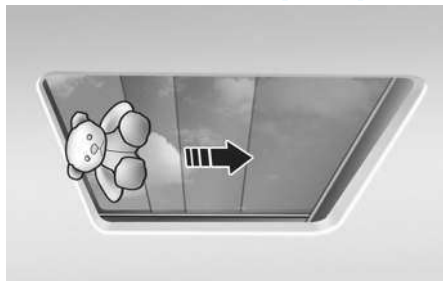
Чтобы остановить движение люка в любой точке, нажмите на переключатель люка в любом направлении.

## Сдвигание/закрытие



- Переведите переключатель люка назад в первое положение фиксации, и стекло люка откроется. Однако если солнцезащитная шторка с электроприводом закрыта, то сначала откроется шторка.
- Переведите переключатель люка вперед до первого положения фиксации, стекло люка закроется. Однако если стекло люка закрыто, то шторка закроется.

## Автоматический реверс



Если при автоматическом закрытии солнцезащитной шторки или панели люка будет обнаружено препятствие, солнцезащитная шторка или панель люка изменят направление движения и остановятся в определенном месте. Функция автоматического изменения направления не работает, если междудвигающейся стеклянной панелью и рамой люка расположено совсем маленькое препятствие.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед началом эксплуатации люка убедитесь, что голова, руки, кисти или любые другие части тела или предметы находятся на безопасном расстоянии от плоскости перемещения панели люка. Части тела или посторонние предметы могут быть защемлены, что может стать причиной травм или повреждения автомобиля.
- Никогда не помещайте части тела в проем люка для проверки функции автоматического реверса. Стекло люка может автоматически изменять направление, но при этом существует опасность получения травмы.

### Примечание

- Не продолжайте нажимать на переключатель люка после полного открытия, закрытия или наклона люка. Это может привести к повреждению электродвигателя люка.
- Непрерывное выполнение таких операций как сдвиг в открытое/закрытое положение, наклон в открытое/закрытое положение и т. д. может привести к

неисправности электродвигателя или системы люка в крыше.

- Регулярно удаляйте пыль, скопившуюся на направляющих люка.
- Пыль, скопившаяся между люком и панелью крыши, может издавать шум. Открывайте люк и регулярно удаляйте пыль чистой тканью.
- Не пытайтесь открыть люк при отрицательной температуре или если люк покрыт снегом или льдом. Люк может работать неправильно и сломаться, если его открыть с усилием.
- Не открывайте люк и не совершайте поездок с открытым люком сразу после дождя или мойки автомобиля. В салон автомобиля может попасть вода.
- Недопустимо во время движения высовывать из проема люка багаж. В случае резкой остановки автомобиля возможно повреждение автомобиля.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Недопустимо во время движения высовывать из проема люка голову, руки и другие части тела, а также любые предметы.

## Сброс настроек люка



В некоторых случаях может потребоваться выполнение сброса настроек люка. К числу случаев, когда может потребоваться сброс настроек люка, относятся:

- Отсоединение или разрядка аккумуляторной батареи напряжением 12 В
- При замене предохранителя люка
- Функция автоматического открытия/закрытия люка одним касанием работает ненадлежащим образом

Процедура сброса люка:

1. Процедуру сброса рекомендуется выполнять при работающем двигателе автомобиля.  
Запустите двигатель при положении Р (парковка).
2. Убедитесь, что люк находится в полностью закрытом положении. Если люк открыт, нажмите на переключатель вперед, пока он не будет полностью закрыт.
3. Отпустите переключатель, когда люк будет полностью закрыт.
4. Нажимайте на переключатель вперед, пока люк не сдвинется немного. Затем отпустите переключатель.
5. Еще раз нажмите и удерживайте переключатель люка вперед, пока стекло люка не откроется и не закроется. Не отпускайте переключатель до завершения операции.

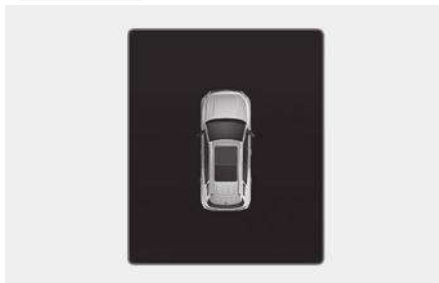
Если переключатель будет отпущен во время выполнения операции, повторите процедуру, начиная с шага 2.

## *i* Информация

Если люк не возвращается в исходное положение при отсоединении или разрядке аккумулятора автомобиля, или если перегорел предохранитель люка, люк может не работать нормально.

## Предупреждение об открытом люке

 При наличии



Если водитель выключит двигатель при не полностью закрытом люке, то в течение нескольких секунд будет звучать предупреждающий сигнал, а на дисплее комбинации приборов появится предупреждение об открытом люке.

Перед тем как покинуть автомобиль, плотно закройте люк.

## ВНИМАНИЕ

Выходя из автомобиля, убедитесь, что люк полностью закрыт. Если оставить люк открытым, салон может промокнуть в случае дождя или снега. Кроме того, если оставить автомобиль без присмотра с открытым люком, это может привести к краже.

## Особенности экстерьера

### Капот

#### Открытие капота



1. Остановите автомобиль и включите стояночный тормоз.
2. Потяните за рычаг отпирания капота для разблокировки замка капота. Капот должен немного приоткрыться.
3. Подойдите к передней части автомобиля, слегка приподнимите капот, надавите на дополнительный рычаг отпирания капота (1) по центру под капотом и откройте капот (2).



4. Вытащите опорную стойку.



5. Подоприте открытый капот упором.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

##### Опорная стойка

- После движения моторный отсек и опорная стойка будут горячими. Во избежание ожогов возьмитесь за опорную стойку в области, обтянутой резиной.
- При осмотре моторного отсека опорную стойку следует полностью вставлять в предусмотренное отверстие. Это предотвратит падение капота и возможные травмы.

#### Закрывание капота

1. Перед закрытием капота необходимо проверить моторный отсек и убедиться в следующем:
  - Уберите все инструменты и другие незакрепленные предметы из моторного отсека и зоны открытия капота
  - Уберите из моторного отсека перчатки, ветошь и другие воспламеняющиеся материалы
  - Все крышки заливных горловин правильно установлены и плотно закрыты.
2. Установите опорную стойку в зажим, чтобы она не дребезжала.

- Опустите капот наполовину (примерно 30 см до закрытого положения) и опустите вниз, чтобы он надежно зафиксировался. Затем перепроверьте надежность фиксации капота.

Если капот несколько приподнят, значит он не закрыт должным образом. Откройте его и закройте снова, приложив несколько большее усилие.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед закрытием капота убедитесь, что все препятствия вокруг области открытия капота устранены.
- Перед началом движения всегда проверяйте надежность закрытия капота. Убедитесь, что на комбинации приборов не отображается предупреждающая лампа или сообщение об открытом капоте. Вождение с открытым капотом может привести к полной потере видимости и возникновению аварийной ситуации.
- Не передвигайтесь на автомобиле с поднятым капотом. Нарушение обзора может привести к дорожно-транспортному происшествию, кроме того, возможно падение или повреждение капота.

## Дверь багажного отделения

### Открытие двери багажного отделения



- Дверь багажника запирается или отпирается при запирании или отпирании всех дверей с помощью ключа, передатчика (или смарт-ключа) или центрального выключателя замка двери.
- Если дверь багажника разблокирована, ее можно открыть, нажав на ручку и потянув вверх.
- Если все двери заперты, то при нажатии кнопки разблокировки двери багажника на смарт-ключе в течение более 1 секунды дверь багажника разблокируется. После открытия и последующего закрытия двери багажника она автоматически запирается.

### Закрытие двери багажного отделения



Опустите и сильно надавите на дверь багажника. Убедитесь, что дверь багажника надежно заперта.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Прежде чем закрыть дверь багажника, убедитесь, что ваши руки, ноги и другие части тела находятся на безопасном расстоянии.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При движении автомобиля дверь багажного отделения всегда должна быть полностью закрыта. Если ее оставить открытой или неплотно запертой, в салон могут попасть ядовитые выхлопные газы, содержащие угарный газ (СО), что может привести к серьезным заболеваниям или смерти.

**Примечание**

Чтобы не повредить опорные стойки двери багажника и детали крепежа, всегда закрывайте дверь багажника перед началом движения.

**Примечание**

В холодных и влажных климатических условиях и при экстремально низких температурах замок и механизмы двери багажника могут некорректно работать. Соблюдайте осторожность при эксплуатации двери багажника в условиях отрицательных температур.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не хватайтесь и не держитесь за опорные стойки двери багажного отделения. Это может привести к повреждению опорных стоек двери багажного отделения.

Деформация опорных стоек двери багажного отделения может привести к повреждению автомобиля и травмам.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- НИКОГДА не позволяйте никому забираться в багажник. При частичном или полном закрытии двери багажного отделения находящийся там человек не сможет выбраться наружу, он может получить серьезные травмы или погибнуть из-за недостаточной вентиляции, отработанных газов или экстремальных температур. Багажный отсек также является зоной кузова автомобиля, которая деформируется в случае аварии, и находиться в нем чрезвычайно опасно.
- Автомобиль всегда должен быть заперт, а ключи должны храниться в месте, недоступном для детей. Родители должны объяснить своим детям, насколько опасно находиться в багажном отделении.

### Аварийное отпирание двери багажного отделения



Ваш автомобиль оборудован рычагом аварийного отпирания двери багажного отделения, расположенным в нижней части двери багажного отделения. Если кто-то случайно заперт в багажном отделении. Дверь багажника можно открыть следующим образом:

1. Вставьте длинный плоский предмет, например отвертку, в отверстие в нижней части двери багажника.
2. Сдвиньте защелку в направлении, указанном стрелкой, чтобы отпереть дверь багажного отделения.
3. Нажмите на дверь багажного отделения, чтобы она открылась.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В экстренных случаях необходимо знать расположение рычага аварийного отпирания двери багажного отделения и порядок ее отпирания, если вы случайно оказались заперты в багажном отделении.
- Нахождение людей в багажном отделении недопустимо. Багажное отделение является очень опасным местом в случае аварии.
- Используйте рычаг аварийного отпирания только в экстренных ситуациях. Пользуйтесь им с особой осторожностью, особенно во время движения автомобиля.

### Дверь багажника с электроприводом

#### Условия работы двери багажного отделения с электроприводом

Дверь багажного отделения с электроприводом работает, когда передача находится в положении Р (Парковка) при работающем двигателе.

Однако при выключенном двигателе дверь багажного отделения будет работать независимо от положения передачи. Кроме того, открыть дверь багажника можно только при скорости движения автомобиля менее 3 км/ч.

В целях безопасности, прежде чем открывать или закрывать дверь багажного отделения, убедитесь, что автомобиль находится в положении Р (парковка).

Для использования двери багажника с электроприводом выберите **‘Настройки > Автомобиль > Двери > Дверь багажника с электроприводом > Вкл.’** на комбинации приборов или на экране информационно-развлекательной системы.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не оставляйте детей или животных без присмотра в автомобиле. Дети могут управлять дверью багажного отделения. В результате чего они могут травмироваться сами или травмировать других и повредить автомобиль.
- Перед использованием двери багажного отделения убедитесь, что на пути движения двери багажного отделения с электроприводом или «умной» двери багажного отделения нет людей или предметов. В случае контакта с дверью багажного отделения возможны серьезные травмы, повреждение автомобиля или окружающих предметов (например, стен, потолков, автомобилей и т.д.).





### Примечание

- Не открывайте и не закрывайте дверь багажного отделения с электроприводом вручную. Это может привести к ее поломке. Если дверь багажника с электроприводом необходимо закрыть или открыть вручную, когда электропривод не работает, не прилагайте чрезмерных усилий.
- При неработающем двигателе не открывайте дверь багажного отделения более 10 раз. При многократном использовании двери багажного отделения с электроприводом используйте ее при работающем двигателе, чтобы предотвратить разрядку аккумулятора.
- Не оставляйте дверь багажного отделения открытой на длительное время. Это может привести к разрядке аккумулятора.
- Не прилагайте чрезмерных усилий при работе двери багажника с электроприводом. Это может привести к повреждению автомобиля.
- Не хватайтесь и не держитесь за опорные стойки двери багажного отделения. Это может привести к повреждению опорных стоек двери багажного отделения. Деформация опорных стоек двери багажного отделения может привести к повреждению автомобиля и травмам.



- Запрещается самостоятельно изменять или ремонтировать какие-либо детали двери багажного отделения с электроприводом. Это должен делать официальный дилер HYUNDAI.
- Не пользуйтесь дверью багажного отделения с электроприводом при следующих условиях. Возможна неправильная работа двери багажного отделения с электроприводом.
  - Одна сторона автомобиля поднята для осмотра автомобиля или замены шины
  - Автомобиль припаркован на неровной дороге, например, на склоне и т.д.
- Перед использованием автоматической мойки полностью закройте дверь багажного отделения и заблокируйте все двери и дверь багажного отделения с помощью кнопки центрального замка двери.
- Не распыляйте воду под высоким давлением непосредственно на наружную кнопку открывания/закрывания двери багажного отделения. Это может привести к непреднамеренному открытию двери багажного отделения.

### i Информация

- Если дверь багажника закрыта не полностью, при этом скорость автомобиля составляет 3 км/ч или превышает ее, раздается 10-кратный звуковой сигнал. Немедленно припаркуйте автомобиль в безопасном месте, закройте дверь багажного отделения и убедитесь, что предупреждение об открытой двери багажного отделения на комбинации приборов выключилось.
- В холодных и влажных климатических условиях наружная кнопка открывания/закрывания двери багажного отделения с электроприводом может не работать должным образом из-за замерзания. В этом случае перед использованием наружной кнопки открывания/закрывания двери багажного отделения удалите лед или воспользуйтесь кнопкой открывания/закрывания двери багажного отделения на смарт-ключе или панели приборов.

- Непрерывное нажатие кнопки открывания/закрывания двери багажного отделения более 5 раз может привести к повреждению электродвигателя. В этом случае дверь багажного отделения с электроприводом не будет работать для предотвращения перегрева электродвигателя. Если нажать любую из кнопок электропривода задней двери, чтобы попытаться открыть заднюю дверь, раздастся 3 звуковых сигнала, но задняя дверь останется закрытой.

Дайте системе задней двери с электроприводом остыть в течение примерно 1 минуты, прежде чем снова включать систему.

### Управление дверью багажного отделения с электроприводом

Кнопка открывания/закрывания двери багажника с электроприводом (смарт-ключ)



### Открывание двери багажника с электроприводом

Нажмите кнопку открывания/закрывания двери багажника с электроприводом и удерживайте ее в течение 1 секунды. Дверь

багажника с электроприводом откроется с предупреждающим звуком.

Во время открывания двери багажника нажмите на кнопку, чтобы остановить работу двери.

### Закрытие двери багажника с электроприводом

Нажмите кнопку открывания/закрывания двери багажника с электроприводом и удерживайте ее, пока дверь не закроется полностью. Дверь багажника закроется с предупреждающим звуком. Во время закрывания двери багажника нажмите на кнопку открывания/закрывания, чтобы остановить работу двери. Работа двери багажника прекратится с предупреждающим звуком на 5 секунд.

Кнопка открывания/закрывания двери багажного отделения с электроприводом (снаружи двери багажного отделения с электроприводом)



При закрытой двери багажного отделения нажмите кнопку открывания/закрывания двери багажного отделения в течение 1 секунды, чтобы открыть дверь. Если автомобиль заперт, нажмите кнопку открывания/закрывания двери багажного отделения, имея при себе смарт-ключ. Если дверь багажника не заперта, то при нажатии кнопки открывания/закрывания двери багажного отделения она откроется или закроется с предупреждающим звуком без смарт-ключа.

Кнопка открывания/закрывания двери багажного отделения с электроприводом (внутри двери багажного отделения с электроприводом)



Нажмите кнопку открывания/закрывания двери багажного отделения с электроприводом. Дверь багажного отделения откроется или закроется с предупреждающим звуком.

### Автоматический реверс

Если во время открывания или закрывания двери багажника с электроприводом датчик обнаруживает какое-либо препятствие, дверь багажника остановится или полностью откроется. Функция автоматического реверса может работать неправильно или неожиданно при следующих обстоятельствах:

- Функция автоматического реверса может не обнаружить сопротивление, если обнаруженное сопротивление ниже определенного уровня или если дверь багажного отделения почти полностью закрыта вблизи положения фиксации.
- Функция автоматического реверса может сработать в случае сильного удара при отсутствии препятствий.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не помещайте какие-либо предметы или части тела на пути движения двери багажного отделения с электроприводом, чтобы проверить срабатывание функции автоматического реверса. Это может привести к серьезным травмам, повреждению автомобиля или предмета.

## Информация

Если при попытке открыть или закрыть дверь багажного отделения функция автоматического реверса сработает более двух раз, то работа двери багажного отделения может прекратиться. В этом случае осторожно откройте или закройте дверь багажного отделения вручную, и через 30 секунд повторите попытку автоматического открывания или закрывания двери.

### Настройки двери багажного отделения с электроприводом

Чтобы использовать каждую функцию, необходимо выбрать скорость открывания или высоту открывания в меню настроек. Отмените выбор настроек, если не хотите использовать функцию.

#### Скорость открывания двери багажника с электроприводом

Чтобы настроить скорость открывания двери багажника с электроприводом, на комбинации приборов выберите **'Настройки пользователя > Двери > Скорость открывания двери багажника с электроприводом > Быстрая/Обычная'**. (Default setting is 'Fast')

#### Высота открывания двери багажного отделения с электроприводом

Для регулировки высоты открывания двери багажника с электроприводом, на комбинации приборов выберите **'Настройки пользователя > Двери > Высота открывания двери багажника с электроприводом > Полное открывание/Уровень 3/ Уровень 2/Уровень 1/Настройка высоты пользователя'**.

#### Настройка высоты пользователем

1. Установите дверь багажного отделения вручную на желаемую высоту.
2. Нажмите кнопку открывания/закрывания двери багажного отделения с электроприводом, расположенную внутри двери багажного отделения, и удерживайте ее более 3 секунд. Если для высоты открывания двери багажного отделения с электроприводом выбрана опция 'Настройка высоты пользователем', то дверь будет автоматически открываться на высоту, заданную вручную.

## **i** Информация

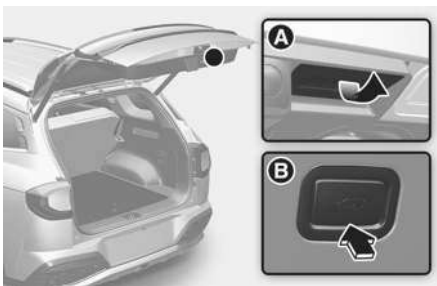
- Если высота открывания двери багажного отделения не была задана вручную, то при выборе «Настройка высоты пользователем» в информационно-развлекательной системе дверь багажного отделения будет открыта полностью.
- Если в меню настроек информационно-развлекательной системы выбрать одну из настроек высоты (Полное открытие/Уровень 3/Уровень 2/Уровень 1), а затем выбрать «Настройки высоты пользователем», то дверь багажного отделения будет открываться на высоту, установленную вручную.
- Настройки скорости и высоты открывания двери багажника с электроприводом изменяются в соответствии с привязанным профилем пользователя. При изменении профиля пользователя скорость открывания и высота открывания двери багажника с электроприводом изменятся соответствующим образом.

После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству, входящему в комплект информационно-развлекательной системы, и краткому справочному руководству.

## **Сброс настроек двери багажного отделения с электроприводом**

В некоторых случаях может потребоваться выполнение сброса настроек двери багажного отделения с электроприводом. Сброс настроек двери багажного отделения может потребоваться в следующих случаях:

- При перезарядке аккумулятора 12 В
- При повторной установке аккумулятора 12 В после его снятия или замены
- При повторной установке соответствующего предохранителя после его снятия или замены



1. При выключенном или работающем двигателе установите передачу в положение Р (парковка).
2. Одновременно нажмите внутреннюю кнопку [B] и внешнюю кнопку [A] открывания/закрывания двери багажника и удерживайте, пока не раздастся звуковой сигнал.
3. Медленно закройте дверь багажного отделения вручную.
4. Нажмите наружную кнопку открывания/закрывания двери багажного отделения с электроприводом. Дверь багажного отделения с электроприводом откроется с звуковым звуком.

Дождитесь полного открытия двери багажного отделения, чтобы завершить сброс настроек. Если дверь багажного отделения остановится до полного открытия, сброс настроек не удастся завершить.

## **i** Информация

Если после выполнения описанных выше действий дверь багажника с электроприводом не работает должным образом, рекомендуем проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

### **Аварийное отпирание двери багажного отделения**



Чтобы разблокировать и открыть дверь багажного отделения вручную изнутри багажного отсека, выполните следующую процедуру:

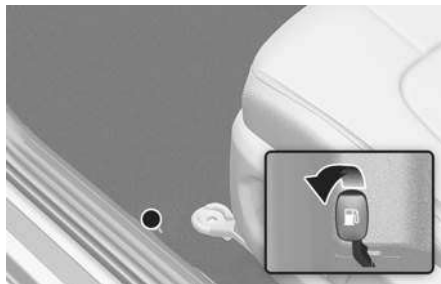
1. Вставьте длинный плоский предмет, например отвертку, в отверстие в нижней части двери багажника.
2. Сдвиньте защелку в направлении, указанном стрелкой, чтобы отпереть дверь багажного отделения.
3. Нажмите на дверь багажного отделения, чтобы она открылась.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- В экстренных случаях необходимо знать расположение защелки аварийного отпирания двери багажного отделения и порядок ее отпирания, если вы случайно оказались заперты в багажном отделении.
- Нахождение людей и животных в багажном отделении недопустимо. Багажное отделение является очень опасным местом в случае аварии.
- Используйте защелку аварийного отпирания двери только в экстренных ситуациях. Пользуйтесь ей с особой осторожностью, особенно во время движения автомобиля.

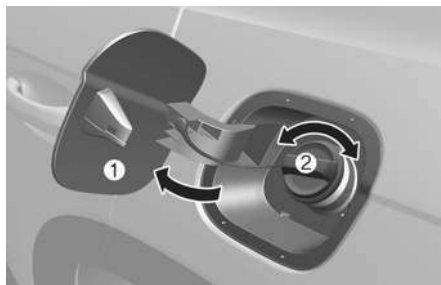
### **Крышка заливной горловины**

#### **Открывание крышки люка топливозаливной горловины**



Крышку заливной горловины необходимо открывать изнутри автомобиля, потянув вверх рычаг открывания крышки люка заливной горловины.

1. Выключите двигатель.
2. Потяните вверх рычаг крышки заливной горловины.
3. Потяните крышку заливной горловины (1), чтобы добраться до крышки топливного бака.
4. Чтобы снять крышку топливного бака (2), поверните ее против часовой стрелки. Вы можете услышать шипение из-за выравнивания давления в баке.



5. Разместите пробку на крышке заливной горловины.

### **i** Информация

Если крышка заливной горловины не открывается вследствие обледенения, слегка постучите по ней или нажмите, чтобы сломать лед и открыть лючок. Не поддевайте люк какими-либо инструментами рычажного типа. При необходимости используйте жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или дайте автомобилю отстояться в теплом месте, пока лед не растает.

#### **Закрытие крышки заливной горловины**

1. Для установки крышки поверните ее по часовой стрелке до щелчка.
2. Закройте крышку заливной горловины до фиксации.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Затяните крышку до щелчка, иначе загорится индикатор неисправности (🔧).



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Бензин очень огнеопасен и взрывоопасен. Несоблюдение данных инструкций может привести к СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ или ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ.

- Необходимо причитать и неукоснительно соблюдать все предупреждения на заправочной станции.
- Перед заправкой обратите внимание на расположение аварийного выключателя бензина, если таковой имеется на заправочной станции.
- Для предотвращения воздействия статического электричества перед касанием раздаточного крана необходимо дотронуться голый рукой до металлической части транспортного средства на безопасном расстоянии от наливной горловины топливного бака или других источников топливных паров.
- Во время заправки не следует пользоваться мобильным телефоном. Электрический ток и/или помехи, создаваемые мобильным телефоном, могут привести к воспламенению паров топлива и вызвать пожар.
- Не садитесь в автомобиль во время заправки. Вы можете способствовать накоплению статического заряда путем прикосновения, трения или скольжения о предметы или ткани, которые могут создавать статические заряды. Разряд статического электричества может воспламенить пары топлива и вызвать пожар. Если вам необходимо вернуться в автомобиль, то нужно повторно снять заряд статического электричества, прикоснувшись голыми руками к металлической части автомобиля на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или другого источника выделения паров бензина.
- При заправке всегда переводите рычаг переключения передач в положение Р (парковка), устанавливайте стояночный тормоз и переводите замок зажигания в положение LOCK/OFF. Искры, возникающие при работе электрических компонентов, связанных с двигателем, могут воспламенить пары топлива и вызвать пожар.
- Если используется одобренная к применению переносная топливная канистра, перед заправкой ее следует поставить на землю. Заряд статического электричества, скопившийся на канистре, может воспламенить пары топлива и вызвать пожар. Контакт между голыми руками водителя и автомобилем должен сохраняться от начала до завершения заправки.
- Используйте только одобренные переносные пластиковые контейнеры для топлива, предназначенные для перевозки и хранения бензина.
- На автозаправочной станции запрещается курить, использовать открытый огонь или оставлять в транспортном средстве зажженные сигареты, особенно во время заправки топливом.
- Не переполняйте и не доливайте бак автомобиля, это может привести к утечке бензина.
- Если во время заправки произошло возгорание, отойдите от автомобиля, незамедлительно обратитесь к менеджеру автозаправочной станции, а затем позвоните в местную пожарную службу. Следуйте полученным от нее указаниям по технике безопасности.

- При разливе топлива, подающегося под давлением, оно может попасть на одежду или кожу, что влечет за собой риск воспламенения и получения ожогов. Крышку с топливнoзаливной горловины нужно снимать осторожно и медленно. Если из-под крышки выделяется топливо или слышно шипение, подождите, пока это не прекратится, прежде чем полностью снимать крышку.
- После заправки следует убедиться в надлежащей установке пробки на место, чтобы предотвратить разлив топлива в случае аварии.

## **i** Информация

Заправляйте автомобиль в соответствии с разделом «Требования к топливу» в главе 1.

### **Примечание**

- Не следует проливать топливо на внешние поверхности автомобиля. Любое топливо, пролитое на окрашенные поверхности, может повредить лакокрасочное покрытие.
- Если требуется замена крышки заливной горловины, используйте только оригинальную крышку HYUNDAI или ее аналог, предназначенный для вашего автомобиля. Неправильно подобранная крышка заливной горловины может стать причиной серьезной неисправности топливной системы или системы снижения токсичности отработавших газов.

## Рейлинги на крыше

**+** При наличии



Если автомобиль оснащен рейлингами на крыше, вы можете разместить груз на верхнюю часть автомобиля.

### **Примечание**

Если автомобиль оснащен люком в крыше или панорамной крышей, следите за тем, чтобы груз, размещенный на рейлингах, не мешал работе люка в крыше или панорамной крыши.

### **Примечание**

- При перевозке груза на рейлингах на крыше соблюдайте необходимые меры предосторожности, чтобы груз не повредил крышу автомобиля.
- Ниже приводится максимальный вес, который можно загрузить на рейлинги на крыше.



## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Распределите груз на рейлингах как можно равномернее и надежно закрепите его. Как можно равномернее распределите груз на багажнике и надежно закрепите его.

РЕЙЛИНГИ НА КРЫШЕ	75 КГ ПРИ РАВНОМЕРНОМ РАСПРЕДЕЛЕНИИ
----------------------	---

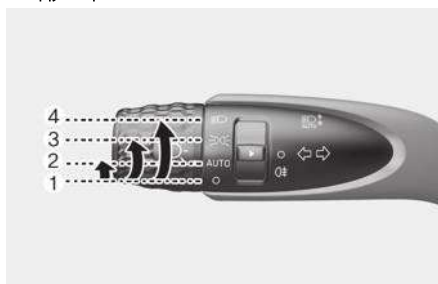
Погрузка на рейлинги груза или багажа, превышающего указанный предельный вес, может повредить ваш автомобиль.

- Центр тяжести автомобиля будет выше при размещении груза на рейлингах. Избегайте резкого трогания с места, торможения, резких поворотов, резких маневров или высоких скоростей, которые могут привести к потере контроля над автомобилем или опрокидыванию, что может стать причиной аварии.
- Всегда ездите медленно и осторожно поворачивайте на поворотах, когда перевозите груз на рейлингах на крыше. Сильные порывы ветра, вызванные проезжающими автомобилями или естественными причинами, могут вызвать внезапное давление на предметы, размещенные на рейлингах. Это особенно актуально при перевозке больших плоских предметов, таких как деревянные панели или матрасы. Это может привести к падению груза с рейлингов и причинению ущерба вашему автомобилю или окружающим.
- Чтобы предотвратить повреждение или потерю груза во время движения, перед началом движения и во время движения часто проверяйте, надежно ли закреплены предметы на рейлингах на крыше.

## Внешние осветительные приборы

### Управление осветительными приборами

Для управления фарами поверните переключатель на конце рычага в одно из следующих положений:



- (1) 0
- (2) AUTO (Автоматическое) освещение (при наличии)
- (3) Положение габаритного фонаря
- (4) Положение головных фар

### **Дневные ходовые огни (DRL)**

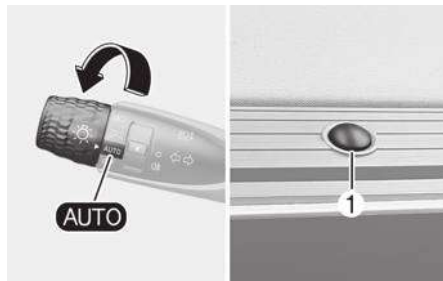
Использование дневных ходовых огней (DRL) позволяет другим участникам дорожного движения лучше видеть переднюю часть автомобиля, особенно после захода или перед восходом солнца.

Дневные ходовые огни выключаются в следующих случаях:

- Включен стояночный тормоз.
- Двигатель остановлен
- Включены фары головного света.



### **Положение фар головного света AUTO (Автоматическое)**



Габаритные фонари и фары автоматически включаются или выключаются в зависимости от освещенности на улице, которая измеряется датчиком внешней освещенности (1), находящимся в верхней части ветрового стекла.

При использовании системы автоматического включения фар их рекомендуется включать вручную при вождении в ночное время, в туман, при въезде в зоны с недостаточным освещением, такие как туннели или закрытые парковочные сооружения.

#### **Примечание**

- Не закрывайте датчик (1), находящийся на приборной панели, и не допускайте попадания жидкости на него.
- Недопустимо чистить датчик с помощью очистителя для стекол, при этом на датчике может образоваться пленка, которая будет препятствовать нормальной работе датчика.
- Если на лобовом стекле автомобиля имеется тонировка или другие виды металлического покрытия, система автоматического включения фар может работать неправильно.

### **Положение габаритного фонаря**



Включены габаритные огни, освещение номерного знака и подсветка панели приборов.

### **Положение головных фар**



Включены фары головного света, габаритные огни, освещение номерного знака и подсветка панели приборов.

#### **i Информация**

Для включения фар выключатель зажигания должен находиться в положении ON «ВКЛ.».

## Управление дальним светом фар



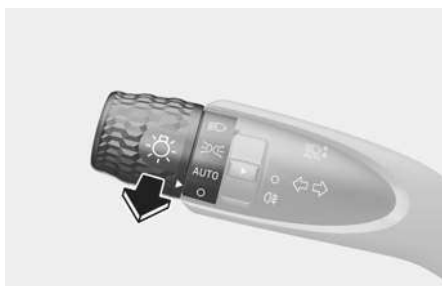
Для включения фар дальнего света переместите рычаг от себя. Рычаг вернется в исходное положение.

При включении дальнего света на панели приборов загорится контрольная лампа включения дальнего света.

Для выключения фар дальнего света переместите рычаг к себе. Включится ближний свет.

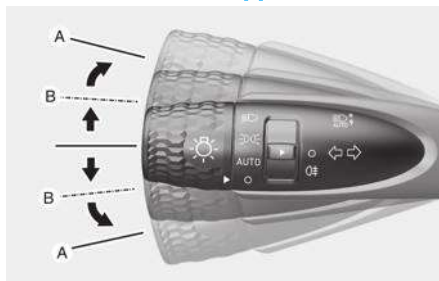
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не включайте фары дальнего света, если вам навстречу приближаются другие транспортные средства. Это может ограничить обзор водителей других автомобилей.



Чтобы моргнуть фарами дальнего света, потяните рычаг к себе, а затем отпустите. Дальний свет будет гореть, пока вы не отпустите рычаг.

## Указатели поворота и смены полосы движения



Чтобы указать направление поворота, переведите рычаг вниз в положение (A) для поворота влево или вверх для поворота вправо. Чтобы подать сигнал о смене полосы движения, слегка передвиньте рычаг указателя поворота и удерживайте его в положении [B].

Рычаг вернется в положение О, когда будет отпущен или когда поворот будет завершен.

Если индикатор светится постоянно и не мигает, или мигает необычным образом, вероятно перегорание и необходимость замены одной из электрических ламп указателей поворота.

### **Функция включения сигнала поворота одним касанием**

Для использования функции включения сигнала поворота одним касанием передвиньте рычаг указателя поворота вверх или вниз в положение (B), а затем отпустите его.

Сигналы о смене полосы мигнут 3, 5 или 7 раз.

Вы можете включить функцию указателя поворота одним касанием или выбрать количество миганий, выбрав на комбинации приборов **'Настройки пользователя > Освещение > Сигнал поворота одним касанием > 3 мигания/5 миганий/7 миганий/Выкл.'**

## Задняя противотуманная фара



Для включения задних противотуманных фонарей:

Установите переключатель фар (1) сначала в положение фар, а затем в положение задних противотуманных фонарей.

Чтобы выключить задние противотуманные фары, выполните одно из следующих действий:

- Выключите переключатель фар.
- Переведите переключатель фар (1) в положение задних противотуманных фонарей еще раз.

## Функция экономии заряда аккумуляторной батареи

Данная функция предназначена для предотвращения разрядки аккумулятора. Система автоматически выключает габаритный фонарь, когда водитель выключает автомобиль и открывает дверь водителя.

Благодаря этой функции габаритные фары выключаются автоматически при остановке на обочине дороги в темное время суток.

Однако габаритные огни остаются включенными даже при открывании двери со стороны водителя, если после выключения двигателя переключатель фар перевести в положение габаритных огней или в режим AUTO (автоматический) (при соответствующей комплектации).

Если требуется, чтобы световые приборы горели при неработающем автомобиле, выполните следующие действия:

## Функция задержки выключения света фар

 При наличии

Если при включенных фарах перевести выключатель зажигания в положение ACC или OFF, то фары (и/или габаритные огни) останутся включенными в течение примерно 5 минут.

Однако если открыть и закрыть дверь водителя, фары выключаются через 15 секунд. Кроме того, при выключенном автомобиле, если дверь водителя будет открыта и закрыта, фары (и/или габаритные фары) выключаются через 15 секунд.

Фары (и/или габаритные огни) можно выключить, дважды нажав кнопку запираания дверей на смарт-ключе либо переведя переключатель фар в положение OFF или AUTO.

Вы можете включить функцию задержки выключения света фар, выбрав **'Настройки пользователя > Освещение > Задержка выключения света фар.'**

### Примечание

Если водитель выйдет из автомобиля не через водительскую дверь, функция экономии заряда аккумулятора не сработает, а функция задержки выключения света фар не выполнит автоматическое выключение.

Это может привести к разрядке аккумулятора. Во избежание разрядки аккумуляторной батареи перед выходом из автомобиля выключите фары вручную с помощью переключателя фар.

## i Информация

После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству, входящему в комплект информационно-развлекательной системы, и краткому справочному руководству.

## Устройство регулировки угла наклона фар



Чтобы отрегулировать уровень света фар в зависимости от числа пассажиров и веса груза в багажном отделении, поверните переключатель выравнивания света.

Чем выше номер положения переключателя, тем ниже уровень света фар. Всегда поддерживайте правильный угол наклона фар, иначе фары могут ослепить других участников дорожного движения.

Ниже приведены примеры положения переключателя для различной нагрузки. Для условий нагрузки, которые отличаются от перечисленных, отрегулируйте положение переключателя согласно наиболее похожей ситуации.

Условия нагрузки	Положение регулятора
Только для водителя	0
Водитель + Передний пассажир	0
Все пассажиры (including driver)	1
Все пассажиры (включая водителя) + максимально допустимая нагрузка	2
Водитель + максимально допустимая нагрузка	3

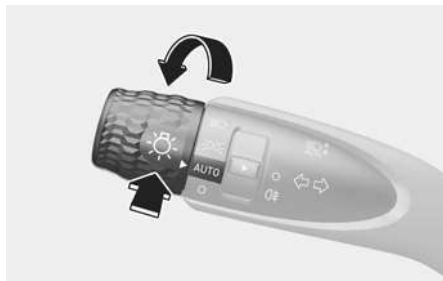


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если функция не работает должным образом, мы рекомендуем проверить систему у официального дилера HYUNDAI. Не пытайтесь проверить или заменить проводку самостоятельно.

## Функция автоматического переключения фар дальнего света(НВА)

**+** При наличии



Система автоматического переключения фар дальнего света автоматически регулирует дальность света фар (выполняет переключение между режимами ближнего и дальнего света фар) в зависимости от окружающего освещения, например, встречного или впереди идущего автомобиля.

### Датчик обнаружения



(1) Вид спереди

Камера переднего вида используется в качестве датчика обнаружения для определения уровня окружающего освещения и яркости во время управления автомобилем.

Подробное расположение датчика обнаружения см. на рисунке выше.

### Примечание

- Всегда поддерживайте камеру переднего вида в исправном рабочем состоянии для обеспечения оптимальной работы системы автоматического переключения фар дальнего света.
- Дополнительную информацию о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе «Ассистент предотвращения столкновения спереди (FCA) (только передняя камера) или Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди (FCA) (с совокупностью датчиков)» в главе 7.

## Параметры функции автоматического переключения фар дальнего света



Когда выключатель зажигания находится в положении ON, выберите в меню настроек **'Освещение > Ассистент автоматического управления дальним светом'** чтобы включить функцию ассистента автоматического управления дальним светом, и отмените выбор, чтобы выключить ее.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.

### Работа функции автоматического переключения фар дальнего света

#### Дисплей и управление

- После выбора пункта 'High Beam Assist (Автоматическое переключение фар дальнего света)' в меню Settings (Настройки), функция автоматического переключения фар дальнего света будет работать, следуя приведенной ниже процедуре.
  - Установите переключатель фар в положение AUTO и сдвиньте рычаг фары в сторону панели приборов. На комбинации приборов загорится индикатор ассистента автоматического управления дальним светом () и функция включится.
  - Когда функция активирована, дальний свет включится при превышении автомобилем скорости 30 км/ч. При скорости автомобиля ниже 20 км/ч дальний свет выключится.
  - Одновременно с включением дальнего света фар на приборной панели загорается индикатор дальнего света ().
- При включенной функции автоматического переключения фар дальнего света, если используется рычаг или переключатель фар, функция работает, как указано ниже:
  - Если переключатель передних фар потянуть на себя при выключенном дальнем свете, то он снова включится без отмены автоматического переключения фар дальнего света. Когда вы отпустите рычаг переключения фар, он переместится в среднее положение, и дальний свет выключится.
  - Если переключатель фар потянуть на себя, когда дальний свет включен с помощью системы автоматического переключения фар дальнего света, ближний свет будет включен, и система выключится.
  - Если переключатель фар переведен из положения AUTO (автоматическое) в другое положение (фара/габаритные

огни/выкл.), то ассистент автоматического управления дальним светом выключится и включится соответствующая лампа.

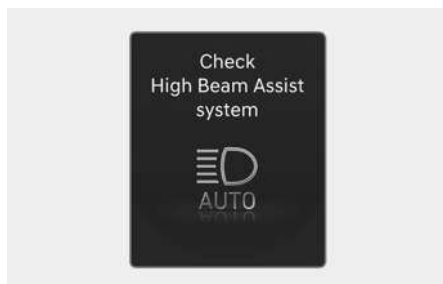
- При работе функции автоматического переключения фар дальнего света, фары с дальнего света переключаются на ближний при любом из указанных далее условий:
  - При обнаружении включенных фар движущегося навстречу транспортного средства.
  - При обнаружении включенных задних габаритных огней движущегося впереди транспортного средства.
  - Если обнаружена передняя фара или задний фонарь мотоцикла/велосипеда.
  - Когда окружающая наружная освещенность достаточно ярка, и поэтому дальний свет не нужен.
  - При обнаружении уличного освещения или другого освещения.


#### Информация

Изображения и цвета на комбинации приборов могут отличаться в зависимости от типа комбинации приборов или темы, выбранной в комбинации приборов.

## Неисправность и ограничения ассистента автоматического управления дальним светом

### Неисправность функции автоматического переключения фар дальнего света



При ненадлежащей работе ассистента автоматического управления дальним светом появится предупреждающее сообщение 'Проверьте систему автоматического управления дальним светом', и на комбинации приборов загорится сигнальная лампа . Рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

### Ограничения работы функции автоматического переключения фар дальнего света

- Свет от встречного или впереди идущего автомобиля не обнаруживается из-за повреждения фар или из-за того, что он тусклый.
- Фары встречного или впереди идущего автомобиля покрыты пылью, снегом или водой.
- Фары встречного или впереди идущего автомобиля выключены, но включены противотуманные фары.
- Имеется лампа такой же формы, что и лампа транспортного средства.
- Фары повреждены или не отремонтированы должным образом.
- Направление света основных ламп не выставлено надлежащим образом.
- При движении по узкой, извилистой или неровной дороге, дороге с уклоном.

- Транспортное средство впереди частично находится в зоне видимости на перекрестке или извилистой дороге.
- При наличии впереди светофора, отражающего свет знака, мигающего знака или зеркальной поверхности.
- При наличии впереди временного отражателя или мигающего знака (участок дорожных работ).
- При плохих дорожных условиях, например при мокрой, покрытой льдом или снегом дороге.
- Когда транспортное средство внезапно появляется из-за поворота.
- Крен автомобиля из-за спущенной шины или буксировки.
- Свет от встречного или впереди идущего автомобиля не обнаруживается из-за препятствий в воздухе, таких как выхлопные газы, дым, туман, снег, водяные брызги или метель на дороге, затуманивание света и т. д.

## Информация

Дополнительную информацию об ограничениях камеры переднего вида см. в разделе «Ассистент предотвращения столкновения спереди (FCA) (только передняя камера) или Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди (FCA) (с совокупностью датчиков)» в главе 7.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Иногда система автоматического переключения фар дальнего света может не работать должным образом. Ассистент автоматического управления дальним светом предназначен только для вашего удобства. Водитель несет ответственность за методы безопасного вождения и должен постоянно следить за ситуацией на дороге в целях обеспечения безопасности.
- Когда система автоматического переключения фар дальнего света не работает должным образом, переключите положение фар вручную между дальним и ближним светом.
- Ассистент автоматического управления дальним светом может не работать в течение 15 секунд после запуска автомобиля или инициализации камеры переднего вида.

## Внутреннее освещение



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте внутреннее освещение при движении в темное время суток. Внутреннее освещение может повлиять на обзор и стать причиной аварии.

### Примечание

Не используйте внутреннее освещение в течение длительного времени при выключенном автомобиле, иначе разрядится аккумулятор.

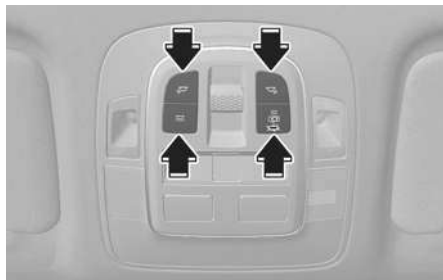
## Автоматическое выключение освещения салона

Внутреннее освещение автоматически выключается примерно через 25 минут после того, как автомобиль выключен и двери закрыты. Если одна из дверей открыта, то лампа погаснет через 30 минут после выключения автомобиля. Если двери заперты с помощью смарт-ключа, а автомобиль переведен в режим противоугонной сигнализации, то лампы погаснут через пять секунд.

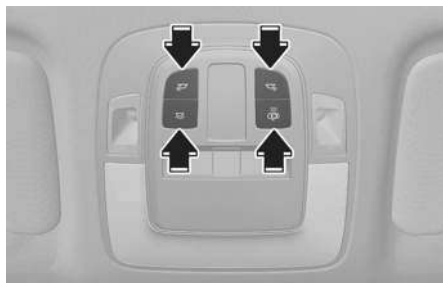


## Переднее освещение

Тип А



Тип В



### Передний светильник водителя и пассажира (☞☞):

Нажмите любую из иконок, чтобы включить или выключить светильник водителя и пассажира. Лампа создает луч света для удобного пользования лампой подсветки карты в качестве ночной лампы или лампы для водителя или переднего пассажира.

### Плафон освещения салона (☞)

Нажмите на иконку, чтобы включить плафон освещения салона для передних/задних сидений.

### Лампа двери (☞):

Лампы в передней или задней части салона включаются, когда открываются передние или задние двери.

Когда двери отпираются с помощью смарт-ключа, передние и задние фонари салона включаются примерно на 30 секунд, пока какая-либо из дверей не будет открыта. Лампы в передней и задней частях салона постепенно гаснут примерно через 30 секунд после закрытия двери. Однако если перевести выключатель зажигания в положение ON или запереть все двери, передние и задние лампы выключатся. Если открыть дверь, когда выключатель зажигания находится в положении ACC или OFF, передние и задние лампы будут гореть в течение примерно 10 минут.

## Лампа освещения салона

 При наличии



Нажмите эту кнопку для включения или выключения плафонов освещения салона.

### Примечание

Не оставляйте лампы включенными в течение длительного времени при выключенном двигателе.

### Лампа освещения багажного отделения




Лампа загорается при открытии двери багажника.

Лампа продолжает гореть, когда дверь багажника закрыта не полностью.

#### Примечание

Убедитесь, что дверь багажника полностью закрыта. Если оставить ее открытой при выключенном автомобиле, лампа загорится, и аккумулятор может разрядиться.

### Система приветствия

 При наличии

#### Фары и габаритные огни

Когда выключатель освещения находится в положении ON, а все двери (и дверь багажника) закрыты и заперты, фара и габаритные огни включаются примерно на 15 секунд, если нажать кнопку разблокировки двери на смарт-ключе. Обратите внимание, что если переключатель освещения находится в положении AUTO, фары и габаритные огни включаются только в темное время суток.

Выберите 'Настройки > Освещение > Задержка отключения передних фар' в меню Настройки, чтобы включить данную функцию.

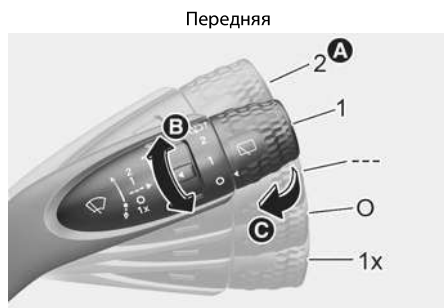
#### Внутреннее освещение

Когда переключатель внутреннего освещения находится в положении и все двери (и дверь багажника) закрыты и заперты, плафон освещения салона включится на 30 секунд, если будет выполнено одно из следующих действий.

- При нажатии кнопки разблокировки дверей на дистанционном ключе или смарт-ключе.
- При нажатии кнопки наружной ручки двери.

В это время, если вы нажмете кнопку блокировки или разблокировки дверей, освещение немедленно выключится.

## Стеклоочистители и стеклоомыватели



### А. Регулятор скорости стеклоочистителя (спереди)

- 1X - Однократная очистка
- 0 - Выключен
- --- - Intermittent wipe
- 1 - Низкая скорость стеклоочистителя
- 2 - Высокая скорость стеклоочистителя

### В. Регулировка времени прерывистой работы стеклоочистителя

### С. Очистка короткими движениями (спереди)



### Д. Управление задним стеклоочистителем

- 2 - Высокая скорость стеклоочистителя
- 1 - Низкая скорость стеклоочистителя
- 0 - Выключен

### Е. Очистка короткими движениями (сзади)

- 2 - Непрерывная очистка
- 1 - Прерывистая очистка
- 0 - Выключен

## Стеклоочистители лобового стекла

При переключении выключателя зажигания в положение ON работает следующим образом.

- 1X: Для однократного движения стеклоочистителей по стеклу переместите рычаг вниз (V) или вверх (MIST) и отпустите его. Если рычаг удерживать в этом положении, стеклоочистители будут работать в постоянном режиме.
- 0: Стеклоочистители не работают.
- ---: Стеклоочистители работают в прерывистом режиме с постоянной частотой. Используйте этот режим при морозящем дожде или в тумане. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку управления скоростью.
- 1: Стеклоочиститель работает на низкой (первой) скорости.
- 2: Стеклоочиститель работает на высокой (второй) скорости.

## i Информация

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены.

Если не удалить снег и/или лед перед использованием стеклоочистителя и омывателя, это может привести к повреждению системы стеклоочистителя и омывателя.

## Омыватели ветрового стекла



В положении О плавно потяните рычаг на себя, чтобы распылить омывающую жидкость на ветровое стекло и запустить стеклоочистители на 1-3 цикла. Разбрызгивание и работа стеклоочистителя будут продолжаться, пока вы не отпустите рычаг. Если стеклоомыватель не работает, возможно, необходимо пополнить количество моющей жидкости в бачке стеклоомывателя.

### ***Рециркуляция воздуха при использовании омывающей жидкости***

При использовании омывающей жидкости, чтобы уменьшить попадание в салон неприятного запаха омывающей жидкости, в зависимости от температуры наружного воздуха автоматически включаются режим рециркуляции и кондиционер. Если при включенной функции выбрать режим свежего воздуха, функция возобновит работу через определенное время. Она может не работать в некоторых условиях, например, в холодную погоду или при выключенном двигателе.

Более подробную информацию см. в разделе «Автоматическая система климат-контроля» в этой главе.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Если температура наружного воздуха ниже нуля, ВСЕГДА прогревайте ветровое стекло с помощью размораживателя, чтобы предотвратить замерзание омывающей жидкости на ветровом стекле и затуманивание обзора, что может привести к аварии и серьезным травмам или смерти.

### **Примечание**

- Во избежание повреждения насоса омывателя не включайте омыватель, если бачок стеклоомывателя пуст.
- Во избежание повреждения стеклоочистителей или лобового стекла не включайте стеклоочистители, если лобовое стекло сухое.
- Во избежание повреждения рычагов стеклоочистителей и других компонентов не пытайтесь перемещать стеклоочистители вручную.
- Во избежание возможного повреждения стеклоочистителей и системы омывателя в зимнее время года или в холодную погоду используйте незамерзающие жидкости для омывателя.

## Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла



Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла расположен на конце рычага с переключателем стеклоочистителя и стеклоомывателя. Поверните переключатель в требуемое положение для работы заднего стеклоочистителя и стеклоомывателя.

- 2: Высокая скорость стеклоочистителя
- 1: Низкая скорость стеклоочистителя
- 0: Выкл.



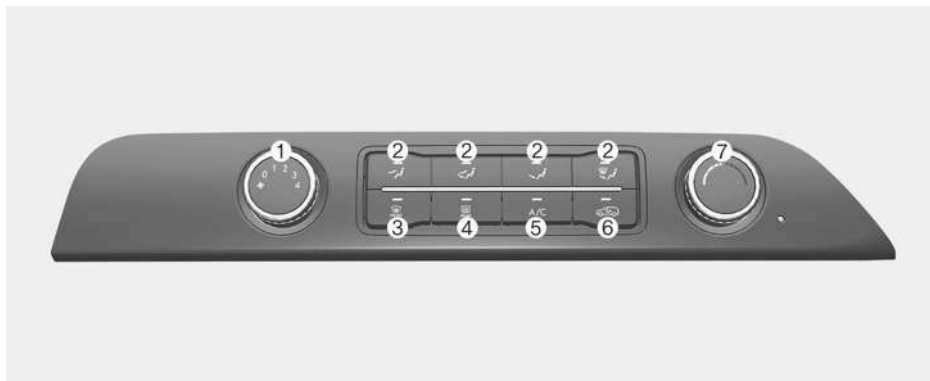
Отодвиньте рычаг от себя, чтобы распылить жидкость заднего омывателя и запустить задние стеклоочистители для 1–3 циклов. Разбрызгивание и работа стеклоочистителя будут продолжаться, пока вы не отпустите рычаг.

### **Автоматический задний стеклоочиститель**

Задний стеклоочиститель будет работать при движении автомобиля задним ходом с включенным передним стеклоочистителем, если выбрать эту функцию в меню Настройки на экране информационно-развлекательной системы. См. дополнительную информацию в Руководстве по информационно-развлекательной системе.



## Система климат-контроля с ручным управлением

**При наличии**



- (1) Ручка управления скоростью вентилятора
- (2) Кнопка выбора режима
- (3) Кнопка обогрева переднего ветрового стекла
- (4) Кнопка обогрева заднего стекла
- (5) Кнопка кондиционера
- (6) Кнопка управления притоком свежего воздуха
- (7) Ручка регулировки температуры

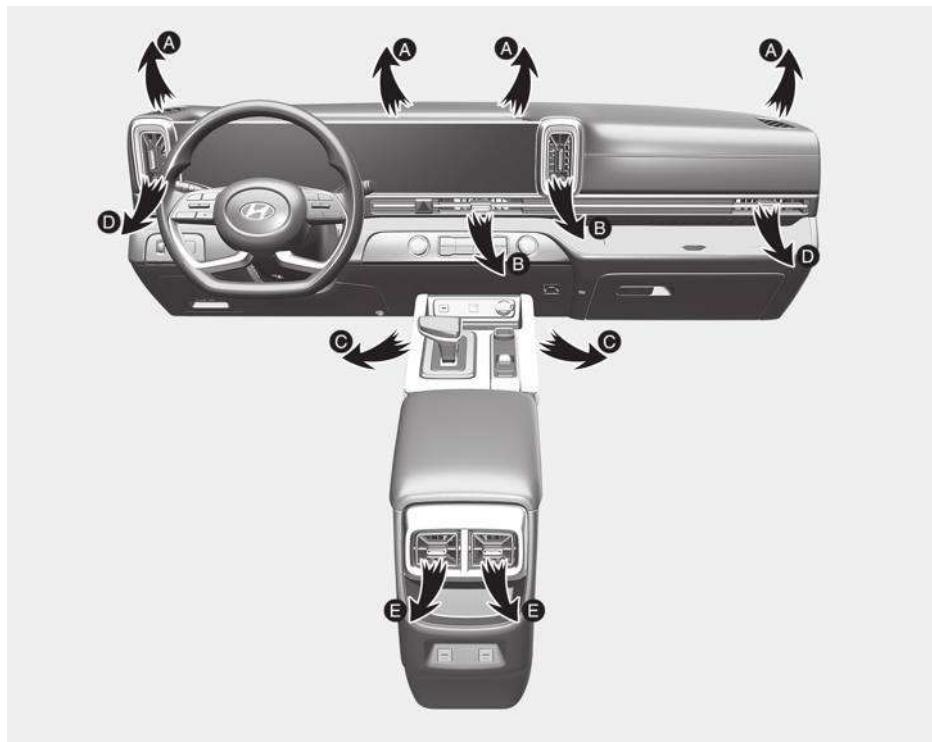
## Обогрев и кондиционирование воздуха

1. Запустите двигатель.
2. Установите режим в нужное положение.  
Чтобы повысить эффективность обогрева и охлаждения, выберите режим в соответствии со следующим:
  - Обогрев: 
  - Охлаждение: 
3. Установите регулятор температуры в нужное положение.
4. Установите регулятор притока воздуха в положение «Режим свежего воздуха» или «Режим рециркуляции».
5. Установите регулятор скорости вращения вентилятора на необходимую скорость.
6. Если требуется кондиционирование воздуха, включите систему кондиционирования.

При запуске автомобиля в холодную погоду для более эффективного обогрева салона выполните следующее.

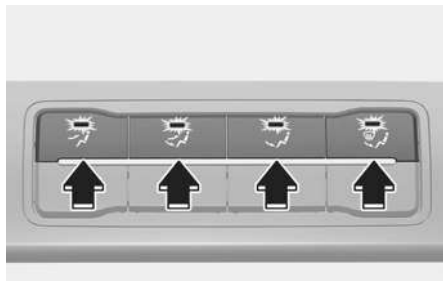
- Сразу после запуска двигателя выключите вентилятор или снизьте его скорость.
- Температура двигателя еще низкая, и из отопителя подается холодный воздух.
- Через несколько минут после прогрева двигателя включите или установите вентилятор на более высокую интенсивность и установите температуру на горячую.

**Кнопка выбора режима**





Кнопка выбора режима управляет направлением потока воздуха, проходящего через систему вентиляции. Воздух может направляться на пол, в отверстия на приборной панели или на ветровое стекло. Для обозначения режимов воздуха используются пять символов: Уровень лица, Двухуровневый режим, Уровень пола, Пол и оттаивание стекла и Режим оттаивания.



Режим - Уровень лица (B, D, E)



Воздушный поток направляется на верхнюю часть тела и лицо. Кроме того, каждый дефлектор может управляться для направления выходящего из него воздуха.

Двухуровневый режим (B, C, D, E)



Воздушный поток направлен на лицо и пол.

Режим - Уровень пола (A, C, D)

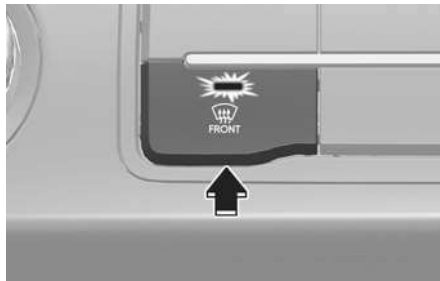


Большая часть воздушного потока направляется на пол, небольшое количество воздуха — на оттаивание ветрового и боковых стекол.

Режим - Пол и оттаивание стекла (A, C, D)



Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

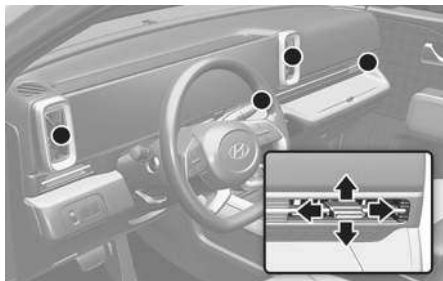


Режим оттаивания (A, D)



Основная часть воздуха направляется на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.

### **Вентиляционные отверстия приборной панели**



С помощью рычага регулировки дефлектора, поток воздуха в приборной панели можно направить вверх/вниз или влево/вправо.

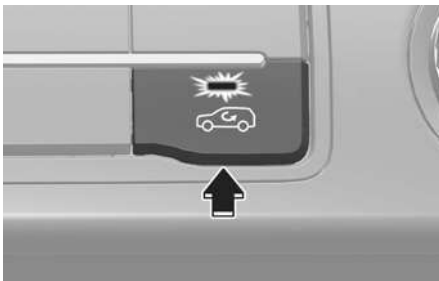
Выходные вентиляционные отверстия можно открывать или закрывать по отдельности с помощью рычага управления вентиляцией. Перемещением рычага управления вентиляцией в сторону от пассажира можно закрыть выпускные вентиляционные отверстия.

### **Регулятор температуры**



Температура подаваемого воздуха может быть установлена на желаемую температуру поворотом ручки регулятора температуры.

### **Кнопка управления притоком свежего воздуха**



Кнопка управления притоком свежего воздуха используется для выбора режима рециркуляции (воздух в салоне).

### **Режим рециркуляции**



При выборе режима рециркуляции воздух из салона будет рециркулировать через систему и нагреваться или охлаждаться в соответствии с выбранной функцией.



Если выбран режим свежего воздуха, воздух поступает снаружи и нагревается или охлаждается в соответствии с выбранной функцией.

## **i** Информация

Рекомендуется эксплуатировать систему преимущественно в режиме свежего воздуха. Режим рециркуляции следует использовать временно, только при необходимости. Длительная работа отопителя в режиме рециркуляции и без включенного кондиционера может привести к запотеванию ветрового стекла. Кроме того, длительная работа системы кондиционирования в режиме рециркуляции может привести к чрезмерной сухости и обезвоживанию воздуха в салоне и способствовать появлению затхлого запаха в вентиляции из-за застоявшегося воздуха.

## **⚠** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Продолжительное использование работы системы климат-контроля в режиме рециркуляции может вызвать сонливость у находящихся в салоне пассажиров. Это может привести к потере контроля над автомобилем, что может стать причиной ДТП.
- Длительная работа системы климат-контроля в режиме рециркуляции при выключенном кондиционере может привести к повышению влажности в салоне. Это может привести к скоплению конденсата на ветровом стекле и ухудшению видимости.
- Не спите в автомобиле и не оставайтесь на стоянке с поднятыми окнами и включенными отопителем или кондиционером в течение длительного времени. Это может привести к повышению уровня углекислого газа в салоне, что может стать причиной серьезных травм или смерти.

## **Регулятор скорости вентилятора**



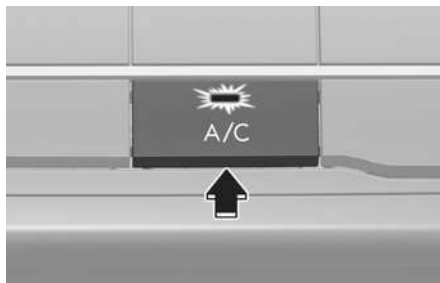
Поверните ручку вправо, чтобы увеличить скорость вентилятора и поток воздуха. Поверните ручку влево, чтобы уменьшить скорость вентилятора и поток воздуха.

Если установить ручку управления скоростью вентилятора в положение 0, вентилятор выключится.

## **Примечание**

Работа вентилятора при нахождении выключателя зажигания в положении ON может привести к разрядке аккумулятора. Управляйте скоростью вентилятора при работающем двигателе.

## **Кондиционирование воздуха**



Нажмите кнопку A/C, чтобы включить (загорится индикатор) и выключить систему.

## Автоматическая система климат-контроля

**При наличии**



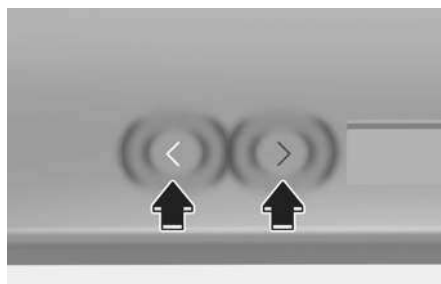
- (1) Кнопка OFF (Выкл.)
- (2) Кнопка AUTO (автоматическое управление)
- (3) Кнопка обогрева переднего ветрового стекла
- (4) Кнопка обогрева заднего стекла
- (5) Кнопка контроля температуры на стороне пассажира
- (6) Кнопка управления скоростью вентилятора
- (7) Кнопка A/C (кондиционер)
- (8) Кнопка выбора режима
- (9) Кнопка управления притоком свежего воздуха
- (10) Система очистки воздуха

## Режим автоматического контроля температуры



### 1. Нажмите кнопку AUTO.

Режимы, скорость вращения вентилятора, забор воздуха и кондиционирование воздуха будут регулироваться автоматически в соответствии с выбранным температурным режимом.



2. Чтобы выбрать другое заданное значение, нажимайте кнопку настройки температуры до нужной температуры. Если температура установлена на самое низкое значение (Lo), то система кондиционирования будет работать непрерывно.
- Чтобы отключить автоматический режим работы, выберите любую кнопку из следующих:
  - Кнопка выбора режима
  - Кнопка обогрева переднего ветрового стекла (Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить выбор функции оттаивания переднего ветрового стекла. На информационном экране снова загорится надпись 'AUTO').
  - Иконка управления скоростью вентилятора  
Управление выбранной функцией будет осуществляться вручную, в то время как другие функции работают автоматически.
- Для удобства воспользуйтесь кнопкой AUTO и установите температуру 22°C.

### Режим ручного контроля температуры



Управление системой отопления и охлаждения может осуществляться вручную путем нажатия кнопок, отличных от кнопки AUTO. В этом случае система работает последовательно в соответствии с порядком выбора кнопок.

При нажатии любой кнопки (или иконки), кроме кнопки AUTO, во время автоматического режима, невыбранные функции будут управляться автоматически.

1. Запустите двигатель.

2. Установите режим в нужное положение.

Для повышения эффективности обогрева и охлаждения выберите:

- Обогрев: 
- Охлаждение: 

3. Установите регулятор температуры в нужное положение.

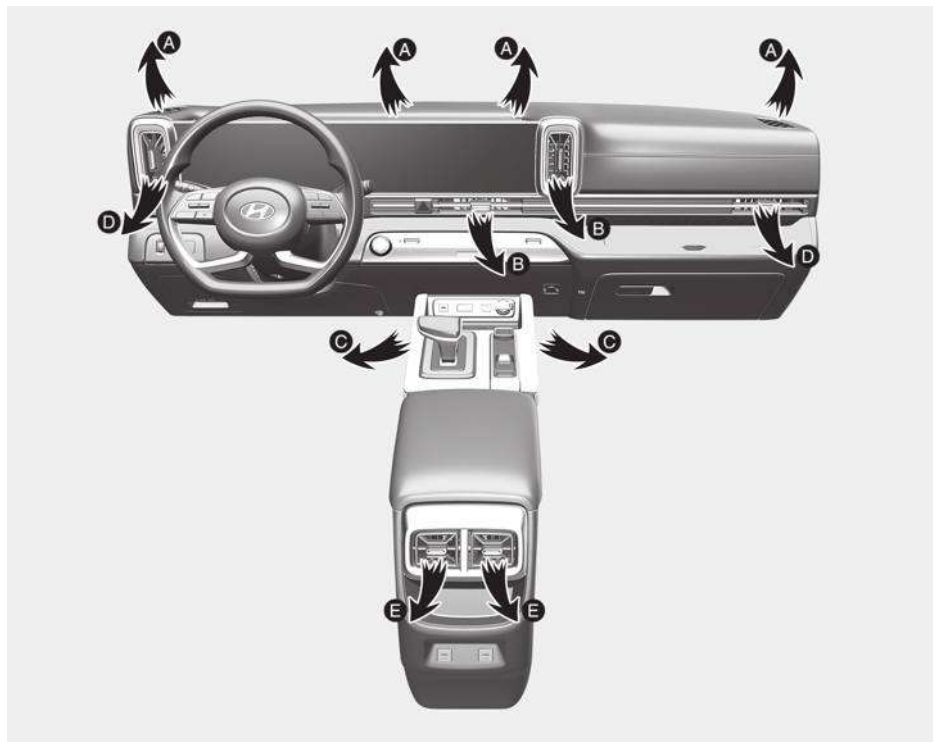
4. Установите регулятор притока воздуха в положение наружного (свежего) воздуха.

5. Установите регулятор скорости вращения вентилятора на необходимую скорость.

6. Если требуется кондиционирование воздуха, включите систему кондиционирования.

7. Нажмите кнопку AUTO, чтобы перевести систему в полностью автоматический режим. При запуске автомобиля в холодную погоду с использованием ручного контроля температуры, используйте следующий способ для улучшения обогрева.

- Сразу после запуска двигателя выключите или снизьте скорость вентилятора.
- Дайте двигателю прогреться за это время, поскольку поток воздуха из отопителя все еще холодный.
- Через несколько минут после прогрева двигателя включите или установите вентилятор на более высокую интенсивность и установите температуру на горячую.

**Кнопка выбора режима**

Кнопка выбора режима



Кнопка выбора режима управляет направлением потока воздуха, проходящего через систему вентиляции. Направление выхода воздушного потока циклически изменяется следующим образом:

Режим - Уровень лица (B, D, E)



Воздушный поток направляется на верхнюю часть тела и лицо. Кроме того, каждый дефлектор может управляться для направления выходящего из него воздуха.

Двухуровневый режим (B, C, D, E)



Воздушный поток направлен на лицо и пол.

Режим - Уровень пола (A, C, D)



Большая часть воздушного потока направляется на пол, небольшое количество воздуха — на оттаивание ветрового и боковых стекол.

Режим - Пол и оттаивание стекла (A, C, D)



Большая часть воздушного потока направляется на пол и лобовое стекло, небольшое количество — на отопители боковых стекол и боковые вентиляционные отверстия.

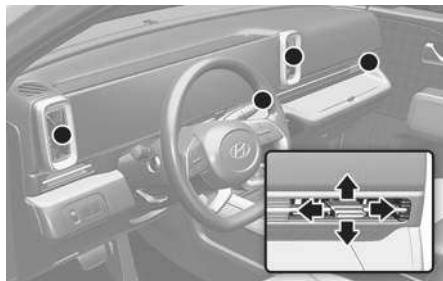
Режим оттаивания (A, D)



Основная часть воздуха направляется на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.

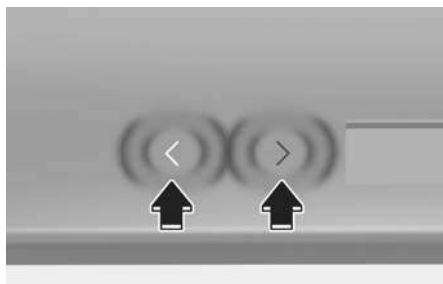


### Вентиляционные отверстия приборной панели



С помощью рычага регулировки дефлектора, поток воздуха в приборной панели можно направить вверх/вниз или влево/вправо. Выходные вентиляционные отверстия можно открывать или закрывать по отдельности с помощью рычага управления вентиляцией. Если переместить рычаг управления вентиляцией в левую сторону, то выпускные вентиляционные отверстия можно закрыть.

### Регулятор температуры



Нажмите кнопку температуры, чтобы установить желаемую температуру. Температура повысится, если нажать кнопку >. Температура снизится, если нажать кнопку <.

Если нажимать кнопки <, > в течение одной секунды, температура будет повышаться или снижаться непрерывно.

Температура будет повышаться или снижаться на 0,5°C за каждый шаг. При установке самой низкой температуры кондиционер будет работать непрерывно. Диапазон температур: 17 °C ~ 27 °C

### Кнопка управления притоком свежего воздуха



Кнопка управления притоком воздуха используется для выбора режима рециркуляции (воздух в салоне) или режима подачи свежего воздуха (наружный воздух).

#### Режим рециркуляции



При выборе режима рециркуляции воздух из салона будет рециркулировать через систему и нагреваться или охлаждаться в соответствии с выбранной функцией.

#### Режим свежего воздуха



При выборе режима свежего воздуха воздух поступает в автомобиль извне и нагревается или охлаждается в соответствии с выбранной функцией.

### **i** Информация

Рекомендуется эксплуатировать систему преимущественно в режиме свежего воздуха. Режим рециркуляции следует использовать временно, только при необходимости.

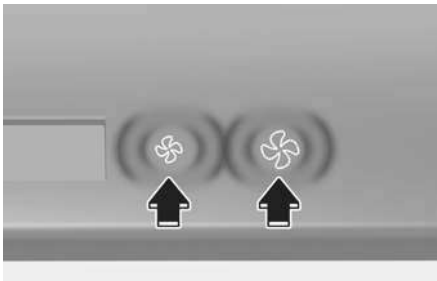
Длительная работа отопителя в режиме рециркуляции и без включенного кондиционера может привести к запотеванию ветрового стекла.

Кроме того, длительная работа системы кондиционирования в режиме рециркуляции может привести к чрезмерной сухости и обезвоживанию воздуха в салоне и способствовать появлению затхлого запаха в вентиляции из-за застоявшегося воздуха.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Продолжительное использование работы системы климат-контроля в режиме рециркуляции может вызвать сонливость у находящихся в салоне пассажиров. Это может привести к потере контроля над автомобилем, что может стать причиной ДТП.
- Длительная работа системы климат-контроля в режиме рециркуляции при выключенном кондиционере может привести к повышению влажности в салоне. Это может привести к скоплению конденсата на ветровом стекле и ухудшению видимости.
- Не спите в автомобиле и не оставайтесь на стоянке с поднятыми окнами и включенными отопителем или кондиционером в течение длительного времени. Это может привести к повышению уровня углекислого газа в салоне, что может стать причиной серьезных травм или смерти.

### **Регулятор скорости вентилятора**



Скорость вращения вентилятора можно настроить по своему усмотрению, нажав на кнопку управления скоростью вращения вентилятора.

При более высокой скорости вентилятора подается больше воздуха.

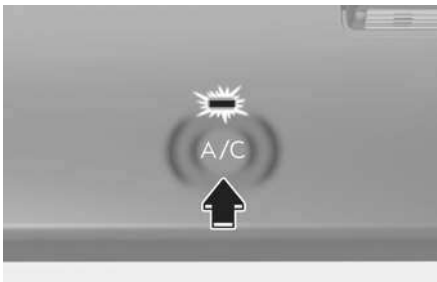
Нажатие кнопки OFF выключает вентилятор.

Диапазон скорости вращения вентилятора: 1–8

### **Примечание**

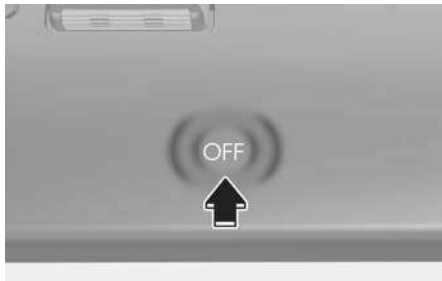
Работа вентилятора на скорости, когда выключатель зажигания находится в положении ON, может привести к разрядке аккумулятора. Используйте скорость вентилятора при работающем двигателе.

### **Кондиционер (A/C)**




Нажмите на иконку A/C, чтобы вручную включить (загорится индикатор) и выключить систему.

### Режим OFF (Выключено)



Нажмите кнопку OFF, чтобы выключить систему климат-контроля. Кнопками притока воздуха можно управлять до тех пор, пока выключатель зажигания находится в положении ON.

### Кнопка очистки воздуха

 При наличии



Чтобы предотвратить попадание наружного воздуха в автомобиль и поддерживать чистоту воздуха в салоне, нажмите на иконку очистки воздуха.


- Когда система очистки воздуха включена, вентилятор переключится на 3 уровень, если текущий уровень вентилятора ниже 3 уровня, режим рециркуляции переключится на режим свежего воздуха, и кондиционер включится.
- Если при включенной системе очистки воздуха работает оттаивание лобового стекла, режим работы системы очистки воздуха может быть изменен.

## Информация


Для улучшения работы системы очистки воздуха закройте люк.



## Работа системы

### Охлаждение/вентиляция

1. Выберите режим Уровень лица .
2. Установите регулятор притока воздуха в режим свежего воздуха.
3. Установите регулятор температуры в нужное положение.
4. Установите регулятор скорости вращения вентилятора на необходимую скорость.

### Обогрев

1. Выберите режим Уровень пола .
2. Установите регулятор притока воздуха в положение наружного (свежего) воздуха.
3. Установите регулятор температуры в нужное положение.
4. Установите регулятор скорости вращения вентилятора на необходимую скорость.
5. При желании включите кондиционер, установив ручку регулятора температуры в положение обогрева, чтобы осушить воздух перед его поступлением в салон.


Если ветровое стекло запотеет, выберите режим Пол и оттаивание стекла  или нажмите режим Оттаивание ветрового стекла .

### Советы по эксплуатации

- Чтобы пыль или неприятные испарения не попадали в автомобиль через систему вентиляции, временно установите регулятор притока воздуха в режим рециркуляции. Для сохранения свежести воздуха в салоне обязательно верните переключатель в положение подачи свежего воздуха после преодоления задымленного или запыленного участка пути. Это позволит поддержать комфорт в салоне и бодрое состояние водителя.
- Для предотвращения запотевания лобового стекла включите систему кондиционирования воздуха, установите переключатель в режим подачи свежего воздуха и выберите желаемую скорость вращения вентилятора и температуру воздуха.

### Кондиционирование воздуха

Все системы кондиционирования HYUNDAI заправляются экологически чистым хладагентом R-134a.

1. Запустите двигатель.
2. Нажмите кнопку системы кондиционирования воздуха.
3. Установите режим Уровень лица .
4. Временно установите переключатель подачи воздуха в режим рециркуляции, чтобы салон быстро остыл. Когда в кабине будет достигнута нужная температура, переключитесь обратно в режим подачи свежего воздуха.
5. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

Если требуется максимальное охлаждение, установите регулятор температуры в крайнее левое положение, а затем установите регулятор скорости вентилятора на максимальную скорость.

### *i* Информация

Ваш автомобиль заправлен хладагентом R-134a в соответствии с правилами, действующими в вашей стране на момент производства. На табличке, расположенной внутри капота, можно узнать, какой хладагент используется в вашем автомобиле.


### Примечание

- Система охлаждения должна обслуживаться только обученным и сертифицированным техническим персоналом для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации.
- Обслуживание системы циркуляции хладагента нужно производить в хорошо вентилируемом месте.

### *i* Информация

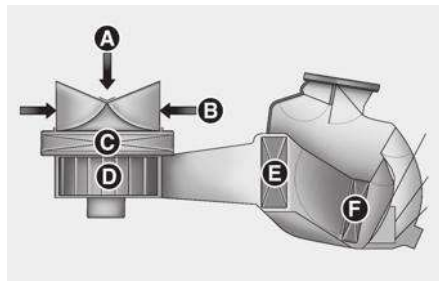
- При использовании системы кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры при движении на подъемах или в условиях интенсивного движения при высокой температуре наружного воздуха. Работа системы кондиционирования может привести к перегреву двигателя. Продолжайте использовать вентилятор, но выключите систему кондиционирования, если указатель температуры показывает перегрев двигателя.
- При открывании окон во влажную погоду кондиционер может создавать капли воды внутри автомобиля. Поскольку большое количество капель воды может привести к повреждению электрооборудования, кондиционер следует использовать только при закрытых окнах.

### Полезные советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
- После достижения достаточного охлаждения переключитесь из режима рециркуляции в режим свежего воздуха.
- Чтобы содействовать уменьшению запотевания внутренней поверхности остекления в дождливую или влажную погоду, понизьте влажность воздуха в салоне, включив систему кондиционирования при закрытых окнах и верхнем люке.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц на несколько минут.
- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем со стороны пассажира можно обнаружить капли (или даже небольшие лужицы) чистой воды. Это является нормальным режимом работы системы.
- Разница между температурой наружного воздуха и температурой лобового стекла может привести к запотеванию наружной поверхности лобового стекла и потере обзора. В этом случае установите ручку или кнопку выбора режима в положение , а регулятор скорости вентилятора – на самую низкую скорость.

## Техническое обслуживание системы

### Воздушный фильтр в салоне



- [A] Наружный воздух  
 [B] Рециркулируемый воздух  
 [C] Воздушный фильтр системы климат-контроля  
 [D] ОБДУВ  
 [E] Сердечник испарителя  
 [F] Подогреватель

Воздушный фильтр салона установлен за перчаточным ящиком. Он фильтрует пыль и другие загрязняющие вещества, попадающие в автомобиль через систему отопления и кондиционирования.

Мы рекомендуем заменять воздушный фильтр системы климат-контроля у официального дилера HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания.

Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, например, на пыльных или неасфальтированных дорогах, требуется более частая проверка и замена фильтра климат-контроля.

Если скорость потока воздуха внезапно уменьшилась, рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

### **Проверка количества хладагента и смазки компрессора кондиционера**

При низком количестве хладагента производительность кондиционера снижается. Перезаправка также снижает производительность системы кондиционирования.

Поэтому при обнаружении ненормальной работы рекомендуется проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

#### **Примечание**

Важно, чтобы использовались правильные тип и количество масла и хладагента. В противном случае возможно повреждение компрессора и нештатная работа системы. Во избежание повреждений обслуживанием системы кондиционирования воздуха в автомобиле должны заниматься только квалифицированные и сертифицированные специалисты.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Автомобили, оснащенные R-134a

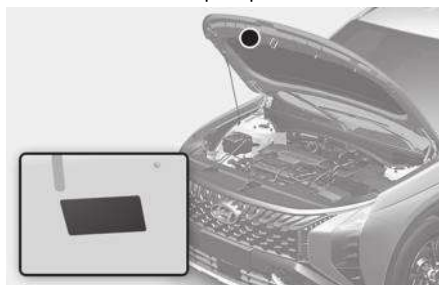


Поскольку хладагент работает под очень высоким давлением, обслуживание системы кондиционирования должно производиться только квалифицированными и сертифицированными специалистами.

Все хладагенты должны утилизироваться с помощью соответствующего оборудования.

Выброс хладагентов непосредственно в атмосферу вреден для людей и окружающей среды. Несоблюдение этих предупреждений может привести к серьезным травмам.

Пример



Табличка с указанием хладагента кондиционера

Фактическая табличка с указанием хладагента кондиционера может отличаться от приведенной на рисунке. Символы и спецификации, указанные на табличке хладагента кондиционера, означают следующее:




1. Классификация хладагента
2. Количество хладагента
3. Классификация смазки компрессора

См. главу 2 для получения более подробной информации о расположении таблички хладагента кондиционера.

## Оттаивание и устранение запотевания ветрового стекла

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оттаивание ветрового стекла

Не используйте положение  или  в режиме охлаждения при высокой влажности окружающего воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой лобового стекла может привести к затуманиванию наружной поверхности лобового стекла и потере обзора. В этом случае установите кнопку выбора режима в положение , а ручку или кнопку управления скоростью вентилятора — на минимальное значение.

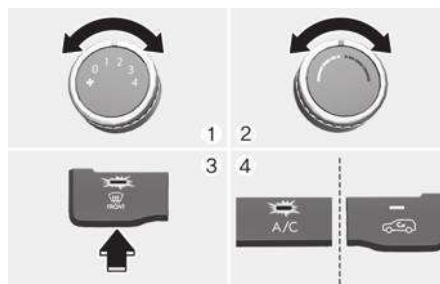
- Для достижения максимальной эффективности оттаивания установите ручку или кнопку регулятора температуры на максимальное значение (повернуть до упора вправо), а регулятор скорости вентилятора — на максимальное значение.
- Если при оттаивании или устранении запотевания требуется подача теплого воздуха на пол, установите режим в положение оттаивания-уровень пола.
- Перед началом движения очистите от снега и льда ветровое стекло, заднее стекло, наружные зеркала заднего вида и все боковые окна.
- Очистите от снега и льда капот и воздухозаборник в решетке капота, чтобы повысить эффективность работы обогревателя и отопителя и уменьшить вероятность запотевания внутренней поверхности ветрового стекла.



### Примечание


Если температура двигателя после запуска остается холодной, то может потребоваться короткий промежуток времени для прогрева двигателя, чтобы поток выходящего воздуха стал теплым или горячим.

## Ручная система контроля температуры

### Для предотвращения запотевания внутреннего ветрового стекла



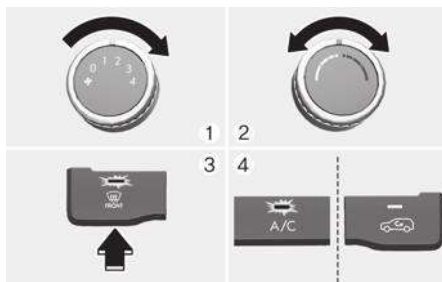
1. Выберите любую скорость вентилятора, кроме положения «0».
2. Выберите нужную температуру.
3. Выберите положение  или .

4. Режим подачи свежего воздуха будет выбран автоматически. Кроме того, если установить режим в положение , автоматически включится кондиционер.

Убедитесь, что кондиционер включен. Если индикатор ON кондиционера не горит, нажмите кнопку A/C один раз, чтобы включить кондиционер.

Убедитесь, что регулятор притока воздуха находится в режиме Fresh (подача свежего воздуха). Если индикатор управления притока воздуха горит, нажмите кнопку один раз, чтобы включить режим Fresh (индикатор OFF).

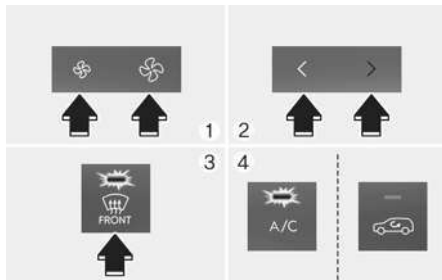
### Оттаивание наружной стороны лобового стекла



1. Установите максимальную скорость вентилятора (ручка повернута до упора вправо).
2. Установите регулятор температуры на самый высокий температурный режим.
3. Выберите положение (FRONT).
4. Автоматически выбирается режим Fresh (рециркуляция выключена) и кондиционер включается.

## Автоматическая система контроля температуры

### Для предотвращения запотевания внутреннего ветрового стекла

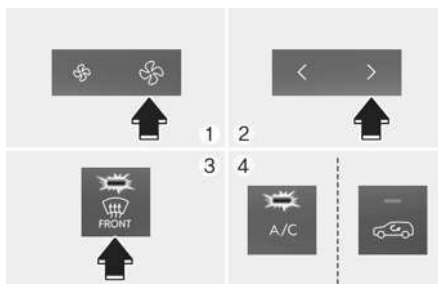


1. Выберите нужную скорость вращения вентилятора.
2. Выберите желаемую температуру.
3. Нажмите кнопку отопителя (FRONT).
4. Режим подачи свежего воздуха будет выбран автоматически.

Убедитесь, что регулятор притока воздуха находится в режиме Fresh (подача свежего воздуха). Если индикатор управления притока воздуха горит, нажмите кнопку один раз, чтобы включить режим Fresh (индикатор OFF).

Если выбрано положение (FRONT), скорость вентилятора автоматически увеличивается.

### Оттаивание наружной стороны лобового стекла





1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры (H).
3. Нажмите кнопку отопителя (FRONT).
4. Положение наружного (свежего) воздуха будет выбрано автоматически.

Если выбрано положение (FRONT), меньшая скорость вентилятора регулируется до большей скорости вентилятора.




## Система устранения запотевания

**При наличии**

Чтобы уменьшить вероятность запотевания внутренней поверхности лобового стекла, забор или кондиционирование воздуха регулируются автоматически в зависимости от определенных условий, таких как положение  или . Чтобы включить или отключить систему предотвращения запотевания, сделайте следующее

### Система климат-контроля с ручным управлением


1. Поверните выключатель зажигания в положение ON.
2. Нажмите кнопку отопителя ()
3. Нажимая кнопку кондиционера (A/C), нажмите кнопку управления притоком воздуха не менее 5 раз в течение 3 секунд.

Индикатор на кнопке забора воздуха мигает 3 раза, указывая на то, что система защиты от запотевания отключена.

Повторите эти действия, чтобы снова включить систему предотвращения запотевания.

Если батарея была разряжена или отсоединена, она возвращается в состояние автоматического предотвращения запотевания.

### Система автоматического климат-контроля

1. Поверните выключатель зажигания в положение ON.
2. Нажмите кнопку отопителя ()
3. Нажимая кнопку кондиционера (A/C), нажмите кнопку управления притоком воздуха не менее 5 раз в течение 3 секунд.

Информационный экран системы автоматического климат-контроля мигнет 3 раза, указывая на то, что система защиты от запотевания отключена.

Повторите эти действия, чтобы снова включить систему предотвращения запотевания.

Если батарея была разряжена или отсоединена, она возвращается в состояние автоматического предотвращения запотевания.

## Отопитель

### Примечание

Во избежание повреждения проводников, приклеенных к внутренней поверхности заднего стекла, никогда не используйте для очистки стекла острые инструменты или средства для мытья стекол, содержащие абразивные вещества.

## i Информация

Если необходимо устранить запотевание и выполнить оттаивание переднего стекла, см. раздел «Оттаивание и устранение запотевания ветрового стекла» в этой главе.

### Подогрев заднего стекла



При работающем двигателе отопитель нагревает стекло для удаления инея, запотевания и тонкого льда с внутренней и наружной поверхности заднего стекла.

- Для включения подогрева заднего стекла нажмите кнопку обогрева заднего стекла, расположенную на центральной панели переключателей. Индикатор на кнопке обогрева заднего стеклостекла загорается, когда подогрев включен.
- Для выключения подогрева снова нажмите кнопку обогрева заднего стекла.

### **i** Информация

- Если на заднем стекле скопилось много снега, смахните его щеткой перед включением подогрева заднего стекла.
- Подогрев заднего стекла автоматически выключается примерно через 20 минут или после переключения выключателя зажигания в положение LOCK/OFF.

#### **Подогрев наружных зеркал**

**+** При наличии

Если автомобиль оборудован подогревом наружных зеркал заднего вида, то они будут работать одновременно с включением подогревом заднего стекла.

## Дополнительные функции климат-контроля

### Циркуляция воздуха с закрытым люком

**+** При наличии

При открытии люка автоматически выбирается подача внешнего (свежего) воздух. В это время, если нажать кнопку управления подачей воздуха, будет выбрано положение рециркуляционного воздуха, но через 3 минуты оно снова изменится на внешний (свежий) воздух. При закрытии люка положение забора воздуха вернется в исходное положение, которое было выбрано.

## Отделения для хранения вещей

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не храните в автомобиле зажигалки, баллоны с пропаном или другие легковоспламеняющиеся/взрывоопасные вещества. Эти предметы могут загореться и/или взорваться, если автомобиль будет долгое время подвержен воздействию высоких температур.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время езды крышка отсека для хранения ВСЕГДА должна быть закрыта. Предметы внутри вашего автомобиля движутся так же быстро, как и сам автомобиль. Если вам необходимо быстро остановиться или повернуть, или если происходит столкновение, предметы могут вылететь из отделения и нанести травму, если они ударят водителя или пассажира.

### Примечание

Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.

## Отсек для хранения в центральной консоли



Для открытия:  
Просто поднимите крышку.

## Ящик для перчаток

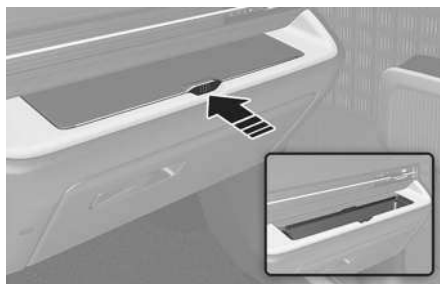


Для открытия:  
Поднимите рычаг вверх (1).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

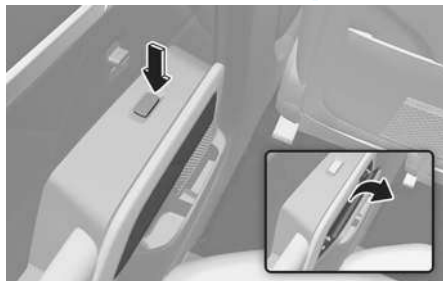
Дверца ящика для перчаток ВСЕГДА должна быть закрытой

Открытая дверца ящика для перчаток может привести к серьезным травмам пассажира в случае аварии, даже если он пристегнут ремнем безопасности.



Для открытия:  
Нажмите в направлении, указанном выше.

## Лоток в задней двери



Для открытия:  
Нажмите на кнопку.

## Особенности интерьера

### Держатель для напитков

#### *Переднее сиденье*



#### *Подлокотник заднего сиденья*

При наличии



В подстаканники можно помещать чашки или небольшие стаканчики для напитков.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во избежание проливания напитка избегайте резких стартов и торможений, когда держатель для напитков находится в рабочем состоянии. Пролитая горячая жидкость может привести к ожогам. Такой ожог может привести к потере контроля над автомобилем, что приведет к ДТП.

- Не ставьте незакрытые или незакрепленные стаканы, бутылки, банки и т.п. в держатель для напитков с горячей жидкостью во время движения автомобиля. В случае внезапной остановки или столкновения возможны травмы.
- Используйте в держателе для напитков только мягкие стаканы. Твердые предметы могут нанести травму в случае аварии.

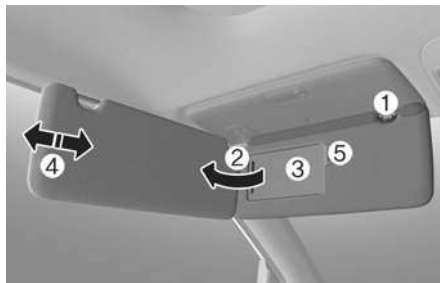
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните банки или бутылки вдали от прямых солнечных лучей и не кладите их в горячий автомобиль. Они могут взорваться.

### Примечание

- Во избежание проливания напитков во время движения держите их герметично закрытыми. Если жидкость прольется, она может попасть в электрическую/электронную систему автомобиля и повредить электрические/электронные детали.
- При очистке пролитых жидкостей не сушите держатель для напитков при помощи горячих температур. Это может повредить держатель для напитков.

## Солнцезащитный козырек



Чтобы использовать солнцезащитный козырек, потяните его вниз.

Чтобы использовать солнцезащитный козырек бокового окна, потяните его назад, отсоедините от кронштейна (1) и откиньте в сторону (2) по направлению к окну.

Чтобы воспользоваться косметическим зеркалом, потяните вниз солнцезащитный козырек и сдвиньте крышку зеркала (3).

При необходимости отрегулируйте солнцезащитный козырек вперед или назад (4) (при наличии). Для хранения билетов используйте держатель (5).

Плотно закройте крышку косметического зеркала и верните солнцезащитный козырек в исходное положение после использования.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях безопасности не закрывайте обзор при использовании солнцезащитного козырька.

### Примечание

Не кладите в держатель сразу несколько билетов. Это может привести к повреждению держателя.

## Розетка

Передняя



Багажное отделение



Розетка предназначена для питания мобильных телефонов или других устройств, предназначенных для работы с электросистемами автомобиля.

Приборы должны потреблять менее 120 Вт (Ватт) при работающем двигателе.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избегайте поражения электрическим током. Не помещайте пальцы или посторонние предметы (булавки и т.д.) в розетку, а также не прикасайтесь к розетке мокрой рукой.

## Примечание

Во избежание повреждения розеток питания:

- Используйте розетку только при работающем двигателе и извлекайте штекер из розетки после использования. Длительное использование розетки при выключенном двигателе может привести к разрядке аккумулятора.
- Используйте только электрические приспособления 12 В, мощность которых не превышает 180 Вт.
- При использовании розетки установите кондиционер или обогреватель на самый низкий рабочий уровень.
- Закрывайте крышку, когда она не используется.
- Некоторые электронные устройства могут создавать электронные помехи при подключении к розетке автомобиля. Эти устройства могут вызывать чрезмерные звуковые помехи и сбои в работе других электронных систем или устройств, используемых в автомобиле.
- Вставьте штекер до упора. Если не будет обеспечен хороший контакт, штекер может перегреться, и предохранитель может сгореть.
- Подключайте к аккумулятору электрические/электронные устройства, оснащенные защитой от обратного тока. Ток от аккумулятора может попасть в электрическую/электронную систему автомобиля и вызвать ее неисправность.

## USB-ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

При наличии

Передняя



Заднее (2-ой ряд)



Зарядное устройство USB предназначено для подзарядки аккумуляторов малогабаритных электрических устройств с помощью кабеля USB. Электрические устройства можно подзаряжать, когда выключатель зажигания находится в положении ON или START. Состояние зарядки аккумулятора можно отслеживать на электрическом устройстве.

После использования отсоедините USB-кабель от USB-порта.

- Сообщение о состоянии зарядки/завершении зарядки отображается на экране смартфона или планшетного компьютера.
- В процессе зарядки смартфон или планшетный компьютер могут нагреваться. Это не является признаком неисправности системы зарядки.

- Смартфон или планшетный компьютер, использующий другой метод подзарядки, может быть заряжен некорректно. В этом случае используйте зарядное устройство, предназначенное только для вашего устройства.
- Зарядный терминал предназначен только для подзарядки устройства. Не используйте зарядный терминал ни для включения звука, ни для воспроизведения мультимедиа в информационно-развлекательной системе.

## Информация

Зарядка может быть невозможна при использовании преобразователя Type-C в A, продаваемого производителем мобильного телефона или имеющегося в продаже.

## Система беспроводной зарядки смартфона

При наличии



[A] Световой индикатор

[B] Зарядная панель

Некоторые модели автомобиля оснащены беспроводным зарядным устройством для смартфона. Система работает, когда все двери закрыты, а выключатель зажигания находится в положении ON или START.

### Зарядка смартфона

Беспроводная система зарядки смартфонов заряжает только смартфоны с поддержкой Qi-технологии (Φ). Прочитайте этикетку на крышке аксессуара для смартфона или посетите веб-сайт производителя смартфона, чтобы проверить, поддерживает ли ваш смартфон технологию Qi.

Процесс беспроводной зарядки начинается, когда вы кладете смартфон с поддержкой Qi-технологии на блок беспроводной зарядки.

1. Уберите другие предметы, включая смарт-ключ, с устройства беспроводной зарядки. В противном случае процесс беспроводной зарядки может быть прерван. Поместите смартфон в центр зарядной панели.
2. Индикатор горит оранжевым, когда смартфон заряжается. Индикатор загорится зеленым, когда зарядка телефона будет завершена.
3. Функцию беспроводной зарядки можно включить или выключить в меню «Настройки» на панели приборов или в информационно-развлекательной системе.

Выберите на комбинации приборов **‘Настройки пользователя > Комфорт > Система беспроводной зарядки’**.

Если смартфон не заряжается:

- Слегка измените положение смартфона на зарядной панели.
- Убедитесь, что индикатор горит оранжевым цветом.

Индикатор будет мигать оранжевым в течение 10 секунд, если в системе беспроводной зарядки произошел сбой.

В этом случае временно остановите процесс зарядки и повторите попытку зарядить смартфон.

Система предупреждает вас сообщением на дисплее комбинации приборов, если после выключения автомобиля и открытия передней двери смартфон все еще находится на беспроводном зарядном устройстве.

Для смартфонов некоторых производителей система может не выдать предупреждение, даже если смартфон остается на беспроводном зарядном устройстве. Это связано с особенностями смартфона, а не с неисправностью беспроводного зарядного устройства.

### i Информация

- Система беспроводной зарядки смартфонов может не поддерживать смартфоны, не соответствующие спецификации Qi (Φ).
- При размещении смартфона на зарядной подставке располагайте его в центре коврика для оптимальной зарядки. Если смартфон расположен сбоку, скорость зарядки может быть ниже, а в некоторых случаях смартфон может нагреваться.
- Беспроводная зарядка может временно прекратиться при использовании смарт-ключа или при запуске автомобиля, запираании/отпираании дверей и т. д.
- При зарядке некоторых смартфонов индикатор зарядки может не смениться на зеленый, когда смартфон полностью заряжен.
- Процесс беспроводной зарядки может временно прекратиться при ненормальном повышении температуры внутри системы беспроводной зарядки смартфона. Процесс беспроводной зарядки не возобновится до тех пор, пока температура не снизится.
- Процесс беспроводной зарядки может временно прекратиться, если между беспроводной системой зарядки смартфона и смартфоном окажется какой-либо металлический предмет, например монета.
- При зарядке смартфонов, оснащенных функцией автоматической защиты, скорость беспроводной зарядки может снизиться, а беспроводная зарядка может прекратиться.
- Если у смартфона толстый чехол, он может не заряжаться.
- Если смартфон не полностью соприкасается с зарядной панелью, беспроводная зарядка может не работать должным образом.
- Если кнопка пуска/остановки двигателя находится в положении OFF, зарядка также прекращается.



- При размещении на зарядной панели смартфона, не оснащенного функцией беспроводной зарядки, или металлического предмета может раздаться небольшой шум, поскольку автомобиль определяет совместимость предмета, помещенного на зарядную панель. Он никак не влияет на работу автомобиля или смартфона.
- Некоторые смартфоны могут не заряжаться в зависимости от внутреннего устройства смартфона. В этом случае попробуйте зарядить смартфон, переместив его влево или вправо на зарядной панели. Однако некоторые складные смартфоны, внутри которых есть магниты, попробуйте зарядить, держа его на левой стороне зарядной панели.

### Примечание

Некоторые магнитные предметы, например, кредитные карты, телефонные карты или железнодорожные билеты, могут быть повреждены, если оставить их на смартфоне во время зарядки.

## Часы

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

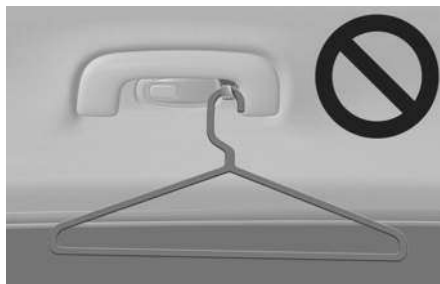
Не настраивайте часы во время движения. Это может привести к потере контроля над рулевым управлением и стать причиной серьезных травм или несчастных случаев. Для получения более подробной информации обратитесь к руководству, входящему в комплект поставки вашего автомобиля.

## Крючок для одежды



Эти крючки не предназначены для удержания крупных или тяжелых предметов.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не вешайте другие предметы, например, вешалки или твердые предметы, кроме одежды. Кроме того, не кладите в карманы одежды тяжелые, острые или бьющиеся предметы. В случае аварии или при срабатывании подушки безопасности шторки могут привести к повреждению автомобиля или травмам.

## Крючок для пластиковых пакетов



Эти крючки не предназначены для удержания крупных или тяжелых предметов.

## Крючок для зонта



Эти крючки не предназначены для удержания крупных или тяжелых предметов.

## Информационно-развлекательная система

### *i* Информация

- Если вы установите неоригинальные HID фары, аудио- и электронные устройства вашего автомобиля могут выйти из строя.
- Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности.

## Порт USB

 При наличии

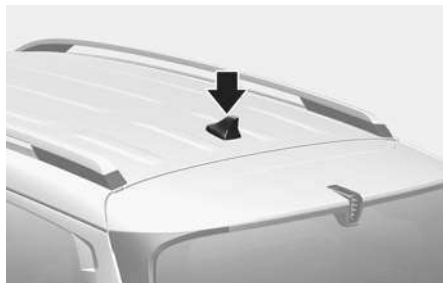


Вы можете использовать порт USB для подключения USB-устройств.

### *i* Информация

При использовании портативного аудиоустройства, подключенного к розетке, во время воспроизведения могут возникать шумы. В этом случае воспользуйтесь источником питания портативного аудиоустройства.

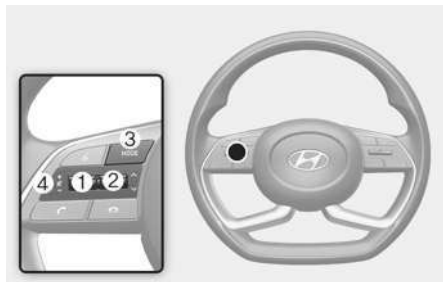
## Антенна



### Антенна «акулий плавник»

Антенна «акулий плавник» принимает передаваемые данные. (например : GPS)

## Управление аудиосистемой на рулевом колесе



Для удобства установлены переключатели управления аудиосистемой на рулевом колесе.

### Примечание

Не используйте одновременно кнопки дистанционного управления аудиосистемой.

## i Информация

Подробная информация о кнопках управления звуком описана на следующих страницах этой главы.

### 1. ГРОМКОСТЬ (VOL + / VOL -)

Нажимайте на переключатель вверх или вниз, чтобы отрегулировать громкость.

### 2. SEEK/PRESET (^/v)

При нажатии кнопки вверх или вниз и удерживании кнопки SEEK/PRESET (Поиск/предустановка) в течение 0,8 секунд и больше, независимо от текущего режима, выполняются следующие функции.

#### Режим ECO

Она будет работать как кнопка выбора AUTO SEEK (Автопоиск). Она будет работать до тех пор, пока вы не отпустите кнопку.

#### Режим MEDIA (Выключено)

Он будет работать как кнопка FF/RW. Если переключатель SEEK/PRESET (Поиск/предустановка) нажать вверх или вниз, то он будет работать в следующих режимах:

#### Режим ECO

Она будет работать в качестве кнопки выбора заранее настроенных радиостанций/смены дорожек PRESET STATION UP/DOWN.

#### Режим MEDIA (Выключено)

Она будет работать в качестве кнопки смены дорожек TRACK UP/ DOWN.

### 3. MODE

Нажмите кнопку MODE (режим) для переключения между режимами

### 4. MUTE (🔇)

Нажмите кнопку MUTE (🔇), чтобы отключить или включить звук.

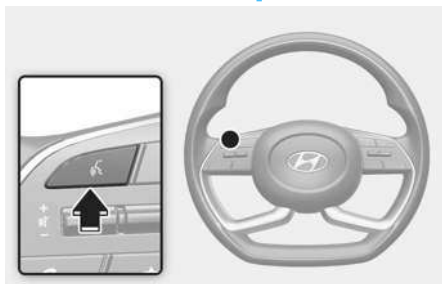
**См. дополнительную информацию в Руководстве по информационно-развлекательной системе.**

## Информационно-развлекательная система

 При наличии

Если ваш автомобиль оснащен дополнительной системой навигации, см. подробные сведения в поставляемом отдельно руководстве по информационно-развлекательной системе.

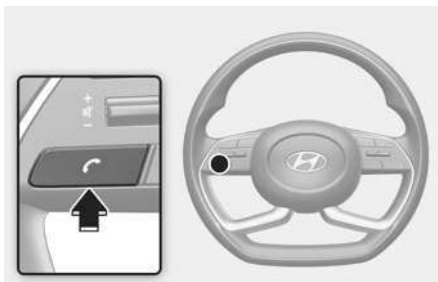
## Распознавание речи



Широкий спектр информационно-развлекательных функций может управляться с помощью распознавания речи.

Если ваш автомобиль оснащен дополнительной системой навигации, см. подробные сведения в поставляемом отдельно руководстве по информационно-развлекательной системе.

## Беспроводная технология Bluetooth®



- (1) Кнопка вызова/ответа/завершения вызова
- (2) Микрофон

Вы можете использовать телефон без проводов с помощью технологии беспроводной связи Bluetooth®.

- Аудио: Более подробная информация приводится в главе «Управление аудиосистемой на рулевом колесе».
- Навигация: Подробная информация о громкой связи беспроводной технологии Bluetooth® описана в руководстве, поставляемом отдельно.

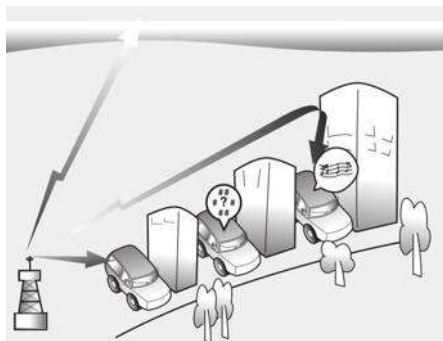
См. дополнительную информацию в Руководстве по информационно-развлекательной системе.

### ВНИМАНИЕ

Во избежание отвлечения внимания водителя не следует чрезмерно пользоваться устройством во время движения автомобиля, что может привести к аварии.

## Принцип работы автомобильного радиоприемника

### Прием FM-диапазона

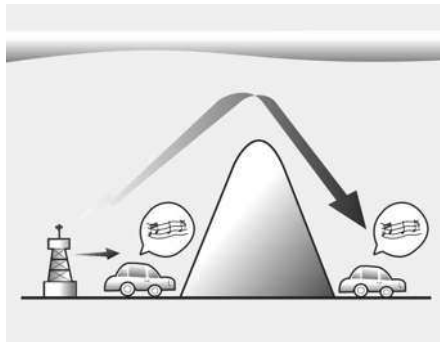


Радиосигналы в диапазонах AM и FM передаются с вышек, расположенных в окрестностях вашего города. Они улавливаются радиоантенной, установленной на автомобиле. Затем этот сигнал принимается радиоприемником и направляется в динамики автомобиля.

Когда сильный радиосигнал достигает автомобиля, точная конструкция аудиосистемы обеспечивает наилучшее качество воспроизведения. Однако в некоторых случаях сигнал, поступающий в автомобиль, не может быть сильным и четким.

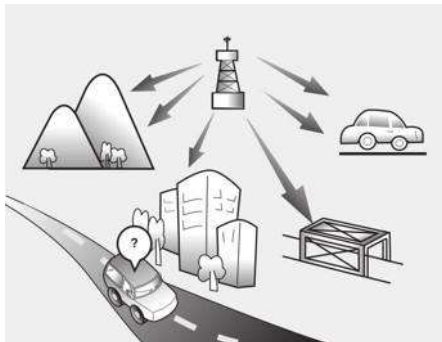
Это может быть связано с такими факторами, как расстояние до радиостанции, близость других сильных радиостанций или наличие вблизи зданий, мостов или других крупных препятствий.

### Прием AM (MW, LW)



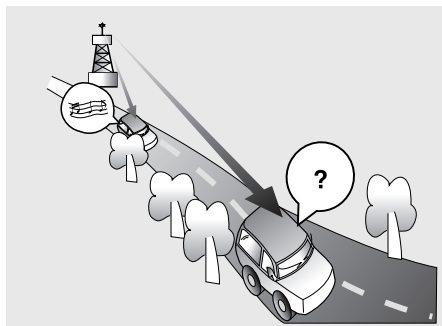
AM-передачи можно принимать на больших расстояниях, чем FM-передачи. Это объясняется тем, что радиоволны AM передаются на низких частотах. Эти длинные низкочастотные радиоволны могут следовать за кривизной Земли, а не уходить прямо в атмосферу. Кроме того, они огибают препятствия, что позволяет обеспечить лучшее покрытие сигнала.

### FM-радиостанция



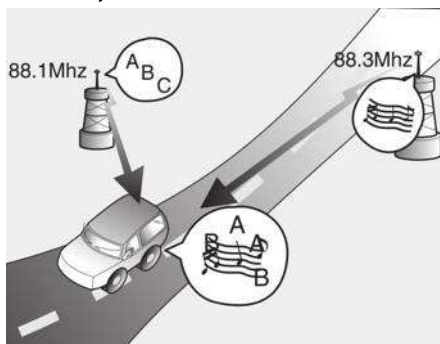
FM-вещание передается на высоких частотах и не огибает земную поверхность. Поэтому на небольшом расстоянии от станции FM-сигналы обычно начинают затухать. Кроме того, на FM-сигналы легко влияют здания, горы и другие препятствия.

Это может привести к определенным условиям прослушивания, которые могут натолкнуть вас на мысль о наличии проблемы с радиоприемником. Следующие условия являются нормальными и не указывают на неисправность радиоприемника:



- Затухание — по мере удаления автомобиля от радиостанции сигнал ослабевает и звук начинает затухать. В этом случае рекомендуется выбрать другую, более мощную станцию.

- Дрожание/статика — слабые FM-сигналы или большие препятствия между передатчиком и радиоприемником могут нарушать сигнал, вызывая статические или дрожащие шумы. Уменьшение уровня высоких частот может ослабить этот эффект до тех пор, пока помехи не исчезнут.



- Подмена станций — по мере ослабления FM-сигнала может начаться воспроизведение другого, более мощного сигнала на той же частоте. Это происходит потому, что радиоприемник предназначен для фиксации наиболее чистого сигнала. В этом случае выберите другую станцию с более сильным сигналом.
- Искажение из-за многолучевого распространения радиоволн — радиосигналы, принимаемые с нескольких направлений, могут вызывать искажения или дрожание. Это может быть вызвано прямым и отраженным сигналом одной и той же станции или сигналами двух станций с близкими частотами. Если это происходит, выберите другую станцию, пока это состояние не пройдет.

**Использование сотового телефона  
или двусторонней радиации**

При использовании сотового телефона в автомобиле возможен шум в аудиосистеме. Это не означает, что с аудиосистемой что-то не в порядке. В этом случае используйте сотовый телефон в месте, максимально удаленном от аудиоаппаратуры.

**Примечание**

При использовании внутри автомобиля таких средств связи, как сотовый телефон или радиоприемник, необходимо устанавливать отдельную внешнюю антенну. Если сотовый телефон или радиоприемник используется только с внутренней антенной, это может создать помехи в электрооборудовании автомобиля и негативно сказаться на безопасности его эксплуатации.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не пользуйтесь сотовым телефоном во время движения. Остановитесь в безопасном месте, чтобы воспользоваться сотовым телефоном.





# 6. Вождение автомобиля

Перед поездкой .....	6-4
Перед тем как сесть в автомобиль .....	6-4
Перед запуском двигателя.....	6-4
Замок зажигания.....	6-5
Положения замка зажигания с ключом .....	6-5
Кнопка Engine Start/Stop (запуска/остановки двигателя) .....	6-9
Автоматическая коробка передач .....	6-12
Управление автоматической коробкой передач .....	6-13
Правильные методы вождения.....	6-15
Тормозная система .....	6-16
Усилитель тормозов .....	6-16
Индикатор износа дисковых тормозов .....	6-17
Электронный стояночный тормоз (EPB) .....	6-17
Автоматическое удержание (Auto Hold) .....	6-21
Антиблокировочная система тормозов (ABS).....	6-23
Электронный контроль устойчивости (ESC).....	6-25
Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) .....	6-27
Система помощи при трогании на подъеме (HAC).....	6-28
Система предупреждения об экстренной остановке (ESS).....	6-28
Система экстренного торможения для предотвращения повторных столкновений (MCB).....	6-28
Правильные методы торможения .....	6-29
Система Старт-Стоп (ISG).....	6-30
Работа системы ISG .....	6-30
Система ISG выключена.....	6-32
Условия, при которых двигатель перезапускается.....	6-32
Неисправность ISG.....	6-33
Калибровка датчика аккумуляторной батареи .....	6-33
Встроенная система управления режимами движения .....	6-34
Выбор режима движения .....	6-34
Выбор режима Traction Control (контроль тяги) .....	6-36
Вождение в особых дорожных условиях .....	6-38
Опасные условия вождения .....	6-38
Раскачивание автомобиля.....	6-38
Плавное прохождение поворотов (Выполнение плавных поворотов).....	6-39
Вождение автомобиля в ночное время.....	6-39

Вожделение автомобиля в дождь .....	6-39
Вожделение автомобиля в затопленных местах.....	6-39
Движение по автомагистралям .....	6-40
Вожделение в зимних условиях.....	6-41
Вожделение по снегу и льду.....	6-41
Меры предосторожности в зимний период .....	6-43
Масса автомобиля.....	6-44
Перегрузка .....	6-45

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Угарный газ (CO) ядовит. Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и смерти.**

Выхлопные газы двигателя содержат не имеющий цвета и запаха угарный газ.

**Не вдыхайте выхлопные газы.**

Если вы почувствовали запах выхлопных газов внутри автомобиля, немедленно откройте окна. Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и смерти от удушья.

**Следите за тем, чтобы в выпускной системе не было утечек.**

Выпускную систему необходимо проверять при каждом подъеме автомобиля для замены масла и других целей. При изменении звука работы выпускной системы или в случае удара чем-либо снизу автомобиля рекомендуется как можно скорее проверить выпускную систему у официального дилера HYUNDAI.

**Не допускайте работы двигателя в закрытых помещениях.**

Работа двигателя на холостом ходу в гараже опасна, даже если двери гаража открыты.

Запустив двигатель, следует сразу же вывести автомобиль из гаража. Запускайте двигатель только на время, достаточное для старта двигателя и выезда автомобиля из гаража.

**Избегайте длительной работы двигателя на холостом ходу, если в салоне автомобиля находятся люди.**

Вынужденная длительная работа двигателя на холостом ходу при нахождении людей в салоне автомобиля допускается только вне закрытых помещений. При этом необходимо установить регулятор притока воздуха в положение подачи свежего воздуха, а регулятор вентилятора на максимальные обороты, чтобы обеспечить подачу в салон свежего воздуха.

**Не допускайте засорения воздухозаборных отверстий.**

Для обеспечения правильной работы вентиляционной системы следите за тем, чтобы расположенные перед ветровым стеклом воздухозаборные отверстия не забивались снегом, льдом, листьями и другими помехами.

**Если нужно двигаться с открытой крышкой багажника:**

Закройте все окна.

Откройте воздушные дефлекторы панели приборов.

Установите регулятор притока воздуха в положение подачи «Свежего воздуха», регулятор управления воздушным потоком в положение «Пол» или «Лицо», а регулятор вентилятора на максимальные обороты.

# Перед поездкой

## Перед тем как сесть в автомобиль

- Убедитесь, что все окна, наружные зеркала и внешние осветительные приборы чистые и не заслонены.
- Удалите иней, снег или лед с ветрового и заднего стекол, а также с передних боковых стекол.
- Проверьте шины на наличие чрезмерного износа и повреждений
- Убедитесь в том, что под автомобилем нет следов утечки технических жидкостей.
- Прежде чем двигаться задним ходом, убедитесь в отсутствии каких-либо препятствий позади автомобиля.

## Перед запуском двигателя

- Убедитесь в том, что плотно закрыты капот, багажник и двери.
- Отрегулируйте положение сиденья и рулевого колеса.
- Отрегулируйте положение внутреннего и наружных зеркал заднего вида.
- Проверьте работу всех осветительных приборов.
- Пристегнитесь ремнем безопасности. Убедитесь в том, что все пассажиры пристегнулись ремнями безопасности.
- Проверьте показания датчиков и индикаторов на панели приборов, а также сообщения на дисплее приборов, когда выключатель зажигания находится в положении ON.
- Убедитесь в том, что весь багаж надежно уложен или закреплен.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск тяжелого травмирования и гибели:

- Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности. При движении все пассажиры должны обязательно и надлежащим образом пристегиваться ремнями безопасности. Дополнительную информацию см. в разделе «**Ремни безопасности**» в главе 3.
- Во время движения будьте бдительны. Не думайте, что другие водители видят ваш автомобиль. Они могут вести себя не так, как вы ожидаете. Будьте готовы среагировать, чтобы избежать возможного столкновения. Планируйте свое движение, предвидя наихудший сценарий.
- Не отвлекайтесь от вождения. Отвлечение водителя может привести к столкновению.
- Соблюдайте безопасную дистанцию до автомобилей, которые следуют впереди

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вождение в состоянии алкогольного или наркотического опьянения запрещено. Вождение в таком состоянии может стать причиной серьезной травмы или смерти. Вождение в нетрезвом виде является основной причиной гибели людей на дорогах. Даже небольшое количество алкоголя негативно влияет на рефлексы, остроту реакции и скорость принятия решений. Даже одна порция алкоголя ухудшает реакцию на изменения ситуации и непредвиденные обстоятельства, а время реакции увеличивается с каждой новой порцией алкоголя.

Вождение в состоянии наркотического опьянения так же опасно, или даже более опасно, как вождение в нетрезвом виде. Вероятность серьезной аварии намного возрастает, если водитель примет алкоголь или наркотики и сядет за руль. Приняв алкоголь или наркотики, никогда не садитесь за руль. Не садитесь в автомобиль к водителю, принимавшему алкоголь или наркотики. Обратитесь к ответственному водителю или вызовите такси.

## Замок зажигания

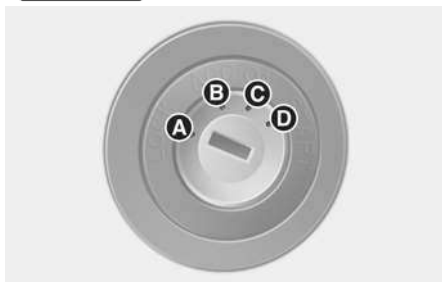
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск тяжелого травмирования и гибели:

- НИКОГДА не позволяйте детям или лицам, не знакомым с автомобилем, прикасаться к замку зажигания или связанным с ним деталям. Возможно неожиданное и резкое движение автомобиля.
- Никогда не тянитесь через рулевое колесо к замку зажигания или любому другому органу управления, когда автомобиль находится в движении. Присутствие руки или кисти рук в этой зоне может привести к потере контроля над автомобилем и столкновению.

### Положения замка зажигания с ключом

 При наличии



- [A] LOCK
- [B] ACC
- [C] ON
- [D] START

### Примечание

Никогда не используйте дополнительные накладки на замок зажигания. Такие накладки могут не распознать ключ и не позволить завести автомобиль.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не переводите замок зажигания в положение LOCK или ACC во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к выключению двигателя и отключению усилителей рулевого управления и тормозной системы. Это может привести к потере контроля над направлением движения и торможения, что может стать причиной аварии.
- Прежде чем покинуть место водителя, убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положении Р (парковка), затяните стояночный тормоз, поверните замок зажигания в положение LOCK и возьмите с собой ключи, чтобы предотвратить непреднамеренное движение автомобиля.

**Положения замка зажигания с ключом**

Вариант состояния кнопки	Действие	Примечания
LOCK	Чтобы перевести замок зажигания в положение LOCK, вставьте ключ в положение ACC и поверните ключ в положение LOCK. Ключ зажигания можно извлечь в положении LOCK. Рулевое колесо блокируется, чтобы защитить автомобиль от угона. (при соответствующей комплектации)	Всегда останавливайте автомобиль перед переключением выключателя зажигания в положение LOCK.
ACC	Некоторые электрические приборы могут быть использованы. Происходит разблокирование рулевого колеса	Если возникли трудности при повороте замка зажигания в положение ACC, поверните ключ, одновременно поворачивая рулевое колесо вправо и влево, чтобы разблокировать ключ.
ON	Это обычное положение ключа, когда двигатель запущен. Все функции и аксессуары пригодны для использования. Предупреждающие сигналы можно проверить, повернув выключатель зажигания из положения ACC в положение ON.	Не оставляйте выключатель зажигания в положении ON, когда двигатель не работает, чтобы предотвратить разрядку аккумулятора.
START	Чтобы запустить двигатель, поверните выключатель зажигания в положение START. Выключатель возвращается в положение ON, когда вы отпускаете ключ.	Двигатель будет пытаться запуститься до тех пор, пока вы не отпустите ключ.

### Запуск двигателя

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При вождении автомобиля следует носить надлежащую обувь. Неподходящая обувь, такая как туфли на высоком каблуке, лыжные ботинки, сандалии и шлепанцы, может помешать вам пользоваться педалями тормоза, акселератора и сцепления. Не садитесь за руль босиком.
- Нельзя запускать двигатель при нажатой педали акселератора. При запуске автомобиля ставьте ногу на педаль тормоза.
- Прежде чем переключать передачи и отпускать тормоз, дождитесь, пока двигатель начнет работать на холостом ходу. Если переключать передачи при высоких оборотах двигателя, автомобиль может резко тронуться с места. Это может привести к повреждению системы коробки передач.

1. Убедитесь, что задействован стояночный тормоз.
2. Убедитесь, что рычаг передач находится в положении Р (Парковка).
3. Нажмите педаль тормоза.
4. Чтобы запустить двигатель, поверните выключатель зажигания в положение START. Удерживайте ключ (не более 10 секунд), пока двигатель не запустится, а затем отпустите ключ.

#### Информация

- Не ждите, пока двигатель прогреется, и не перегружайте его, пока автомобиль стоит на месте.
- Начните движение на умеренных оборотах двигателя. Не ускоряйтесь и не замедляйтесь во время движения.

#### Примечание

Чтобы предотвратить повреждение автомобиля:

- Не удерживайте ключ зажигания в положении «START» (Запуск) более 10 секунд. Подождите от 5 до 10 секунд до повторения попытки запуска двигателя.
- Не переключайте замок зажигания в положение «START» (Запуск) при работающем двигателе. Это может привести к повреждению стартера.
- Если двигатель заглох во время движения, переключите передачу в положение N (нейтральная передача) и с помощью выключателя зажигания попытайтесь запустить двигатель.
- Не пытайтесь заводить двигатель, буксируя или толкая автомобиль.

#### Выключение двигателя

1. Остановите автомобиль и полностью выжмите педаль тормоза.
2. Убедитесь, что передача находится в положении Р (парковка).
3. Поверните выключатель зажигания в положение LOCK и включите стояночный тормоз.
4. Забирайте ключ с собой, когда покидаете автомобиль.



## Кнопка Engine Start/Stop (запуска/остановки двигателя)

При наличии



При открывании передней двери кнопка Engine Start/Stop (запуск/остановки двигателя) загорается и гаснет через 30 секунд после закрытия двери.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы выключить автомобиль в экстренной ситуации, выполните указанные далее действия:

Нажмите и удерживайте кнопку Engine Start/Stop более двух секунд. Или быстро нажмите и отпустите кнопку Engine Start/Stop 3 раза (в течение 3 секунд).

Если автомобиль не останавливается, его можно повторно запустить, не нажимая педаль тормоза. Для этого переключите коробку передач в положение «N» (нейтраль) и нажмите кнопку «Engine Start/Stop» (Запуск/остановка двигателя).

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не нажимайте кнопку Engine Start/Stop во время движения автомобиля, за исключением экстренных случаев. Это может привести к выключению автомобиля и отключению усилителей рулевого управления и тормозной системы. Это может привести к потере курсовой устойчивости и тормозной функции, что может стать причиной столкновения.
- Прежде чем покинуть место водителя, убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положении P (парковка), затяните стояночный тормоз, переведите кнопку Engine Start/Stop в положение OFF и возьмите с собой смарт-ключ, чтобы предотвратить непреднамеренное движение автомобиля.

### Положения кнопки Engine Start/Stop


Вариант состояния кнопки	Действие	Примечания
ВЫКЛ.	Чтобы выключить двигатель, нажмите кнопку Engine Start/Stop, когда рычаг переключения передач находится в положении P (парковка). Если нажать кнопку Engine Start/Stop при передаче в положении D (движение), R (задний ход) или N (нейтральная передача), кнопка Engine Start/Stop перейдет в положение ACC.	Всегда останавливайте автомобиль перед переключением кнопки Engine Start/Stop в положение OFF.
ACC	При нахождении системы зажигания в режиме OFF нажмите кнопку пуска/остановки двигателя, не нажимая при этом педаль тормоза. Некоторые электрические приборы могут быть использованы.	Если оставить кнопку Engine Start/Stop в положении ACC более чем на один час, питание аккумулятора автоматически отключится, чтобы предотвратить его разрядку.
ON	Нажмите кнопку запуска/остановки двигателя, когда она находится в положении ACC, не нажимая педаль тормоза. Перед запуском двигателя можно проверить предупреждающие индикаторы.	Во избежание разрядки аккумуляторной батареи не оставляйте систему зажигания в режиме ON, если двигатель не работает.
START	Чтобы запустить двигатель, выжмите педаль тормоза и нажмите кнопку Engine Start/Stop (Запуск/остановка двигателя), при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении P (парковка) или N (нейтраль). Для вашей безопасности запускайте двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении P (парковка).	Если нажать кнопку пуска/остановки двигателя без нажатия педали тормоза, двигатель не запустится. В этом случае нажатие кнопки Старт/Стоп приводит к переходу между следующими режимами OFF > ACC > ON > OFF или ACC

## Запуск двигателя

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При вождении автомобиля следует носить надлежащую обувь. Неподходящая обувь, такая как туфли на высоком каблуке, лыжные ботинки, сандалии и шлепанцы, может помешать вам пользоваться педалями тормоза, акселератора и сцепления. Не садитесь за руль босиком.
- Не запускайте автомобиль с нажатой педалью акселератора. При запуске автомобиля ставьте ногу на педаль тормоза.
- Прежде чем переключать передачи и отпускать тормоз, дождитесь, пока двигатель начнет работать на холостом ходу. Если переключать передачи при высоких оборотах двигателя, автомобиль может резко тронуться с места. Это может привести к повреждению системы коробки передач.

### Информация

- Автомобиль запускается нажатием кнопки Engine Start/Stop, только если смарт-ключ находится в автомобиле.
- Автомобиль может не завестись, даже если смарт-ключ находится в автомобиле, но не рядом с вами (например, в багажном отделении).
- Если перевести кнопку Engine Start/Stop в режим ACC или ON при открытой двери, система начинает поиск электронного ключа. Если смарт-ключ не находится в автомобиле, мигает индикатор  и появляется предупреждение «**Ключ не в автомобиле**». При закрытии всех дверей также раздается звуковой сигнал, который длится около 5 секунд.

1. Всегда держите при себе электронный ключ.
2. Убедитесь, что задействован стояночный тормоз.
3. Убедитесь, что передача находится в положении Р (парковка).
4. Нажмите педаль тормоза.
5. Нажмите кнопку Engine Start/ Stop.

### Информация

- Не ждите, пока двигатель прогреется, и не перегружайте его, пока автомобиль стоит на месте.
- Начните движение на умеренных оборотах двигателя. Не ускоряйтесь и не замедляйтесь во время движения.

### Примечание

Чтобы предотвратить повреждение автомобиля:

- Не нажимайте кнопку Engine Start/ Stop (Запуск/остановка двигателя) более 10 секунд, за исключением случаев, когда перегорел предохранитель стоп-сигнала. Если перегорел предохранитель стоп-сигнала, замените предохранитель. Если вы не можете заменить предохранитель, запустите двигатель, нажав и удерживая кнопку Engine Start/Stop в течение 10 секунд, когда кнопка Engine Start/Stop находится в положении ACC.
- Если двигатель заглох во время движения автомобиля, переключите передачу в положение N (нейтральная передача) и с помощью кнопки Engine Start/Stop попытайтесь запустить двигатель.
- Не пытайтесь заводить двигатель, буксируя или толкая автомобиль.

### *i* Информация

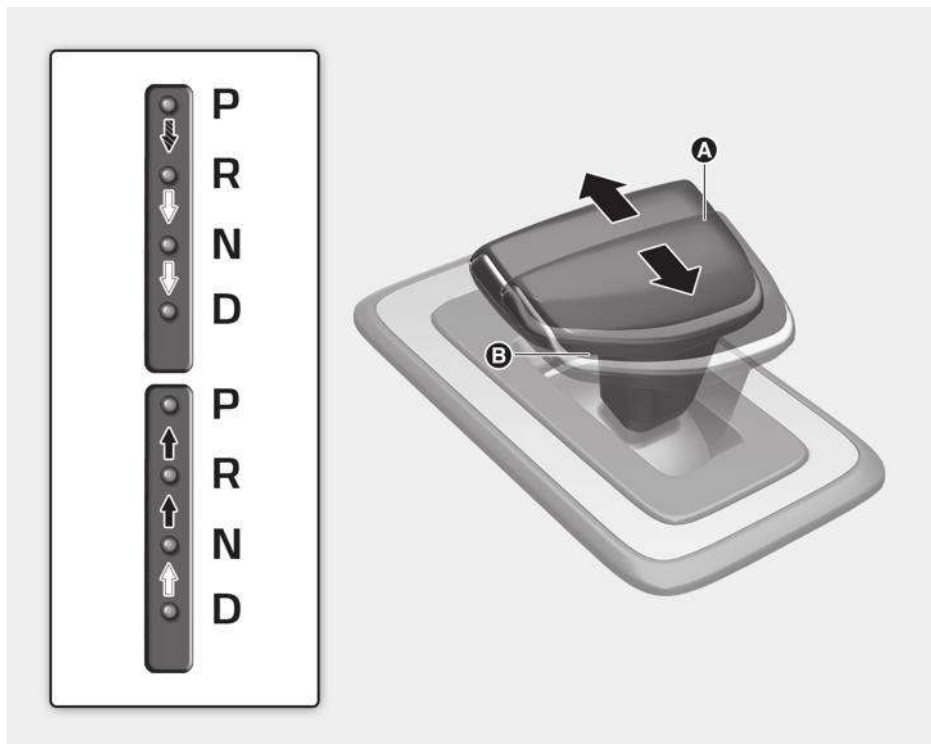


При слабом заряде батареи смарт-ключа или если смарт-ключ работает некорректно, нажмите кнопку Engine Start/Stop с помощью смарт-ключа.

#### ***Выключение двигателя***




1. Остановите автомобиль и полностью выжмите педаль тормоза.
2. Убедитесь, что передача находится в положении Р (парковка).
3. Затяните стояночный тормоз.
4. Переведите кнопку «Engine Start/Stop» в положение «OFF».
5. Забирайте ключ с собой, когда покидаете автомобиль.

## Автоматическая коробка передач



[A] Рычаг переключения передач

[B] Кнопка разблокировки рычага переключения передач

-  Depress the brake pedal and press the shift release button while moving the shift lever.
-  Press the shift release button while moving the shift lever.
-  Рычаг переключения передач может свободно перемещаться.

### Управление автоматической коробкой передач

 При наличии

В автоматической коробке передач предусмотрено шесть передач переднего хода и одна заднего хода. Выбор передач осуществляется автоматически при движении в режиме D (движение). Индикатор на панели приборов отображает положение рычага переключения передач, когда замок зажигания находится в положении ON.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск тяжелого травмирования и гибели:

- Прежде чем включить режим D (движение) или R (задний ход), ОБЯЗАТЕЛЬНО убедитесь в том, что спереди и сзади от автомобиля нет людей, особенно детей.
- Прежде чем покинуть автомобиль, обязательно переведите селектор в положение P (парковка), задействуйте стояночный тормоз и переведите выключатель зажигания в положение LOCK/OFF. Если не принять эти меры предосторожности, может начаться неконтролируемое движение автомобиля.
- Не используйте торможение двигателем на скользкой дороге. Автомобиль может потерять сцепление с дорожным полотном, что приведет к столкновению.

#### **Положения рычага коробки переключения передач**

##### **P (парковка)**

Переключение в режим P (парковка) выполняется только после полной остановки автомобиля.

Перед выводом селектора из положения P (парковка) необходимо сильно нажать на педаль тормоза. Ногу с педали акселератора следует убрать.

Если вы не можете переключить рычаг из положения P (парковка), см. раздел «Система блокировки переключения передач» в данной главе.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Переключение в положение P (парковка) во время движения автомобиля может привести к потере контроля над автомобилем.
- При парковке на наклонной поверхности переключите передачу в положение P (парковка), затяните стояночный тормоз и поверните колеса к бордюру, чтобы предотвратить скатывание автомобиля вниз по склону.
- Не используйте положение P (парковка) вместо стояночного тормоза.

##### **R (задний ход)**

Используйте это положение для движения автомобиля задним ходом.

#### **Примечание**

Во избежание повреждения коробки передач перед включением или выключением передачи R (задний ход) необходимо полностью остановить автомобиль.

##### **N (нейтральная передача)**

Колеса и трансмиссия разъединены. Нейтральное положение N (нейтральная передача) можно использовать для перезапуска двигателя после его самопроизвольной остановки, или при остановке с работающим двигателем. Выходя из автомобиля следует использовать положение P (парковка). При выводе селектора передач из положения N (нейтральная передача) обязательно нажмите педаль тормоза.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не переключайте передачи, не нажав до конца педаль тормоза.
- Не переключайте передачи при нажатой педали акселератора. Дождитесь, пока частота вращения коленчатого вала придет в норму. Автомобиль может внезапно тронуться, если вы переключите передачу и отпустите педаль тормоза при высоких оборотах двигателя.

## D (движение)

Коробка передач автоматически переключается в пределах последовательности из 6 ступеней, обеспечивая наилучшую топливную экономичность и мощность.

Чтобы получить дополнительную мощность при обгоне или при движении на подъем, сильно нажмите педаль акселератора. Коробка передач автоматически переключается на следующую пониженную передачу.

Ручка **DRIVE MODE** (режим движения), расположенная на консоли рычага переключения передач, позволяет водителю переключиться из режима COMFORT в режим ECO или SPORT (при наличии).

Более подробные сведения приводятся в разделе «Встроенная система управления режимами движения» в данной главе.

## Система блокировки переключения передач

Для вашей безопасности автоматическая коробка передач оснащена системой блокировки переключения передач, которая не позволяет коробке передач переключиться из положения P (парковка) в положение R (задний ход), если не нажата педаль тормоза.

Чтобы переключиться из положений P (парковка) в положение R (задний ход):

1. Нажмите и удерживайте нажатой педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или установите выключатель зажигания в положение ON.
3. Нажмите на педаль тормоза, нажмите кнопку разблокировки рычага переключения передач и переведите передачу в положение R (задний ход).

## Парковка

Всегда полностью остановите автомобиль и удерживайте педаль тормоза нажатой. Переведите рычаг переключения передач в положение P (парковка), затяните стояночный тормоз и установите замок зажигания в положение LOCK/OFF. Покидая автомобиль, заберите ключ с собой.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если вы находитесь в автомобиле с работающим двигателем, будьте осторожны и не нажимайте на педаль акселератора в течение длительного времени. Это может привести к перегреву двигателя или системы выпуска с последующим возгоранием.
- Выхлопные газы и выхлопная система имеют высокую температуру и могут вызвать ожоги. Не прикасайтесь к компонентам выпускной системы.
- Не останавливайте автомобиль для остановки или стоянки над легко воспламеняющимися материалами, например, сухой травой, бумагой или листьями. Воспламенение таких материалов может вызвать пожар.

### Правильные методы вождения

- Никогда не переключайте передачу из положения Р (парковка) или N (нейтральная передача) в любое другое положение при нажатой педали акселератора.
- Никогда не переключайте передачу в положение Р (парковка) во время движения автомобиля. Полностью остановитесь перед переключением передачи в положение R (задний ход) или D (движение).
- Не переключайте передачу на N (нейтральная передача) во время движения, чтобы избежать потери торможения двигателем и повреждения коробки передач, что может привести к столкновению.
- Никогда не пытайтесь выбрать передачу, противоположную направлению движения автомобиля. Перед началом движения проверьте положение передачи. Остановите автомобиль перед переключением на нужную передачу. Двигатель может остановиться, что приведет к столкновению.
- Не допускается движение автомобиля с ногой, лежащей на педали тормоза. Даже легкое, но постоянное нажатие на педаль может привести к перегреву тормозов, их износу и, возможно, даже к отказу тормозов.
- Не удерживайте автомобиль на наклонной поверхности с помощью педали акселератора. Это может привести к перегреву коробки передач. Всегда используйте педаль тормоза или стояночный тормоз.
- При выходе из автомобиля всегда включайте стояночный тормоз. Не полагайтесь на то, что переключение трансмиссии в положение Р (парковка) удержит автомобиль от движения.
- Соблюдайте предельную осторожность при движении по скользкой поверхности. Будьте особенно внимательны при торможении, ускорении и переключении передач. Резкое изменение скорости автомобиля на скользкой поверхности может привести к потере сцепления ведущих колес с дорогой и потере контроля над автомобилем с последующим столкновением.

- Оптимальные характеристики и экономичность автомобиля достигаются при плавном нажатии и отпускании педали акселератора.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск тяжелого травмирования и гибели:

- Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности. При столкновении вероятность получения тяжелых травм или гибели пассажира, не пристегнутого ремнем безопасности, значительно выше, чем у пассажира, пристегнутого надлежащим образом.
- Избегайте высоких скоростей при прохождении поворотов и при разворотах.
- Не делайте быстрых движений рулевым колесом, таких как резкая смена полосы движения или быстрые, резкие повороты.
- Риск опрокидывания значительно возрастает, если вы теряете контроль над автомобилем на скоростных трассах.
- Потеря управления часто происходит, если два или более колес соскакивают с проезжей части, а водитель превышает скорость, чтобы вернуться на проезжую часть.
- В случае выезда автомобиля за пределы проезжей части не следует резко поворачивать. Вместо этого следует снизить скорость перед выездом на полосу движения.
- HYUNDAI рекомендует соблюдать все установленные ограничения скорости.



## Тормозная система

### Усилитель тормозов

Ваш автомобиль оснащен тормозами с усилителем, регулировка которых в процессе нормальной эксплуатации осуществляется автоматически.

Если двигатель остановлен или выключен во время движения, усилитель тормозов не будет работать. Остановить автомобиль все же можно, но для этого придется сильнее нажимать тормозную педаль. Тормозной путь, однако, становится длиннее, чем с усилителем тормозов.

Если двигатель остановлен, то запас усиления тормозов постепенно уменьшается при каждом нажатии тормозной педали. Не нажимайте на педаль тормоза, если усилитель тормозов отключен.

Нажимайте на педаль тормоза только в тех случаях, когда это необходимо для сохранения управляемости на скользких поверхностях.

### Информация

- При нажатии педали тормоза в определенных условиях движения или погодных условиях вы можете временно услышать шум. Это нормально и не указывает на проблему с тормозами.
- При движении по дороге с антиобледенительными реагентами может возникнуть шум тормозов или ненормальный износ шин из-за воздействия антиобледенительных реагентов. В условиях безопасного движения дополнительно задействуйте тормоза для удаления антиобледенительных реагентов на тормозных дисках и колодках.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не допускается движение автомобиля с ногой, лежащей на педали тормоза. Это приводит к перегреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и колодок, а также к увеличению тормозного пути.
- При спуске с длинного или крутого холма переключитесь на более низкую передачу, чтобы контролировать скорость без чрезмерного нажатия на педаль тормоза. Постоянное задействование тормозов приводит к их перегреву и может стать причиной временного ухудшения эффективности тормозной системы
- Намокание тормозов может негативно отразиться на эффективности замедления автомобиля, а при торможении автомобиль может съехать в сторону. Легкое притормаживание позволит определить, снизилась ли эффективность тормозной системы. Обязательно проверяйте тормоза таким образом после движения по глубокой воде. Чтобы просушить тормоза, прогрейте их, несколько раз выполнив легкое торможение, сохраняя безопасную скорость до полного восстановления работоспособности тормозов. Не повышайте скорость до тех пор, пока работа тормозов не восстановится в должной мере.

### Индикатор износа дисковых тормозов

Когда тормозные колодки изношены и требуется замена колодок, при торможении передними или задними тормозами раздается предупреждающий высокий скрипящий звук. На слух можно определить, проявляется ли этот звук временно, или же он возникает при каждом нажатии педали тормоза.

Обратите внимание, что в некоторых дорожных условиях или климате при первом (или легком) нажатии на тормоз может раздаваться визг тормозов. Это нормально и не указывает на проблему с тормозами.

#### **i** Информация

Всегда заменяйте одновременно левую и правую тормозные колодки на передней и задней осях.

### Электронный стояночный тормоз (EPB)

#### **Включение стояночного тормоза**



Для включения EPB (электронного стояночного тормоза):

1. Нажмите и удерживайте нажатой педаль тормоза.
2. Потяните переключатель EPB вверх. Убедитесь, что загорелась сигнальная лампа стояночного тормоза.

EPB (электронный стояночный тормоз) может автоматически включаться, если:

- По запросу других систем.
- Водитель выключает автомобиль во время работы функции Auto Hold (автоматическое удержание).

#### **Аварийное торможение**

Если во время движения возникли проблемы с педалью тормоза, экстренное торможение можно осуществить, потянув вверх и удерживая выключатель EPB. Торможение возможно только при удержании выключателя EPB. Однако тормозной путь будет длиннее обычного.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Чтобы снизить риск получения ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ или СМЕРТИ, не включайте EPB во время движения автомобиля, за исключением экстренных ситуаций. Это может привести к повреждению тормозной системы и аварии.

#### **i** Информация

При экстренном торможении загорается индикатор стояночного тормоза и могут быть слышны щелчки.

#### **Примечание**

Если при использовании системы EPB для экстренного торможения вы постоянно замечаете шум или запах гари, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

### Отключение стояночного тормоза



Для отключения EPB (электронного стояночного тормоза):

1. Переведите выключатель зажигания в положение ON или START.
2. Нажмите на переключатель EPB, одновременно выжимая педаль тормоза. Убедитесь, что сигнальная лампа стояночного тормоза погасла.

Для автоматического отключения EPB (электронного стояночного тормоза):

#### Переключение передачи на Р (парковка) или N (нейтральная передача)

При работающем двигателе нажмите на педаль тормоза и переключите передачу из положения Р (парковка) или N (нейтральная передача) в положение R (задний ход) или D (движение). Убедитесь, что двери, капот и дверь багажника закрыты.

### **i** Информация

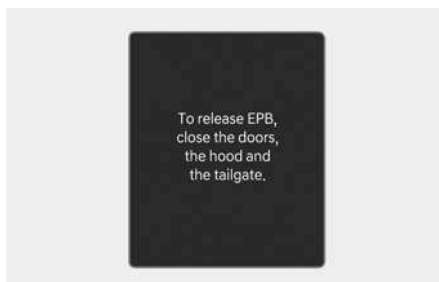
- EPB можно задействовать, даже если выключатель зажигания находится в положении LOCK/OFF (только при наличии заряда аккумулятора), но вы не можете его отпустить.
- При движении под уклон или при движении задним ходом выжмите педаль тормоза и отпустите стояночный тормоз вручную с помощью выключателя EPB.

### Примечание

- Если индикатор стояночного тормоза продолжает гореть, даже если EPB был отпущен, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Не управляйте автомобилем с включенной системой EPB. Это может привести к чрезмерному износу тормозных колодок и тормозных дисков.

### Предупреждающие сообщения

Чтобы отпустить EPB, закройте дверь, капот и дверь багажника.



Если капот, дверь багажника, двери открыты и вы пытаетесь ехать с включенной системой EPB, раздастся предупреждающий сигнал и появляется сообщение.

### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных травм или смерти в результате непреднамеренного движения автомобиля:

- Перед парковкой всегда полностью останавливайте автомобиль и продолжайте нажимать на педаль тормоза, переключите передачу в положение Р (парковка), потяните вверх выключатель EPB и переведите выключатель зажигания в положение LOCK/OFF. При выходе из автомобиля возьмите ключ с собой.
- НИКОГДА не позволяйте лицам, не знакомым с автомобилем, прикасаться к выключателю EPB.
- Отпускайте EPB только в том случае, если вы сидите внутри автомобиля и держите ногу на педали тормоза.

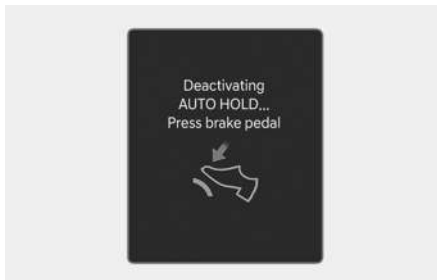
### Примечание

Движение с включенным стояночным тормозом может привести к перегреву тормозной системы и преждевременному износу или повреждению деталей тормозной системы.

### *i* Информация

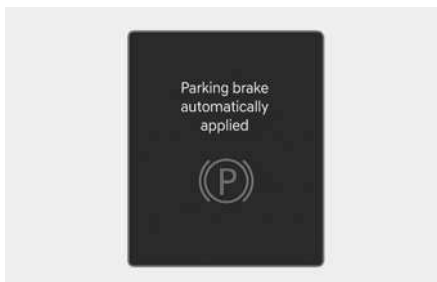
- В зимнее время, устройство связанное с EPB, может замерзнуть, что приводит к невозможности снятия блокировки. Не используйте EPB, а останавливайте автомобиль на ровной поверхности с передачей в положении P (парковка). При необходимости используйте противооткатные упоры под колеса. Если система EPB срабатывает автоматически при переключении передачи в положение P (парковка), отключите функцию Auto Hold и нажмите переключатель EPB, чтобы отпустить стояночный тормоз.
- При включении или выключении EPB может раздаваться щелчок. Эти условия являются нормальными и указывают на то, что EPB функционирует правильно.
- Оставляя ключи у работника парковки или помощника, обязательно сообщите ему, как управлять EPB.

### Отключение функции AUTO HOLD... Нажмите на педаль тормоза



Если переключение из режима Auto Hold в режим EPB не выполняется должным образом, раздается предупреждающий сигнал и появляется сообщение.

### Стояночный тормоз включается автоматически



Если EPB включается при активированном режиме Auto Hold, раздается предупреждающий сигнал и появляется сообщение.

### Неисправность EPB (электронного стояночного тормоза)



Контрольная лампа электронного стояночного тормоза (EPB) загорается, если выключатель зажигания находится в положении ON, и гаснет примерно через 3 секунды, если система работает нормально. Если контрольная лампа EPB продолжает гореть, загорается во время движения или не загорается, когда выключатель зажигания находится в положении ON, это указывает на возможную неисправность EPB.

В этом случае рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Контрольная лампа EPB может загораться при включении индикатора ESC (Электронная система динамической стабилизации), что свидетельствует о неправильной работе ESC, но не указывает на неисправность EPB.

#### Примечание

- Если контрольная лампа стояночного тормоза не загорается или мигает, когда переключатель EPB был поднят, EPB может не сработать.
- Если контрольная лампа EPB все еще горит или контрольная лампа стояночного тормоза мигает при включенной контрольной лампе EPB, нажмите выключатель, а затем потяните его вверх. Повторите эти действия еще раз. Если предупреждение EPB не гаснет, рекомендуем отбуксировать автомобиль на бортовом эвакуаторе к официальному дилеру HYUNDAI.

### Сигнальный индикатор стояночного тормоза



Эта лампа загорается, когда стояночный тормоз затянут, а выключатель зажигания находится в положении START или ON. Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз отпущен и сигнальный индикатор стояночного тормоза выключен. Если после отпускания стояночного тормоза при работающем двигателе сигнальный индикатор стояночного тормоза продолжает гореть, это может свидетельствовать о неисправности тормозной системы.

Если возможно, немедленно остановите автомобиль. Если это невозможно, соблюдайте крайнюю осторожность при управлении автомобилем и продолжайте движение только до тех пор, пока не сможете добраться до безопасного места.

### Автоматическое удержание (Auto Hold)

Функция Auto Hold (автоматическое удержание) удерживает автомобиль в неподвижном состоянии, даже если педаль тормоза не нажата, после того как водитель полностью остановит автомобиль, нажав на педаль тормоза.

#### i Информация

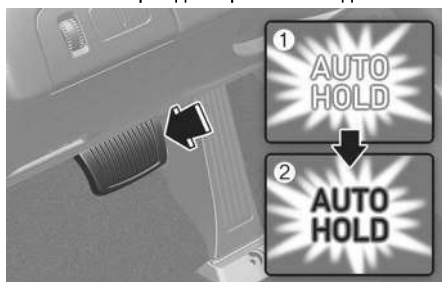
При повторном запуске автомобиля применяется последняя настройка Auto Hold (автоматического удержания).

### Для включения:



(1) Белый

1. При закрытых дверях, капоте и двери багажника нажмите на педаль тормоза, а затем нажмите на переключатель **AUTO HOLD**. Загорится белый индикатор **AUTO HOLD**, и система перейдет в режим ожидания.



(1) Белый

(2) Зеленый

2. При полной остановке автомобиля нажатием на педаль тормоза система Auto Hold поддерживает давление в тормозной системе для удержания автомобиля в неподвижном состоянии. Индикатор **AUTO HOLD** меняет цвет с белого на зеленый. Автомобиль остается неподвижным, даже если вы отпустите педаль тормоза.

### Для выключения:

Если вы нажмете на педаль акселератора, когда передача находится в положении D (движение), функция Auto Hold будет автоматически снята, и автомобиль начнет движение. Индикатор **AUTO HOLD** меняет цвет с зеленого на белый.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда оглядывайтесь по сторонам, прежде чем нажимать на педаль акселератора, чтобы снять Auto Hold.

### Для отмены:



(1) Выкл.

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Нажмите переключатель функции **AUTO HOLD** (Автоматическое удержание). Индикатор **AUTO HOLD** выключается.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание непреднамеренного и резкого движения автомобиля всегда нажимайте на педаль тормоза, чтобы отменить Auto Hold (автоматическое удержание) перед выполнением следующего:

- Движение под гору.
- Припаркуйте автомобиль.

## **i** Информация

- Функция автоматического удержания не работает, когда:
  - Открыта водительская дверь или капот.
  - Передача находится в положении P (парковка).
  - Передача находится в положении R (задний ход).
  - Включена система EPB.
- Система Auto Hold автоматически переключается на EPB, когда:
  - Открыта водительская дверь или капот.
  - Автомобиль находится в неподвижном состоянии более 10 минут
  - Автомобиль находится на крутом склоне.
  - Автомобиль сдвигается с места несколько раз

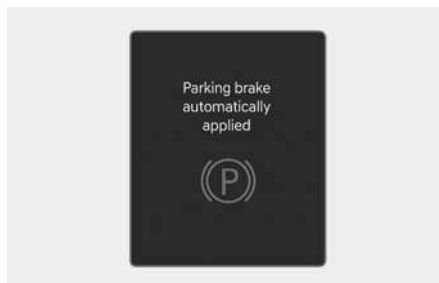
Загорается контрольная лампа стояночного тормоза, индикатор AUTO HOLD меняет цвет с зеленого на белый, раздается предупреждение и появляется сообщение, информирующее об автоматическом включении EPB. Перед началом движения выжмите педаль тормоза, проверьте окружающее пространство и вручную отпустите стояночный тормоз с помощью выключателя EPB.

## **Примечание**

Если индикатор AUTO HOLD изменил цвет на желтый или система обнаружения открытой двери водителя или капота не работает, значит, функция Auto Hold не будет работать должным образом. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

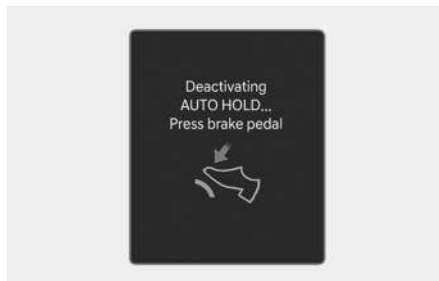
## **Предупреждающие сообщения**

**Стояночный тормоз включается автоматически**



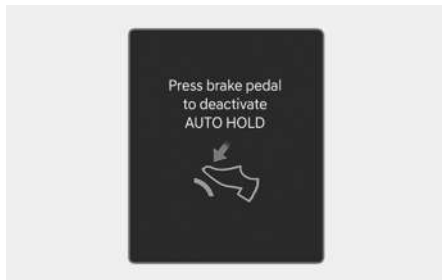
Если EPB включается при активированном режиме Auto Hold, раздается предупреждающий сигнал и появляется сообщение.

**Отключение функции AUTO HOLD...  
Нажмите на педаль тормоза**



Если переключение из режима Auto Hold в режим EPB не выполняется должным образом, раздается предупреждающий сигнал и появляется сообщение.

### При нажатии на педаль тормоза отключается функция AUTO HOLD



Если вы не нажали на педаль тормоза при отключении Auto Hold путем нажатия на переключатель **AUTO HOLD** раздастся предупреждающий сигнал и появится соответствующее сообщение.

## Антиблокировочная система тормозов (ABS)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Антиблокировочная система тормозов (ABS) или электронная система контроля устойчивости (ESC) не предотвращают аварии, вызванные неправильными или опасными маневрами при вождении. Не полагайтесь на улучшение управляемости автомобиля при экстренном торможении, всегда соблюдайте безопасную дистанцию до следующих впереди автомобилей. В экстремальных дорожных условиях следует обязательно снижать скорость автомобиля. Тормозной путь автомобилей, оснащенных ABS или системой ESC, может быть длиннее, чем у автомобилей без этих систем в перечисленных ниже случаях.

Снижайте скорость в следующих ситуациях:

- При движении по неровным дорогам, дорогам с гравийным покрытием или заснеженным дорогам.
- При движении по дорогам с выбоинами или ямами, либо с перепадами дорожного покрытия по высоте.
- Если автомобиль оборудован цепями противоскольжения.

Никогда не проверяйте функции безопасности автомобиля, оснащенного ABS или ESC, при движении на высокой скорости или на поворотах. Это может привести к столкновению и поставить под угрозу вашу безопасность или безопасность окружающих.

ABS является электронной тормозной системой, которая позволяет избежать заносов при торможении. ABS обеспечивает сохранение эффективности рулевой системы при интенсивном торможении.

### Использование ABS

Чтобы получить максимальную отдачу от системы ABS в аварийной ситуации, не пытайтесь регулировать тормозное усилие и не пытайтесь прокачивать тормоза. Нажимайте на тормозную педаль как можно сильнее

Если торможение выполняется на грани блокировки колес, тормозная система может издавать специфический звук, сопровождаемый дрожанием тормозной педали. Это признаки нормальной работы ABS.

ABS не сокращает время остановки и тормозной путь.

Всегда поддерживайте безопасную дистанцию до следующего впереди автомобиля

ABS не предотвращает заносы, возникающие при резком изменении направления движения, например при крутом повороте или резком перестроении. Выбирайте безопасную скорость с учетом дорожных и погодных условий.

ABS не может предотвратить потерю устойчивости. При резком торможении следует с осторожностью пользоваться рулевой системой. Резкий поворот рулевого колеса может привести к тому, что автомобиль окажется на полосе встречного движения или за пределами дороги.



На рыхлом или неровном дорожном покрытии тормозной путь автомобиля с антиблокировочной системой тормозов может быть длиннее, чем у автомобиля, не оборудованного такой системой.

Предупреждающий индикатор антиблокировочной системы тормозов (ABS) загорается на несколько секунд после перевода выключателя зажигания в положение ON. В это время выполняется самодиагностика системы ABS, и если все в порядке, лампочка гаснет. Если индикатор продолжает гореть, рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Загорание и постоянное горение предупреждающего индикатора ABS (ABS) указывает на неисправность этой системы. Усилитель тормозов работает нормально. Чтобы снизить вероятность тяжелого травмирования и смерти, рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

### Примечание

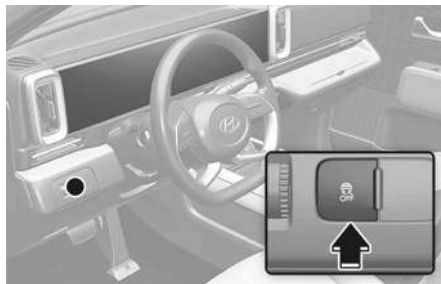
Если вы едете в условиях недостаточного сцепления шин с дорожным покрытием, например, на обледенелой дороге, и постоянно нажимаете на тормоза, ABS будет работать непрерывно. При этом может загореться предупреждающий индикатор ABS (ABS). Остановите автомобиль в безопасном месте и выключите двигатель.

Повторно запустите двигатель. Если предупреждающий индикатор ABS гаснет, то антиблокировочная система исправна. В противном случае рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

### Информация

При запуске двигателя от внешнего источника питания вследствие разрядки АКБ одновременно может загореться предупреждающий индикатор ABS (ABS). Это не указывает на неисправность ABS. Зарядите АКБ перед поездкой на автомобиле

### Электронный контроль устойчивости (ESC)



Электронная система контроля устойчивости помогает стабилизировать автомобиль при маневрах на поворотах. Система ESC сравнивает направление, заданное рулевой системой, и фактическое направление движения.

Система ESC выборочно задействует колесные тормозные механизмы и вмешивается в работу системы управления двигателем, помогая водителю сохранять выбранную траекторию движения. Она не является заменой безопасного вождения. Всегда корректируйте скорость движения и характер вождения с учетом дорожной обстановки.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не ездите слишком быстро для текущих дорожных условий или при прохождении поворотов. Система ESC не предотвращает столкновение.

Превышение скорости на поворотах, резкие маневры и аквапланирование на мокрой поверхности могут привести к серьезным столкновениям.

### Управление системой ESC

#### Условия активации системы ESC

При переключении выключателя зажигания в положение ON, загораются индикаторы ESC и ESC OFF примерно на три секунды. Когда оба индикатора погаснут, ESC будет включена.

#### Во время работы



Срабатывание системы ESC сопровождается миганием индикатора ESC:

- Если торможение выполняется на грани блокировки колес, тормозная система может издавать специфический звук, сопровождаемый дрожанием тормозной педали.
- Включение системы ESC приводит к автоматическому выключению круиз-контроля, если он был включен. См. раздел «Cruise Control (CC)» или «Smart Cruise Control (SCC)» в главе 7.
- При выезде из грязи или движении по скользкой дороге число оборотов двигателя (оборотов в минуту) может не увеличиться, даже если вы выжмете педаль акселератора до упора. Это необходимо для поддержания курсовой устойчивости и должного сцепления шин с дорожным покрытием, и не является отклонением от нормы.

#### Условия выключения системы ESC



Отмена работы системы ESC:

- Состояние 1

Кратковременно нажмите кнопку ESC OFF. Загорится индикатор ESC OFF и появится сообщение **«Функция контроля тягового усилия отключена»**. Функция контроля тягового усилия ESC (управление двигателем) выключается, но функция контроля тормозной системы ESC (управление торможением) остается активной.

- Состояние 2

Нажмите кнопку ESC OFF и удерживайте ее не менее 3 секунд. Загорится индикатор ESC OFF, появится сообщение **«Функция контроля тягового усилия и управление курсовой устойчивостью отключены»** и раздастся звуковое предупреждение. И функция контроля тягового усилия ESC (управление двигателем), и функция контроля тормозной системы ESC (управление торможением) выключаются. Если при выключенной системе ESC перевести выключатель зажигания в положение OFF, система ESC останется выключенной. При очередном запуске двигателя система ESC автоматически включится снова.

## Индикаторы

Индикатор ESC (мигает)



Индикатор ESC OFF (загорается)



Когда выключатель зажигания находится в положении ON, индикатор ESC загорается, а затем гаснет, если система ESC работает нормально.

При срабатывании системы ESC индикатор ESC начинает мигать.

Если предупреждающий индикатор ESC продолжает гореть, рекомендуем как можно скорее проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

Индикатор ESC OFF загорается, когда ESC выключается с помощью кнопки.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если ESC мигает, это означает, что система ESC активна:

- Ведите машину медленно и НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пытайтесь разогнаться.
- Никогда не выключайте ESC при мигании индикатора ESC. Это может привести к потере контроля над автомобилем и аварии.

## *i* Информация

Если на автомобиле установлены колеса или шины разных размеров, система ESC может функционировать неправильно. Перед заменой шин убедитесь, что все четыре шины и колеса имеют соответствующие вашему автомобилю размеры. Ни в коем случае не отправляйтесь в поездку на автомобиле, на котором установлены шины или диски разных размеров

## **Использование функции отключения системы ESC**

### При движении

Режим ESC OFF следует использовать только на короткое время, чтобы помочь освободить автомобиль, застрявший в снегу или грязи, путем временного прекращения работы ESC, чтобы сохранить крутящий момент на колесах.

Для отключения системы ESC во время движения нажмите кнопку ESC OFF при движении по ровной дороге.

### **Примечание**

Чтобы не повредить коробку передач:

- Не допускайте чрезмерной пробуксовки колеса (колес) одной оси при горящих предупреждающих индикаторах ESC, ABS и стояночного тормоза. Требуемый в этом случае ремонт не покрывается гарантией на автомобиль. Уменьшите мощность двигателя и не допускайте чрезмерного вращения колеса (колес) при появлении этих индикаторов.
- При эксплуатации автомобиля на динамометре убедитесь, что система ESC выключена (горит индикатор ESC OFF).

## *i* Информация

Выключение системы ESC не влияет на работу ABS и тормозной системы

### Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM)

Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) — это функция системы электронного контроля устойчивости (ESC). Она помогает обеспечить устойчивость автомобиля при резком ускорении или торможении на мокрой, скользкой и неровной дороге, где сцепление между четырьмя шинами может внезапно стать неравномерным.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Наличие системы VSM не отменяет необходимости соблюдать правила безопасного вождения. Во избежание серьезных травм или смерти:

- Постоянно контролируйте скорость и расстояние до движущихся впереди автомобилей.
- Никогда не двигайтесь слишком быстро по плохим дорогам. Превышение скорости в плохую погоду, на скользкой или неровной дороге может привести к серьезным столкновениям.


### Управление системой VSM

#### Во время работы


Если торможение выполняется в условиях, характерных для активации системы ESC, тормозная система может издавать специфический звук, сопровождаемый дрожанием тормозной педали. Это признаки нормальной работы VSM.

#### Информация

VSM не работает в тех случаях, когда:



- Движение на подъеме или спуске
- Движение задним ходом.
- Горит индикатор ESC OFF.
- Горит или мигает сигнальная лампа MDPS (Рулевое управление с электроусилителем) .

### Условия выключения системы VSM

Чтобы отменить VSM, нажмите кнопку ESC OFF. Загорается индикатор ESC OFF .

Чтобы включить систему VSM, нажмите кнопку ESC OFF еще раз. Индикатор ESC OFF погаснет.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если индикатор ESC  или контрольная лампа MDPS  продолжают гореть или мигают, это может указывать на неисправность в системе VSM. Рекомендуется как можно скорее проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### Система помощи при трогании на подъеме (HAC)

Система помощи при трогании на подъеме служит для предотвращения отката автомобиля при возобновлении движения на крутом уклоне.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда будьте готовы нажать на педаль акселератора при старте с уклона. Система помощи при трогании на уклоне активируется только примерно на 2 секунд.

#### Информация

- Система помощи при трогании на уклоне не работает при переключении передачи в положение P (парковка) или N (нейтральная передача).
- Система помощи при трогании на подъеме срабатывает даже при выключенной ESC (электронной системе курсовой устойчивости). Она не срабатывает, если система ESC не работает должным образом.

## Система предупреждения об экстренной остановке (ESS)

Система предупреждения об экстренном торможении оповещает водителей следующих позади транспортных средств о резком, интенсивном торможении миганием стоп-сигналов

Система активируется когда:

- Автомобиль резко останавливается. (The deceleration power exceeds 6,5 m/s<sup>2</sup>, and the driving speed exceeds 57 km/h.)
- Сработала система ABS

Световая аварийная сигнализация автоматически включается после мигания стоп-сигналов:

- При скорости движения менее 40 км/ч.
- Когда ABS отключена, и
- Когда ситуация резкого торможения закончилась.

Световая аварийная сигнализация выключается:

- При движении автомобиля на низкой скорости в течение определенного периода времени.
- Когда водитель вручную выключает аварийную сигнализацию, нажав на кнопку.

### **i** Информация

Система предупреждения об экстренном торможении не включается, если аварийная сигнализация уже включена.

## Система экстренного торможения для предотвращения повторных столкновений (МСВ)

Система экстренного торможения для предотвращения повторных столкновений автоматически управляет тормозами в случае аварии, при которой срабатывает подушка безопасности, чтобы снизить риск возникновения дополнительных аварий.

### **Работа системы**

- С момента срабатывания подушки безопасности система экстренного торможения для предотвращения повторных столкновений в течение короткого периода времени отслеживает интенсивность нажатия на педаль тормоза и педаль акселератора. Система срабатывает при соблюдении следующих условий:
  - Скорость автомобиля в момент столкновения не превышает 180 км/ч.
  - Педаль тормоза и педаль акселератора почти не нажаты.
- Если водитель нажимает на педаль тормоза до определенного уровня при активной системе экстренного торможения для предотвращения повторных столкновений, тормозное усилие имеет приоритет над автоматическим торможением системы МСВ. Однако если водитель убирает ногу с педали тормоза, система экстренного торможения для предотвращения повторных столкновений поддерживает автоматическое торможение.

### Выключение системы

Система экстренного торможения для предотвращения повторных столкновений отменяется в следующих ситуациях:

- Нажатие педали акселератора превышает определенный уровень.
- Автомобиль останавливается.
- ESC (электронный контроль устойчивости) или электронные устройства неисправны.
- В ситуации, когда система не может работать нормально.
- Прошло 10 секунд с момента автоматического управления тормозами системой MCB.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Система экстренного торможения для предотвращения повторных столкновений снижает скорость автомобиля после столкновения, но не предотвращает повторного столкновения. Чтобы избежать других опасных ситуаций, можно отехать от места столкновения, нажав на педаль акселератора.
- После остановки автомобиля с помощью MCB система перестает управлять тормозами. В зависимости от ситуации водитель должен нажать на педаль тормоза или педаль акселератора, чтобы предотвратить дальнейшие аварии.

## Правильные методы торможения



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При выходе из автомобиля или парковке всегда останавливайтесь и продолжайте нажимать на педаль тормоза. Переключите передачу в положение P (парковка), затяните стояночный тормоз и переведите выключатель зажигания в положение OFF. Автомобили, припаркованные с незатянутым стояночным тормозом или без переключения передачи в положение P (парковка), могут самопроизвольно откатиться и причинить травму водителю или окружающим.

Намокшие тормоза опасны! При движении по глубоким лужам или после мойки автомобиля тормоза могут намокнуть. Если тормоза мокрые, автомобиль не сможет быстро остановиться. При намокании тормозов автомобиль может увести в сторону.

Чтобы просушить тормоза, слегка нажмите тормозную педаль несколько раз, пока не восстановится нормальное действие тормозов. Если нормальное действие тормозов не восстанавливается, как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь за помощью к официальному дилеру HYUNDAI. Не допускается движение автомобиля с ногой, лежащей на педали тормоза. Даже незначительное, но постоянное нажатие педали тормоза может привести к перегреву, износу и вероятному выходу из строя тормозов.

При проколе шины во время движения плавно затормозите автомобиль, стараясь удержать прямолинейную траекторию при замедлении. Как только скорость снизится в достаточной мере, сверните с дороги и остановитесь в безопасном месте.

После остановки автомобиля не отпускайте тормозную педаль, чтобы исключить скатывание автомобиля вперед.

## Система Старт-Стоп (ISG)

Система ISG предназначена для снижения расхода топлива путем автоматического выключения двигателя во время остановки автомобиля (например, на красный сигнал светофора, знак «Стоп» или в пробке). Система ISG всегда активна при работающем двигателе.

### *i* Информация

При автоматическом запуске двигателя системой ISG на несколько секунд могут загореться некоторые сигнальные лампы (например, ABS, ESC, ESC OFF, MDPS и сигнальная лампа стояночного тормоза) из-за низкого напряжения аккумулятора, что не указывает на неисправность системы ISG.

## Работа системы ISG

### **Необходимое условие для активации**

- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Дверь и капот водителя закрыты
- Вакуумное давление в тормозной системе достаточное
- Датчик аккумулятора активирован и аккумулятор достаточно заряжен
- Температура наружного воздуха не слишком низкая и не слишком высокая
- Автомобиль движется с постоянной скоростью и останавливается
- Система климат-контроля удовлетворяет условиям
- Автомобиль достаточно прогрет
- Компоненты системы ISG работают надлежащим образом
- Совершается постепенный наклон
- Совершается поворот рулевого колеса менее чем на 180 градусов перед остановкой автомобиля.

### *i* Информация

Если индикатор Auto Stop ((A)) на комбинации приборов горит белым светом, система ISG не соответствует вышеуказанным условиям и не активируется. Если индикатор Auto Stop ((A)) горит желтым светом, рекомендуем проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

### **Автоматическая остановка двигателя**

Если система ISG включена, двигатель автоматически останавливается, когда происходят оба следующих события:

1. Выполняется снижение скорости автомобиля до 0 км/ч (состояние полной остановки).
2. Педаль тормоза нажата, а передача находится в положении D (вождение) или N (нейтральная передача).

После остановки двигателя на комбинации приборов загорается зеленый индикатор Auto Stop (автоматическая остановка) ((A)).

### *i* Информация

Система не может активироваться до тех пор, пока скорость автомобиля не превысит 12 км/ч и не произойдет полная остановка автомобиля.

Если открыть капот в режиме Auto Stop (автоматическая остановка), система ISG выключается.

При отключении системы загорается индикатор кнопки ISG OFF и на комбинации приборов появляется сообщение **«Автоматическая остановка выключена. Переключите на передачу P или N, чтобы запустить двигатель вручную»** и раздается предупреждающее сообщение. В этом случае нажмите на педаль тормоза и запустите двигатель вручную.

### Автозапуск

При остановке двигателя системой ISG двигатель будет запущен снова, если будет выполнено одно из следующих действий:

- Отпущена педаль тормоза.
- При включенной функции Auto Hold водитель снимает ногу с педали тормоза, а затем нажимает на педаль акселератора.
- При нажатой педали тормоза водитель переключает передачу из положения N (нейтральная передача) или D (движение) в положение R (задний ход) или P (парковка).
- При нажатой педали тормоза водитель переключает передачу из положения N (нейтральная передача) в положение D (движение).

При повторном запуске двигателя индикатор Auto Stop (A) на комбинации приборов загорается белым светом.

### Уведомления на комбинации приборов

Auto Stop выключен. Переключите на передачу P или N, чтобы запустить двигатель вручную

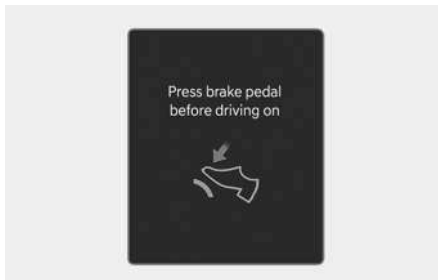


При отключении системы загорается индикатор кнопки выключения ISG и на дисплее комбинации приборов появляется сообщение с предупреждающим звуком в следующих ситуациях.

- При открытии капота двигателя.
- Если система ISG не работает должным образом.

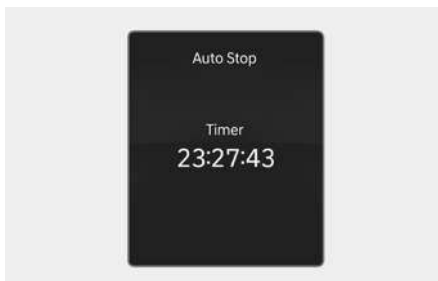
В этом случае нажмите на педаль тормоза и запустите двигатель вручную. Для обеспечения безопасности повторно запустите автомобиль в положении P (парковка).

Нажмите педаль тормоза, прежде чем продолжить движение



При переключении передачи из N (нейтральная передача) в R (задний ход) или D (движение) без нажатия на педаль тормоза на дисплее комбинации приборов появляется соответствующее сообщение. Чтобы активировать функцию автоматического запуска, нажмите на педаль тормоза.

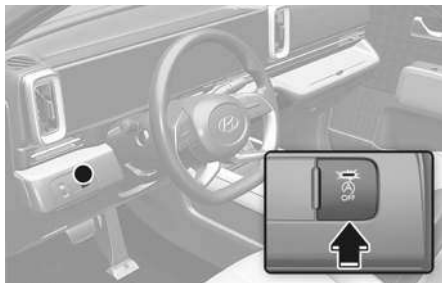
Время, прошедшее с начала работы функции AUTO STOP



На дисплее AUTO STOP отображается время, прошедшее с момента остановки двигателя системой Стоп-Старт. Время работы системы AUTO STOP можно проверить в режиме бортового компьютера на комбинации приборов. См. раздел «Бортовой компьютер» в главе 4.



## Система ISG выключена



Нажмите кнопку ISG OFF (A) для выключения системы ISG. При этом загорится индикатор кнопки ISG OFF. Чтобы воспользоваться системой, нажмите кнопку ISG OFF еще раз.

## Условия, при которых двигатель перезапускается

Двигатель автоматически перезапускается в следующих случаях:

- Низкое вакуумное давление в тормозной системе
- Двигатель остановлен примерно на 5 минут
- Кондиционер включен, скорость вентилятора установлена на определенный высокий уровень
- Включена система обогрева переднего стекла
- Батарея разряжена.
- Система климат-контроля работает неудовлетворительно в режиме охлаждения и обогрева
- Автомобиль переключается в положение P (парковка) или R (задний ход), когда включена функция Auto Hold.
- При включенной функции Auto Hold выполняется открывание двери или отстегивание ремня безопасности.
- При включении функции Auto Hold нажимается выключатель EPB

При повторном запуске двигателя на комбинации приборов в течение 5 секунд мигает зеленым светом индикатор Auto Stop (A).

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когда двигатель находится в режиме Стоп-Старт, он может запуститься снова без каких-либо действий со стороны водителя. Прежде чем покинуть автомобиль или работать в моторном отсеке, выключите двигатель, переведя замок зажигания в положение LOCK/OFF, переключившись в положение P (Park), затянув стояночный тормоз и взяв ключ с собой, когда покидаете автомобиль.

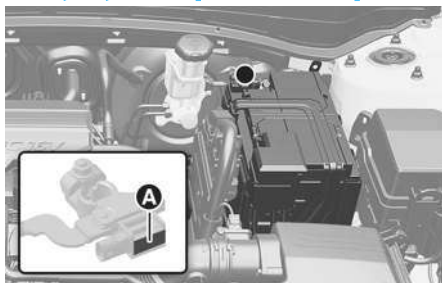
## Неисправность ISG

Система ISG может не работать в следующих случаях:

- Индикатор Auto Stop (A) на комбинации приборов загорается желтым светом.
- Загорается кнопка ISG OFF.

Для получения помощи рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

### Калибровка датчика аккумуляторной батареи



При повторном подключении или замене аккумуляторной батареи AGM, система Стоп-Старт сработает не сразу. Если вы хотите использовать систему, необходимо откалибровать датчик батареи [A] в соответствии с описанной процедурой.

1. Выключите двигатель.
2. Отключите все электронные устройства, дополнительно установленные после доставки автомобиля, такие как навигатор, видеорегистратор и т.д.
3. Через 4 часа после выключения двигателя включите и выключите двигатель 3-4 раза.

### **i** Информация

Система ISG может не работать в следующих ситуациях.

- Произошла неисправность в системе ISG.
- Батарея разряжена.
- Низкое вакуумное давление в тормозной системе

В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у авторизованного дилера HYUNDAI.

### Примечание

- Для замены используйте только оригинальную аккумуляторную батарею AGM HYUNDAI. В противном случае система AGM может работать неправильно.
- Не заряжайте аккумулятор AGM с помощью обычного зарядного устройства. В противном случае это может привести к повреждению или взрыву аккумулятора AGM.
- Не снимайте крышку батарейного отсека. Возможна утечка электролита аккумулятора, который вреден для организма человека.

## Встроенная система управления режимами движения

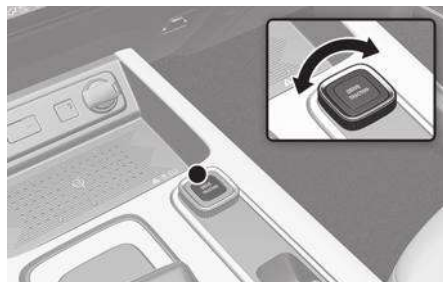
### Выбор режима движения

Режим движения может быть выбран в зависимости от предпочтений водителя или дорожных условий.

#### *i* Информация

При наличии неисправности комбинации приборов режим движения находится в режиме COMFORT (комфорт) и не может быть изменен на любой другой.

### Переключение режимов движения



Режим меняется, как показано ниже, при повороте кнопки **DRIVE/TRACTION** (движение/тяга) вправо или влево.

- COMFORT (комфорт) ⇄ ECO (эко) ⇄ SPORT (спорт) ⇄ SMART (адаптивный)

Когда выбран режим COMFORT, он не отображается на комбинации приборов.

### Особенности режимов COMFORT, ECO, SPORT, SMART

#### Режим COMFORT (комфорт)

Режим COMFORT обеспечивает плавность хода и комфортную езду.

#### Режим ECO

Режим ECO (экономичный) позволяет повысить эффективность использования топлива для экологичного вождения. Эффективность использования топлива зависит от манеры вождения и состояния дороги.

- Когда выбран режим ECO, на комбинации приборов загорается индикатор ECO.
- При повторном запуске двигателя режим движения переходит в режим ECO.
- Когда режим ECO активирован:
  - При умеренном нажатии на педаль акселератора реакция на ускорение может быть несколько снижена.
  - Работа кондиционера может быть ограничена.
  - Может измениться характер переключения автоматической коробки передач.
  - Шум двигателя может быть громче при некоторых переключениях автоматической коробки передач, так как для понижения передачи требуется сильнее нажимать на педаль акселератора.

Перечисленные выше ситуации являются нормальными при включении режима ECO для повышения топливной экономичности.

### Режим SPORT

Режим SPORT (спорт) обеспечивает спортивную, но жесткую езду. В режиме SPORT возможно снижение топливной экономичности.

- Когда выбран режим SPORT, на комбинации приборов загорается индикатор SPORT.
- При повторном запуске двигателя режим движения возвращается в режим COMFORT.
- Когда активирован режим SPORT:
  - Обороты двигателя в течение определенного времени остаются повышенными даже после отпущения педали акселератора.
  - При ускорении переключение передач происходит с задержкой

### Режим SMART

Режим SMART (адаптивный) выбирает нужный режим движения между режимами ECO, COMFORT и SPORT, оценивая манеру вождения водителя (например, мягкую или динамичную) по нажатию на педаль акселератора или работе рулевого колеса.

- Когда выбран режим SMART, на комбинации приборов загорается индикатор SMART.
- При повторном запуске двигателя режим движения переходит в режим SMART.

## **i** Информация

- При использовании режима SMART, если нажатие на педаль акселератора происходит плавно, режим движения максимально повышает топливную экономичность.
- При агрессивном управлении автомобилем в режиме SMART путем резкого нажатия на педаль акселератора режим движения изменяется, чтобы отразить характеристики режима SPORT.

### **Различные дорожные ситуации, с которыми можно столкнуться в режиме SMART**

- При плавном нажатии на педаль акселератора режим движения автоматически переключается в режим ECO через определенный промежуток времени.
- При резком или повторном нажатии на педаль акселератора режим движения автоматически переключается из режима SMART ECO в режим SMART COMFORT через определенный промежуток времени.
- Режим движения автоматически переключается в режим SMART COMFORT при тех же режимах движения, когда автомобиль начинает движение на подъеме под определенным углом. Режим движения автоматически возвращается в режим SMART ECO, когда автомобиль выезжает на ровную дорогу.
- Режим движения автоматически переходит в режим SMART SPORT при резком ускорении автомобиля или повторном управлении рулевым колесом. В этом режиме при резких ускорениях/замедлениях автомобиль движется на пониженной передаче и увеличивает эффективность торможения двигателем.

- Даже при отпускании педали акселератора в режиме SMART SPORT можно ощутить работу торможения двигателем. Это связано с тем, что для следующего ускорения автомобиль в течение определенного времени остается на пониженной передаче.
- Режим движения автоматически переключается в режим SMART SPORT только в тяжелых дорожных условиях. В большинстве обычных ситуаций режим движения устанавливается либо на режим SMART ECO, либо на режим SMART COMFORT.

#### **Режим SMART отключается автоматически**

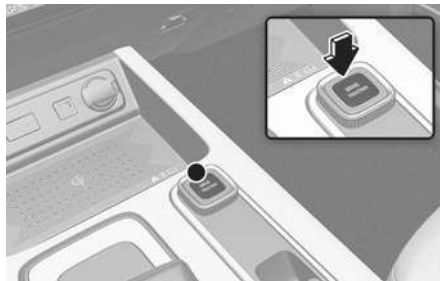
Режим SMART может отключиться, если:

- Водитель вручную переключает передачи.
- Круиз-контроль может отключить режим SMART. Когда круиз-контроль устанавливает более высокую скорость, он начинает контролировать скорость автомобиля и отключает режим SMART.
- Чрезвычайно высокая/низкая температура трансмиссионного масла может временно отключить режим SMART, поскольку коробка передач выходит за пределы нормального рабочего состояния.

## **Выбор режима Traction Control (контроль тяги)**

Traction Control (контроль тяги) помогает достичь оптимальных ходовых качеств, управляя двигателем и тормозами в зависимости от дорожных условий.

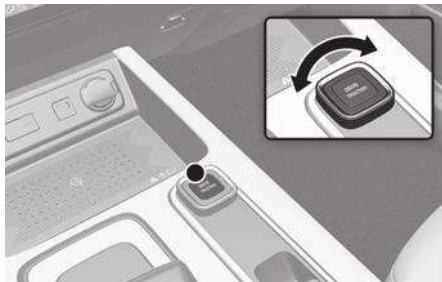
Нажмите на кнопку **DRIVE/TRACTION** (движение/тяга), чтобы перейти из режима движения в режим контроля тяги.



### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Режим Traction Control разработан на основе 2WD (двухколесный привод). Не управляйте автомобилем в условиях, превышающих предусмотренные его конструкцией характеристики. Неправильный выбор режима может привести к потере тяги и заносу, особенно на скользкой дороге. Это может привести к потере контроля над автомобилем, что может стать причиной столкновений и серьезных травм.

### Изменение режима контроля тяги



Режим меняется, как показано ниже, при повороте кнопки **DRIVE/TRACTION** (движение/тяги) вправо или влево.

- SNOW (снег) ↔ MUD (грязь) ↔ SAND (песок)

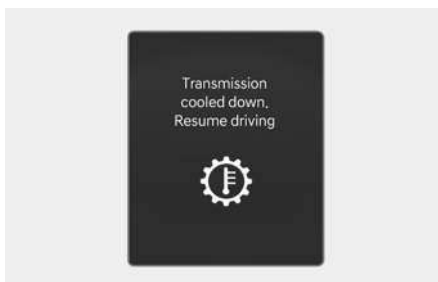
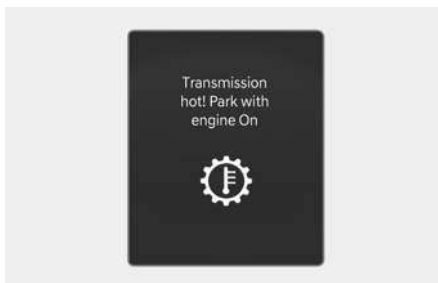
### Особенности режимов SNOW, MUD, SAND

Режим Traction control (SNOW, MUD, SAND) предлагает специальную регулировку тяги при езде по снегу, грязи и песку, оптимизируя доступную тягу в неблагоприятных условиях. Режим Traction control регулирует проскальзывание левого и правого колес, крутящий момент двигателя и режим переключения передач в зависимости от доступных уровней тяги.

- При выборе режима SNOW, MUD или SAND на комбинации приборов загорается соответствующий индикатор.
- При повторном запуске двигателя режим контроля тяги переключается в режим COMFORT.

### Сообщение на дисплее комбинации приборов

Высокая температура коробки передач!  
Припаркуйтесь с включенным двигателем



При определенных условиях, например, при езде в тяжелых условиях (грязь или песчаная дорога), происходит чрезмерное повышение температуры коробки передач. Коробка передач может перегреться.

- Если вы продолжаете движение с перегретой коробкой передач, и ее температура достигает максимального предела, появляется предупреждение **«Горячая коробка передач! Паркуйтесь с включенным двигателем»**. В этом случае коробка передач отключается до тех пор, пока она не остынет до нормальной температуры. В этом случае необходимо отъехать в безопасное место, остановить автомобиль с работающим двигателем и перевести его в положение P (парковка). Подождите, пока коробка передач достаточно остынет.
- Когда появится сообщение **«Коробка передач остыла Возобновите движение»**, вы можете продолжить движение.

## Вождение в особых дорожных условиях

### Опасные условия вождения

При возникновении опасных дорожных условий (например, вода, снег, лед, грязь, песок) соблюдайте следующие меры безопасности:

- Двигайтесь осторожно и помните, что тормозной путь автомобиля будет больше.
- Избегайте резкого торможения и резких поворотов рулевого колеса.
- Если автомобиль увяз в снегу, грязи или песке, включите вторую передачу (при наличии). Выполняйте ускорение медленно, во избежание излишней пробуксовки колес.
- Подложите под колеса песок, каменную соль, цепи для шин или другие нескользящие материалы, чтобы обеспечить дополнительное сцепление с дорогой, если вы застряли на льду, в снегу или грязи.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Переключение автоматической коробки передач на пониженную передачу при движении по скользкому дорожному покрытию может привести к аварии. Резкое изменение частоты вращения колес может стать причиной заноса. Будьте осторожны при переходе на пониженные передачи во время движения по скользким дорогам.

### Раскачивание автомобиля

Если необходимо раскачать автомобиль, чтобы освободить его от снега, песка или грязи, сначала поверните рулевое колесо вправо и влево, чтобы очистить пространство вокруг передних колес. Затем включайте попеременно заднюю передачу и любую передачу переднего хода. Старайтесь не допускать напрасной пробуксовки колес и превышения допустимых оборотов двигателя. Чтобы исключить износ коробки передач, дожидайтесь остановки колес при переключении передач. Отпускайте педаль акселератора в момент переключения и слегка нажимайте после включения передачи. Медленное проворачивание колес вперед и назад вызывает раскачивание автомобиля, что может способствовать его высвобождению.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда выключайте систему ESC перед раскачиванием автомобиля. Если автомобиль увяз, а колеса чрезмерно пробуксовывают, температура в шинах может очень быстро увеличиться. Поврежденная шина может лопнуть и привести к травмам водителя и окружающих. Не пытайтесь раскачивать автомобиль таким образом, если рядом с ним находятся люди или какие-либо объекты.

При попытке высвобождения автомобиля двигатель автомобиля может быстро перегреться, что приведет к возгоранию в моторном отсеке или к иному повреждению. По возможности не допускайте избыточной пробуксовки колес, чтобы не допустить перегрева двигателя или шин. НЕЛЬЗЯ допускать пробуксовки колес автомобиля на скорости более 56 км/ч.

Если автомобиль не удастся высвободить с нескольких попыток, следует использовать буксир, чтобы избежать перегрева двигателя, возможного повреждения коробки передач и шин. См. раздел «Towing» в главе 8.

### Плавное прохождение поворотов (Выполнение плавных поворотов)

Избегайте торможения и переключения передач на поворотах, особенно на мокром дорожном покрытии. Лучше всего входить в поворот следует при плавном ускорении.

### Вождение автомобиля в ночное время

Вождение в ночное время более опасно, чем днем. Ниже приведены некоторые рекомендации, которые стоит запомнить.

- Уменьшите скорость и держите увеличенную дистанцию между своим и другими автомобилями, так как ночью видимость резко снижается, особенно там, где отсутствует уличное освещение.
- Отрегулируйте зеркала, чтобы уменьшить блики от фар других водителей.
- Держите фары чистыми и правильно направленными. Грязные или ненадлежащим образом отрегулированные фары намного ухудшают видимость ночью.
- Избегайте смотреть прямо на фары встречных машин. Можно временно ослепнуть, и глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

### Вождение автомобиля в дождь

Дождь и мокрые дороги могут сделать вождение опасным. При движении в дождливую погоду или по скользкому дорожному покрытию следует принимать определенные меры.

- Уменьшите скорость и поддерживайте увеличенную дистанцию. Сильный ливень может ухудшить видимость и увеличить расстояние, необходимое для остановки автомобиля.
- Выключите круиз-контроль (при наличии).
- Замените щетки переднего стеклоочистителя, если они образуют полосы или оставляют пропуски на ветровом стекле.

- Следите за износом шин. Если шины сильно изношены, резкое торможение на мокром дорожном покрытии может привести к заносу и, как следствие, к аварии. См. раздел «Tire replacement» в главе 9.
- Включите фары, чтобы другим было легче вас заметить.
- Слишком быстрое движение по большим лужам может негативно сказаться на тормозах. Лужи следует преодолевать медленно.
- Если вы полагаете, что тормоза могли намокнуть, несколько раз слегка притормозите при медленном движении автомобиля.

### Аквапланирование

Если дорога достаточно мокрая, а скорость достаточно большая, колеса автомобиля могут утратить контакт с поверхностью дороги, фактически скользая по поверхности воды. Лучшим советом будет СНИЗИТЬ СКОРОСТЬ при движении по мокрой дороге.

**Опасность аквапланирования повышается с уменьшением глубины протектора. См. раздел «Tire replacement» в главе 9.**

### Вождение автомобиля в затопленных местах

Избегайте движения по затопленным участкам дорог, если нет уверенности в том, что уровень воды не превышает уровень колесной ступицы. Если вы не уверены, развернитесь и найдите другой маршрут. Двигайтесь в воде медленно. Поскольку рабочие характеристики тормозов могут быть ухудшены, обеспечьте достаточный тормозной путь.

После преодоления затопленного участка просушите тормоза неоднократным плавным торможением при движении с малой скоростью.



## Движение по автомагистралям

### Шины

Отрегулируйте давление в шинах в соответствии с указаниями. При пониженном давлении может произойти перегрев или повреждение шин.

Не устанавливайте изношенные или поврежденные шины, которые могут ухудшить сцепление с дорогой или выйти из строя.

### Информация

Не превышайте максимальное нормативное давление в шинах.

### Топливо, охлаждающая жидкость двигателя и моторное масло

При движении на высокой скорости по шоссе топливо расходуется в большем объеме и менее эффективно, чем при движении с умеренной скоростью. Чтобы сберечь топливо, при движении по автомагистралям поддерживайте разумную скорость.

Перед поездкой проверьте уровень охлаждающей жидкости двигателя и уровень моторного масла.

### Приводной ремень

Ослабление или повреждение приводного ремня может привести к перегреву двигателя.

### Снижение риска опрокидывания

Данное многофункциональное пассажирское транспортное средство является спортивно-утилитарным автомобилем (SUV). Автомобили SUV имеют более высокий дорожный просвет и более узкую колею для обеспечения возможности передвижения в различных условиях бездорожья. Особые характеристики конструкции обеспечивают более высокий центр тяжести по сравнению со стандартными транспортными средствами, что повышает вероятность опрокидывания при выполнении резких поворотов.

Автомобили SUV имеют более высокую вероятность опрокидывания по сравнению с другими типами транспортных средств. Всегда следите за тем, чтобы вы и ваши пассажиры были правильно и надежно пристегнуты ремнями безопасности. В случае опрокидывания вероятность получить серьезные травмы или погибнуть у человека, не пристегнутого ремнем безопасности, значительно выше, чем у пристегнутого ремнем человека.

Существует ряд мер, которые может предпринять водитель для снижения риска опрокидывания. Если это возможно, старайтесь избегать крутых поворотов и резких маневров, не размещайте на крыше автомобиля тяжелый груз, а также ни в коем случае не вносите какие-либо изменения в автомобиль.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Некоторые спортивно-утилитарные автомобили (SUV) могут опрокидываться гораздо чаще, чем другие типы автомобилей. Во избежание опрокидывания или потери управления нужно предпринять следующие меры:

- Выполнять повороты на менее высокой скорости, чем для пассажирского автомобиля.
- Избегать крутых поворотов и резких маневров.
- Не вносить какие-либо изменения в автомобиль, которые могут привести к повышению центра тяжести.
- Следить за давлением в шинах.
- Не размещать на крыше тяжелый груз.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Правильно пристегните ремень безопасности. В случае опрокидывания вероятность получить серьезные травмы или погибнуть у человека, не пристегнутого ремнем безопасности, значительно выше, чем у пристегнутого ремнем человека.

## Вождение в зимних условиях

### Вождение по снегу и льду

Вы должны соблюдать достаточную дистанцию между вашим автомобилем и идущим впереди автомобилем. Тормозите плавно. Опасно движение с повышенной скоростью, крутыми поворотами, резким ускорением и торможением. Для замедления максимально используйте торможение двигателем. Резкое торможение на заснеженных и обледенелых дорогах может вызвать занос.

Для вождения по глубокому снегу может потребоваться установка зимних шин или цепей противоскольжения.

Всегда имейте в автомобиле аварийный комплект. В его состав могут входить цепи противоскольжения, буксировочные ленты или цепи, карманный фонарь, сигнальные огни, песок, лопата, провода для запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи, скребок для очистки стекла, перчатки, подстилка, чехлы, одеяло и т. д.

### *Зимние шины*



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Размер и тип зимних шин должен быть таким же, что и у стандартных шин автомобиля. В противном случае это может сказаться на безопасности вождения автомобиля.

Используйте зимние шины, если температура воздуха на дороге ниже 7°C (45°F). При установке зимних шин на автомобиль убедитесь, что давление в шинах такое же, как и в оригинальных шинах. Устанавливайте зимние шины на все четыре колеса для того, чтобы сбалансировать управление автомобилем при любых погодных условиях. Сила сцепления, которую обеспечивают зимние шины на сухих дорогах, может быть меньше, чем у оригинальных шин. Уточните у продавца шин максимальную скорость, рекомендуемую для езды на зимних шинах.

## Цепи противоскольжения



Поскольку боковины радиальных шин тоньше, чем у шин других типов, они могут быть повреждены при установке цепей противоскольжения. Поэтому вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины. При необходимости использования цепей противоскольжения используйте оригинальные изделия компании HYUNDAI, а монтаж цепей выполняйте только после прочтения прилагаемых к ним инструкций. Гарантия производителя не распространяется на повреждения автомобиля, вызванные неправильным использованием цепей противоскольжения. Если вы используете цепи противоскольжения, прикрепите их к передним колесам.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка цепей может негативно сказаться на управляемости автомобиля.

- Двигайтесь со скоростью не выше 30 км/ч или со скоростью, рекомендованной изготовителем цепи, в зависимости от того, какая скорость ниже.
- Ведите автомобиль с осторожностью, избегайте неровностей и выбоин на дороге, крутых поворотов и других опасностей, которые могут привести к потере устойчивости.
- Избегайте крутых поворотов и торможения с блокированием колес.
- Устанавливайте цепи противоскольжения только парами и только на передние колеса. Установка цепей противоскольжения позволяет увеличить тяговое усилие, но не предотвращает заносы.

## Информация

Не устанавливайте шипованные шины, предварительно не изучив местные и государственные правила на предмет возможных ограничений на их использование.

### Установка цепей

При установке цепей противоскольжения следуйте инструкциям производителя и устанавливайте их как можно плотнее. Установив цепи, двигайтесь медленно (со скоростью не выше 30 км/ч или со скоростью, рекомендованной изготовителем цепи). Если цепь задевает за шасси или кузов автомобиля, остановитесь и натяните ее. Если соприкосновение устранить не удалось, уменьшите скорость до такого значения, при котором соприкосновение не наблюдается. Снимите цепи, как только начнете движение по очищенной дороге.

Для установки цепей припаркуйте автомобиль на ровной площадке в стороне от проходящего транспорта. Включите аварийную световую сигнализацию и установите за автомобилем предупреждающий треугольный знак аварийной остановки (если он есть). Перед установкой цепей переведите рычаг селектора в положение P (Парковка), задействуйте стояночный тормоз и заглушите двигатель.

### Примечание

При использовании цепей противоскольжения:

- Цепи неправильного размера или неправильная установка цепей могут повредить тормозные магистрали, подвеску, кузов и колеса вашего автомобиля.
- Используйте шины класса SAE S или тросовые цепи противоскольжения.
- Если вы слышите шум, вызванный контактом цепей с кузовом, подтяните цепь, чтобы предотвратить контакт с кузовом автомобиля.
- Чтобы исключить повреждение кузова, подтягивайте цепи через каждые 0,5–1,0 км.
- Не устанавливайте цепи на автомобили с алюминиевыми дисками. Если это неизбежно, используйте проволоочную цепь.

- Ширина звеньев цепей противоскольжения должна быть не больше 12 мм, чтобы исключить повреждение соединения цепи.

## Меры предосторожности в зимний период

### В качестве охлаждающей жидкости используйте высококачественный этиленгликоль

Система охлаждения вашего автомобиля при поставке заправлена высококачественным этиленгликолем. Используйте охлаждающую жидкость только этого типа, поскольку она предотвращает коррозию и замерзание, а также смазывает насос системы охлаждения. Не забывайте заменять и доливать охлаждающую жидкость в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в главе 9. Перед зимним сезоном проведите испытания охлаждающей жидкости и убедитесь в том, что ее точка замерзания приемлема для зимних условий.

### Проверьте аккумуляторную батарею и кабели

Низкая температура может повлиять на работу аккумулятора. Проверяйте аккумулятор и кабели, как указано в главе 9. Уровень зарядки АКБ можно проверить у официального дилера HYUNDAI или на станции техобслуживания.

### При необходимости заправьте «зимнее масло»

В некоторых регионах в зимний период рекомендуется использовать «зимнее» масло с пониженной вязкостью. Более подробная информация приведена в главе 9. Если вы не уверены в типе зимнего масла, проконсультируйтесь с официальным дилером HYUNDAI.

### Проверьте свечи зажигания и систему зажигания

Проверяйте свечи зажигания, как указано в главе 8. Выполните замену при необходимости. Также проверьте все провода и прочие компоненты системы зажигания на наличие трещин, износа и повреждений.

### Предохранение замков дверей от замораживания

Распылите рекомендованную к применению противообледенительную жидкость или глицерин в отверстия для ключей. Если отверстие замка уже покрыто льдом, распылите рекомендованную к применению противообледенительную жидкость на лед, чтобы удалить его. Если внутренние компоненты замка замерзли, попытайтесь разморозить их с помощью нагретого ключа. Обращайтесь с нагретым ключом осторожно, чтобы не допустить травмирования.

### Используйте рекомендованную к применению незамерзающую жидкость в системе стеклоомывателя

Добавляйте в резервуар рекомендованный состав, предотвращающий замерзание жидкости стеклоомывателя. Состав, предотвращающий замерзание жидкости стеклоомывателя, можно приобрести у авторизованного дилера HYUNDAI, а также в большинстве магазинов автозапчастей.

## Примечание

Чтобы предотвратить повреждение лакокрасочного покрытия автомобиля, не заправляйте стеклоомыватель охлаждающей жидкостью для двигателя или антифризом.

### Не допускайте примерзания стояночного тормоза

В некоторых условиях может произойти примерзание стояночного тормоза во включенном состоянии. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда на задних тормозных механизмах, а также при намокании тормозных механизмов. Если существует риск примерзания стояночного тормоза, временно задействуйте его при включенной передаче Р (парковка), затем заблокируйте задние колеса и отпустите стояночный тормоз.

### Не допускайте накопления снега и льда под днищем

В некоторых условиях под брызговиками автомобиля может скапливаться снег и образовываться ледяные наросты, мешающие рулевому управлению. При движении в таких условиях суровой зимой следует регулярно проверять нижнюю часть автомобиля, чтобы избежать блокирования поворота передних колес и компонентов рулевого управления.

### **Имейте в автомобиле аварийное оснащение**

В зависимости от погодных условий во время движения нужно иметь при себе соответствующее аварийное оборудование. В его состав могут входить цепи противоскольжения, буксировочные ленты или цепи, карманный фонарь, сигнальные огни, песок, лопата, провода для запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи, скребок для очистки стекол, перчатки, подстилка, чехлы, одеяло и т. д.

### **Не помещайте посторонние предметы или материалы в моторный отсек**

Посторонние предметы или материалы в моторном отсеке могут привести к неисправности двигателя или возгоранию, так как они препятствуют охлаждению двигателя.

### **Гарантия производителя не распространяется на такие повреждения.**

Управление автомобилем при образовании и конденсации водяного пара, скапливающегося внутри выхлопных труб. При длительной остановке автомобиля зимой при работающем двигателе водяной пар может конденсироваться и скапливаться внутри выхлопных труб. Вода в выхлопных трубах может вызывать шум и т.п., но при движении на средней и высокой скорости она отводится.

## **Масса автомобиля**

Две наклейки на пороге двери водителя показывают, на какую нагрузку рассчитан автомобиль: наклейка с информацией о шинах и нагрузке и сертификационный знак.

Перед загрузкой автомобиля ознакомьтесь со следующими терминами для определения весовых характеристик автомобиля, взятыми из технических характеристик автомобиля и сертификационного знака:

### ***Снаряженная масса транспортного средства***

Это масса автомобиля с полным баком топлива и всем стандартным оборудованием. В него не входят пассажиры, груз и дополнительное оборудование.

### ***Собственная масса полностью заправленного и оборудованного автомобиля***

Это масса вашего нового автомобиля, когда вы забирали его у дилера, плюс все дополнительное оборудование.

### ***Масса перевозимого груза***

Эта цифра включает в себя всю массу, добавляемую к базовой массе без нагрузки, включая груз и дополнительное оборудование.

### ***Полная нагрузка на ось (GAW)***

Это общая масса, приходящаяся на каждую ось (переднюю и заднюю), включая снаряженную массу автомобиля и всю полезную нагрузку.

### ***Разрешенная максимальная нагрузка на ось (GAWR)***

Это максимально допустимая масса, которую может выдержать одна ось (передняя или задняя). Эти цифры указаны на сертификационном знаке. Суммарная нагрузка на каждую ось не должна превышать ее разрешенную максимальную нагрузку на ось GAWR.

### **Полная масса автомобиля (GVW)**

Это базовая масса без нагрузки плюс масса перевозимого груза и пассажиров.

### **Общая масса (GVWR)**

Это максимально допустимая масса полностью загруженного автомобиля (включая все возможные варианты, оборудование, пассажиров и груз). Общая масса указана на сертификационном знаке, расположенной на пороге двери водителя.

## Перегрузка



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Разрешенная максимальная нагрузка на ось (GAWR) и общая масса (GVWR) автомобиля указаны на сертификационном знаке, прикрепленном к двери водителя (или переднего пассажира). Превышение этих значений может привести к аварии или повреждению автомобиля. Массу груза можно рассчитать, взвесив предметы (и людей) перед их размещением в автомобиле. Не допускайте перегрузки автомобиля.

---

## 7. Система помощи водителю

Уведомление об использовании системы помощи водителю .....	7-3
Ассистент предотвращения столкновения спереди (FCA) (только передняя камера).....	7-3
Настройка ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди.....	7-5
Работа ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди .....	7-6
Неисправности и ограничения ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди.....	7-7
Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди (FCA) (с совокупностью датчиков).....	7-15
Настройка ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди.....	7-17
Работа ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди .....	7-18
Неисправности и ограничения ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди.....	7-23
Ассистент удержания автомобиля в полосе движения (LKA).....	7-30
Настройки системы помощи при удержании в пределах полосы движения.....	7-30
Работа ассистента удержания автомобиля в полосе движения.....	7-31
Неисправность ассистента удержания автомобиля в полосе движения .....	7-33
Ассистент предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) .....	7-36
Настройки ассистента предотвращения столкновения в слепой зоне .....	7-38
Работа ассистента предотвращения столкновения в слепой зоне.....	7-39
Неисправность и ограничения функции предотвращения столкновения в слепой зоне .....	7-42
Ассистент безопасного выхода (SEW) (только предупреждение) .....	7-46
Неисправность ассистента безопасного выхода.....	7-46
Работа функции контроля безопасного выхода .....	7-47
Неисправность и ограничения функции контроля безопасного выхода .....	7-48
Ассистент ручного контроля за ограничениями скорости (MSLA) .....	7-50
Работа ассистента ручного контроля за ограничениями скорости .....	7-50
Ассистент слежения за состоянием водителя (DAW).....	7-52
Настройки ассистента слежения за состоянием водителя.....	7-53
Работа ассистента слежения за состоянием водителя .....	7-53
Неисправность и ограничения ассистента слежения за состоянием водителя .....	7-55

Система обзора слепых зон (BVM) .....	7-58
Настройки системы обзора слепых зон .....	7-58
Работа системы обзора слепых зон .....	7-59
Неисправность системы обзора слепых зон .....	7-59
Круиз-контроль (CC).....	7-60
Работа круиз-контроля .....	7-60
Адаптивный (интеллектуальный) круиз-контроль (SCC).....	7-63
Параметры адаптивного круиз-контроля .....	7-64
Работа адаптивного круиз-контроля .....	7-65
Неисправность и ограничения функций адаптивного круиз-контроля.....	7-72
Ассистент удержания автомобиля в центре полосы движения (LFA) .....	7-78
Настройка ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения .	7-78
Работа ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения .....	7-79
Неисправность и ограничения ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения.....	7-81
Работа камеры заднего вида .....	7-82
Система камер кругового обзора (SVM).....	7-82
Ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде с парковки задним ходом (RCCA) .....	7-83
Параметры функции предупреждения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении сзади автомобиля .....	7-84
Работа ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде с парковки задним ходом .....	7-85
Неисправность и ограничения ассистента предотвращения столкновения сбоку при езде задним ходом .....	7-88
Ассистент помощи при парковке (PDW) .....	7-92
Настройки ассистента помощи при парковке .....	7-92
Работа ассистента помощи при парковке .....	7-93
Неисправность и ограничения работы ассистента помощи при парковке...	7-95
Декларация соответствия.....	7-97
Передний радар .....	7-97
Задний угловой радар .....	7-98

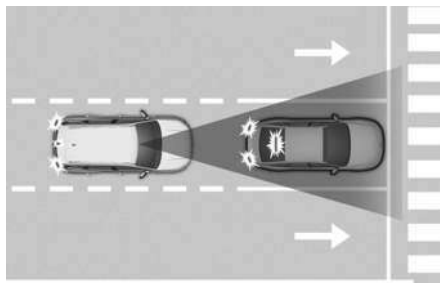


## Уведомление об использовании системы помощи водителю

- В зависимости от версии информационно-развлекательного программного обеспечения описание каждой функции системы помощи водителю может отличаться от руководства пользователя.
- Если ваш автомобиль оснащен информационно-развлекательной системой (оригинальное оборудование HYUNDAI), описание каждой функции системы помощи водителю может отличаться от руководства пользователя. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком руководстве.

## Ассистент предотвращения столкновения спереди (FCA) (только передняя камера)

 При наличии



Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди обнаруживает впереди идущие автомобили, двухколесный транспорт с приводом, пешеходов или велосипедистов, а также предупреждает водителя о возможном столкновении с помощью предупреждающего сообщения на комбинации приборов и звукового оповещения. Также Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может при необходимости применить экстренное торможение для снижения скорости столкновения либо для избегания самого столкновения.

### Датчик обнаружения



(1) Вид спереди

Подробное расположение датчиков обнаружения см. на рисунке выше.

#### ВНИМАНИЕ

Для поддержания оптимальных рабочих характеристик датчика обнаружения соблюдайте указанные ниже меры предосторожности:

- Никогда не разбирайте датчик обнаружения или датчик в сборе и не допускайте их повреждения.
- После замены или ремонта датчика обнаружения рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.
- Никогда не размещайте какие-либо вспомогательные принадлежности или наклейки на ветровом стекле и не тонируйте ветровое стекло.
- Крайне важно следить за тем, чтобы на камеру переднего вида не попадала вода.
- Никогда не размещайте над приборной панелью светоотражающие предметы (например, белую бумагу, зеркало).
- Не ставьте никаких предметов рядом с ветровым стеклом и не устанавливайте никаких аксессуаров на ветровое стекло. Это может повлиять на работу функции оттаивания и размораживания системы климат-контроля, что может помешать работе систем помощи водителю.

- Не размещайте рамку номерного знака или посторонние предметы, например наклейки, пленку или решетки на бампер вблизи крышки переднего радара.
- Не изменяйте положение номерного знака. Это может повлиять на эффективность обнаружения и управления передним радаром.
- Всегда содержите передний радар и его крышку в чистоте и не допускайте наличия на них загрязнений.

Используйте только мягкую ткань для мытья автомобиля. Не следует направлять струю воды под высоким давлением прямо на датчик или крышку датчика.

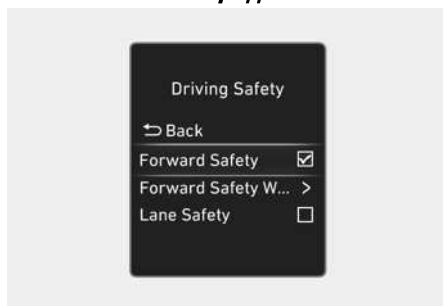
- Если радар или зона вблизи него были повреждены или подверглись какому-либо воздействию, ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может работать неправильно, даже если на комбинации приборов не появится предупреждающее сообщение. Рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

## Настройка ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди

### i Информация

Настройки можно изменить в информационно-развлекательной системе. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком руководстве. После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться.

### Безопасность впереди



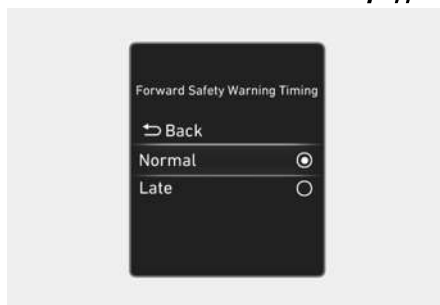
При заведенном двигателе на комбинации приборов выберите **Настройки автомобиля > Помощь водителю > Безопасность вождения** для использования данной функции.

- Если выбрана функция «Безопасность впереди», ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди будет предупреждать водителя с помощью сообщения и звукового сигнала в зависимости от уровня риска столкновения. Задействование торможения при выезде с парковки будет применяться в зависимости от уровня риска столкновения. Если отменить выбор функции «Безопасность впереди», ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди будет выключен. На комбинации приборов загорится сигнальная лампа (⚠).

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При повторном запуске автомобиля всегда происходит включение ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди. Однако, если отключить эту функцию, водителю следует быть более внимательным и соблюдать правила безопасного управления автомобилем.

### Индикатор предупреждения о возможном столкновении спереди



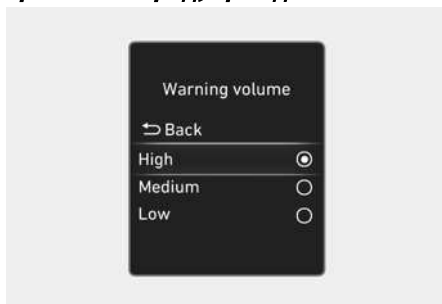
При работающем двигателе на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Таймер предупреждения** об опасности спереди, чтобы изменить время активации первоначального предупреждения системы. Время предупреждения может быть установлено на значение **Обычное** или **С задержкой**.

- Используйте значение **Normal (Обычное)** в нормальных условиях вождения. Если время предупреждения об опасности спереди кажется чувствительным, измените его на **Late (С задержкой)**.
- Если выбрано значение времени предупреждения **Late (С задержкой)**, ассистент предотвращения столкновения спереди будет предупреждать водителя с задержкой.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Даже если выбрано значение **Обычное**, если впереди идущий автомобиль внезапно остановится, предупреждение может показаться запоздалым.
- Выберите значение **С задержкой** при движении в условиях неинтенсивного движения и низкой скорости.

### Громкость предупреждения



При включенном двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Громкость предупреждения**, чтобы выбрать следующие параметры:

- **Громкость предупреждения:** Громкость предупреждения можно регулировать.

### **i** Информация

- При изменении громкости предупреждения может измениться громкость предупреждения других систем помощи водителю.
- При повторном запуске двигателя громкость предупреждения сохраняет свои последние настройки.
- Меню настройки может быть недоступно для вашего автомобиля в зависимости от его особенностей и технических характеристик.

### Работа ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди

Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди предупреждает водителя и помогает управлению автомобилем в зависимости от уровня риска столкновения: 'Угроза столкновения', 'Автоматическое торможение' и 'Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением'.

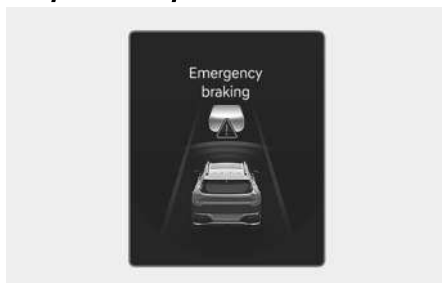
### Угроза столкновения



Для предупреждения водителя о столкновении, на комбинации приборов отображается сообщение **'Угроза столкновения!'**, и мигает сигнальная лампа (⚠).

- При обнаружении автомобиля или двухколесного транспорта с приводом функция работает в том случае, если скорость вашего автомобиля составляет 10–180 км/ч.
- При обнаружении движущегося впереди пешехода или велосипедиста функция работает в том случае, если скорость вашего автомобиля составляет 10–80 км/ч.

## Аварийное торможение



Чтобы предупредить водителя об экстренном торможении, отображается сообщение '**Экстренное торможение**', на комбинации приборов мигает сигнальная лампа (🚨) и раздается предупреждающий звук.

Аварийное торможение будет работать при следующих условиях.

- Автомобиль или двухколесный транспорт с приводом:

	Движущееся транспортное средство	Остановившееся транспортное средство
Слабое тормозное усилие	Около 10-130 км/ч	Около 10-60 км/ч
Сильное тормозное усилие	Около 10-130 км/ч	Около 10-60 км/ч

- Пешеход или велосипедист:  
Функция работает, когда скорость автомобиля находится в диапазоне 10-60 км/ч.

## Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

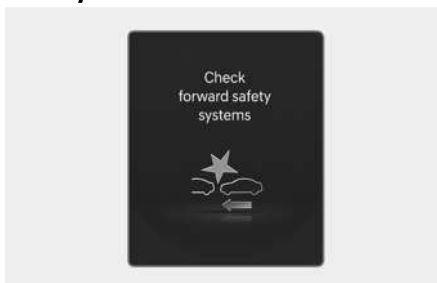
При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение '**Drive carefully**' (Езжайте аккуратно).

Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.

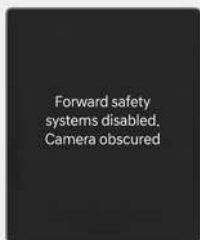
## Неисправности и ограничения ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди

### Неисправность ассистента





Если ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди не работает надлежащим образом, на комбинации приборов отобразится предупреждающее сообщение '**Проверьте системы безопасности впереди**' или '**Проверьте Систему безопасности впереди**' и загорятся индикаторы ⚠️ и 🚨. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### **Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди отключен**



Если лобовое стекло, на котором расположена камера переднего вида, крышка переднего радара или датчик засыпаны снегом либо залиты дождем, качество обнаружения может снизиться. Кроме того, это может привести к временному ограничению работоспособности или отключению ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди

В этом случае появится сообщение **'Система безопасности впереди отключена Камера заслонена'** или **'Система безопасности впереди отключена Камера заслонена'** и на комбинации приборов загорятся индикаторы  и .

Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди возобновит свою работу в нормальном режиме после того, как снег, капли воды и загрязнения будут удалены.

Если после очистки (от снега, дождевой воды и прочих загрязнений) (включая прицеп, багажник и т.д. с заднего бампера) ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди работает некорректно, рекомендуем проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Даже если на комбинации приборов не появляется предупреждающее сообщение и не загорается сигнальная лампа, ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не работать надлежащим образом.
- Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может работать неправильно на участках (например, пересеченная местность), на которых после запуска двигателя не обнаруживается ни один объект.

### **Ограничения работы ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди**

Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может работать неправильно или сработать неожиданно в указанных ниже обстоятельствах.

- Датчик обнаружения либо область вокруг него загрязнена либо повреждена.
- Температура в месте установки камеры переднего вида слишком высокая или слишком низкая.
- Объектив камеры закрыт из-за тонированного, покрытого пленкой или снабженного покрытием лобового стекла, поврежденного стекла или прилипшего к стеклу постороннего предмета (наклейки, насекомого и т. д.).
- Наличие на лобовом стекле остатков влаги или льда.
- Постоянно распыляется жидкость стеклоомывателя, либо включены щетки стеклоочистителя.
- Движение в сильный дождь или в плотном тумане.
- Обзор перед камерой переднего вида затруднен из-за яркого солнечного света.
- Свет от уличных фонарей или от встречного автомобиля отражается на влажной поверхности дороги, например, от луж.
- На приборной панели расположен какой-то предмет.
- Автомобиль буксируют.
- Вокруг слишком ярко.
- Вокруг слишком темно, например в туннеле и т. д.
- Яркость освещения резко меняется, например при въезде в туннель или при выезде из туннеля.

- Яркость освещения низкая, а основные фары выключены либо слабо горят.
- Движение через туман, дым или тень.
- Впереди идущий автомобиль, двухколесный транспорт с приводом, пешеход или велосипедист видны частично.
- Транспортное средство впереди является автобусом, тяжелым грузовым автомобилем, грузовым автомобилем с багажом нестандартной формы, трейлером и т. п.
- У впереди идущего автомобиля или двухколесного транспорта с приводом нет задних фонарей, задние фонари имеют необычное расположение и т.д.
- Низкая освещенность снаружи, а задние фонари автомобиля впереди не включены или недостаточно яркие.
- Задняя часть находящегося впереди автомобиля мала либо автомобиль выглядит необычно, например если автомобиль наклонен, перевернут или повернут боком и т. д.
- Дорожный просвет у движущегося впереди транспортного средства малый или большой.
- Транспортное средство, двухколесный транспорт с приводом, пешеход или велосипедист внезапно подрезают ваш автомобиль.
- Удар или повреждение бампера в месте установки переднего углового радара или смещение переднего радара.
- Температура в месте установки переднего радара слишком высокая или слишком низкая.
- Движение через туннель или по металлическому мосту
- Движение на обширных территориях, где мало транспортных средств или построек (например, пустыня, луг, пригород и т. д.)
- Автомобиль передвигается в местах, где имеются металлические предметы, например строительные площадки, железная дорога и т. д.
- Вблизи находится материал, который очень хорошо отражается от переднего радара, например ограждение, другое транспортное средство и т. д.
- Велосипедист впереди передвигается на велосипеде, сделанном из материала, не отражающего сигнал переднего радара.
- Впереди идущий автомобиль или двухколесный транспорт с приводом обнаружен с опозданием
- Впереди идущий автомобиль или двухколесный транспорт с приводом внезапно блокируется препятствием
- Впереди идущий автомобиль или двухколесный транспорт с приводом внезапно меняет полосу движения или резко снижает скорость
- Впереди идущий автомобиль или двухколесный транспорт с приводом имеет неправильную форму
- Скорость впереди идущего транспортного средства или двухколесного транспорта с приводом низкая или высокая.
- Впереди идущий автомобиль или двухколесный транспорт с приводом направляется в противоположную сторону от вашего автомобиля, чтобы избежать столкновения
- Ваш автомобиль меняет полосу движения на низкой скорости, а впереди него движется автомобиль или двухколесный транспорт с приводом.
- Снег на поверхности транспортного средства впереди.
- Вы съехали с полосы либо вернулись на нее.
- Нестабильная езда.
- Впереди идущий автомобиль или двухколесный транспорт с приводом не обнаруживается, когда вы проезжаете поворот или кольцевую развязку
- Вы постоянно ведете автомобиль по кругу.
- У транспортного средства впереди необычная форма.
- Транспортное средство впереди едет по подъему или по спуску.
- Пешеход или велосипедист не полностью распознается, например, если он наклоняется или идет не в полностью вертикальном положении.
- Пешеход или велосипедист одет в одежду или оборудование, затрудняющее его обнаружение.



- Движение по узкой автодороге, сильно заросшей по сторонам деревьями или травой.
- Электромагнитные помехи, например при движении в зоне с сильными радиоволнами либо электрическим шумом.
- На автомобиле установлена цепь противоскольжения, запасное колесо или колеса другого размера.

На рисунке выше показано изображение, которое камера переднего вида и передний радар способны распознать как автомобиль, двухколесный транспорт с приводом, пешехода и велосипедиста.

- Пешеход или велосипедист впереди движется очень быстро.
- Пешеход или велосипедист впереди низкого роста либо передвигается пригнувшись.
- Пешеход или велосипедист впереди не в состоянии передвигаться без специальных средств.
- Пешеход или велосипедист впереди пересекает направление вашего движения.
- Впереди большая группа пешеходов или велосипедистов.
- Пешеход, велосипедист или мотоциклист носит одежду, которая легко сливается с фоном, что затрудняет его распознавание системой обнаружения камеры.
- Пешехода или велосипедиста сложно распознать, так как он сливается с объектами похожей формы.
- Вы приближаетесь к перекрестку возле пешехода, велосипедиста, дорожного знака, здания и т. д.
- Движение на парковке.
- Движение через пункт оплаты на платных дорогах, строительную зону, грунтовую дорогу, частично асфальтированную дорогу, неровную дорогу, неровности и т. д.
- Движение на склон либо со склона, по извилистой дороге и т. д.
- Движение по дороге с растущими на обочине деревьями или с уличными фонарями.
- Неблагоприятные дорожные условия вызывают чрезмерную вибрацию автомобиля во время движения.
- Высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки, неправильного давления в шинах и т. п.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Движение по извилистой дороге (по дуге)



Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не обнаружить другие впереди идущие автомобили, двухколесные транспортные средства с приводом, пешеходов или велосипедистов при движении на извилистой дороге, рельеф которой отрицательно влияет на эффективность работы датчиков. Это может привести к автоматическому торможению без предупреждения при необходимости.

При движении по извилистой дороге необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.



При движении по извилистой дороге ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может обнаружить транспортное средство, двухколесный транспорт с приводом, пешеходов или велосипедистов в соседней полосе или за ее пределами.

Если это произойдет, ассистент не всегда может выдавать предупреждение водителю и применять тормозную систему. Постоянно следите за условиями дорожного движения вокруг автомобиля.

### • Движение по уклону



Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не обнаружить другие транспортные средства, двухколесный транспорт с приводом, пешеходов и велосипедистов, находящихся впереди вас на подъеме или спуске, рельеф которых отрицательно влияет на эффективность работы датчиков.

Предупреждение или система помощи при торможении могут не включиться в нужный момент.

Кроме того, автомобиль может резко снизить скорость, если впереди внезапно будет обнаружено транспортное средство, двухколесный транспорт с приводом, пешеход или велосипедист.

При движении на подъеме или спуске необходимо постоянно следить за дорожной ситуацией и при необходимости использовать педаль тормоза для снижения скорости с целью поддержания безопасной дистанции.

# • Смена полосы движения



- [A] Ваш автомобиль  
[B] Автомобиль, перемещающийся на другую полосу

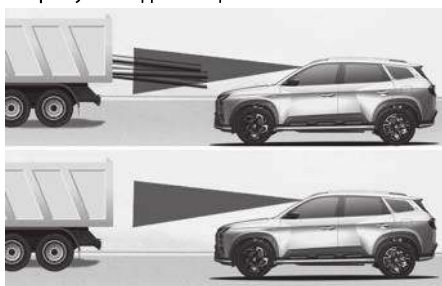
После перемещения транспортного средства на вашу полосу с соседней полосы оно не будет обнаружено датчиком, пока не окажется в пределах дальности обнаружения датчика. Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не сразу обнаружить транспортное средство, резко меняющее полосу движения. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.



- [A] Ваш автомобиль  
[B] Автомобиль, перемещающийся на другую полосу  
[C] Автомобиль в том же ряду

Если впереди идущий автомобиль перестраивается, ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не определить перестроение мгновенно. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.

- Если впереди идущий автомобиль имеет груз, выступающий сзади за пределы автомобиля, или если автомобиль имеет высокий дорожный просвет, соблюдайте особую осторожность. Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не обнаружить груз, выходящий за габариты транспортного средства. В этих случаях необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения от крайнего объекта и при необходимости управлять тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания требуемой дистанции.



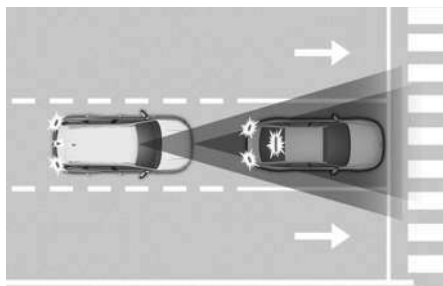
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля отключите ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди по соображениям безопасности.
- Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди включается при обнаружении объектов, по форме или характеристикам схожих с автомобилями, двухколесным транспортом с приводом, пешеходами и велосипедистами.
- Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди не предназначен для обнаружения велосипедов, и небольших объектов, оборудованных колесами, например чемоданов, магазинных тележек или колясок.
- Ассистент предотвращения столкновения спереди может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди не работает первые 15 секунд после запуска автомобиля или инициализации камеры переднего вида.

## Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди (FCA) (с совокупностью датчиков)

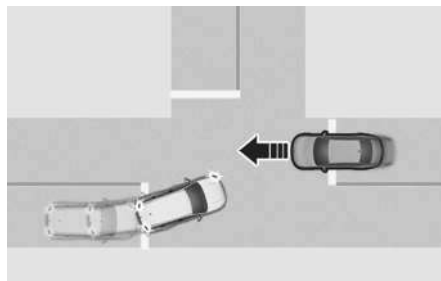
**+** При наличии

### Основные функции



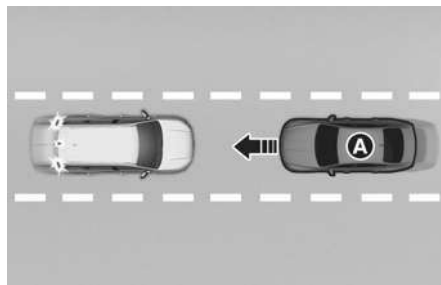
Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди обнаруживает впереди идущие автомобили, двухколесный транспорт с приводом, пешеходов или велосипедистов, а также предупреждает водителя о возможном столкновении с помощью предупреждающего сообщения на комбинации приборов и звукового оповещения. Кроме того, ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может применить торможение, чтобы снизить скорость столкновения или помочь избежать столкновения.

### Функция предотвращения фронтального столкновения при повороте на перекрестке



Функция предотвращения фронтального столкновения при повороте на перекрестке применяет экстренное торможение, чтобы избежать столкновения со встречным транспортным средством или двухколесным транспортом с приводом, движущимся на соседней полосе, при повороте на перекрестке налево с включенным указателем поворота.

### Функция обнаружения встречного движения



[A] Встречное транспортное средство  
Функция торможения перед встречным транспортным средством помогает снизить скорость при столкновении, если обнаружен автомобиль или двухколесный транспорт с приводом, приближающийся с противоположной стороны.

### Датчик обнаружения



- (1) Вид спереди  
(2) Передний радар

Подробное расположение датчиков обнаружения см. на рисунке выше.

#### ВНИМАНИЕ

Для поддержания оптимальных рабочих характеристик датчика обнаружения соблюдайте указанные ниже меры предосторожности:

- Никогда не разбирайте датчик обнаружения или датчик в сборе и не допускайте их повреждения.
- После замены или ремонта датчика обнаружения рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.
- Никогда не размещайте какие-либо вспомогательные принадлежности или наклейки на ветровом стекле и не тонируйте ветровое стекло.
- Крайне важно следить за тем, чтобы на камеру переднего вида не попадала вода.
- Никогда не размещайте над приборной панелью светоотражающие предметы (например, белую бумагу, зеркало).
- Не ставьте никаких предметов рядом с ветровым стеклом и не устанавливайте никаких аксессуаров на ветровое стекло. Это может повлиять на работу функции

оттаивания и размораживания системы климат-контроля, что может помешать работе систем помощи водителю.

- Не размещайте рамку номерного знака или посторонние предметы, например наклейки, пленку или решетки на бампер вблизи крышки переднего радара.
- Не изменяйте положение номерного знака. Это может повлиять на эффективность обнаружения и управления передним радаром.
- Всегда содержите передний радар и его крышку в чистоте и не допускайте наличия на них загрязнений.

Используйте только мягкую ткань для мытья автомобиля. Не следует направлять струю воды под высоким давлением прямо на датчик или крышку датчика.

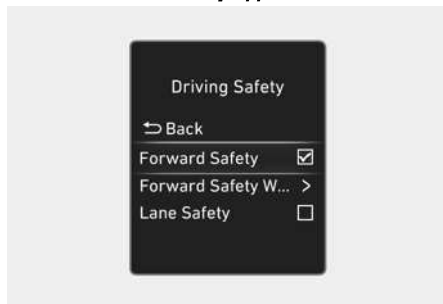
- Если радар или зона вблизи него были повреждены или подверглись какому-либо воздействию, ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может работать неправильно, даже если на комбинации приборов не появляется предупреждающее сообщение. Рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.
- Для ремонта или замены поврежденной крышки переднего радара используйте только оригинальные детали. Не наносите краску на крышку переднего радара.

## Настройка ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди


### Информация

Настройки можно изменить в информационно-развлекательной системе. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком руководстве. После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться.

### Безопасность впереди



При работающем двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Безопасность вождения**, чтобы выбрать следующее:

- Если выбрана функция **Безопасность впереди** ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди выводит предупреждающее сообщение и подает звуковой сигнал в зависимости от степени риска столкновения. Система помощи при торможении применяется в зависимости от степени риска столкновения. При отмене выбора функции **Безопасность впереди** ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди выключается. На комбинации приборов загорается индикатор (  ).

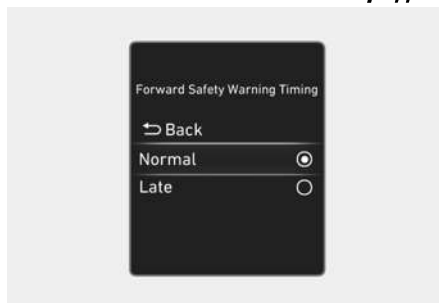
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При каждом повторном запуске двигателя ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди включается. При отмене выбора функции **Безопасность впереди** водитель должен всегда помнить об окружающей обстановке и безопасном вождении.

### ВНИМАНИЕ

Настройки функции Безопасность впереди включают «Базовую функцию», «Функцию предотвращения фронтального столкновения при повороте на перекрестке» и «Функцию торможения перед встречным транспортным средством».

### Индикатор предупреждения о возможном столкновении спереди



При работающем двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Безопасность вождения > Безопасность вождения > Время предупреждения об опасности спереди**, чтобы изменить время активации начального предупреждения для ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди. Время предупреждения может быть установлено на значение **Обычное** или **С задержкой**.

- Используйте значение **Normal (Обычное)** в нормальных условиях вождения. Если время предупреждения об опасности спереди кажется чувствительным, измените его на **Late (С задержкой)**.
- Если выбрано **С задержкой**, ассистент автоматического торможения перед

препятствием спереди выдает предупреждение медленнее.

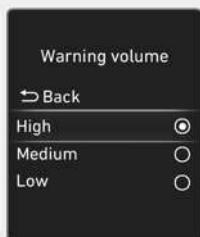
### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Даже если выбрано значение **Обычное**, если впереди идущий автомобиль внезапно остановится, предупреждение может показаться запоздалым.
- Выберите **С задержкой** для времени предупреждения об опасности спереди, когда на дороге малолюдно и скорость движения низкая.

### i Информация

При повторном запуске двигателя время предупреждения об опасности спереди сохраняется в соответствии с последней настройкой.

### Громкость предупреждения



При включенном двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Громкость предупреждения**, чтобы выбрать следующие параметры:

- Громкость предупреждения: Громкость предупреждения можно регулировать.

### i Информация

- При изменении громкости предупреждения может измениться громкость предупреждения других систем помощи водителю.
- При повторном запуске двигателя громкость предупреждения сохраняет свои последние настройки.
- Меню настройки может быть недоступно для вашего автомобиля в зависимости от

его особенностей и технических характеристик.


## Работа ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди

### Основные функции

Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может предупреждать и тормозить ваш автомобиль в зависимости от степени риска столкновения.

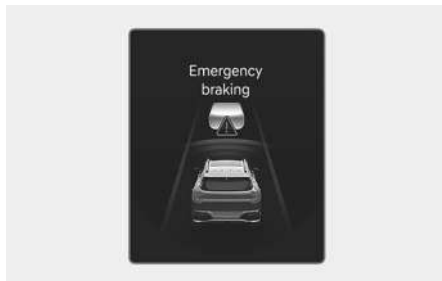
### Угроза столкновения




- Чтобы предупредить водителя о столкновении, мигает сигнальная лампа , на комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение **«Предупреждение о столкновении!»** и раздается звуковой сигнал.
- Если впереди обнаружен автомобиль или двухколесный транспорт с приводом, функция срабатывает, когда скорость вашего автомобиля находится в диапазоне 10-200 км/ч.
- Если впереди обнаружен пешеход или велосипедист, функция срабатывает, когда скорость автомобиля находится в диапазоне 10-85 км/ч.



## Аварийное торможение



Чтобы предупредить водителя об экстренном торможении, мигает сигнальная лампа , на комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение «**Экстренное торможение**» и раздается звуковой сигнал. Экстренное торможение срабатывает при следующих условиях:

- Автомобиль или двухколесный транспорт с приводом:

	Движущееся транспортное средство	Остановившееся транспортное средство
Слабое тормозное усилие	Около 10-200 км/ч	
Сильное тормозное усилие	Около 10-130 км/ч	Около 10-75 км/ч

- Пешеход или велосипедист:  
Функция работает, когда скорость автомобиля находится в диапазоне 10-65 км/ч.

## Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

После остановки автомобиля в результате экстренного торможения на комбинации приборов может появиться предупреждающее сообщение «**Езжайте осторожно**».

Немедленно выжмите педаль тормоза и осмотрите вокруг автомобиля.

- Контроль торможения прекращается примерно через 2 секунды после остановки автомобиля после экстренного торможения.

## i Информация


Звуковое предупреждение можно отключить во время работы предупреждения о столкновении или экстренного торможения, нажав кнопку аварийной сигнализации.

## Функция предотвращения фронтального столкновения при повороте на перекрестке

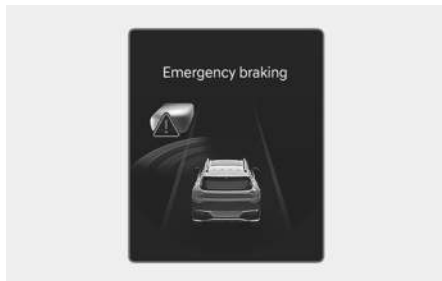
Функция предотвращения фронтального столкновения при повороте на перекрестке может выдавать предупреждение и тормозить автомобиль в зависимости от степени риска столкновения.


## Угроза столкновения



- Чтобы предупредить водителя о столкновении, мигает сигнальная лампа , на комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение «**Предупреждение о столкновении!**» и раздается звуковой сигнал.
- Функция работает, когда скорость вашего автомобиля находится в диапазоне 10-30 км/ч, а скорость встречного автомобиля или двухколесного транспорта с приводом - в диапазоне 30-70 км/ч.

### Аварийное торможение



- Чтобы предупредить водителя об экстренном торможении, мигает сигнальная лампа , на комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение **«Экстренное торможение»** и раздается звуковой сигнал.
- При возникновении ситуации, требующей экстренного торможения, система применит максимальное торможение, чтобы избежать столкновения со встречным транспортным средством.
- Функция работает, когда скорость вашего автомобиля находится в диапазоне 10-30 км/ч, а скорость встречного автомобиля или двухколесного транспорта с приводом - в диапазоне 30-70 км/ч.

### *i* Информация

Если сиденье водителя расположено с левой стороны, функция предотвращения фронтального столкновения при повороте на перекрестке работает только при повороте налево. Если сиденье водителя расположено с правой стороны, функция работает только при повороте направо.

### Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

После остановки автомобиля в результате экстренного торможения на комбинации приборов может появиться предупреждающее сообщение **«Езжайте осторожно»**.

Немедленно выжмите педаль тормоза и осмотрите вокруг автомобиля.

- Контроль торможения прекращается примерно через 2 секунды после остановки автомобиля после экстренного торможения.

### *i* Информация


Звуковое предупреждение можно отключить во время работы предупреждения о столкновении или экстренного торможения, нажав кнопку аварийной сигнализации.

### Функция обнаружения встречного движения

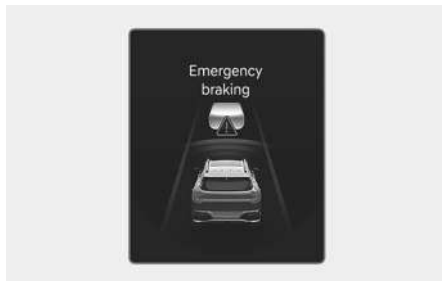
Функция торможения перед встречным транспортным средством может выдавать предупреждение и тормозить ваш автомобиль в зависимости от степени риска столкновения.


### Угроза столкновения



- Чтобы предупредить водителя о столкновении, мигает сигнальная лампа , на комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение **«Предупреждение о столкновении!»** и раздается звуковой сигнал.
- Функция работает, когда скорость вашего автомобиля находится в диапазоне 30-130 км/ч, а скорость обнаруженного встречного транспортного средства или двухколесного транспорта с приводом превышает 10 км/ч.

## Аварийное торможение



- Чтобы предупредить водителя об экстренном торможении, мигает сигнальная лампа , на комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение «**Экстренное торможение**» и раздается звуковой сигнал.
- При возникновении ситуации, требующей экстренного торможения, система применит максимальное торможение, чтобы избежать столкновения со встречным транспортным средством.
- Функция работает, когда скорость вашего автомобиля находится в диапазоне 30–130 км/ч, а скорость обнаруженного встречного транспортного средства или двухколесного транспорта с приводом превышает 10 км/ч.

### Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

После остановки автомобиля в результате экстренного торможения на комбинации приборов может появиться предупреждающее сообщение «**Езжайте осторожно**».

Немедленно выжмите педаль тормоза и осмотрите вокруг автомобиля.

- Контроль торможения прекращается примерно через 2 секунды после остановки автомобиля после экстренного торможения.

## ВНИМАНИЕ

Если ваш автомобиль или встречный автомобиль движутся не прямо, функция предупреждения и контроля встречного движения может сработать поздно или не сработать.

## Информация

Звуковое предупреждение можно отключить во время работы предупреждения о столкновении или экстренного торможения, нажав кнопку аварийной сигнализации.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может сработать не во всех ситуациях и не в состоянии предотвратить все столкновения.

Во избежание серьезных травм или смерти:

- Изменяйте настройки только после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди срабатывает не во всех ситуациях и не в состоянии предотвратить все столкновения.
- Постоянно контролируйте ситуацию на дороге. Не полагайтесь на ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди, чтобы избежать столкновения. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущих автомобилей и при необходимости снижайте скорость.
- Никогда не пытайтесь активировать ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди, намеренно двигаясь навстречу людям, животным, предметам или другим автомобилям.
- Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не помочь при торможении вашего автомобиля, если вы достаточно сильно нажмете на педаль тормоза в ответ на потенциальную опасность, обнаруженную этой функцией, чтобы избежать всех столкновений.

- В зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем, ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может предупредить водителя с задержкой или не предупредить его вовсе.
- Во время работы ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди ваш автомобиль может внезапно остановиться. Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, проверяйте, пристегнуты ли пассажиры, и фиксируйте незакрепленные предметы, которые могут привести к травмам.
- Предупреждающие сообщения и звуковые предупреждения других систем могут сменить предупреждения ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди.
- Вы можете не услышать звуковое предупреждение ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди в слишком шумной обстановке.
- Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может перестать работать или работать неправильно или работать без необходимости в зависимости от дорожных условий и окружающей обстановки.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже при наличии неисправности ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди базовая тормозная система автомобиля работает нормально.
- При выполнении экстренного торможения торможение с помощью ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди автоматически отменяется, если вы слишком сильно нажимаете на педаль акселератора или резко поворачиваете автомобиль.



### ВНИМАНИЕ

- В зависимости от состояния обнаруженного впереди автомобиля, двухколесного транспорта с приводом, пешехода или велосипедиста, а также окружающей обстановки, скорость движения может быть снижена. В зависимости от скорости автомобиля ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может только предупреждать водителя либо может не работать.
- Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди работает только при определенных условиях, которые определяют степень риска:
  - Состояние других автомобилей
  - Направление движения автомобилей
  - Скорость автомобиля
  - Окружающая обстановка
- Если скорость вашего автомобиля слишком высока или разница в скорости с другим автомобилем, двухколесным транспортом с приводом или велосипедистом велика, ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может быть ограничен или не сработать должным образом.

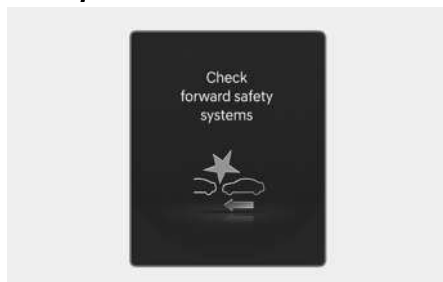


### Информация

- При угрозе столкновения может быть оказана помощь в торможении, если вы нажмете на педаль тормоза недостаточно сильно.
- Изображения и цвета на комбинации приборов могут отличаться в зависимости от типа комбинации приборов или темы, выбранной в меню настроек.

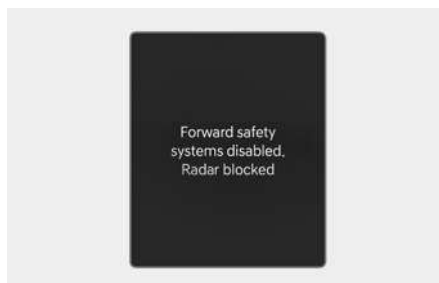
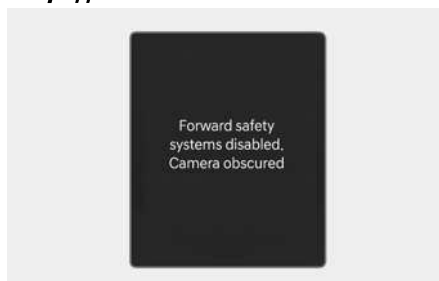
## Неисправности и ограничения ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди

### Неисправность ассистента



Если ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди работает неправильно, может появиться предупреждающее сообщение **«Проверьте системы безопасности спереди»** или **«Проверьте систему безопасности спереди»** а на комбинации приборов загорятся сигнальные лампы и . Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди отключен



Если камера переднего вида, передний радар, бампер или датчик закрыты или заслонены посторонними материалами, такими как снег, дождь или грязь, или если установлен прицеп или тележка на сцепке, эффективность обнаружения может снизиться и возможно временное ограничение или отключение системы автоматического торможения перед препятствием спереди.

Может появиться предупреждающее сообщение **«Системы безопасности спереди отключены. Камера заслонена»** или **«Системы безопасности спереди отключены. Радар загорожен»** и на комбинации приборов могут загореться сигнальные лампы и .

Функция начнет работать нормально, если убрать посторонние предметы, прицеп или тележку и снова запустить двигатель.

Если ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди не работает нормально после удаления предметов, которые закрывали или блокировали датчики, рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может работать неправильно, даже если на комбинации приборов нет предупреждающего сообщения или сигнальной лампы.
- Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не сработать должным образом на открытых участках, где не может обнаружить какие-либо объекты (например, на пустой парковке), или если датчики обнаружения загорожены сразу после включения двигателя.
- Если автомобиль выключен и снова запущен при заслоненной или неисправной камере, это состояние сохраняется, и функция может не работать должным образом.

### **Ограничения работы ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди**

Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не сработать нормально или сработать неожиданно в следующих случаях:

- Датчик обнаружения или окружающие предметы загорожены, закрыты или повреждены снегом, водой, грязью и т.д.
- При низкой или высокой температуре вблизи камеры переднего вида.
- Объектив камеры закрыт или заблокирован тонировкой лобового стекла, повреждено лобовое стекло или на стекле имеется липкий материал (наклейки, насекомые и т.д.).
- Наличие на лобовом стекле остатков влаги или льда.
- Непрерывно разбрызгивается жидкость омывателя или включен стеклоочиститель.
- Вы едете в сильный дождь или снег, или в густом тумане.
- Поле зрения камеры переднего вида загораживают солнечные блики.
- Солнечный свет, свет уличных фонарей или свет от встречного автомобиля

отражается от мокрой поверхности дороги, например от лужи на дороге.

- На приборной панели расположен какой-то предмет.
- Автомобиль буксируют.
- Вокруг очень светло или очень темно (ночь, туннель и т. д.).
- Яркость освещения резко меняется, например при въезде в туннель или при выезде из туннеля.
- Яркость освещения на улице низкая, а фары впереди идущего автомобиля выключены или светят неярко.
- Впереди идущий автомобиль, двухколесный транспорт с приводом, пешеход или велосипедист видны частично.
- Впереди идущее транспортное средство - это автобус, тяжелый грузовик, грузовик необычной формы, прицеп и т. д.
- У впереди идущего автомобиля или двухколесного транспорта с приводом нет задних фонарей, задние фонари расположены в нестандартном месте.
- В условиях недостаточной освещенности задние фонари впереди идущего автомобиля выключены или светят неярко.
- Задняя часть находящегося впереди автомобиля мала либо автомобиль выглядит необычно, например если автомобиль наклонен, перевернут или повернут боком и т. д.
- Дорожный просвет впереди идущего автомобиля слишком низкий или высокий.
- Автомобиль, двухколесный транспорт с приводом, пешеход или велосипедист внезапно подрезает ваш автомобиль.
- Бампер вокруг переднего радар был поврежден или изменен, и радар находится не в положенном месте.
- Температура вокруг переднего радар очень высокая или низкая.
- Близко к автомобилю расположен предмет, отражающий сильный свет на передний радар, например ограждение, другое транспортное средство и т. д.
- Впереди идущий велосипед изготовлен из материала, который отрицательно сказывается на способности обнаружения переднего радар.
- Впереди идущий автомобиль или двухколесный транспорт с приводом обнаружен с опозданием.
- Впереди идущий автомобиль или двухколесный транспорт с приводом внезапно блокируется препятствием.

- Впереди идущий автомобиль или двухколесный транспорт с приводом меняет полосу движения или снижает скорость.
- Впереди идущий автомобиль или двухколесный транспорт с приводом имеет неправильную форму.
- Скорость впереди идущего транспортного средства или двухколесного транспорта с приводом низкая или высокая.
- Впереди идущий автомобиль или двухколесный транспорт с приводом поворачивает в противоположном направлении от вашего автомобиля, чтобы избежать столкновения.
- Ваш автомобиль меняет полосу движения на низкой скорости, а впереди него движется автомобиль или двухколесный транспорт с приводом.
- Снег на поверхности транспортного средства впереди.
- Вы съехали с полосы либо вернулись на нее.
- Впереди идущий автомобиль или двухколесный транспорт с приводом не обнаруживается, когда вы проезжаете поворот или кольцевую развязку
- Вы постоянно ведете автомобиль по кругу.
- У транспортного средства впереди необычная форма.
- Транспортное средство впереди едет по подъему или по спуску.
- Определяется только часть тела пешехода или велосипедиста. Например, если пешеход наклонился или передвигается не прямо.
- Пешеход или велосипедист одет в одежду или оборудование, затрудняющее его обнаружение.



На рисунке выше показано изображение, которое камера переднего вида и передний радар способны распознать как автомобиль, двухколесный транспорт с приводом, пешехода и велосипедиста.

- Пешеход или велосипедист впереди движется очень быстро.
- Пешеход или велосипедист впереди невысокого роста.
- Пешеход или велосипедист впереди не в состоянии передвигаться без специальных средств.
- Пешеход или велосипедист впереди движется под углом к траектории движения вашего автомобиля.
- Перед вашим автомобилем находится группа пешеходов, велосипедистов.
- Пешеход, велосипедист или мотоциклист носит одежду, которая легко сливается с фоном, что затрудняет его распознавание системой обнаружения камеры.
- Пешехода или велосипедиста сложно распознать, так как он сливается с объектами похожей формы.
- Вы проезжаете мимо пешеходов, велосипедистов, дорожных знаков и других объектов на перекрестке.
- Вы едете сквозь пар, дым или тень.
- Вы проезжаете через туннель или железный мост.
- Вы едете по большой открытой местности, где мало машин и строений (например, пустыня, луг, пустой пригород).
- Вы едете по парковке.
- Вы проезжаете через пункт взимания платы, строительную зону, грунтовую дорогу, частично асфальтированную дорогу, неровную дорогу, ограничители скорости и т. д.
- Вы едете по дороге с железнодорожными путями или другими металлическими объектами.

- Вы едете по наклонной или кривой дороге.
- Вы едете по обочине дороги с деревьями или фонарями.
- Автомобиль едет по узкой дороге, заросшей деревьями или травой.
- Вы едете в зоне с сильными радиоволнами или электрическими помехами.
- Автомобиль движется неустойчиво или сильно вибрирует.
- Высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки, неправильного давления в шинах и т. п.
- На автомобиле установлена цепь противоскольжения, запасное колесо или колеса другого размера.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Движение на поворотах**



Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не обнаружить другие автомобили, двухколесный транспорт с приводом, пешеходов или велосипедистов впереди при поворотах, что негативно влияет на функцию обнаружения датчиков. Предупреждение или система помощи при торможении могут не включиться в нужный момент.

При поворотах всегда соблюдайте безопасную дистанцию до других участников движения. При необходимости снизьте скорость или управляйте автомобилем в соответствии с дорожной ситуацией.





При обнаружении автомобиля, двухколесного транспорта с приводом, пешехода или велосипедиста в соседней полосе или за ее пределами при поворотах. Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может предупредить вас и затормозить автомобиль, даже если в этом нет необходимости.

Всегда проверяйте дорожные условия и при необходимости принимайте соответствующие меры для безопасного вождения.

#### • Движение по холмам



Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не обнаружить другие автомобили, двухколесный транспорт с приводом, пешеходов или велосипедистов впереди во время движения на подъеме или спуске, что негативно влияет на функцию обнаружения датчиков. Предупреждение или система помощи при торможении могут не включиться в нужный момент.

Кроме того, автомобиль может резко снизить скорость, если впереди внезапно будет обнаружено транспортное средство, двухколесный транспорт с приводом, пешеход или велосипедист. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до других участников движения. Регулируйте скорость или управляйте автомобилем в зависимости от дорожных условий.

- **Смена полосы движения**



- [A] Ваш автомобиль  
[B] Автомобиль, перемещающийся на другую полосу

После перемещения транспортного средства на вашу полосу с соседней полосы оно не будет обнаружено датчиком, пока не окажется в пределах дальности обнаружения датчика. Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не сразу обнаружить автомобиль, который резко меняет полосу движения.

Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущих автомобилей. Регулируйте скорость или управляйте автомобилем в зависимости от дорожных условий.

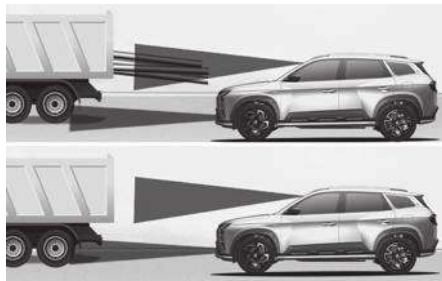


- [A] Ваш автомобиль  
[B] Автомобиль, перемещающийся на другую полосу  
[C] Автомобиль в том же ряду

Когда впереди идущий автомобиль выезжает из полосы движения, ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не сразу обнаружить другой автомобиль в вашей полосе движения.

Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущих автомобилей. Регулируйте скорость или управляйте автомобилем в зависимости от дорожных условий.

• Обнаружение транспортного средства



Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не обнаружить все потенциальные опасности, например, если впереди идущий автомобиль везет груз, который выступает за пределы задней части автомобиля, или если у впереди идущего автомобиля более высокий дорожный просвет. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущих автомобилей. Регулируйте скорость или управляйте автомобилем в зависимости от дорожных условий.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- При буксировке прицепа или другого автомобиля всегда отключайте систему автоматического торможения перед препятствием спереди.
- Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди включается при обнаружении объектов, по форме или характеристикам схожих с автомобилями, двухколесным транспортом с приводом, пешеходами и велосипедистами.
- Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди не предназначен для обнаружения велосипедов, и небольших объектов, оборудованных колесами, например чемоданов, магазинных тележек или колясок.
- Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может работать некорректно, если на нее воздействуют сильные электромагнитные волны.
- Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди может не работать в течение 15 секунд сразу после запуска автомобиля или при инициализации камеры переднего вида.

## Ассистент удержания автомобиля в полосе движения (LKA)

При наличии

Ассистент удержания автомобиля в полосе движения помогает обнаружить разметку полосы движения (или края дороги) при движении с определенной скоростью. Функция предупреждает водителя, если автомобиль перестраивается без включения указателя поворота, или автоматически помогает управлять автомобилем, чтобы предотвратить уход с полосы.

### Датчик обнаружения



(1) Вид спереди

Камера переднего вида используется в качестве датчика обнаружения для определения дорожной разметки (или обочины).

Подробное расположение датчика обнаружения см. на рисунке выше.



### ВНИМАНИЕ

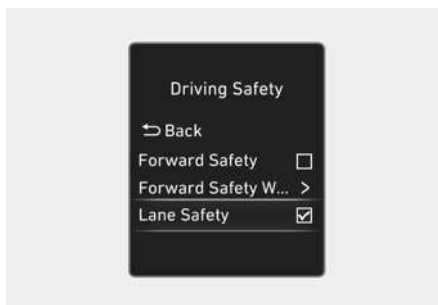
Дополнительную информацию о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе «7-3» или «Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди (FCA) (с совокупностью датчиков)» в данной главе.

## Настройки системы помощи при удержании в пределах полосы движения

### Информация

Настройки можно изменить в информационно-развлекательной системе. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком руководстве. После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться.

### Контроль безопасного движения на полосе



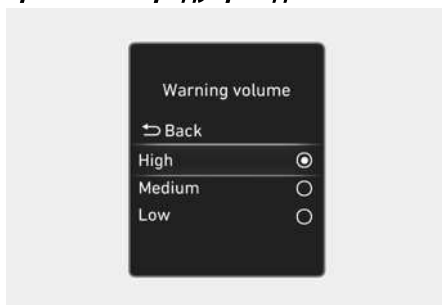
При работающем двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Безопасность вождения > Безопасность движения по полосе**, чтобы выбрать следующее:

- Если выбрано **Безопасность движения по полосе**, ассистент удержания автомобиля в полосе движения будет автоматически помогать управлять автомобилем, чтобы предотвратить выезд автомобиля за пределы полосы движения. При отмене выбора **Безопасность движения по полосе** ассистент удержания автомобиля в полосе движения выключается и на комбинации приборов появляется желтый индикатор

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ассистент удержания автомобиля в полосе движения не управляет рулевым колесом, когда автомобиль движется в середине полосы.
- Всегда будьте внимательны к окружающей обстановке. При отмене выбора **Безопасность движения** по полосе ассистент удержания автомобиля в полосе движения не оказывает помощь в вождении.

## Громкость предупреждения



При включенном двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Громкость предупреждения**, чтобы выбрать следующие параметры:

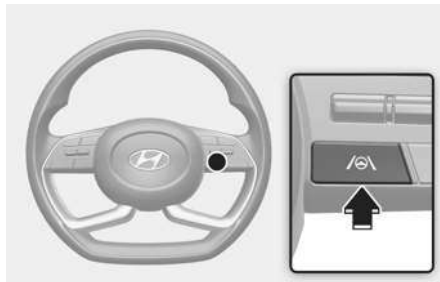
- **Громкость предупреждения:** Громкость предупреждения можно регулировать.

## i Информация

- При изменении громкости предупреждения может измениться громкость предупреждения других систем помощи водителю.
- При повторном запуске двигателя громкость предупреждения сохраняет свои последние настройки.
- Меню настройки может быть недоступно для вашего автомобиля в зависимости от его особенностей и технических характеристик.

## Работа ассистента удержания автомобиля в полосе движения

### Включение/выключение ассистента удержания автомобиля в полосе движения



- Для России, Европы

При включении двигателя всегда включается ассистент удержания автомобиля в полосе движения. На комбинации приборов загорается серый индикатор . При включенном ассистенте удержания автомобиля в полосе движения нажмите и удерживайте кнопку ассистента удержания автомобиля в полосе движения (), чтобы отключить эту функцию.

- Для остальных стран

При включенном двигателе нажмите и удерживайте кнопку ассистента удержания автомобиля в полосе движения (), расположенную на рулевом колесе, для включения и выключения функции. При включенном ассистенте удержания автомобиля в полосе движения горит индикатор .

При выключенном ассистенте удержания автомобиля в полосе движения индикатор становится желтым.

## i Информация

- Когда ассистент удержания автомобиля в полосе движения готов к работе, индикатор на комбинации приборов становится серым.
- Когда ассистент удержания автомобиля в полосе движения работает, индикатор на комбинации приборов становится зеленым.

### Предупреждение и управление


Слева




Справа



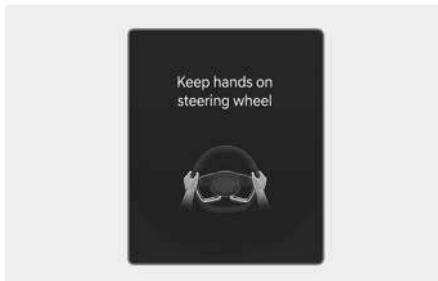
#### Функция предупреждения о смене полосы движения

- Движения, на комбинации приборов мигает зеленый индикатор , на комбинации приборов мигает линия полосы движения в зависимости от того, в какую сторону отклоняется автомобиль, и раздается звуковое предупреждение.
- Ассистент предупреждения о смене полосы движения работает, если скорость вашего автомобиля составляет 60–200 км/ч.

#### Функция удержания автомобиля в полосе движения

- Если автомобиль обнаруживает, что выезжает из проецируемой полосы движения, на комбинации приборов мигает зеленый индикатор , и для удержания автомобиля в полосе система будет вносить поправки в управление рулевым колесом.
- Ассистент удержания автомобиля в полосе движения работает, если скорость вашего автомобиля составляет 60–200 км/ч.

### Предупреждение об отпуске рулевого колеса



Если водитель на несколько секунд уберет руки с рулевого колеса, появится предупреждающее сообщение «**Держите руки на рулевом колесе**» и поэтапно раздается предупреждающий звуковой сигнал.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ассистент удержания автомобиля в полосе движения может не сработать не во всех ситуациях и не позволяет избежать всех столкновений.

Во избежание серьезных травм или смерти:

- Ассистент удержания автомобиля в полосе движения может не сработать, если рулевое колесо держать слишком крепко или поворачивать руль чрезмерно влево или вправо.
- Всегда держите руки на руле. Ассистент удержания автомобиля в полосе движения не является системой автономного вождения и не всегда управляет автомобилем.
- Если удерживать рулевое колесо очень слабо или на руках надеты перчатки, система будет предупреждать об отсутствии рук на рулевом колесе, так как может не определить, что водитель держит руки на руле.
- В зависимости от дорожных условий предупреждающее сообщение может появиться с опозданием или не появиться вовсе.
- При прикреплении к рулевому колесу разных предметов предупреждения об отпуске руля могут должным образом не работать.

## *i* Информация

- Даже если ассистент удержания автомобиля в полосе движения осуществляет помощь в рулевом управлении, водитель может управлять рулевым колесом.
- Для поворота рулевого колеса может потребоваться большее или меньшее усилие, когда рулевое управление поддерживается ассистентом удержания автомобиля в полосе движения.
- При обнаружении разметки полосы движения (или обочины) линии полосы движения на комбинации приборов меняют цвет с серого на белый.

Линия разметки не обнаружена



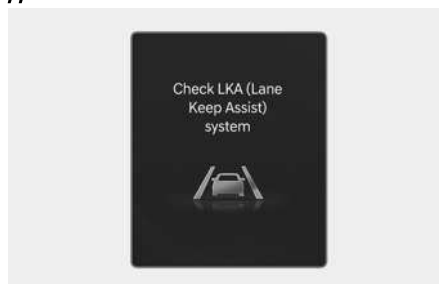
Обнаружена линия разметки




- Изображения и цвета на комбинации приборов могут отличаться в зависимости от типа комбинации приборов или выбранной темы.

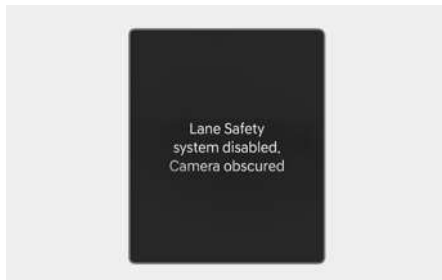
## Неисправность ассистента удержания автомобиля в полосе движения

### Неисправность ассистента удержания автомобиля в полосе движения





Если ассистент удержания автомобиля в полосе движения работает некорректно, появится предупреждение **«Проверьте ассистент удержания автомобиля в полосе движения»** или **«Проверьте систему помощи водителю»**, и на комбинации приборов включится желтый индикатор . Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### Отключение ассистента удержания автомобиля в полосе движения



Если камера переднего вида или передний радар закрыты или загорожены, эффективность их обнаружения снижается, и работа ассистента удержания автомобиля в полосе движения может быть временно ограничена или отключена.

Появится предупреждение **«Система безопасности вождения по полосе отключена. Камера заслонена»** или **«Система безопасности вождения по полосе отключена. Камера заслонена»** и на комбинации приборов включится сигнальная лампа  или .

Функция начнет работать нормально, если удалить посторонний предмет и снова запустить двигатель.

Если датчик больше не закрыт или не заслонен, а ассистент удержания автомобиля в полосе движения все еще не работает должным образом, мы рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ассистент удержания автомобиля в полосе движения может работать неправильно, даже если на комбинации приборов нет предупреждающего сообщения или сигнальной лампы.
- Если автомобиль выключен и снова запущен при заслоненной или неисправной камере, это состояние сохраняется, и функция может не работать должным образом.

### Ограничения работы ассистента удержания автомобиля в полосе движения

Ассистент удержания автомобиля в полосе движения может не сработать или сработать неожиданно, если:

- Разметка трудно различима поскольку:
  - Разметка полосы движения (или обочина) повреждена или покрыта дождем, снегом, грязью, маслом и т.д.
  - Цвет дорожной разметки (или обочины дороги) не отличается от цвета самой дороги
  - На дороге рядом с разметкой полосы (или обочины дороги) есть разметка (или обочина), которая похожа на разметку полосы (или обочину дороги).
  - На разметку полосы движения падает тень от объектов вокруг дороги, таких как средняя полоса, ограждения, шумовые барьеры и деревья.
- Увеличение или уменьшение количества полос движения или пересечение линий разметки (обочины).
- На дорогу нанесено две и более вариантов разметки полосы (или обочины).
- Разметка полосы (или обочины) является сложной, или ее заменяют конструкции, например в зоне строительства или пункте взимания платы.
- Наличие дополнительной дорожной разметки, например зигзагообразных полос, разметки пешеходного перехода и дорожных знаков.
- Внезапное исчезновение полосы движения, например, на перекрестке
- Полоса движения (или дорога) слишком широкая или слишком узкая;
- Край дороги не имеет обозначенной полосы движения;
- На дороге есть ограничительная конструкция, например тротуар или бордюр.
- Расстояние до впереди идущего автомобиля очень мало, или он перекрывает разметку полосы движения (обочину).



## **i** Информация

Дополнительную информацию об ограничениях камеры переднего вида см. в разделе «7-3» или «Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди (FCA) (с совокупностью датчиков)» в данной главе.

## **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

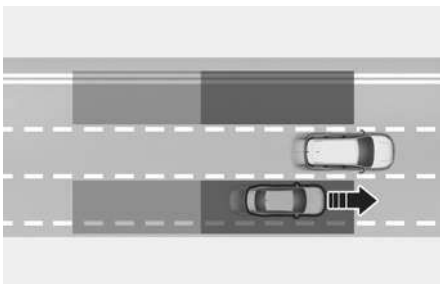
- Всегда следите за скоростью автомобиля и расстоянием до впереди идущих транспортных средств на дороге. Ассистент удержания автомобиля в полосе движения не заменяет безопасное вождение, а является лишь дополнительной функцией.
- Ассистент удержания автомобиля в полосе движения может быть отменен или работать некорректно в зависимости от дорожных условий и окружающей обстановки.
- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить ассистент удержания автомобиля в полосе движения.
- Если автомобиль передвигается на большой скорости, ассистент удержания автомобиля в полосе движения не управляет рулевым колесом.
- Если отображается предупреждающее сообщение или звучит звуковой сигнал какой-либо другой системы, предупреждение ассистента удержания автомобиля в полосе движения может не отображаться.
- Звуковое предупреждение ассистента удержания автомобиля в полосе движения можно не услышать в шумной обстановке.
- В случае прикрепления на рулевое колесо разных предметов, предупреждения об отпускании руля могут должным образом не работать.
- Ассистент удержания автомобиля в полосе движения не работает первые 15 секунд после запуска автомобиля или инициализации камеры переднего вида.
- Ассистент удержания автомобиля в полосе движения не работает в следующих случаях:
  - Включен указатель поворота или появилось предупреждение об опасности.
  - На момент включения ассистента удержания автомобиля в полосе движения или сразу после перестроения автомобиль двигался не по центру полосы движения.
  - Электронная система курсовой устойчивости (ESC) или система управления стабилизацией автомобиля (VSM) контролирует тормозное усилие на колесах.
  - Автомобиль выполняет крутой поворот.
  - Скорость автомобиля ниже 55 км/ч и выше 210 км/ч.
  - Автомобиль резко меняет полосу движения.
  - Автомобиль резко тормозит.
- Нагрузка, превышающая максимально допустимую, или концентрированная нагрузка в одной точке грузового отсека может снизить устойчивость автомобиля при движении, что, в свою очередь, может снизить эффективность работы ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения.

## Ассистент предотвращения столкновения в слепой зоне (BSA)

**При наличии**

Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне помогает обнаружить приближающиеся автомобили в слепой зоне и предупредить о возможном столкновении с помощью предупреждающего сообщения и звукового сигнала.

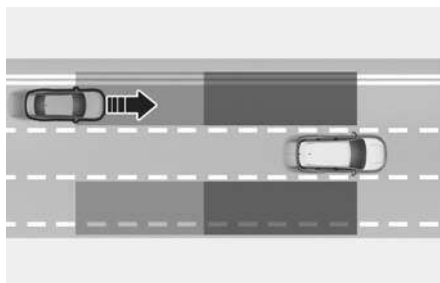
Если существует риск столкновения при выезде из параллельного пространства, система предотвращения столкновений в слепых зонах может помочь затормозить ваш автомобиль, чтобы избежать столкновения.



Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне предназначен для обнаружения и предупреждения вас о наличии автомобиля в слепой зоне.

### **ВНИМАНИЕ**

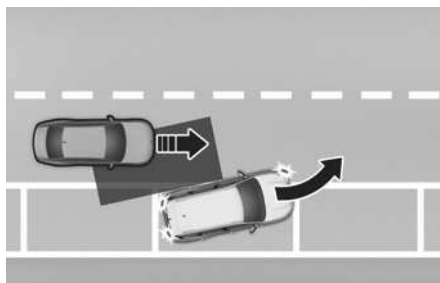
Дальность обнаружения может отличаться в зависимости от скорости вашего автомобиля. Автомобили в слепой зоне могут не обнаруживаться ассистентом предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне, если вы проезжаете мимо других автомобилей на высокой скорости.



Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне помогает обнаружить приближающийся на высокой скорости автомобиль из слепой зоны и выдает предупреждение.

### **ВНИМАНИЕ**

Время предупреждения может отличаться в зависимости от скорости автомобиля, приближающегося к вам на высокой скорости.



Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может затормозить ваш автомобиль при обнаружении опасности столкновения в слепой зоне при выезде с парковки передним ходом.

### Датчик обнаружения



#### (1) Задний угловой радар

Подробное расположение датчиков обнаружения см. на рисунке выше.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Для поддержания оптимальных рабочих характеристик датчика обнаружения соблюдайте указанные ниже меры предосторожности:

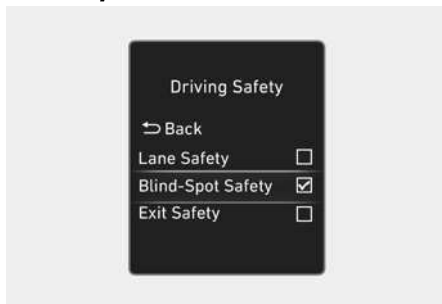
- Никогда не разбирайте датчик обнаружения в сборе и не допускайте его повреждения.
- Если задний угловой радар или зона вблизи радара были повреждены или подвержены какому-либо воздействию, ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может не работать должным образом, даже если предупреждающее сообщение не появляется на комбинации приборов. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.
- Если задние угловые радары были заменены или отремонтированы, рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.
- Для ремонта заднего бампера, где расположен задний угловой радар, используйте только оригинальные детали.
- Оригинальные детали заднего бампера с задними угловыми радарными доказали свою эффективность. Замена или покраска заднего бампера может привести к ухудшению работы системы предотвращения столкновения в слепой зоне. Для ремонта поврежденной крышки переднего радара используйте только оригинальные запчасти или аналоги, рекомендованные для вашей модели автомобиля.
- Не устанавливайте рамки номерного знака или посторонние предметы, например наклейки, пленку или решетки на бампер вблизи заднего углового радара.
- Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может не работать должным образом, если был заменен бампер, повреждены или покрашены задние угловые радары.
- При наличии прицепа или навесного держателя задний угловой радар или функция предотвращения столкновения в слепой зоне могут работать неправильно.

## Настройки ассистента предотвращения столкновения в слепой зоне

### *i* Информация

Настройки можно изменить в информационно-развлекательной системе. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком руководстве. После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться.

### Мониторинг слепых зон



При включенном двигателе выберите в меню настроек на комбинации приборов **Настройки пользователя > Помощь водителю > Безопасность вождения > Безопасность в слепой зоне**, чтобы выбрать следующее:

- Если выбрана функция **Безопасность в слепой зоне**, ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне выводит предупреждающее сообщение и подает звуковой сигнал в зависимости от степени риска столкновения. В зависимости от степени риска столкновения при выезде с парковки применяется система помощи при торможении.



При выборе функции **Безопасность в слепой зоне**, сигнальные лампы на наружном зеркале заднего вида мигают в течение трех секунд.

Кроме того, при включении двигателя, когда выбран режим **Безопасность в слепой зоне**, сигнальные лампы на наружном зеркале заднего вида мигают в течение трех секунд.

При повторном запуске двигателя с выключенным ассистентом предотвращения столкновений в слепой зоне на комбинации приборов появляется сообщение **«Система безопасности в слепой зоне выключена»**.

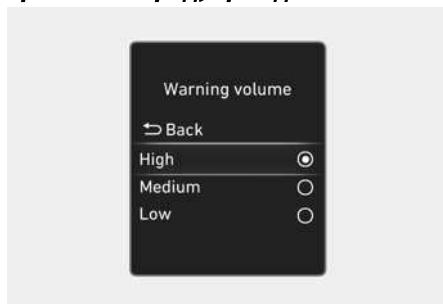
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда будьте внимательны к окружающей обстановке. Если отменить выбор функции **Безопасность в слепой зоне**, система не будет оказывать помощь.

### *i* Информация

При повторном запуске двигателя ассистент предотвращения столкновений в слепой зоне сохраняет свои последние настройки.

## Громкость предупреждения



При включенном двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Громкость предупреждения**, чтобы выбрать следующие параметры:

- **Громкость предупреждения:** Громкость предупреждения можно регулировать.

## *i* Информация

- При изменении громкости предупреждения может измениться громкость предупреждения других систем помощи водителю.
- При повторном запуске двигателя громкость предупреждения сохраняет свои последние настройки.
- Меню настройки может быть недоступно для вашего автомобиля в зависимости от его особенностей и технических характеристик.

## Работа ассистента предотвращения столкновения в слепой зоне

### Предупреждение о столкновении (во время движения)



При обнаружении автомобиля в слепой зоне может загореться сигнальная лампа на наружном зеркале заднего вида.

- Функция обнаружения автомобиля срабатывает, если скорость вашего автомобиля превышает 20 км/ч, а скорость автомобиля в слепой зоне превышает 10 км/ч.

Предупреждение о столкновении может сработать при включении указателя поворота в направлении обнаруженного автомобиля.

- Чтобы предупредить водителя об опасности столкновения, на наружном зеркале заднего вида будет мигать предупреждающий световой индикатор, одновременно звучит звуковое предупреждение
- Предупреждение о столкновении срабатывает, когда скорость вашего автомобиля превышает 40 км/ч, а скорость автомобиля в слепой зоне превышает 10 км/ч.
- Когда указатель поворота выключается или вы отъезжаете от автомобиля в слепой зоне, система возвращается в состояние обнаружения автомобиля.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дальность обнаружения заднего углового радара определяется стандартной шириной дороги. На узких дорогах ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может обнаружить другие автомобили, движущиеся по двум полосам, и предупредить вас. На широких дорогах ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может не обнаружить автомобиль, движущийся по соседней полосе, и не предупредить вас.
- Если включена лампа аварийной сигнализации, предупреждение о столкновении, инициированное включением указателя поворота, может не сработать.

### Информация

Если водительское сиденье расположено с левой стороны, при повороте налево может появиться предупреждение о столкновении. Если водительское сиденье расположено с правой стороны, предупреждение о столкновении может появиться при повороте направо. При повороте соблюдайте необходимую дистанцию до других автомобилей.

### **Ассистент предотвращения столкновений (при параллельном выезде)**



Чтобы предупредить вас о возможном столкновении, может мигать сигнальная лампа на наружном зеркале заднего вида, на комбинации приборов может появиться предупреждающее сообщение, а также может раздаваться звуковое предупреждение.

- Ассистент предотвращения столкновений работает, если скорость вашего автомобиля ниже 3 км/ч, а скорость автомобиля в слепой зоне превышает 5 км/ч.
- Чтобы избежать столкновения с автомобилем, находящимся в слепой зоне, включается режим экстренного торможения.

После остановки автомобиля в результате экстренного торможения на комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение **«Управляйте автомобилем осторожно»**.

Немедленно выжмите педаль тормоза и осмотрите вокруг автомобиля.

- Контроль торможения прекращается примерно через 2 секунды после остановки автомобиля после экстренного торможения.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может сработать не во всех ситуациях и не может предотвратить все столкновения. Во избежание серьезных травм или смерти:

- Изменяйте настройки только после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может не сработать, если функция определит, что вы достаточно сильно нажали на педаль тормоза в ответ на потенциальную опасность, обнаруженную функцией.
- Если ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне помогает торможению автомобиля, а вы слишком сильно нажимаете на педаль акселератора или резко поворачиваете автомобиль, она прекращает вспомогательное торможение.
- Во время работы ассистента предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне автомобиль может внезапно остановиться. Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, проверяйте, пристегнуты ли пассажиры, и фиксируйте незакрепленные предметы, которые могут привести к травмам.
- Даже при наличии неисправности ассистента предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне тормозная система вашего автомобиля работает нормально.
- Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может предупредить вас или не предупредить в зависимости от дороги и условий движения.
- Постоянно контролируйте ситуацию на дороге. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до движущихся впереди автомобилей и регулируйте скорость движения в зависимости от дорожных условий. Нажмите на педаль тормоза, чтобы снизить скорость движения или остановить автомобиль.
- Никогда не пытайтесь активировать ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне, намеренно двигаясь в направлении людей, животных, предметов или других транспортных средств.

- Предупреждающие сообщения или звуковые предупреждения других систем могут сменить предупреждения ассистента предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне.
- Звуковое предупреждение ассистента предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне можно не услышать в шумной обстановке.

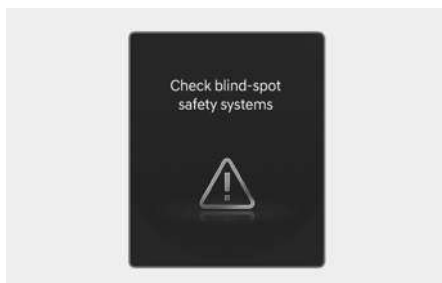
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


Помощь при торможении не оказывается, и выдается только предупреждение, если:

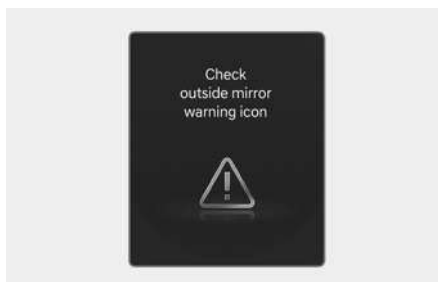
- Включена сигнальная лампа ESC (электронной системы динамической стабилизации)
- Электронная система динамической стабилизации (ESC) выполняет какую-либо функцию.


## Неисправность и ограничения функции предотвращения столкновения в слепой зоне

### Неисправность функции предотвращения столкновения в слепой зоне

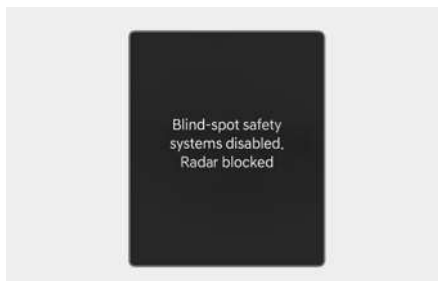


Если ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне не работает должным образом, на несколько секунд может появиться предупреждающее сообщение **«Проверьте систему безопасности в слепой зоне»** или **«Проверьте Систему безопасности в слепой зоне»**, а на комбинации приборов загорается индикатор . Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.



Если сигнальная лампа наружного зеркала заднего вида не работает должным образом, на несколько секунд может появиться предупреждающее сообщение **«Проверьте сигнальную лампу наружного зеркала заднего вида»** или **«Проверьте сигнальную лампу бокового зеркала заднего вида»**, а на комбинации приборов загорается индикатор . Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### Отключение ассистента предотвращения столкновения в слепой зоне



Если задний угловой радар загорожен или закрыт, или если задний бампер вокруг заднего углового радара или датчика покрыт каким-либо посторонним материалом, например снегом, дождем или грязью, или если установлен прицеп или тележка на сцепке, эффективность обнаружения может снизиться, и работа ассистента предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне будет временно ограничена или отключена.



На комбинации приборов появится предупреждающее сообщение «Система безопасности в слепой зоне отключена. На комбинации приборов появится предупреждающее сообщение Радар заблокирован».

Функция начнет работать нормально, если убрать посторонние предметы, прицеп или тележку и снова запустить двигатель. Если датчики больше не закрыты и не загорожены, но ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне все еще не работает должным образом, рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может работать неправильно, даже если на комбинации приборов нет предупреждающего сообщения или сигнальной лампы. Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может работать неправильно.
- Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может работать некорректно на открытых участках, где не может обнаружить какие-либо объекты (например, на пустой парковке), или когда датчики обнаружения загораживаются сразу после включения двигателя.

### **Ограничения работы ассистента предотвращения столкновения в слепой зоне**

Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может не работать должным образом или сработать неожиданно в следующих случаях:

- При ненастной погоде, такой как сильный дождь, снегопад и др.
- Задний угловой радар или зона вблизи него покрыты снегом, водой или грязью.
- Задний угловой радар или зона вблизи него загорожены автомобилем, стеной или стойкой.
- Температура вблизи заднего углового радара очень высокая или низкая.
- Автомобиль проезжает въезд/съезд с эстакады или через пункт взимания платы.
- Дорожное покрытие (или земля рядом с вашим автомобилем) содержит металлические элементы (например, возможно, из-за строительства метро).
- Рядом с автомобилем находится неподвижный объект, например, звуковые барьеры, ограждения, центральные разделители, въездные барьеры, уличные фонари, знаки, туннели, стены и т. д. (включая двойные конструкции).
- Автомобиль едет по узкой дороге, заросшей деревьями или травой.
- Автомобиль едет по узкой дороге, заросшей деревьями или травой.
- Вы едете по большой открытой местности, где мало машин и строений (например, пустыня, луг, пустая парковка).
- Другой автомобиль едет очень близко позади вашего автомобиля или проезжает мимо него в непосредственной близости.
- Скорость другого автомобиля настолько высока, что он проезжает мимо вашего автомобиля за короткое время.
- Ваш автомобиль проезжает мимо другого автомобиля.
- Ваш автомобиль меняет полосу движения.
- Ваш автомобиль тронулся одновременно с находящимся рядом автомобилем и ускорился.
- Перемещение транспортного средства с соседней полосы на две полосы от вашего автомобиля или перемещение транспортного средства, находящегося на две полосы от вашего автомобиля, на соседнюю полосу.

- Установлен прицеп или тележка на сцепке, которые загораживают задний угловой радар.
- Зона рядом с задним угловым радаром закрыта посторонними предметами, такими как наклейка на бампере, защита бампера, велосипедный багажник и т. д.
- Удар или повреждение бампера в месте установки заднего углового радара или смещение радара.
- Высота автомобиля ниже или выше нормы из-за тяжелого груза, ненормального давления в шинах и т.д.

Функция предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может работать неправильно либо непредсказуемо при обнаружении указанных ниже объектов.

- Мотоцикл или велосипед.
- Транспортное средство, например, прицеп-платформа.
- Большое транспортное средство, например автобус или грузовик.
- Движущееся препятствие, например пешеход, животное, тележка или детская коляска.
- Автомобиль с меньшей высотой, например, спортивный автомобиль.

Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может не оказывать помощь торможения в следующих случаях:

- Ваш автомобиль сильно вибрирует при движении по ухабистой, неровной дороге или бетонному покрытию.
- Вы едете по скользкой поверхности из-за снега, лужи, льда и т.д.
- Давление в шинах низкое, или шина повреждена
- Тормозная система отрегулирована иначе, чем предусмотрено заводскими настройками по умолчанию.
- Ваш автомобиль резко меняет полосу движения.



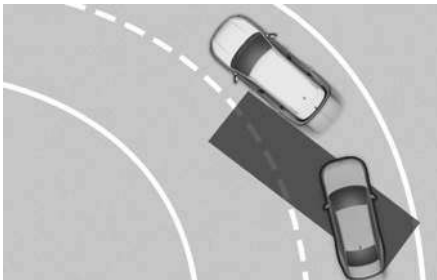
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Движение на поворотах



Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может не обнаружить автомобиль на соседней полосе при движении на поворотах и не включить предупреждение или не затормозит ваш автомобиль.

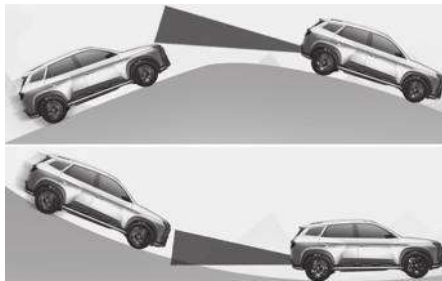
Всегда проверяйте дорожные условия и при необходимости принимайте соответствующие меры для безопасного вождения.



Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может обнаружить автомобиль в той же полосе при движении на поворотах, включить предупреждение и затормозит автомобиль.

Всегда проверяйте дорожные условия и при необходимости принимайте соответствующие меры для безопасного вождения.

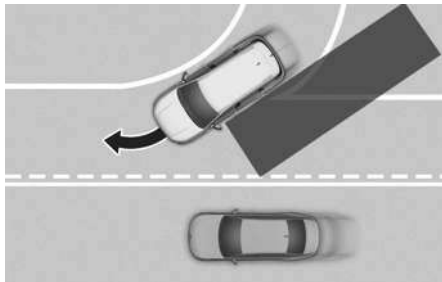
- **Движение по холмам**



Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может не обнаружить транспортное средство на соседней полосе движения или неправильно определить местность или другой объект при движении по холмам и активировать предупреждение или затормозить ваш автомобиль.

Всегда проверяйте дорожные условия и при необходимости принимайте соответствующие меры для безопасного вождения.

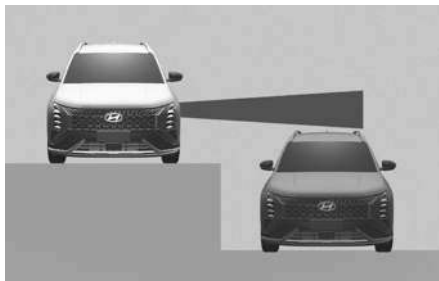
- **Движение в местах соединения/разделения дорог**



Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может не обнаружить транспортное средство на соседней полосе движения при слиянии или разделении дорог, не включить предупреждение или не затормозить автомобиль.

Всегда проверяйте дорожные условия и при необходимости принимайте соответствующие меры для безопасного вождения.

- **Движение в условиях наличия полос на разной высоте**



Функция предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно при движении в местах, где полосы расположены на разной высоте. Система может не обнаружить автомобиль на дороге с разной высотой полосы движения (соединительный участок подземного перехода, разноразмерные дорожные развязки и т.д.) и не включить предупреждение или не затормозить ваш автомобиль.

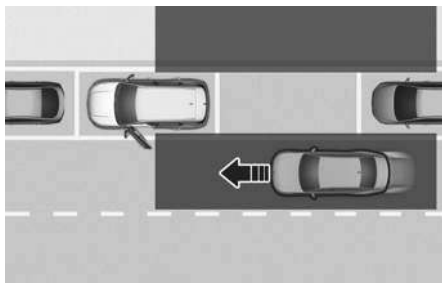
Всегда проверяйте дорожные условия и при необходимости принимайте соответствующие меры для безопасного вождения.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Всегда отключайте ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне при буксировке прицепа или использовании тележки на сцепке.
- Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне может не работать нормально при наличии помех от сильных электромагнитных волн.
- Ассистент предупреждения об опасности столкновения в слепой зон может не работать в течение 3 секунд сразу после запуска автомобиля или во время инициализации задних угловых радаров.

## Ассистент безопасного выхода (SEW) (только предупреждение)

При наличии



Если во время остановки автомобиля система контроля безопасного выхода обнаружит приближающийся к заднему углу автомобиля автомобиль и пассажир откроет дверь, система контроля безопасного выхода предупредит водителя с помощью сообщения и звукового сигнала, чтобы предотвратить столкновение.

### ВНИМАНИЕ

Время предупреждения может меняться в зависимости от скорости приближающегося автомобиля.

### Датчик обнаружения



(1) Задний угловой радар

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

### ВНИМАНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности при использовании задних угловых радаров см. в разделе «Ассистент предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA)» данной главы.

## Неисправность ассистента безопасного выхода

### Информация

Настройки можно изменить в информационно-развлекательной системе. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком руководстве. После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться.

### Система контроля безопасного выхода



При включенном автомобиле выберите на комбинации приборов **Настройки пользователя > Помощь водителю > Безопасность вождения > Безопасный выход**, чтобы включить ассистент безопасного выхода, и отмените выбор, чтобы отключить эту функцию.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Водитель должен всегда следить за окружающей обстановкой. Если отменить выбор 'Безопасный выход', ассистент безопасного выхода не сможет оказать вам помощь.

## *i* Информация

При повторном запуске двигателя **Ассистент безопасного** выхода сохраняет последние настройки.

### **Громкость предупреждения**



При включенном двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Громкость предупреждения**, чтобы выбрать следующие параметры:

- Громкость предупреждения: Громкость предупреждения можно регулировать.

## *i* Информация

- При изменении громкости предупреждения может измениться громкость предупреждения других систем помощи водителю.
- При повторном запуске двигателя громкость предупреждения сохраняет свои последние настройки.
- Меню настройки может быть недоступно для вашего автомобиля в зависимости от его особенностей и технических характеристик.

## Работа функции контроля безопасного выхода

### **Система контроля безопасного выхода**

Предупреждение об угрозе столкновения при выходе из автомобиля



- Если в момент открывания двери будет обнаружено приближающееся сзади транспортное средство, на комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение '**Следите за движением**' и прозвучит звуковое оповещение.
- Система контроля безопасного выхода предупреждает водителя при условии, что скорость вашего автомобиля ниже 3 км/ч, а скорость приближающегося сзади транспортного средства выше 6 км/ч.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании системы контроля безопасного выхода необходимо принять указанные ниже меры предосторожности.

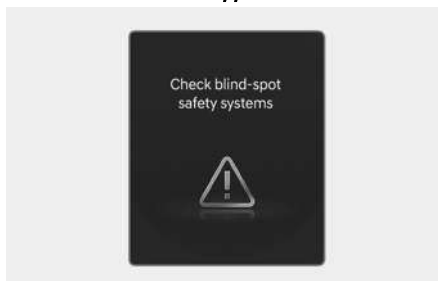
- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Если отображается предупреждающее сообщение или раздается звуковой сигнал любой другой функции, сообщение ассистента безопасного выхода может не отображаться, а звуковой сигнал не звучать.
- Вы можете не услышать звук предупреждения о безопасном выходе, если вокруг шумно.
- Ассистент безопасного выхода срабатывает не во всех ситуациях и не в состоянии предотвратить все столкновения.
- Система Safe Exit Warning может предупредить водителя с опозданием или не предупредить его в зависимости от дорожных условий и условий движения. Всегда следите за окружающей обстановкой.
- В случае аварии, возникающей при высадке из автомобиля, ответственность за нее несут водитель и пассажиры. Перед выходом из автомобиля обязательно следует оценить окружающую обстановку.
- Никогда специально не испытывайте работу системы контроля безопасного выхода. Подобные действия могут привести к серьезным травмам или смерти.
- Ассистент безопасного выхода не работает, если неисправен ассистент предотвращения столкновения в слепой зоне. Предупреждающее сообщение ассистента предотвращения столкновения в слепой зоне появляется в следующих ситуациях:
  - Датчик функции предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне или близлежащие области загрязнены или перекрыты
  - Функция предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне не выдает предупреждения для пассажиров или выдает ложное предупреждение.


## Информация

После выключения двигателя ассистент безопасного выхода работает еще в течение приблизительно 3 минут, но немедленно выключается при блокировке дверей.

## Неисправность и ограничения функции контроля безопасного выхода

### Неисправность функции контроля безопасного выхода

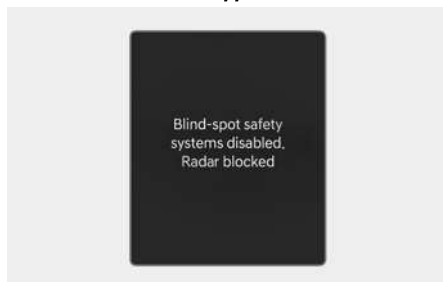


Если ассистент безопасного выхода не работает должным образом, на комбинации приборов на несколько секунд появится предупреждающее сообщение '**Проверьте систему предотвращения столкновения в слепой зоне**' а на комбинации приборов загорится главная сигнальная лампа (). В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у авторизованного дилера HYUNDAI.



Если световой индикатор наружного зеркала заднего вида не работает должным образом, на комбинации приборов на несколько секунд появится предупреждающее сообщение **'Проверьте предупреждающий значок на наружном зеркале заднего вида'** или **'Проверьте световой индикатор на наружном зеркале заднего вида'**, и на комбинации приборов загорится главная сигнальная лампа (⚠). В этом случае рекомендуется проверить автомобиль у авторизованного дилера HYUNDAI.

### **Отключение ассистента контроля безопасного выхода**



Когда задний бампер с задним угловым радаром покрыт посторонними материалами, например слоем снега или льда, или на автомобиле установлен прицеп либо тележка, возможно ухудшение качества обнаружения объектов, а также временное ограничение функциональности или отключение ассистента безопасного выхода.

В этом случае на комбинации приборов появляется предупреждение **'Система предотвращения столкновения в слепой зоне отключена'**. На комбинации приборов появится предупреждающее сообщение **Радар заблокирован**.

Ассистент безопасного выхода из автомобиля начнет работать должным образом, если убрать посторонние предметы, прицеп и т.д., а затем снова завести автомобиль.

Если после удаления мешающих объектов ассистент безопасного выхода все еще не работает должным образом, рекомендуем проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Даже если на комбинации приборов не появляется предупреждающее сообщение, ассистент безопасного выхода может работать неправильно.
- Система контроля безопасного выхода может функционировать некорректно в зоне (например на открытой местности), если какой-либо объект не обнаружен непосредственно после включения двигателя или если датчик обнаружения заблокирован посторонним объектом непосредственно после запуска двигателя.

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Выключите предупреждение о безопасном выходе, чтобы установить или снять прицеп, багажник или другое навесное оборудование. По окончании включите предупреждение о безопасном выходе.

### Ограничения ассистента безопасного выхода

Ассистент безопасного выхода может не сработать должным образом или сработать неожиданно при следующих обстоятельствах:

- Выход из автомобиля в месте, заросшем высокой травой или деревьями
- Выход из автомобиля на мокрой дороге
- Слишком высокая или слишком низкая скорость приближающегося транспортного средства.

## i Информация

Дополнительную информацию об ограничениях заднего углового радара см. в разделе «Ассистент предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA)» в этой главе.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ассистент безопасного выхода может работать неправильно, если на него воздействуют сильные электромагнитные волны.
- Ассистент безопасного выхода может не работать в течение 3 секунд после запуска двигателя автомобиля или после инициализации задних угловых радаров.
- Если выключить и снова запустить автомобиль при заблокированном или неисправном радаре, состояние сохраняется. Поэтому ассистент безопасного выхода может работать неправильно.

## Ассистент ручного контроля за ограничениями скорости (MSLA)



(1) Индикатор ограничения скорости

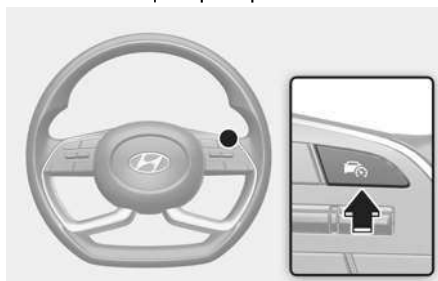
(2) Установка скорости

При превышении установленного ограничения скорости включается ассистент ручного контроля за ограничениями скорости (мигает установленный предел скорости и раздается звуковой сигнал) и работает до тех пор, пока скорость автомобиля не вернется в заданные ограничения.

## Работа ассистента ручного контроля за ограничениями скорости

### Установка предела скорости

1. Нажмите и удерживайте кнопку Driving Assist (помощь при вождении) (⚡) до требуемой скорости. Индикатор Ограничения скорости (SPEED LIMIT) загорится на комбинации приборов.

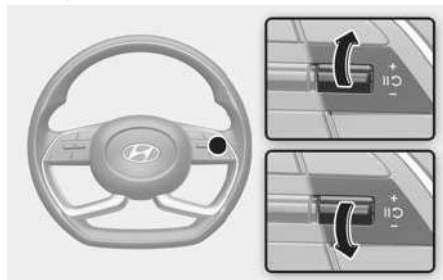




2. Нажмите переключатель **+** вверх или **—** вниз и отпустите его на требуемой скорости.

Нажмите переключатель **+** вверх или **—** вниз, чтобы изменить заданную скорость.

Нажмите и удерживайте, чтобы увеличить или уменьшить скорость до ближайшего значения, кратного 10 км/ч, а затем увеличьте или уменьшите скорость на 10 км/ч.



3. Проверьте заданное ограничение скорости на комбинации приборов.

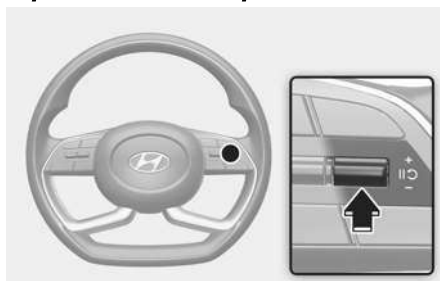
- Если вы хотите превысить заданное ограничение скорости, резко нажмите на педаль акселератора, чтобы активировать режим «кикдаун».
- Установленное ограничение скорости мигает, и раздается звуковой сигнал до тех пор, пока скорость автомобиля не снизится ниже установленного значения.



## **i** Информация

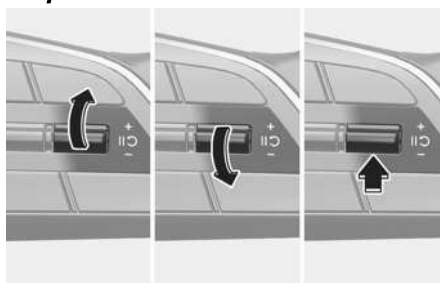
Если педаль акселератора не выжимается до упора, скорость автомобиля остается в пределах установленного ограничения скорости.

### **Временная приостановка работы ассистента ручного контроля за ограничениями скорости**



Нажмите переключатель **II**, чтобы временно отменить установленное ограничение скорости. Установленное ограничение скорости отключается, но индикатор ограничения скорости (**LIMIT**) остается включенным.

### **Возобновление работы ассистента ручного контроля за ограничениями скорости**

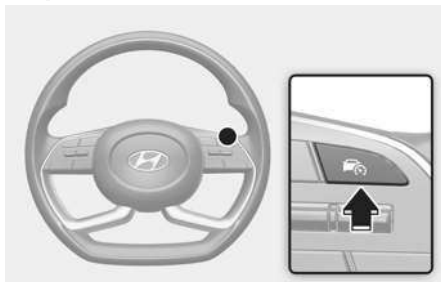


Нажмите на переключатель **+**, **—**, или **II**.

Если нажать переключатель **+** вверх или **—** вниз, заданная скорость устанавливается на текущую скорость.

Если нажать переключатель **II**, скорость автомобиля вернется к ранее заданному ограничению скорости.

### **Выключение ассистента ручного контроля за ограничениями скорости**



Нажмите кнопку Driving Assist (помощь при вождении) (DA), чтобы отключить функцию ассистента ручного контроля за ограничениями скорости. Индикатор ограничения скорости (LIMIT) выключится. Всегда нажимайте кнопку Driving Assist (помощь при вождении) (DA), чтобы отключить функцию ассистента ручного контроля за ограничениями скорости, если она не используется.

#### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Во избежание серьезных травм или смерти:

- Установите скорость автомобиля в соответствии с ограничениями скорости на дороге и используйте соответствующие единицы измерения (миль/ч или км/ч) для вашей страны.
- Отключайте функцию ассистента ручного контроля за ограничениями скорости, когда она не используется, чтобы избежать непреднамеренной установки скорости. Убедитесь, что индикатор Ограничения скорости (LIMIT) не горит.
- Всегда ведите автомобиль с осторожностью и уделяйте внимание обязанностям вождения.

## **Ассистент слежения за состоянием водителя (DAW)**

**+** При наличии

### **Функция предупреждения о невнимательном вождении**

Ассистент слежения за состоянием водителя следит за уровнем внимания водителя, анализируя его стиль вождения во время движения автомобиля. Функция рекомендует водителю остановиться, если уровень его внимания становится ниже определенного уровня.

### **Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля**

Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля сообщает водителю о начале движения впереди стоящего автомобиля.

### **Датчик обнаружения**



#### **(1) Вид спереди**

Камера переднего вида используется для определения стиля вождения и обнаружения отъезда транспортного средства впереди во время движения автомобиля.

Подробное расположение датчика обнаружения см. на рисунке выше.

#### **! ВНИМАНИЕ**

- Всегда поддерживайте камеру переднего вида в хорошем состоянии, чтобы обеспечить оптимальные рабочие характеристики системы контроля внимания.

- Дополнительную информацию о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе «Ассистент предотвращения столкновения спереди (FCA) (только передняя камера)» или «Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди (FCA) (с совокупностью датчиков)» данной главы.

## Настройки ассистента слежения за состоянием водителя

### *i* Информация

Настройки можно изменить в информационно-развлекательной системе. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком руководстве. После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться.

### **Контроль отъезда впереди стоящего автомобиля**

При работающем двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Ассистент слежения** за состоянием водителя, чтобы использовать данную функцию.




Если выбрана функция **Контроль отъезда впереди** стоящего автомобиля, она сообщает водителю о начале движения впереди стоящего автомобиля.

## Работа ассистента слежения за состоянием водителя

### **Функция предупреждения о невнимательном вождении**

#### Перерыв в вождении



Если уровень внимания водителя ниже определенного уровня, отображается сообщение **«Рекомендуем сделать перерыв»**, на комбинации приборов мигает сигнальная лампа  и выдается звуковое предупреждение.

- Ассистент слежения за состоянием водителя не предлагает перерыв, если общее время вождения не превышает 4 минут или не прошло 4 минут с момента последнего предложения сделать перерыв.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изменяйте настройки только после парковки автомобиля в безопасном месте.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- В зависимости от стиля вождения ассистент слежения за состоянием водителя может предложить водителю сделать остановку для отдыха, даже если он не чувствует усталости.
- Ассистент слежения за состоянием водителя является вспомогательной функцией и не может оценивать внимательность водителя.
- При ощущении усталости водитель должен сделать перерыв, остановив автомобиль в безопасном месте.

### **Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля**



Когда впереди стоящий автомобиль начинает движение, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля отображает на комбинации приборов сообщение **«Впереди стоящий автомобиль начинает движение»** или **«Впереди стоящий автомобиль отъезжает»** и подает звуковой сигнал.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Предупреждающее сообщение или звуковое предупреждение любой другой системы могут сменить предупреждения функции контроля отъезда впереди стоящего автомобиля.
- Всегда проверяйте дорожные условия и при необходимости принимайте соответствующие меры для безопасного вождения. Вы несете ответственность за безопасное управление своим автомобилем.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

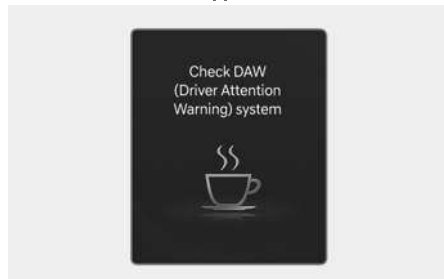
- Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля является вспомогательной и может не сообщить водителю о начале движения впереди стоящего автомобиля.
- Всегда проверяйте окружающую обстановку перед началом движения, даже если функция предупреждает вас о том, что передний автомобиль отъехал.

### **i Информация**

Изображения и цвета на комбинации приборов могут отличаться в зависимости от типа комбинации приборов или темы, выбранной в меню настроек.

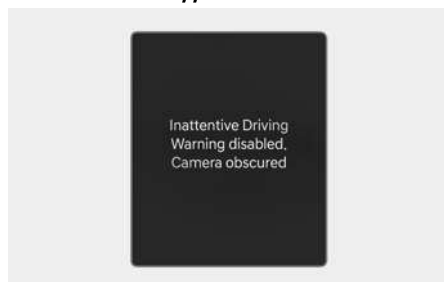
## Неисправность и ограничения ассистента слежения за состоянием водителя

### Неисправность ассистента слежения за состоянием водителя



Если ассистент слежения за состоянием водителя работает некорректно, на несколько секунд может появиться предупреждающее сообщение **«Проверьте функцию DAW (Ассистент слежения за состоянием водителя)»** или **«Проверьте систему предупреждения о невнимательном вождении»**, и на комбинации приборов могут загореться сигнальные лампы и . Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### Выключение ассистента слежения за состоянием водителя



Если камера переднего вида закрыта или заслонена, ее эффективность обнаружения снижается, и работа ассистента слежения за состоянием водителя может быть временно ограничена или отключена.

Может появиться предупреждающее сообщение **«Функция предупреждения о невнимательном вождении отключена. Камера заслонена»**, а на комбинации приборов могут загореться сигнальные лампы и .

Функция начнет работать нормально, если удалить посторонний предмет и снова запустить двигатель.

Если датчик больше не закрыт или не заслонен, а ассистент слежения за состоянием водителя все еще не работает надлежащим образом, рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ассистент слежения за состоянием водителя может не работать должным образом на открытых участках, где невозможно обнаружение каких-либо объектов (например, на пустой парковке), или если датчики обнаружения заслонены сразу после включения двигателя.
- Если автомобиль выключен и снова запущен при заслоненной или неисправной камере, это состояние сохраняется, и функция может не работать должным образом.

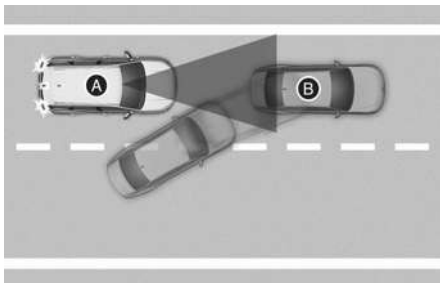
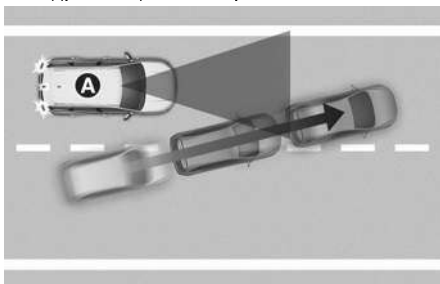
### Ограничения работы ассистента слежения за состоянием водителя

Ассистент слежения за состоянием водителя может работать неправильно в следующих ситуациях:

- Управление автомобилем осуществляется в агрессивной манере с резкими поворотами из стороны в сторону.
- Автомобиль намеренно часто пересекает границы полос.
- Автомобиль управляется функцией помощи водителю, например, ассистентом удержания автомобиля в полосе движения.

### Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля

- Когда автомобиль выполняет подрезающий маневр

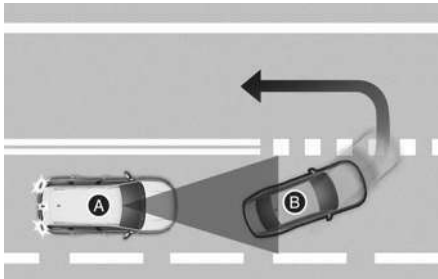


[A] Ваш автомобиль

[B] Впереди идущее транспортное средство

Если перед вашим автомобилем вклинивается другое транспортное средство, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно

- Впереди идущее транспортное средство резко поворачивает

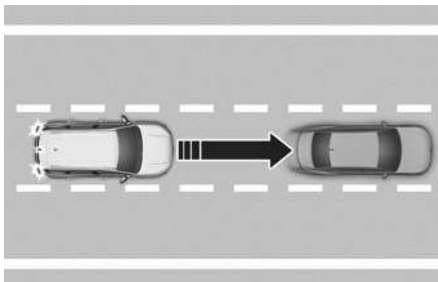


[A] Ваш автомобиль

[B] Впереди идущее транспортное средство

Если впереди идущее транспортное средство выполняет резкий поворот, например поворот налево, направо, разворот и т. п., функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать некорректно.

- Резкий старт впереди стоящего автомобиля



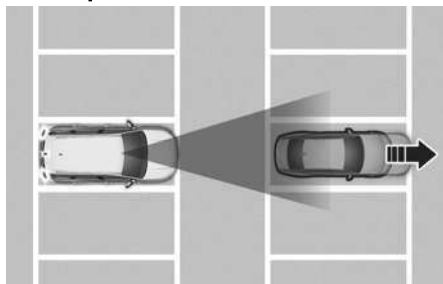
Если впереди стоящий автомобиль резко начинает движение, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

- Между вами и транспортным средством впереди находится пешеход или велосипедист



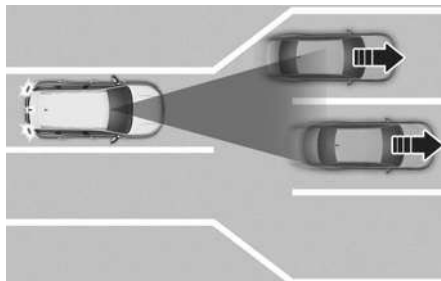
Если между вами и транспортным средством впереди находится пешеход или велосипедист, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

- На парковке



При отъезде припаркованного рядом с вами автомобиля, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может предупредить вас о том, что припаркованный автомобиль начинает движение.

- Если автомобиль проезжает пункт взимания платы или перекресток и т.д.



Если вы проезжаете пункт взимания платы или перекресток с большим количеством автомобилей или часто двигаетесь в местах слияния или разделения полос движения, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может не работать должным образом.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ассистент слежения за состоянием водителя может не работать в течение примерно 15 секунд сразу после запуска автомобиля или инициализации камеры переднего вида.

### Информация

Дополнительную информацию о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе «Ассистент предотвращения столкновения спереди (FCA) (только передняя камера)» или «Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди (FCA) (с совокупностью датчиков)» данной главы.

## Система обзора слепых зон (BVM)

При наличии

Слева



Справа



Система обзора слепых зон использует широкоугольные камеры бокового обзора для отображения задних слепых зон вашего автомобиля на комбинации приборов при включенном указателе поворота, что помогает безопасно менять полосу движения.

### Датчик обнаружения



- (1) Широкоугольная камера бокового обзора (камера расположена в нижней части бокового зеркала)
- (2) Широкоугольная камера бокового обзора (камера расположена в нижней части бокового зеркала)

Подробное расположение датчиков обнаружения см. на рисунке выше.

## Настройки системы обзора слепых зон

### Информация

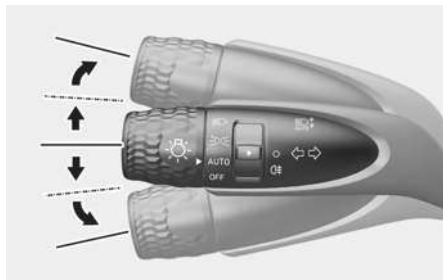
Настройки можно изменить в информационно-развлекательной системе. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком руководстве. После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться.

### Параметры настройки

При включенном двигателе выберите **Настройки > Автомобиль > Помощь водителю > Безопасность вождения**, затем включите **Система обзора слепых зон** в меню Настройки информационно-развлекательной системы, чтобы включить систему обзора слепых зон.



## Работа системы обзора слепых зон



### **Включение:**

Включены левый или правый сигнал поворота, на комбинации приборов появляется соответствующее изображение с камеры бокового обзора.

### **Выключение:**

- Указатель поворота выключен.
- Включена аварийная сигнализация Система обзора слепых зон выключается независимо от состояния указателя поворота.
- При смене полосы движения изображение с камеры бокового обзора может заменяться другими предупреждениями на комбинации приборов.

## Неисправность системы обзора слепых зон

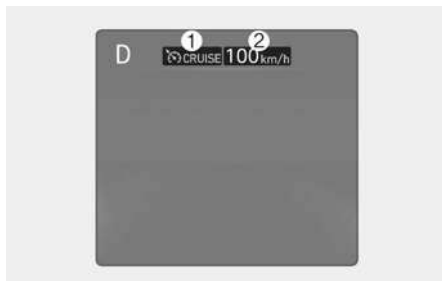
Если система обзора слепых зон не работает должным образом, или дисплей комбинации приборов мигает, или изображение с камеры не отображается должным образом, мы рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Расстояние на изображении, отображаемом на комбинации приборов, может отличаться от фактического расстояния до объекта. Обязательно непосредственно проверьте окружающее пространство автомобиля для обеспечения безопасности.
- Всегда содержите объектив камеры в чистоте. Если объектив заблокирован или закрыт, система обзора слепых зон может не работать надлежащим образом. Не очищайте систему сильными химическими веществами с высоким содержанием щелочи или летучими органическими растворителями (например, бензином, ацетоном).

## Круиз-контроль (СС)

При наличии



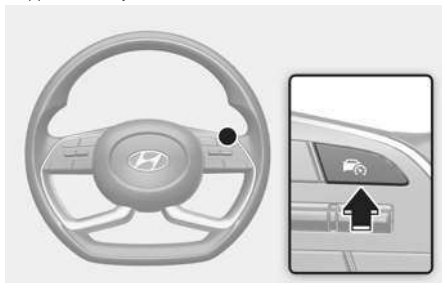
- (1) Индикатор круиз-контроля
- (2) Установка скорости

Круиз-контроль позволяет двигаться со скоростью выше 30 км/ч, не нажимая на педаль акселератора.

### Работа круиз-контроля

#### Установка скорости

1. Разгонитесь до нужной скорости, которая должна превышать 30 км/ч.

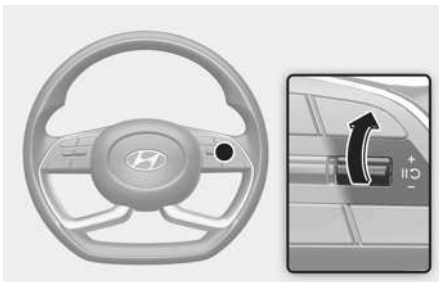


2. Нажмите и удерживайте кнопку Driving Assist (Помощь при вождении) на требуемой скорости. Заданная скорость и индикатор круиз-контроля ( CRUISE) загорятся на комбинации приборов.
3. Отпустите педаль акселератора. Скорость автомобиля сохраняется на заданном уровне даже при не нажатой педали акселератора.

## Информация

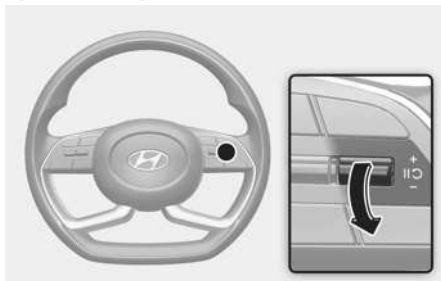
- Автомобиль может слегка замедляться или ускоряться при движении в гору или на спуск.
- Иконка кнопки Driving Assist (Помощь при вождении) может отличаться в зависимости от комплектации автомобиля.

### Увеличение заданной скорости круиз-контроля



- Нажмите переключатель вверх и сразу же отпустите его, чтобы увеличить скорость круиз-контроля на 1 км/ч.
- Нажмите и удерживайте переключатель вверх, чтобы сначала увеличить скорость до ближайшего значения, кратного 10 км/ч, а затем каждый раз увеличивать ее еще на 10 км/ч.

### Уменьшение заданной скорости круиз-контроля



- Нажмите переключатель — вниз и сразу же отпустите его, чтобы уменьшить скорость круиз-контроля на 1 км/ч.
- Нажмите и удерживайте переключатель — вниз, чтобы сначала снизить скорость до ближайшего значения, кратного 10 км/ч, а затем каждый раз снижать ее на 10 км/ч.

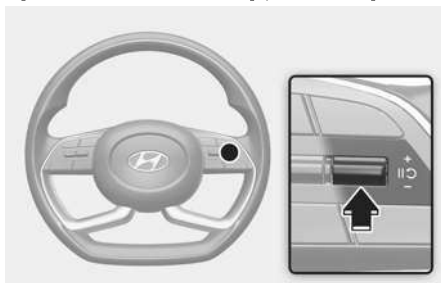
### Временное ускорение

Если вы хотите временно ускориться при включенном круиз-контроле, нажмите на педаль акселератора.

Для возврата к заданной скорости снимите ногу с педали акселератора.

Если вы нажмете на переключатель + вверх или — вниз при более высокой скорости, заданная скорость будет установлена на более высокую скорость.

### Временная отмена круиз-контроля



Круиз-контроль отменяется при:

- Нажатии педали тормоза.
- Нажатии на переключатель II C .
- Переключении рычага передач в положение N (нейтральная передача).

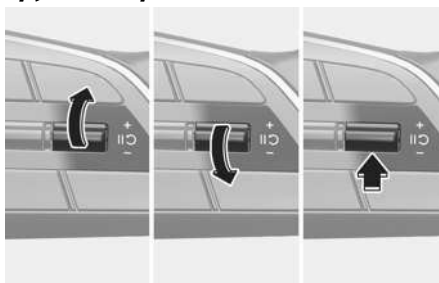
- Снижении скорости автомобиля до менее 30 км/ч.
- Работает ESC (электронный контроль устойчивости).

Заданная скорость выключается, но индикатор круиз-контроля (II CRUISE) остается включенным.

### Примечание

Если круиз-контроль отменяется в ситуации, не указанной выше, рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### Возобновление функции круиз-контроля



Нажмите на переключатель +, —, или II C .

Если нажать переключатель + вверх или — вниз, скорость автомобиля устанавливается на текущую скорость на комбинации приборов.

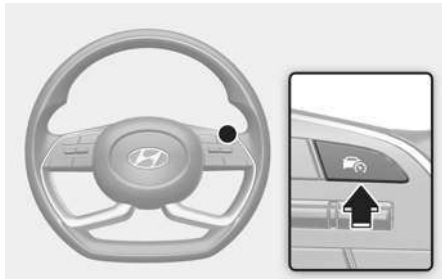
Если нажать на переключатель II C , скорость автомобиля вернется к ранее установленной скорости.

Для возобновления режима круиз-контроля скорость автомобиля должна быть выше 30 км/ч.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Скорость автомобиля может быстро увеличиваться или уменьшаться при нажатии на переключатель II C .

### Выключение функции адаптивного круиз-контроля



Нажмите кнопку Driving Assist, чтобы отключить круиз-контроль. Индикатор круиз-контроля (CRUISE) погаснет.

Всегда отключайте систему круиз-контроля, когда она не нужна, нажав кнопку Driving Assist (Помощь при вождении).

### **i** Информация

Если ваш автомобиль оснащен ассистентом ручного контроля за ограничениями скорости, нажмите и удерживайте кнопку Driving Assist, чтобы отключить круиз-контроль и включить ассистент ручного контроля за ограничениями скорости

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Во избежание серьезных травм или смерти:

- Установите скорость автомобиля в соответствии с ограничениями скорости на дороге и используйте соответствующие единицы измерения (км/ч или миль/ч) для вашей страны.
- Не включайте круиз-контроль, когда он не используется, чтобы избежать случайного установления скорости. Убедитесь, что индикатор круиз-контроля (CRUISE) выключен.
- Всегда ведите автомобиль с осторожностью и уделяйте внимание обязанностям вождения.
- Не используйте круиз-контроль, если поддержание постоянной скорости вашего автомобиля может быть небезопасным, в том числе:
  - При движении по дороге с интенсивным движением или когда условия дорожного движения затрудняют движение с постоянной скоростью
  - При движении по мокрым от дождя, обледенелым или покрытым снегом дорогам
  - При движении по холмистым участкам или при сильном ветре
  - При движении в регионах с очень сильными ветрами
  - При движении в условиях ограниченной видимости, например во время тумана, снега, дождя или песчаной бури.
- Не используйте круиз-контроль при буксировке прицепов.

## Адаптивный (интеллектуальный) круиз-контроль (SCC)

**При наличии**

Адаптивный круиз-контроль предназначен для обнаружения впереди идущего автомобиля и поддержания требуемой скорости и дистанции до автомобиля, следующего впереди.

### Ассистент помощи при обгоне

Во время работы адаптивного круиз-контроля, если функция определяет, что водитель намерен выполнить обгон впереди идущего автомобиля, адаптивный круиз-контроль ускоряет ваш автомобиль, чтобы помочь вам в этом маневре.

### Датчик обнаружения



(1) Вид спереди

(2) Передний радар

Камера переднего вида и передний радар используются в качестве датчиков обнаружения движущихся впереди транспортных средств.

Подробное расположение датчика обнаружения см. на рисунке выше.

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Всегда поддерживайте камеру переднего вида и передний радар в хорошем состоянии, чтобы обеспечить оптимальные рабочие характеристики системы интеллектуального круиз-контроля.

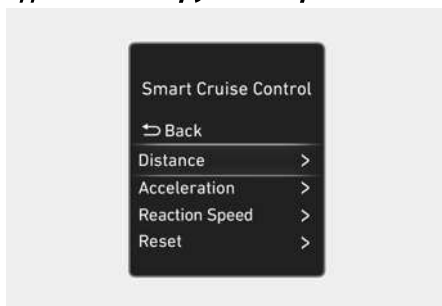
Дополнительную информацию о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида и переднего радара см. в разделе «Ассистент предотвращения столкновения спереди (FCA) (только передняя камера)» или «Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди (FCA) (с совокупностью датчиков)» в этой главе.

## Параметры адаптивного круиз-контроля

### *i* Информация

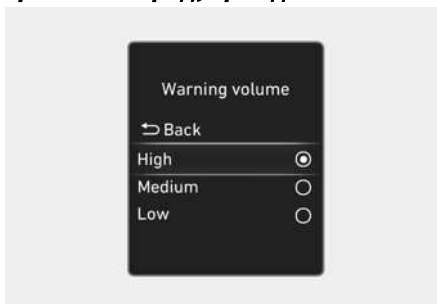
Настройки можно изменить в информационно-развлекательной системе. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком руководстве. После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться.

### **Возобновление функции адаптивного круиз-контроля**



При включенном двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Комфорт вождения > Адаптивный круиз-контроль**, чтобы вручную отрегулировать **Дистанцию, Ускорение, и Скорость** реакции.

### **Громкость предупреждения**



При включенном двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Громкость предупреждения**, чтобы выбрать следующие параметры:

- **Громкость предупреждения:** Громкость предупреждения можно регулировать.

### *i* Информация

- При изменении громкости предупреждения может измениться громкость предупреждения других систем помощи водителю.
- При повторном запуске двигателя громкость предупреждения сохраняет свои последние настройки.
- Меню настройки может быть недоступно для вашего автомобиля в зависимости от его особенностей и технических характеристик.

## Работа адаптивного круиз-контроля

### Условия работы

#### Основные функции

Адаптивный круиз-контроль работает при соблюдении следующих условий:

- Коробка передач находится в режиме D (вождение).
- Скорость автомобиля находится в пределах рабочего диапазона.
  - 10-180 км/ч: когда впереди нет транспортного средства
  - 0-180 км/ч: при наличии впереди транспортного средства
- Включена система ESC (электронный контроль устойчивости) или ABS (антиблокировочная тормозная система).

Адаптивный круиз-контроль не работает, если:

- Дверь водителя открыта
- Обороты двигателя находятся в красной зоне.
- Задействован EPB (электронный стояночный тормоз).
- Управление автомобилем происходит с помощью ESC (электронный контроль устойчивости) или ABS (антиблокировочная тормозная система).
- Блокировка радар ассистента предотвращения столкновения спереди (при наличии)
- Работает система Старт-стоп (ISG).

### **i** Информация

Если вы остановились позади другого автомобиля, для включения адаптивного круиз-контроля необходимо нажать на педаль тормоза.

### Условия эксплуатации системы помощи при ускорении

Система помощи при обгоне срабатывает при включении указателя поворота налево (левостороннее движение) или направо (правостороннее движение) во время работы интеллектуального (адаптивного) круиз-контроля при соблюдении следующих условий

- Скорость вашего автомобиля превышает 60 км/ч.
- Перед вашим автомобилем обнаружено транспортное средство

Система помощи при обгоне не работает, если:

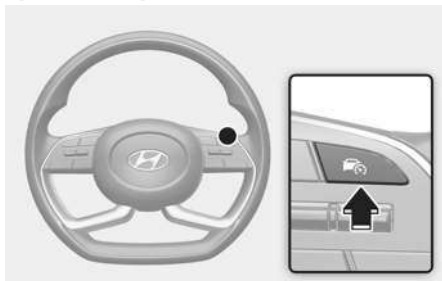
- Включена аварийная сигнализация
- Необходимо замедление для сохранения дистанции до впереди идущего автомобиля.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Будьте осторожны, если ваш автомобиль временно ускоряется, чтобы обогнать впереди идущий автомобиль.
- Система помощи при обгоне работает при соблюдении условий, даже если вы используете эту функцию в странах с другим направлением движения.

### **Включение адаптивного круиз-контроля**

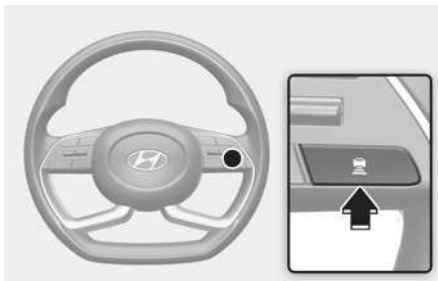


- Включите кнопку Driving Assist (Помощь при вождении) для включения адаптивного круиз-контроля. Скорость устанавливается в соответствии с текущей скоростью на комбинации приборов.
- Если перед вами нет автомобиля, заданная скорость сохраняется.
- Если перед вами едет транспортное средство, скорость автомобиля может регулироваться для поддержания дистанции до впереди идущего транспортного средства.
- Если впереди идущий автомобиль ускоряется, и расстояние между автомобилями увеличивается, ваш автомобиль ускоряется до заданной скорости, а затем движется с постоянной скоростью после достижения заданного расстояния.

### **i Информация**

- Если при нажатии кнопки Driving Assist (Помощь при вождении) скорость вашего автомобиля находится в диапазоне 0-30 км/ч, скорость адаптивного круиз-контроля устанавливается на 30 км/ч.
- Если вы переключаетесь с более высокой передачи на более низкую с помощью подрулевого лепесткового переключателя, скорость автомобиля может не увеличиться до заданной.

### **Настройка расстояния до впереди идущего автомобиля**



При каждом нажатии на кнопку дистанция до автомобиля изменяется следующим образом.

Если вы едете со скоростью 90 км/ч:

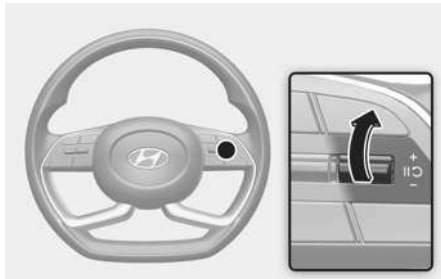
- Расстояние 4: около 52,5 м
- Расстояние 3: около 40 м
- Расстояние 2: около 32,5 м
- Расстояние 1: около 25 м

### **i Информация**

При повторном запуске двигателя или временном отключении адаптивного круиз-контроля дистанция следования сохраняется на уровне последней настройки.



### Увеличение заданной скорости круиз-контроля



- Нажмите переключатель **+** вверх и сразу же отпустите его, чтобы увеличить скорость круиз-контроля на 1 км/ч.
- Нажмите и удерживайте переключатель **+** вверх, чтобы сначала увеличить скорость до ближайшего значения, кратного 10 км/ч, а затем каждый раз увеличивать ее еще на 10 км/ч.
- Максимальная скорость установки составляет 180 км/ч.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Скорость автомобиля может быстро увеличиться, если нажать и удерживать переключатель **+**.

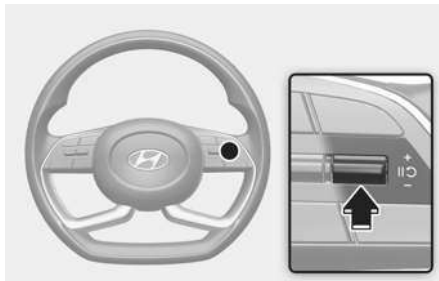
### Уменьшение заданной скорости круиз-контроля



- Нажмите переключатель **—** вниз и сразу же отпустите его, чтобы уменьшить скорость круиз-контроля на 1 км/ч.
- Нажмите и удерживайте переключатель **—** вниз, чтобы сначала снизить скорость до ближайшего значения, кратного 10 км/ч, а затем каждый раз снижать ее на 10 км/ч.

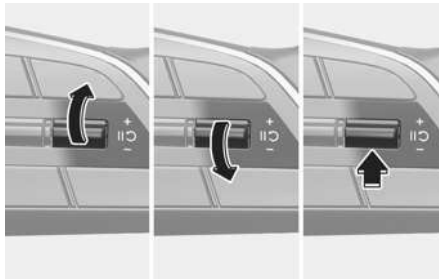
- Минимальная скорость установки составляет 30 км/ч.

### Временное отключение функции адаптивного круиз-контроля



Нажмите переключатель **II**, выжмите педаль тормоза, чтобы временно отключить адаптивный круиз-контроль.

### Возобновление функции адаптивного круиз-контроля



Нажмите на переключатель **+**, **—**, или **II**.

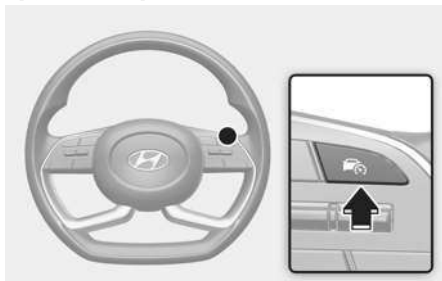
Если нажать переключатель **+** вверх или **—** вниз, скорость автомобиля устанавливается на текущую скорость на комбинации приборов.

Если вы нажмете переключатель **II**, скорость автомобиля вернется к ранее установленной.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Скорость автомобиля может быстро увеличиваться или уменьшаться при нажатии на переключатель **II**.

### Выключение функции адаптивного круиз-контроля



Нажмите кнопку Driving Assist (Помощь водителю) (Ⓜ), чтобы отключить адаптивный круиз-контроль.

### Информация

Если ваш автомобиль оснащен системой ручного ограничения скорости, нажмите и удерживайте кнопку Driving Assist (Помощь водителю) (Ⓜ), чтобы отключить адаптивный круиз-контроль и включить систему ручного ограничения скорости.

### ВНИМАНИЕ

Не используйте несколько кнопок или переключателей одновременно. Адаптивный круиз-контроль может работать неправильно.

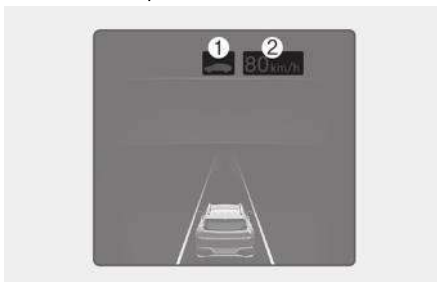
### Отображение адаптивного круиз-контроля

Статус работы адаптивного круиз-контроля отображается в режиме Driving Assist (Помощь водителю) на комбинации приборов. См. раздел «Режимы просмотра» в главе 4.

Управление



Временно отключен

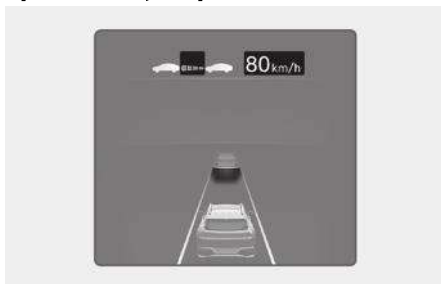


- Во время работы
  - (1) Отображается наличие автомобиля впереди и выбранный уровень расстояния.
  - (2) Отображается заданная скорость.
  - (3) Отображается наличие автомобиля впереди и целевое расстояние до него.
- При временном отключении
  - (1) Ваш автомобиль отображается серым цветом.
  - (2) Предыдущая установленная скорость отображается серым цветом.

## *i* Информация

- Расстояние до переднего автомобиля на комбинации приборов отображается в соответствии с фактическим расстоянием между вашим автомобилем и впереди идущим автомобилем.
- Заданное расстояние может отличаться в зависимости от скорости автомобиля и установленного уровня расстояния. Если скорость автомобиля низкая, даже если расстояние до автомобиля изменилось, изменение расстояния до целевого автомобиля может быть небольшим.
- Изображения и цвета на комбинации приборов могут отличаться в зависимости от типа комбинации приборов или темы, выбранной в меню настроек.

### **Временное ускорение**



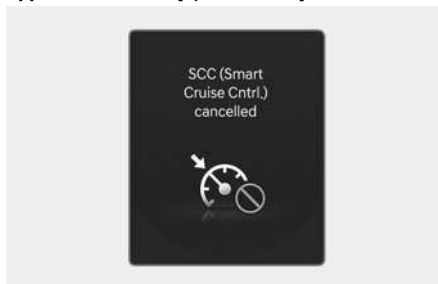
Если вы нажмете на педаль акселератора до превышения определенной скорости во время работы адаптивного круиз-контроля, ваш автомобиль может временно ускориться без изменения заданной скорости. При нажатии на педаль акселератора на комбинации приборов мигают установленная скорость, уровень расстояния и целевое расстояние. Скорость автомобиля может снизиться при недостаточно сильном нажатии на педаль акселератора.

## **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Будьте осторожны при временном ускорении, поскольку адаптивный круиз-контроль не контролирует скорость и расстояние, даже если перед вами едет автомобиль.

Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до движущихся впереди автомобилей и регулируйте скорость движения в зависимости от дорожных условий.

### **Временное отключение функции адаптивного круиз-контроля**



Адаптивный круиз-контроль временно отменяется автоматически, если:

- Скорость автомобиля превышает 190 км/ч.
- Автомобиль останавливается на определенный промежуток времени.
- Педаль акселератора постоянно нажата в течение определенного периода времени.
- Не соблюдаются условия для работы адаптивного круиз-контроля.

Если адаптивный круиз-контроль временно отменяется автоматически, на комбинации приборов **появляется предупреждающее сообщение «Адаптивный круиз-контроль отменен»** или **«Адаптивный круиз-контроль выключен»** а также раздается звуковое предупреждение.

## **i** Информация

Если адаптивный круиз-контроль временно отменен, когда автомобиль стоит на месте с активированной функцией, может сработать электронный стояночный тормоз (EPB).

## **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущих автомобилей и регулируйте скорость движения в зависимости от дорожных условий. После временной отмены адаптивного круиз-контроля функция не контролирует скорость и расстояние до впереди идущего автомобиля.

### **Условия адаптивного круиз-контроля не выполнены**



Если кнопка Driving Assist (Помощь вождению), переключатель **+**, переключатель **—** или переключатель **II** приводятся в действие, когда условия работы адаптивного круиз-контроля не соблюдены, на комбинации приборов появляется сообщение «**Условия адаптивного круиз-контроля SCC не выполнены**» или «**Условия адаптивного круиз-контроля не выполнены**», а также раздается звуковое предупреждение.

### **Движение в условиях плотного потока**



Во время движения ваш автомобиль останавливается, если впереди идущий автомобиль останавливается. Кроме того, если впереди идущий автомобиль начинает движение, ваш автомобиль также начинает движение. Кроме того, после остановки автомобиля и по истечении определенного времени на комбинации приборов появляется сообщение «**Используйте переключатель или педаль для ускорения**». Чтобы начать движение, нажмите педаль акселератора или нажмите на переключатель **+**, переключатель **—** или переключатель **II**.

### **Предупреждение о дорожных условиях по ходу движения**



Предупреждающее сообщение «**Следите за окружающими автомобилями**» появляется на комбинации приборов, и раздается звуковое предупреждение, если впереди идущий автомобиль исчезает, когда адаптивный круиз-контроль поддерживает дистанцию до впереди идущего автомобиля при движении со скоростью ниже определенной.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда обращайтесь внимание на автомобили или объекты, которые могут внезапно появиться перед вами. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущих автомобилей и регулируйте скорость движения в зависимости от дорожных условий.

### Угроза столкновения



Во время работы адаптивного круиз-контроля и при высоком риске столкновения с впереди идущим автомобилем на комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение **«Угроза столкновения!»** и раздается звуковой сигнал.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Адаптивный круиз-контроль может не предупредить вас о столкновении, если:

- Расстояние до движущегося впереди автомобиля близкое, или скорость движущегося впереди автомобиля выше или аналогична скорости вашего автомобиля.
- Скорость впереди идущего автомобиля очень низкая или автомобиль остановился.
- Педаль акселератора нажата сразу после включения адаптивного круиз-контроля
- Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущих автомобилей и регулируйте скорость движения в зависимости от дорожных условий.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Адаптивный круиз-контроль не заменяет правильного и безопасного вождения. Во избежание серьезных травм или смерти:

- Всегда следите за скоростью автомобиля и расстоянием до впереди идущих транспортных средств на дороге. Адаптивный круиз-контроль не заменяет безопасное вождение, а лишь дополняет его.
- Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущих автомобилей и регулируйте скорость движения в зависимости от дорожных условий. Адаптивный круиз-контроль может не распознать неожиданные и внезапные ситуации или сложные дорожные ситуации.
- Не включайте адаптивный круиз-контроль, если он не используется, чтобы избежать случайной установки скорости.
- Не открывайте дверь и не выходите из автомобиля, когда работает адаптивный круиз-контроль, даже если автомобиль остановлен.
- Всегда проверяйте заданную скорость автомобиля и расстояние до впереди идущего транспортного средства.
- Соблюдайте безопасное расстояние в зависимости от состояния дороги и скорости автомобиля. Слишком близкое расстояние до впереди идущего автомобиля при движении на высокой скорости может привести к серьезному столкновению.
- При сохранении расстояния до впереди идущего автомобиля, если передний автомобиль больше не распознается, адаптивный круиз-контроль может внезапно ускориться до заданной скорости.
- Скорость автомобиля может замедляться или ускоряться при движении в гору или под уклон.
- Всегда следите за ситуацией на дороге, предвосхищая такие ситуации, как резкое появление перед вами другого транспортного средства.
- Если вы буксируете прицеп или другой автомобиль, отключите адаптивный круиз-контроль.
- Отключите адаптивный круиз-контроль, если ваш автомобиль буксирует.
- Адаптивный круиз-контроль может работать неправильно, если на его системы воздействуют сильные электромагнитные волны.

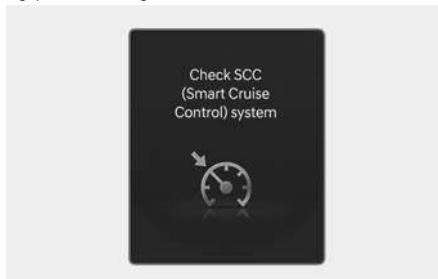
- Адаптивный круиз-контроль может не обнаружить препятствия впереди, что может привести к столкновению.
- Транспортные средства, часто меняющие полосу движения, могут вызывать задержку или реагирование адаптивного круиз-контроля на транспортное средство, находящееся на соседней полосе.
- Предупреждающее сообщение или звуковое предупреждение другой системы могут сменить предупреждения адаптивного круиз-контроля.
- Вы можете не услышать звуковое предупреждение адаптивного круиз-контроля в слишком шумной обстановке.
- Производитель автомобиля не несет ответственности за нарушение правил дорожного движения или столкновения, произошедшие по вашей вине.
- Установите скорость автомобиля в соответствии с ограничением скорости на дороге и используйте соответствующие единицы измерения (км/ч) для вашей страны.
- Адаптивный круиз-контроль может не работать в течение 15 секунд сразу после запуска автомобиля или во время инициализации камеры переднего вида, переднего радар и переднего углового радар.


### **i** Информация

Вы можете слышать звуки, когда адаптивный круиз-контроль тормозит ваш автомобиль. Это нормально и не является признаком неисправности.

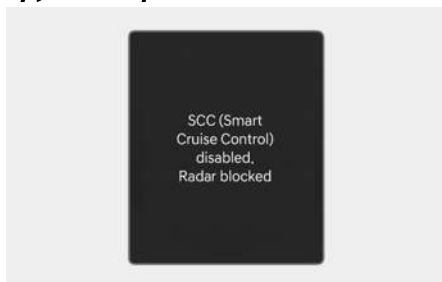
## Неисправность и ограничения функций адаптивного круиз-контроля

### **Неисправность адаптивного круиз-контроля**



Если адаптивный круиз-контроль работает неправильно, может появиться предупреждающее сообщение **«Проверьте адаптивный круиз-контроль SCC»** или **«Проверьте адаптивный круиз-контроль»** и на комбинации приборов загорится сигнальная лампа . Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### Отключение адаптивного круиз-контроля



Если передний радар закрыт или загорожен, его эффективность обнаружения снижается, а работа адаптивного круиз-контроля временно ограничивается или отключается.

The «**SCC (Отключение адаптивного круиз-контроля. Радар заслонен)**» или «**Адаптивный круиз-контроль отключен. На комбинации приборов появится предупреждающее сообщение Радар заблокирован**».

Если датчик больше не закрыт или не заслонен, а адаптивный круиз-контроль все еще не работает должным образом, рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Адаптивный круиз-контроль может работать неправильно, даже если на комбинации приборов нет предупреждающего сообщения или сигнальной лампы.
- Адаптивный круиз-контроль может работать неправильно на открытых участках, где не может обнаружить какие-либо объекты (например, на пустой парковке), или когда датчики обнаружения загораживаются сразу после включения двигателя.

### Ограничения работы адаптивного круиз-контроля

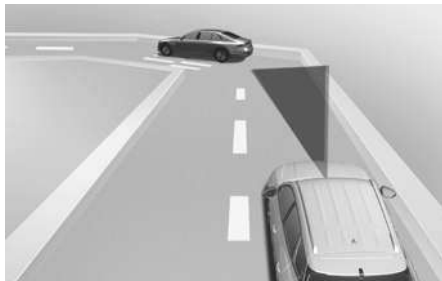
Адаптивный круиз-контроль может не работать нормально или сработать неожиданно в следующих ситуациях:

- Датчик или зона вблизи него заслонены, закрыты или повреждены.
- Температура вблизи камеры переднего вида очень высокая или низкая.
- Объектив камеры закрыт или заблокирован тонировкой лобового стекла, повреждено лобовое стекло или на стекле имеется липкий материал (наклейки, насекомые и т.д.).
- Влага не удаляется или замерзает на ветровом стекле.
- Непрерывно разбрызгивается жидкость омывателя или включен стеклоочиститель.
- Вы едете в сильный дождь, снег или густой туман.
- Поле зрения камеры переднего вида загораживают солнечные блики.
- Солнечный свет, свет уличных фонарей или свет от встречного автомобиля отражается от мокрой поверхности дороги, например от лужи на дороге.
- На приборной панели расположен какой-то предмет.
- Вокруг очень светло или очень темно (ночь, туннель и т.д.).
- Яркость освещения резко меняется, например при въезде в туннель или при выезде из туннеля.
- Яркость освещения на улице низкая, а фары впереди идущего автомобиля выключены или светят неярко.
- Впереди идущий автомобиль виден частично.
- У впереди идущего автомобиля нет задних фонарей или задние фонари расположены в нестандартном месте.
- У впереди идущего автомобиля нет задних ламп или задние лампы расположены в нестандартном месте.
- Задняя часть переднего автомобиля маленькая или автомобиль выглядит не совсем обычно, например, когда ваш автомобиль накренился, перевернулся или видна его боковая часть.
- Дорожный просвет впереди идущего автомобиля очень низкий или высокий.
- Автомобиль буксируют.
- Резкое появление перед вами транспортного средства.

- Бампер вокруг переднего радар был поврежден или изменен, и радар находится не в положенном месте.
- Близко к автомобилю расположен предмет, отражающий сильный свет на передний радар, например ограждение, другое транспортное средство и т. д.
- Температура вблизи переднего радара очень высокая или низкая.
- Стоящий впереди автомобиль изготовлен из материала, который негативно сказывается на способность обнаружения переднего радара.
- Движущееся впереди транспортное средство обнаружено поздно.
- Между вашим автомобилем и транспортным средством впереди внезапно возникает препятствие.
- Впереди идущий автомобиль внезапно меняет полосу движения или снижает скорость.
- Угол поворота впереди идущего автомобиля находится вне диапазона обнаружения.
- Ваш автомобиль на низкой скорости перестраивается из полосы движения в полосу движения впереди идущего автомобиля.
- Снег на поверхности транспортного средства впереди.
- Вы проезжаете поворот или кольцевую развязку, а впереди идущий автомобиль не может быть обнаружен.
- Вы постоянно ведете автомобиль по кругу.
- Ваш автомобиль движется неустойчиво или сильно вибрирует.
- Высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки, неправильного давления в шинах и т. п.
- Вы едете сквозь пар, дым или тень.
- Вы проезжаете через туннель или железный мост.
- Вы едете по большой открытой местности, где мало машин и строений (например, пустыня, луг, пустой пригород).
- Вы едете по парковке.
- Вы проезжаете через платный участок, строительную зону, грунтовую дорогу, частично асфальтированную дорогу, неровную дорогу, ограничители скорости и т. д.
- Вы едете по дороге с железнодорожными путями или другими металлическими объектами.
- Вы едете по наклонной или кривой дороге.
- Вы едете по извилистой дороге.
- Вы едете по обочине дороги с деревьями или фонарями.
- Автомобиль едет по узкой дороге, заросшей деревьями или травой.
- Вы едете по скользкой поверхности из-за снега, лужи, льда и т.д.
- Вы едете в зоне с сильными радиоволнами или электрическими помехами.



- Движение на поворотах



На изгибах дорог адаптивный круиз-контроль может не обнаружить транспортное средство, движущееся в вашей полосе, и ускорит движение до заданной скорости. Скорость автомобиля может снизиться при обнаружении транспортного средства на соседней полосе, и резко снизиться при внезапном обнаружении впереди идущего транспортного средства.

Выберите подходящую скорость для поворотов и нажмите на педаль тормоза или акселератора в зависимости от дороги и условий движения.

- Движение по холмам



Во время движения на подъеме или спуске адаптивный круиз-контроль может не обнаружить движущийся автомобиль в вашей полосе и заставить автомобиль ускориться до заданной скорости. Кроме того, скорость автомобиля резко снижается при внезапном обнаружении впереди идущего транспортного средства.

Выберите подходящую скорость на склонах и нажимайте на педаль тормоза или акселератора в зависимости от дороги и условий движения.

## • Смена полосы движения

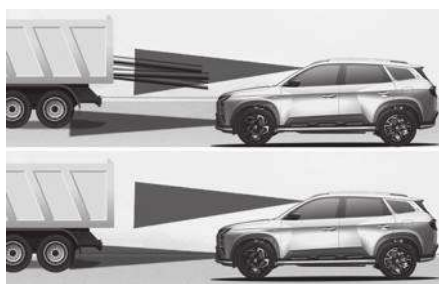
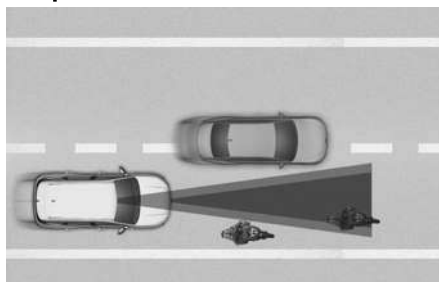


[A] Ваш автомобиль

[B] Автомобиль, перемещающийся на другую полосу

После перемещения транспортного средства на вашу полосу с соседней полосы оно не будет обнаружено датчиком, пока не окажется в пределах дальности обнаружения датчика. Адаптивный круиз-контроль может не сразу обнаружить автомобиль при резкой смене полосы движения. При необходимости притормозите, чтобы снизить скорость движения.

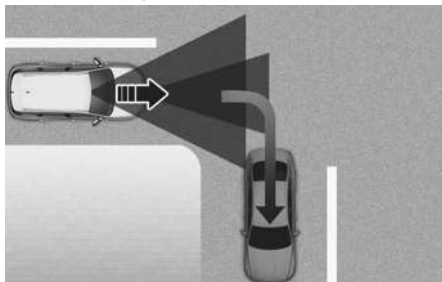
## • Ситуации, когда обнаружение ограничено



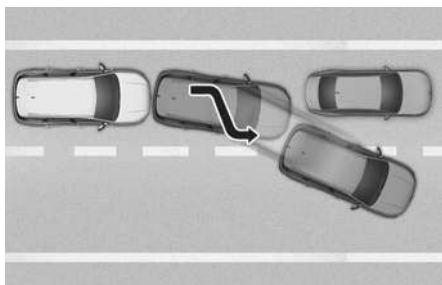
Некоторые автомобили, пешеходы или животные, находящиеся на вашей полосе движения, могут быть не обнаружены датчиком:

- Транспортные средства, движущиеся со смещением в сторону
- Медленно двигающиеся или внезапно замедлившиеся транспортные средства
- Транспортные средства с большим дорожным просветом или транспортные средства, перевозящие грузы, которые выходят за пределы автомобиля
- Транспортные средства, у которых передняя часть наклонена из-за тяжелых грузов
- Транспортные средства, находящиеся на расстоянии около 2 м от вашего автомобиля
- Встречные транспортные средства
- Остановившиеся транспортные средства
- Транспортные средства с малым профилем задней части, например прицепы
- Узкие транспортные средства, такие как мотоциклы или велосипеды
- Специальные транспортные средства

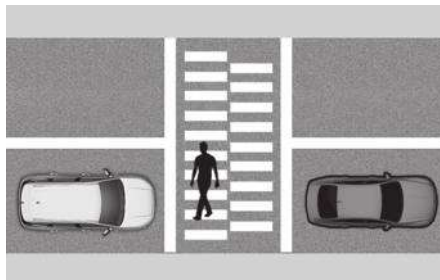
- Животные и пешеходы  
При необходимости притормозите, чтобы снизить скорость движения.
- В следующих случаях впереди идущий автомобиль может быть не обнаружен датчиком:
  - Резкие повороты рулевого колеса во время движения
  - Движение по узким или извилистым дорогам.
- Если впереди идущий автомобиль поворачивает на перекрестке и больше не обнаруживается, ваш автомобиль может ускориться.



- Когда впереди идущий автомобиль выезжает из полосы движения, адаптивный круиз-контроль может не сразу обнаружить новый автомобиль, который теперь находится перед вашим автомобилем.



- Во время вождения будьте внимательны и следите за ситуацией на дороге.



## Ассистент удержания автомобиля в центре полосы движения (LFA)

 При наличии

Ассистент удержания автомобиля в центре полосы движения используется для распознавания разметки полос движения и/или транспортных средств на дороге и оказывает помощь в удержании автомобиля в пределах центра полосы движения.

### Датчик обнаружения



(1) Вид спереди

Камера переднего вида используется в качестве датчика обнаружения дорожной разметки и движущихся впереди транспортных средств.

Подробнее расположение датчика обнаружения см. на рисунке выше.



### ВНИМАНИЕ

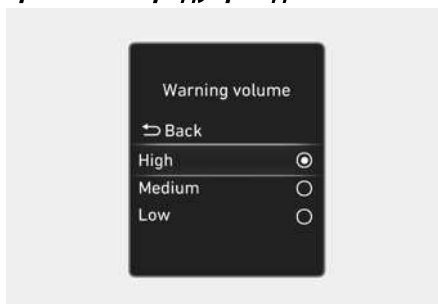
Дополнительную информацию о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе «Ассистент предотвращения столкновения спереди (FCA) (только передняя камера)» или «Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди (FCA) (с совокупностью датчиков)» в данной главе.

## Настройка ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения

### Информация

Настройки можно изменить в информационно-развлекательной системе. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком руководстве. После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться.

### Громкость предупреждения



При включенном двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Громкость предупреждения**, чтобы выбрать следующие параметры:

- **Громкость предупреждения:** Громкость предупреждения можно регулировать.

### Информация

- При изменении громкости предупреждения может измениться громкость предупреждения других систем помощи водителю.
- При повторном запуске двигателя громкость предупреждения сохраняет свои последние настройки.
- Меню настройки может быть недоступно для вашего автомобиля в зависимости от его особенностей и технических характеристик.

## Работа ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения

### Включение и выключение ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения



При включенном двигателе нажмите кнопку Lane Driving Assist (Ассистент удержания автомобиля в центре полосы) (LFA), расположенную на рулевом колесе, чтобы включить данную функцию. На комбинации приборов загорится серый или зеленый индикатор LFA.

Чтобы выключить функцию, нажмите кнопку еще раз.

### Ассистент удержания автомобиля в полосе движения

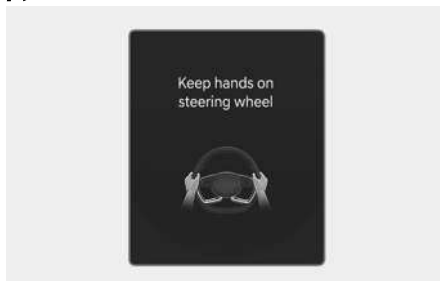


Если обнаружены обе разметки полосы движения и/или впереди идущее транспортное средство, причем скорость вашего автомобиля ниже 200 км/ч, на комбинации приборов включится зеленый индикатор LFA, а функция удержания автомобиля в центре полосы движения поможет автомобилю оставаться в центре полосы за счет управления рулевым колесом.

## i Информация

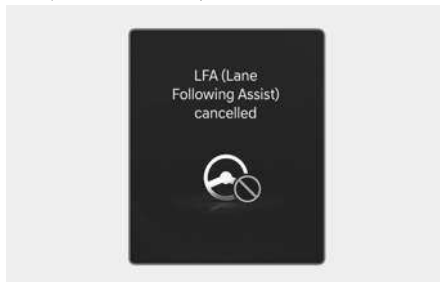
Если помощь в управлении рулевым колесом не осуществляется, белый индикатор LFA замигает и изменит цвет на серый.

### Предупреждение об отпусании рулевого колеса



Если водитель на несколько секунд уберет руки с рулевого колеса, появится предупреждающее сообщение «**Держите руки на рулевом колесе**» и поэтапно раздается предупреждающий звуковой сигнал.

- Первый этап: Предупреждающее сообщение
- Второй этап: Предупреждающее сообщение (красное рулевое колесо) и звуковое оповещение



Если после предупреждения об отсутствии рук на руле водитель не поместил руки на руль, появляется предупреждающее сообщение «**Ассистент удержания автомобиля в центре полосы (LFA) отменен**» или «**Ассистент удержания автомобиля в центре полосы (LFA) отключен**» и ассистент удержания автомобиля в центре полосы движения автоматически отключится.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда управляйте автомобилем с соблюдением мер безопасности и удерживайте его в соответствующей полосе движения.

Во избежание серьезных травм или смерти:

- Во время движения всегда держите руки на руле.
- Ассистент удержания автомобиля в центре полосы движения может не справиться с управлением, если держать рулевое колесо слишком крепко или если рулевое колесо повернуто чрезмерно влево или вправо.
- Если удерживать рулевое колесо очень слабо или если на руках надеты перчатки, система также будет предупреждать об отсутствии рук на рулевом колесе, так как может не определить, что водитель держит руки на руле.
- В зависимости от дорожных условий предупреждающее сообщение может появиться с опозданием или не появиться вовсе.
- При прикреплении к рулевому колесу разных предметов предупреждения об отпуске руля могут должным образом не работать.

### Информация

- Статус работы ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения отображается в режиме Помощь при вождении на комбинации приборов. См. раздел «Дисплей комбинации приборов» в главе 4.
- При обнаружении обеих линий разметки их изображение на комбинации приборов изменит цвет с серого на белый.

Линия разметки не обнаружена



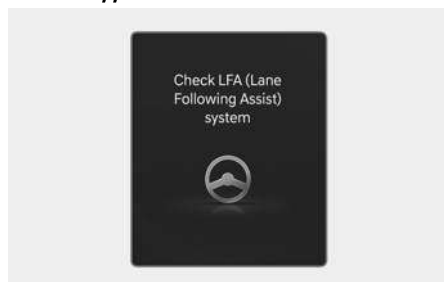
Обнаружена линия разметки




- Изображения и цвета в комбинации приборов могут отличаться в зависимости от типа комбинации приборов или темы, выбранной в меню настроек.
- Если линии разметки не обнаружены, управление рулевым колесом со стороны ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения может быть ограничено в зависимости от впереди идущего транспортного средства или условий движения.
- Вы можете управлять своим автомобилем, даже если ассистент удержания автомобиля в центре полосы движения осуществляет помощь в рулевом управлении.
- Для поворота рулевого колеса во время действия ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения может потребоваться большее или меньшее усилие.

## Неисправность и ограничения ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения

### Неисправность ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения



Если ассистент удержания автомобиля в центре полосы движения работает некорректно, на несколько секунд может появиться предупреждающее сообщение **«Проверьте систему ассистент удержания автомобиля в центре полосы движения (LFA)»** или **«Проверьте ассистент удержания автомобиля в центре полосы движения»**, а на комбинации приборов загорится предупреждающая лампа . Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

### Ограничения работы ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения

#### Информация

Дополнительную информацию об ограничениях и мерах предосторожности ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения см. в разделе «Неисправность ассистента удержания автомобиля в полосе движения» в данной главе.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нагрузка, превышающая максимально допустимую, или концентрированная нагрузка в одной точке грузового отсека может снизить устойчивость автомобиля при движении, что, в свою очередь, может снизить эффективность работы ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения.

## Работа камеры заднего вида

 При наличии

Камера заднего вида отображает область позади автомобиля для помощи при парковке и вождении.

### Информация

Настройки можно изменить в информационно-развлекательной системе. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком руководстве. После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться.

---

## Система камер кругового обзора (SVM)

 При наличии

Система камер кругового обзора выводит изображения вокруг автомобиля на экран информационно-развлекательной системы во время парковки или вождения.

### Информация

Настройки можно изменить в информационно-развлекательной системе. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком руководстве. После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться.

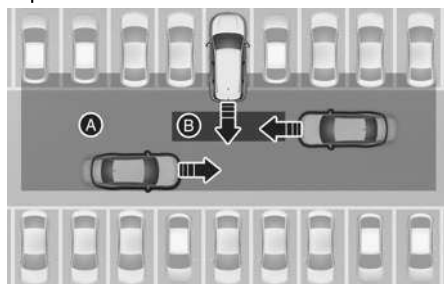
---



## Ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде с парковки задним ходом (RCCA)

При наличии

Ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде с парковки задним ходом предназначен для обнаружения транспортных средств, приближающихся слева и справа при движении автомобиля задним ходом и предупреждения водителя о возможном столкновении с помощью предупреждающего сообщения и звукового сигнала. Во избежание столкновения может быть оказана помощь посредством торможения.



- [A] Неисправность ассистента предотвращения столкновения сбоку при езде задним ходом  
 [B] <x>Работа ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде с парковки задним ходом

### ВНИМАНИЕ

Время выдачи предупреждения зависит от скорости приближающегося транспортного средства.

## Датчик обнаружения



- (1) Задний угловой радар  
 Подробное расположение датчиков обнаружения см. на рисунке выше.

## Информация

Более подробную информацию о мерах предосторожности при использовании заднего углового радара см. в разделе «Ассистент предотвращения столкновения в слепой зоне (BSA)» в данной главе.

## Параметры функции предупреждения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении сзади автомобиля

### **i** Информация

Настройки можно изменить в информационно-развлекательной системе. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком руководстве. После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться.

### **Обеспечение безопасности при движении задним ходом**



При работающем двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Безопасность при парковке > Безопасность при выезде** автомобиля задним ходом, чтобы включить ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом и отмените выбор, чтобы выключить функцию.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При перезапуске двигателя ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом всегда включается. Если отменить включение **Безопасность при выезде** автомобиля задним ходом после перезапуска двигателя, ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом не будет работать до следующего запуска автомобиля.

### **Громкость предупреждения**



При включенном двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Громкость предупреждения**, чтобы выбрать следующие параметры:

- **Громкость предупреждения:** Громкость предупреждения можно регулировать.

### **i** Информация

- При изменении громкости предупреждения может измениться громкость предупреждения других систем помощи водителю.
- При повторном запуске двигателя громкость предупреждения сохраняет свои последние настройки.
- Меню настройки может быть недоступно для вашего автомобиля в зависимости от его особенностей и технических характеристик.

## Работа ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде с парковки задним ходом

### Угроза столкновения



Чтобы предупредить водителя о приближающемся транспортном средстве сзади с левой/правой стороны, сигнальная лампа на наружном зеркале заднего вида будет мигать, а на комбинации приборов появится предупреждающее сообщение, а также может раздаваться звуковое предупреждение.

Если включены камера заднего вида или система камер кругового обзора, на экране информационно-развлекательной системы может появиться предупреждение.

Предупреждение о столкновении может сработать в следующих случаях:

- Вы переключили передачу на R (задний ход) и скорость автомобиля составляет ниже 8 км/ч.
- Приближающийся автомобиль обнаружен на расстоянии около 30 м слева или справа от вашего автомобиля.
- Скорость приближающегося слева или справа автомобиля превышает 5 км/ч.

## i Информация

- При соблюдении этих условий работы предупреждение выдается при приближении автомобиля слева или справа, даже если скорость автомобиля равна 0 км/ч.
- Изображения и цвета на комбинации приборов могут отличаться в зависимости от типа комбинации приборов или выбранной темы.

### Аварийное торможение



Чтобы предупредить водителя о приближающемся транспортном средстве сзади с левой/правой стороны, сигнальная лампа на наружном зеркале заднего вида будет мигать, а на комбинации приборов появится предупреждающее сообщение, а также может раздаваться звуковое предупреждение.

Если включены камера заднего вида или система камер кругового обзора, на экране информационно-развлекательной системы может появиться предупреждение.

Если столкновение неизбежно, включается экстренное торможение, чтобы помочь предотвратить столкновение с приближающимися автомобилями с левой и правой стороны.

Экстренное торможение может сработать, если:

- Передача переключена в положение R (задний ход), а скорость автомобиля составляет ниже 8 км/ч.
- Приближающийся автомобиль обнаружен на расстоянии около 1,5 м слева или справа от вашего автомобиля.
- Скорость приближающегося слева или справа автомобиля превышает 5 км/ч.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Управление тормозами завершается, когда:

- Приближающееся транспортное средство находится за пределами диапазона обнаружения;
- Приближающееся транспортное средство проезжает позади вашего автомобиля
- Приближающееся транспортное средство не движется в сторону вашего автомобиля
- Скорость приближающегося транспортного средства замедляется
- Вы достаточно сильно нажимаете на педаль тормоза в ответ на потенциальную опасность, обнаруженную функцией.

### **Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением**

После остановки автомобиля в результате экстренного торможения на комбинации приборов появляется предупреждающее сообщение «**Управляйте автомобилем осторожно**».

Немедленно выжмите педаль тормоза и осмотрите вокруг автомобиля.

- Управление торможением прекращается примерно через 2 секунды после остановки автомобиля.
- При экстренном торможении управление торможением с помощью ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом может быть автоматически отменено, если вы нажмете на педаль тормоза с достаточным усилием.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом может срабатывать не во всех ситуациях и не позволяет избежать всех столкновений.

Во избежание серьезных травм или смерти:

- Изменяйте настройки только после остановки автомобиля в безопасном месте.
- Всегда смотрите через плечо на возможные опасности и убедитесь, что движение задним ходом безопасно.
- Предупреждающее сообщение или звуковой сигнал какой-либо другой функции могут сменить предупреждение ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом.
- Звуковое предупреждение ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом можно не услышать в шумной обстановке.
- Во время работы ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом автомобиль может внезапно остановиться. Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, следите за тем, чтобы пассажиры были пристегнуты ремнями безопасности, и закрепляйте незакрепленные предметы, которые могут нанести травмы.

- Ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом может не сработать, если вы нажмете на педаль тормоза с достаточным усилием в ответ на потенциальную опасность, обнаруженную системой.
- Даже при наличии неисправности ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом тормозная система автомобиля работает нормально.
- Во время работы ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом система помощи при торможении автоматически отменяется при нажатии на педаль акселератора с достаточным усилием.
- В зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем, ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом может выдавать предупреждение для водителя с задержкой или не выдавать его вовсе.
- Постоянно контролируйте ситуацию на дороге. Вы несете ответственность за безопасное управление своим автомобилем. Не полагайтесь только на ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом, чтобы избежать столкновения. Вместо этого соблюдайте безопасную тормозную дистанцию, а при необходимости снизьте скорость движения или нажмите на педаль тормоза, чтобы снизить скорость движения или остановить автомобиль.
- Никогда не пытайтесь активировать систему предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом, намеренно двигаясь в сторону людей, животных, предметов или других транспортных средств.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Помощь при торможении не оказывается, и выдается только предупреждение, если:

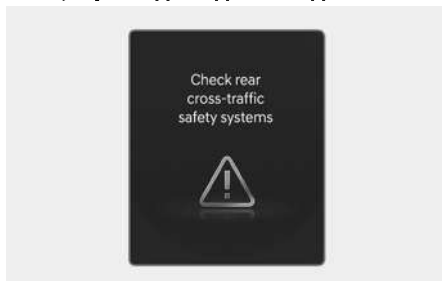
- Включена сигнальная лампа ESC (электронной системы динамической стабилизации)
- Система ESC (Электронная система курсовой устойчивости) контролирует тормозное усилие на колесах.


## Информация

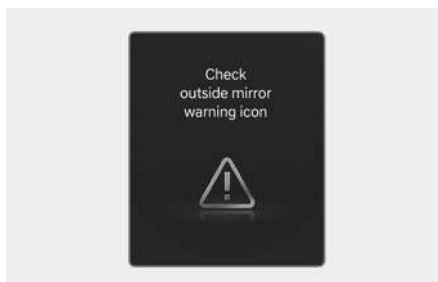
После переключения передачи в положение R (задний ход) ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом срабатывает один раз при приближении автомобиля слева или справа.


## Неисправность и ограничения ассистента предотвращения столкновения сбоку при езде задним ходом

### Неисправность ассистента предотвращения столкновения сбоку при езде задним ходом

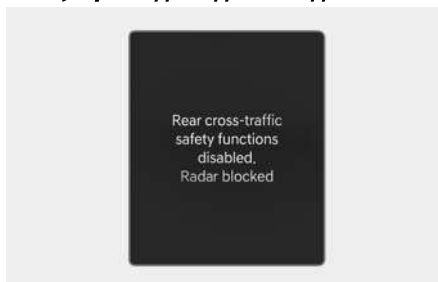


Если ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом не работает должным образом, на несколько секунд может появиться предупреждающее сообщение «**Проверьте систему безопасности при выезде автомобиля задним ходом**», а на комбинации приборов загорается индикатор . Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.



Если сигнальная лампа наружного зеркала заднего вида не работает должным образом, на несколько секунд может появиться предупреждающее сообщение «**Проверьте сигнальную лампу наружного зеркала заднего вида**» или «**Проверьте сигнальную лампу бокового зеркала заднего вида**», а на комбинации приборов загорается индикатор . Рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### Отключение ассистента предотвращения столкновения сбоку при езде задним ходом



Если задний угловой радар загорожен или закрыт, или если задний бампер вокруг заднего углового радара или датчика покрыт каким-либо посторонним материалом, например снегом, дождем или грязью, или если установлен прицеп или тележка на сцепке, эффективность обнаружения может снизиться, и работа ассистента предотвращения столкновения сбоку при езде задним ходом будет временно ограничена или отключена.

На комбинации приборов появится предупреждающее сообщение «Система безопасности при выезде задним ходом отключена. Радар заблокирован».

Функция начнет работать нормально, если убрать посторонние предметы, прицеп или тележку и снова запустить двигатель. Если датчики больше не закрыты и не загорожены, но ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом все еще не работает должным образом, рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом может работать неправильно, даже если на комбинации приборов нет предупреждающего сообщения или не горит сигнальная лампа.
- Ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом может работать некорректно на открытых участках, где не может обнаружить какие-либо объекты (например, на пустой парковке), или когда датчики обнаружения загораживаются сразу после включения двигателя.
- Всегда отключайте ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом при буксировке прицепа или использовании тележки на сцепке.

### **Ограничения работы ассистента предотвращения столкновения сбоку при езде задним ходом**

Ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом может не работать нормально или сработать неожиданно в следующих случаях:

- Выезд с участков с густой растительностью
- Выезд с мокрых участков дорог
- Скорость приближающегося транспортного средства высокая или низкая

Помощь при торможении не работает в следующих случаях:

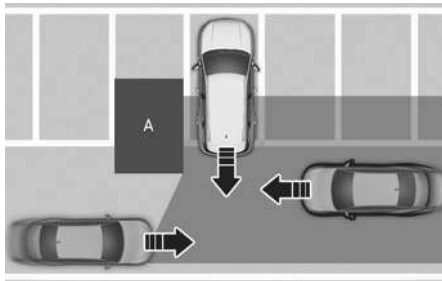
- Ваш автомобиль сильно вибрирует при движении по ухабистой, неровной дороге или бетонному покрытию.
- Вы едете по скользкой поверхности из-за снега, лужи, льда и т.д.
- Давление в шинах низкое, или шина повреждена
- Тормозная система отрегулирована иначе, чем предусмотрено заводскими настройками по умолчанию.

### **i Информация**

Дополнительную информацию об ограничениях заднего углового радара см. в разделе «Ассистент предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA)» в этой главе.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Движение рядом с транспортным средством или строительной конструкцией**

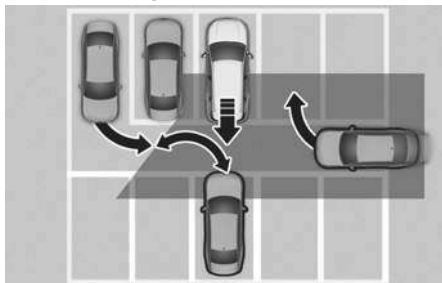


[A] Строительная конструкция

Работа ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом может быть ограничена при движении рядом с другим автомобилем или строением, а также может не обнаружить автомобиль, приближающийся слева или справа. Система может не включить предупреждение или не затормозить ваш автомобиль.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- **При нахождении автомобиля на сложной парковке**

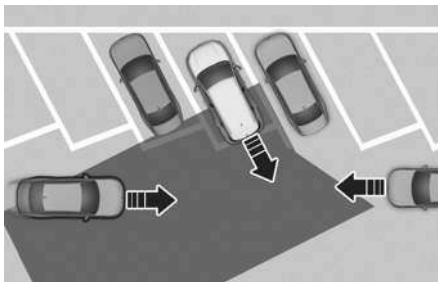


Ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом может обнаружить автомобили, которые паркуются или выезжают рядом с вашим автомобилем (например, выезжают рядом с вашим автомобилем, паркуются или выезжают позади вашего автомобиля, приближаются к вашему автомобилю, совершая поворот). В этом случае функция может включить предупреждение и затормозить

автомобиль, даже если в этом нет необходимости.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

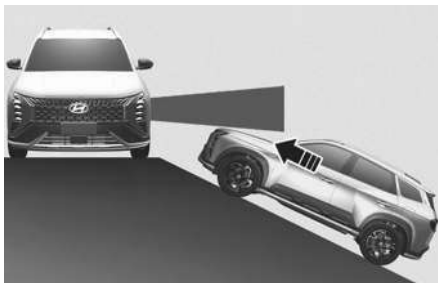
- **При парковке автомобиля в диагональном направлении**



Работа ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом может быть ограничена при движении задним ходом по диагонали и не обнаруживать транспортное средство, приближающееся слева или справа. В этом случае функция может не включить предупреждение или не затормозить ваш автомобиль.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- **При нахождении автомобиля на склоне или вблизи него**

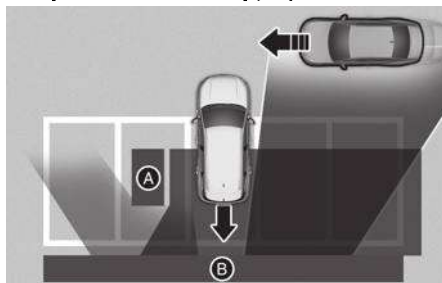


Работа ассистента предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом может быть ограничена, если автомобиль находится на подъеме или спуске, и может не обнаружить автомобиль, приближающийся слева или справа. В этом случае функция может включить предупреждение и затормозить автомобиль, даже если в этом нет необходимости.



Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- **Подъезд к парковочному месту со строительной конструкцией**

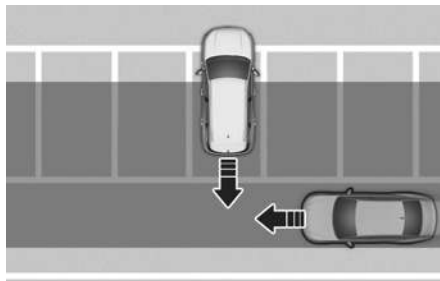


[A] Строительная конструкция  
[B] Стена

Ассистент предотвращения столкновения сбоку при езде задним ходом может обнаружить проезжающие перед вами автомобили при парковке задним ходом на парковочное место со стеной или строением в задней или боковой зоне. В этом случае функция может включить предупреждение или затормозить ваш автомобиль.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- **Если автомобиль припаркован задним ходом**



Ассистент предотвращения столкновения сбоку при езде задним ходом может обнаружить проезжающие сзади автомобили при парковке задним ходом на парковочное место. В этом случае функция может включить предупреждение и затормозить автомобиль, даже если в этом нет необходимости.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

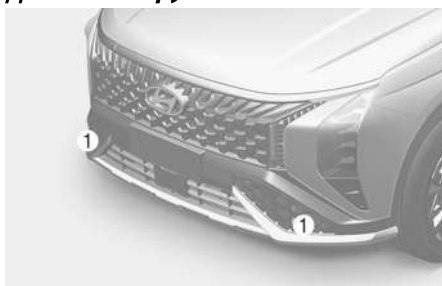
- Ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом может не работать нормально, если на нее воздействуют сильные электромагнитные волны.
- Ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде задним ходом может не работать в течение 3 секунд сразу после запуска автомобиля или при инициализации задних угловых радаров.

## Ассистент помощи при парковке (PDW)

 При наличии

Ассистент помощи при парковке использует передние и задние ультразвуковые датчики для обнаружения и предупреждения о препятствии, находящемся на определенном расстоянии, при движении автомобиля передним/задним ходом на низкой скорости.

### Датчик обнаружения



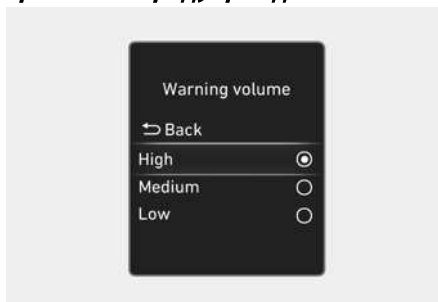
- (1) Передние ультразвуковые датчики  
(2) Задние ультразвуковые датчики  
Подробное расположение датчиков обнаружения см. на рисунке выше.

## Настройки ассистента помощи при парковке

### Информация

Настройки можно изменить в информационно-развлекательной системе. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код в отдельно поставляемом кратком руководстве. После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться.

### Громкость предупреждения



При включенном двигателе в меню настроек на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Громкость предупреждения**, чтобы выбрать следующие параметры:

- **Громкость предупреждения:** Громкость предупреждения можно регулировать.

### Информация

- При изменении громкости предупреждения может измениться громкость предупреждения других систем помощи водителю.
- При повторном запуске двигателя громкость предупреждения сохраняет свои последние настройки.
- Меню настройки может быть недоступно для вашего автомобиля в зависимости от его особенностей и технических характеристик.

### **Автоматическое включение предупреждения о дистанции парковки**

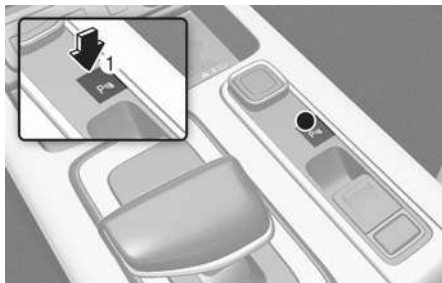
При включенном двигателе на комбинации приборов выберите **Настройки пользователя > Помощь водителю > Безопасность при парковке** > **Автоматическое включение** ассистента помощи при парковке для автоматического включения ассистента помощи при парковке.

#### **i Информация**

Если выбрана **функция Автоматическое включение** ассистента помощи при парковке, индикатор кнопки **Безопасность при парковке (P<sub>W</sub>)** остается включенным.

### **Работа ассистента помощи при парковке**

#### **Кнопка системы помощи при парковке**



Нажмите кнопку **Безопасность при парковке** (1), чтобы включить функцию ассистента помощи при парковке. Чтобы выключить функцию, нажмите кнопку еще раз.

- Если ассистент помощи при парковке выключен (индикатор кнопки не горит), при переключении передачи на R (задний ход) ассистент помощи при парковке включится автоматически.

### **Предупреждение о расстоянии при парковке передним ходом**

Ассистент помощи при парковке передним ходом может сработать в следующих случаях:

- При переключении передачи с R (задний ход) на D (движение).
- Передача находится в положении D (движение), и горит контрольная лампа кнопки системы помощи при парковке.
- Во время движения в режиме D (Drive) обнаружено препятствие.

(**Parking Distance Warning Auto On** must be selected from the Settings menu.)

#### **i Информация**

- Ассистент помощи при парковке передним ходом работает только при движении автомобиля вперед со скоростью менее 10 км/ч.
- Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч, ассистент помощи при парковке передним ходом отключается (индикатор кнопки не горит). Если снова снизить скорость до менее 10 км/ч, ассистент помощи при парковке передним ходом не включится.
- При переключении передачи в положение R (задний ход) загорается предупреждение о передних внешних углах.

Расстояние до объекта	Индикатор предупреждения	Предупреждающий звук
	Комбинация приборов	
30–60 см		Динамик издаёт звуковые сигналы частые звуковые сигналы
в пределах 30 см		Динамик издаёт звуковые сигналы непрерывно

- Соответствующий индикатор загорается всякий раз, когда каждый ультразвуковой датчик обнаруживает человека или объект в зоне действия датчика, и раздаётся звуковое предупреждение.
- При одновременном обнаружении более двух объектов звуковое предупреждение подается в отношении объекта, находящегося ближе всего к автомобилю.
- Форма индикатора на рисунке может отличаться от формы индикатора реального автомобиля.

**Предупреждение о расстоянии при парковке задним ходом**

Ассистент помощи при парковке задним ходом может сработать в следующих случаях:

- При переключении передачи на R (задний ход).

Расстояние до объекта	Индикатор предупреждения	Предупреждающий звук
	Комбинация приборов	
60-120 см		Динамик издаёт прерывистые звуковые сигналы
30-60 см		Динамик издаёт более частые звуковые сигналы
в пределах 30 см		Динамик издаёт непрерывный звуковой сигнал

- Соответствующий индикатор загорается всякий раз, когда каждый ультразвуковой датчик обнаруживает человека или объект в зоне действия датчика, и раздаётся звуковое предупреждение.
- При одновременном обнаружении более двух объектов звуковое предупреждение подается в отношении объекта, находящегося ближе всего к автомобилю.
- Форма индикатора на рисунке может отличаться от формы индикатора реального автомобиля.

## Неисправность и ограничения работы ассистента помощи при парковке

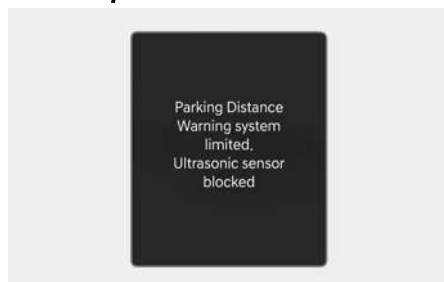
### Неисправность ассистента помощи при парковке

После запуска двигателя при переключении передачи в положение R (задний ход) раздается звуковой сигнал, указывающий на нормальную работу ассистента помощи при парковке.

Если происходит одно или несколько следующих событий, проверьте ультразвуковой датчик на предмет неисправности или загромождения.

- Звуковое предупреждение не звучит.
- Зуммер звучит прерывисто.
- На комбинации приборов появится предупреждающее сообщение **«Проверьте систему помощи при парковке»**.
- Если система по-прежнему не работает должным образом, рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

### Предупреждение о расстоянии до места парковки отключено




Если ультразвуковой датчик заблокирован или закрыт каким-либо посторонним материалом, например снегом, дождем или грязью, возможно снижение эффективности обнаружения и временное ограничение или отключение ассистента помощи при парковке.

На комбинации приборов может появиться предупреждающее сообщение **«Работа ассистента помощи при парковке ограничена. Ультразвуковой датчик заблокирован»**.

Функция начнет работать нормально, если убрать посторонние предметы, прицеп или тележку и снова запустить двигатель. Если ассистент помощи при парковке не работает нормально после удаления предметов, закрывающих или блокирующих датчики, рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

## i Информация



При включенном ассистенте помощи при парковке, если функция не работает нормально или ультразвуковой датчик заблокирован, может загореться предупреждающая лампа  в направлении соответствующего датчика.

### **Ограничения работы ассистента помощи при парковке**

- Ассистент помощи при парковке может не работать нормально в следующих случаях:
  - Какой-либо из датчиков закрыт или заблокирован снегом, водой или грязью. Ассистент помощи при парковке вернется к нормальной работе, если удалить такие посторонние материалы.
  - Очень жаркая или холодная погода.
  - Датчик или узел датчика разобран
  - Поверхность датчика была повреждена или поцарапана острым предметом.
  - На датчик или прилегающую к нему область непосредственно распыляется моющая жидкость высокого давления.
  - Рядом с вашим автомобилем находятся предметы, создающие чрезмерный шум, например, автомобильные гудки, громкие двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовиков.
- Предупреждение о расстоянии до места парковки может не работать, если:
  - Сильный дождь или брызги воды
  - Потоки воды на поверхности датчика
  - Датчик покрыт снегом или льдом
  - Ультразвуковой датчик с аналогичной частотой находится рядом с вашим автомобилем.
  - Движение по неровной дороге, гравийной дороге или кустам
  - Изменена высота бампера автомобиля или место установки ультразвукового датчика.
  - Вблизи ультразвуковых датчиков установлено оборудование, номерной знак или аксессуары.
- Следующие объекты могут быть не обнаружены:
  - Тонкие предметы, такие как веревки, цепи или небольшие столбы.
  - Узкие предметы, например, углы квадратной колонны
  - Объекты, которые поглощают частоту датчика, например, одежда, губчатый материал или снег.
  - Объекты высотой менее 100 см и шириной менее 14 см.
  - Пешеходы, животные или объекты, находящиеся очень близко к ультразвуковым датчикам

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- На работу системы предупреждения о расстоянии до места парковки могут влиять несколько факторов (включая условия окружающей среды). Ассистент помощи при парковке является лишь вспомогательной функцией.
- Гарантия на новый автомобиль не распространяется на аварии и повреждения автомобиля, вызванные неисправностью системы предупреждения о расстоянии парковки.
- При парковке всегда осматривайтесь и обращайтесь внимание на потенциальные опасности вокруг автомобиля.
- Во избежание серьезных травм или смерти будьте внимательны при движении вблизи объектов, пешеходов и особенно детей. Некоторые объекты не могут быть обнаружены ультразвуковыми датчиками из-за расстояния, размера или материала объекта.

## Декларация соответствия

### Передний радар

☞ При наличии

Радиочастотные компоненты соответствуют перечисленным ниже требованиям.

- Для Тайваня



電信法第 48 條, 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Article 12

Without permission, any company, firm or user shall not alter the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design of the certified lower power frequency electric machinery.

Article 14

The application of low power frequency electric machineries shall not affect the navigation safety nor interfere a legal communication, if an interference is found, the service will be suspended until improvement is made and the interference no longer exist.

## Задний угловой радар



При наличии

Радиочастотные компоненты соответствуют перечисленным ниже требованиям.

- Для Тайваня



ССАН22LP4140T7

電信法第 48 條, 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Article 12

Without permission, any company, firm or user shall not alter the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design of the certified lower power frequency electric machinery.

Article 14

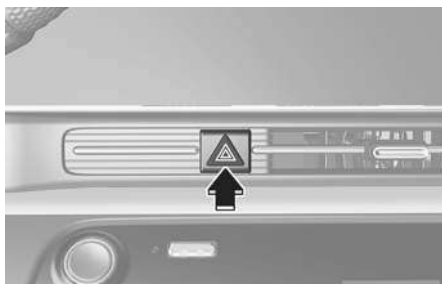
The application of low power frequency electric machineries shall not affect the navigation safety nor interface a legal communication, if an interference is found, the service will be suspended until improvement is made and the interference no longer exist.



## 8. Аварийные ситуации

Применение аварийной сигнализации .....	8-2
В случае возникновения аварийной ситуации во время движения.....	8-2
Если двигатель глохнет во время движения .....	8-2
Если двигатель глохнет на перекрестке или переезде.....	8-2
Если во время движения у автомобиля спустило колесо .....	8-3
Если двигатель не заводится .....	8-3
Запуск от внешнего источника.....	8-4
При перегреве двигателя .....	8-6
Система контроля давления в шинах (TPMS) .....	8-8
Проверка давления в шинах .....	8-8
Система контроля давления в шинах.....	8-9
Положение низкого давления в шинах и индикатор давления в шинах.....	8-9
Индикатор неисправности TPMS (система контроля давления в шинах) .....	8-10
Замена шины с системой TPMS.....	8-11
При спущенном колесе (с запасным колесом) .....	8-12
Домкрат и инструменты .....	8-12
Замена шин.....	8-13
При спущенном колесе (с комплектом для ремонта шин) .....	8-17
Введение .....	8-17
Рекомендации по безопасному использованию комплекта для ремонта шин .....	8-18
Составные части комплекта для ремонта шин .....	8-19
Использование комплекта для ремонта шин .....	8-20
Как отрегулировать давление в шинах.....	8-23
Буксировка .....	8-24
Услуги буксировки .....	8-24
Съемный буксирный крюк.....	8-25
Аварийная буксировка .....	8-26
Аварийный комплект .....	8-28
Огнетушитель .....	8-28
Аптечка для оказания первой помощи.....	8-28
Знак аварийной остановки (треугольник).....	8-28
Шинный манометр .....	8-28

## Применение аварийной сигнализации



Аварийная сигнализация предупреждает других водителей о необходимости соблюдать особую осторожность при приближении, обгоне или проезде рядом с вашим автомобилем.

Ее следует использовать при проведении аварийных ремонтных работ или при остановке автомобиля у обочины.

Чтобы включить или выключить аварийную сигнализацию, нажмите кнопку аварийной сигнализации, при этом выключатель зажигания может находиться в любом положении. Кнопка аварийной сигнализации расположена в центре передней панели. Все лампы указателей поворота начнут мигать одновременно.

- Световая аварийная сигнализация может работать независимо от того, движется транспортное средство или остановлено.
- Сигналы поворота не работают при включенных аварийных сигналах.

## В случае возникновения аварийной ситуации во время движения

### Если двигатель глохнет во время движения

- Постепенно снижайте скорость автомобиля, сохраняя прямолинейное движение. Осторожно съезжайте с дороги в безопасное место.
- Включите аварийную сигнализацию
- Попробуйте запустить двигатель снова. Если автомобиль не заводится, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI или за другой квалифицированной помощью.

### Если двигатель глохнет на перекрестке или переезде

Если двигатель заглох на перекрестке или переезде, переключите передачу в положение N (нейтральная передача), а затем оттолкните автомобиль в безопасное место.

## Если во время движения у автомобиля спустило колесо

Если во время движения спустило колесо:

- Уберите ногу с педали акселератора и дайте автомобилю замедлиться, двигаясь при этом строго прямо. Не следует сразу же нажимать на педаль тормоза или пытаться съехать с дороги, так как это может привести к потере контроля над автомобилем и столкновению. Когда скорость автомобиля снизится до безопасной, осторожно притормозите и съезжайте с дороги. Съезжайте с дороги как можно дальше и припаркуйтесь на твердой ровной площадке. Если вы находитесь на разделенной автомагистрали, не паркуйтесь в средней зоне между двумя проезжими частями.
- После остановки автомобиля нажмите кнопку аварийной сигнализации, переключите передачу в положение Р (парковка), затем затяните стояночный тормоз и переведите выключатель зажигания в положение LOCK/OFF.
- Попросите всех пассажиров выйти из автомобиля. Убедитесь, что все они выходят не со стороны проезжей части.
- При замене спущенного колеса следуйте инструкциям, приведенным далее в данной главе.

## Если двигатель не заводится

- Обязательно переключите передачу в положение N (нейтральная передача) или Р (парковка). Двигатель запускается только тогда, когда передача находится в положении N (нейтральная передача) или Р (парковка).
- Включите освещение салона. Если при включении стартера свет тускнеет или гаснет, это означает, что аккумулятор разряжен.  
См. инструкции в разделе «Запуск от внешнего источника», приведенном в данной главе.
- Проверьте уровень топлива и при необходимости долейте его.

Если автомобиль по-прежнему не заводится, рекомендуем обратиться за помощью к официальному дилеру HYUNDAI.

### Примечание

Запуск автомобиля путем толкания или буксировки может привести к перегрузке каталитического нейтрализатора отработавших газов (при наличии) и повреждению системы контроля выхлопных газов.

## Запуск от внешнего источника

Запуск от внешнего источника может быть опасным при неправильном выполнении. Во избежание серьезных травм или повреждения автомобиля следуйте процедуре запуска двигателя от внешнего источника, описанной в данном разделе. Если вы сомневаетесь в том, как правильно завести автомобиль, обратитесь к специалисту сервисной службы или в службу эвакуации автомобилей.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения вероятности СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ или СМЕРИ при выполнении работ рядом с аккумуляторной батареей или при ее обслуживании всегда следует принимать следующие меры предосторожности:

Перед началом работ с аккумуляторной батареей следует прочитать приведенные ниже инструкции.



Следует использовать защитные очки для защиты глаз от брызг электролита.



Запрещается пользоваться открытым огнем или курить в непосредственной близости от аккумуляторной батареи.



В элементах аккумуляторной батареи всегда присутствует газообразный водород. Он очень горюч и может взорваться при воспламенении.



Храните батареи в недоступном для детей месте.



Аккумуляторные батареи содержат серную кислоту, которая обладает высокой коррозионной активностью. Недопустимо попадание кислоты в глаза, а также на кожу или одежду.

При попадании кислоты в глаза их следует промывать чистой водой не менее 15 минут и немедленно обратиться за медицинской помощью. При попадании кислоты на кожу необходимо тщательно промыть пораженный участок. Если пораженное место болит или имеет признаки ожога, следует немедленно обратиться за медицинской помощью.

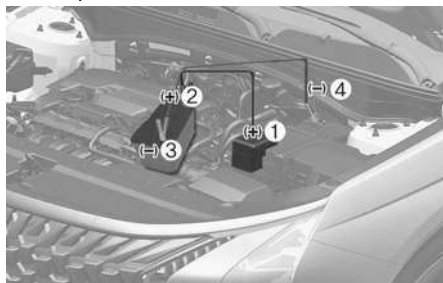
- При подъеме аккумуляторной батареи с пластмассовым корпусом чрезмерное нажатие может привести к разливу аккумуляторной кислоты. Поднимать аккумуляторную батарею следует с помощью специального приспособления или держась руками за противоположные углы.
- Запрещается пытаться выполнить пуск двигателя от внешнего источника, если в аккумуляторной батарее, установленной на автомобиле, замерз электролит.
- НИКОГДА не пытайтесь производить зарядку аккумуляторной батареи, если она подключена к электрической системе автомобиля.
- Система зажигания работает под высоким напряжением. НИКОГДА не прикасайтесь к этим компонентам при работающем двигателе или когда выключатель зажигания находится в положении ON.
- Аккумулятор может разорваться или взорваться при пуске при разряженном или замерзшем состоянии.

### Процедура запуска от внешнего источника

1. Расположите автомобили достаточно близко, чтобы до них могли дотянуться провода пускового устройства. Не допускайте их соприкосновения.
2. Всегда избегайте вентиляторов и любых движущихся частей в моторном отсеке, даже когда автомобиль выключен.
3. Выключите все электроприборы, такие как радиоприемники, освещение, кондиционер. Установите автомобиль в положение Р (парковка) и затяните стояночный тормоз. Заглушите оба автомобиля.
4. Откройте капот.

### Примечание

Перед запуском с помощью проводов пускового устройства убедитесь, что правильно определили положительную (+) и отрицательную (-) клеммы, чтобы избежать подключения с обратной полярностью.



5. Подключите провода пускового устройства в точной последовательности, указанной на рисунке. Сначала подключите один провод пускового устройства к красной положительной (+) клемме аккумулятора автомобиля (1).
6. Подключите другой конец провода пускового устройства к красной положительной (+) клемме аккумулятора/перемычки клеммных зажимов автомобиля оказывающего помощь (2).
7. Подключите второй провод пускового устройства к черной отрицательной (-) клемме аккумулятора/перемычки клеммных зажимов автомобиля, оказывающего помощь (3).
8. Подключите другой конец второго провода пускового устройства к

заземлению шасси вашего автомобиля (4).

Не допускайте контакта проводов пускового устройства ни с чем, кроме исправных клемм аккумулятора или перемычки клеммных зажимов, а также исправного заземления. Не наклоняйтесь над аккумулятором при выполнении подключений.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не подключайте провод пускового устройства к отрицательной (-) клемме разряженного аккумулятора. Искра может привести к взрыву аккумулятора, травмам или повреждению автомобиля.

9. Запустите двигатель автомобиля, оказывающего помощь, и дайте ему поработать в течение нескольких минут на частоте около 2000 об/мин. После этого заведите Ваш автомобиль.
  10. Поддерживайте работу автомобиля не менее 30 минут на холостом ходу или во время движения, чтобы убедиться, что аккумуляторная батарея получила достаточный заряд для самостоятельного запуска после выключения двигателя. Для полной зарядки полностью разряженного аккумулятора может потребоваться до 60 минут работы. Если автомобиль проработает меньше, то повторный запуск двигателя может не получиться.
- Если автомобиль не заводится после нескольких попыток, то, вероятно, требуется техническое обслуживание. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.
- Отсоедините провода пускового устройства в порядке, обратном их подключению:
1. Отсоедините провод пускового устройства от заземления шасси вашего автомобиля (4).
  2. Отсоедините другой конец провода пускового устройства от черной отрицательной (-) клеммы аккумулятора/перемычки автомобиля, оказывающего помощь (3).
  3. Отсоедините второй провод пускового устройства от красной положительной (+) клеммы аккумулятора/перемычки клеммных зажимов автомобиля, оказывающего помощь (2).
  4. Отсоедините другой конец кабеля перемычки от красной положительной

(+) перемычки клеммных зажимов автомобиля автомобиля (1).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время запуска автомобиля не допускайте соприкосновения положительного (+) и отрицательного (-) кабелей. Искра может стать причиной травм.

### Примечание

Для предотвращения повреждений автомобиля:

- Для запуска автомобиля от внешнего источника используйте только источник питания 12 В (аккумулятор или систему запуска от внешнего источника).
- Не пытайтесь запустить автомобиль с помощью запуска с толчка.

### Информация



Неправильно утилизированная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Всегда утилизируйте батарею в соответствии с местными законами и правилами.

## При перегреве двигателя

Если указатель температуры охлаждающей жидкости показывает перегрев, наблюдается потеря мощности, слышен громкий стук или писк, возможно, двигатель перегрелся. Если это произошло, вам следует:

1. Съезжайте с дороги и остановитесь, как только это будет безопасно.
2. Переключите передачу в положение Р (парковка) и затяните стояночный тормоз. Выключите кондиционер, если он включен.
3. Если под автомобилем вытекает охлаждающая жидкость или из-под капота идет пар, заглушите двигатель. Не открывайте капот до тех пор, пока не перестанет течь охлаждающая жидкость или не прекратится образование пара. Если нет видимой потери охлаждающей жидкости двигателя и пара, оставьте двигатель работать и убедитесь, что вентилятор охлаждения двигателя продолжает работать. Если вентилятор не работает, заглушите двигатель.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Во избежание получения серьезных травм во время работы двигателя держите руки, одежду и инструменты подальше от движущихся частей, таких как вентилятор охлаждения и приводной ремень.

4. Проверьте, не вытекает ли охлаждающая жидкость из радиатора, шлангов или из-под автомобиля. (Если кондиционер был включен, то при остановке из него будет вытекать холодная вода — это нормальное явление).
5. Если из двигателя вытекает охлаждающая жидкость, немедленно заглушите двигатель и обратитесь за помощью к ближайшему официальному дилеру HYUNDAI.
6. Если не удастся найти причину перегрева, подождите, пока температура двигателя не придет в норму. Затем, если уровень охлаждающей жидкости был снижен, осторожно добавьте охлаждающую жидкость в бачок, чтобы довести уровень жидкости в баке до половинной отметки.
7. Действуйте осторожно, следите за дальнейшими признаками перегрева. Если перегрев повторится, рекомендуем обратиться за помощью к официальному дилеру HYUNDAI.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



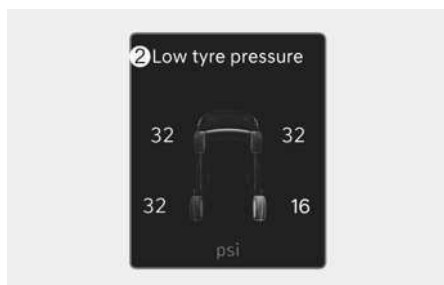
НИКОГДА не снимайте крышку бачка охлаждающей жидкости двигателя и/или крышку интеркулера с водяным охлаждением, а также пробку сливного отверстия при нагретом двигателе и радиаторе. Это может стать причиной тяжелых травм в результате выброса горячей охлаждающей жидкости или пара.

Заглушите двигатель и подождите, пока он остынет. Будьте крайне осторожны при снятии крышки бачка охлаждающей жидкости. Оберните крышку толстой тканью и медленно поверните ее против часовой стрелки до первого упора. Отойдите в сторону, пока будет происходить срабатывание давления в системе охлаждения. Убедившись, что давление снижено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и, продолжая вращение против часовой стрелки, снимите крышку.

### Примечание

- Серьезная потеря охлаждающей жидкости указывает на наличие утечки в системе охлаждения. Рекомендуем как можно скорее проверить систему у официального дилера HYUNDAI.
- Если перегрев двигателя происходит из-за низкого уровня охлаждающей жидкости, резкое добавление охлаждающей жидкости может привести к появлению трещин в двигателе. Во избежание повреждений доливайте охлаждающую жидкость в двигатель медленно, небольшими порциями. Для правильного заполнения системы охлаждения двигателя может потребоваться несколько циклов доливки. При необходимости рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

## Система контроля давления в шинах (TPMS)



- (1) Индикатор низкого давления в шинах/индикатор неисправности TPMS
- (2) Индикатор положения низкого давления в шинах и индикатор давления в шинах (отображается на дисплее приборной панели)

## Проверка давления в шинах



- Вы можете проверить давление в шинах в обычном режиме на дисплее комбинации приборов.  
См. раздел «Режимы просмотра» в главе 4.
- Давление в шинах отображается после нескольких минут движения.
- Если давление в шинах не отображается при остановке автомобиля, появляется сообщение «Двигайтесь до индикации».
- Отображаемые значения давления в шинах могут отличаться от значений, измеренных с помощью манометра.
- Вы можете изменить единицу измерения давления в шинах в меню настроек информационно-развлекательной системы. Выберите:
  - **Настройки > Основные > Единицы измерения > Давление в шинах > psi/кПА/бар**

### **i** Информация

После обновления программного обеспечения информационно-развлекательная система может измениться. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству, входящему в комплект информационно-развлекательной системы, и краткому справочному руководству.



## Система контроля давления в шинах

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чрезмерное или недостаточное давление в шинах может сократить срок их службы, отрицательно сказаться на управляемости автомобиля и привести к внезапному повреждению шин, что может вызвать потерю контроля над автомобилем и привести к аварии.

Каждая шина, включая запасную (при наличии), должна ежемесячно проверяться в холодном состоянии и накачиваться до давления, рекомендованного производителем автомобиля на шильдике или табличке с указанием давления в шинах. (Если на автомобиле установлены шины, размер которых отличается от указанного на табличке или шильдике, необходимо определить правильное давление в шинах для этих шин).

В качестве дополнительной функции безопасности Ваш автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах (TPMS), которая подает сигнал о низком давлении в шинах, когда в одной или нескольких шинах давление значительно ниже нормы. Соответственно, если загорается индикатор низкого давления в шинах, необходимо как можно скорее остановиться, проверить шины и подкачать их до нужного давления. Езда на сильно недокачанной шине приводит к ее перегреву и может стать причиной выхода шины из строя.

Недостаточное давление также снижает топливную экономичность и срок службы протектора шин, а также может повлиять на управляемость и тормозную способность автомобиля.

Обратите внимание, что система TPMS не является заменой надлежащего технического обслуживания шин, и водитель обязан поддерживать правильное давление в шинах, даже если недокачка не достигла уровня, вызывающего включение индикатора низкого давления в шинах TPMS.

Кроме того, Ваш автомобиль оснащен индикатором неисправности системы TPMS, который информирует о том, что система работает неправильно. Индикатор неисправности системы TPMS совмещен с индикатором низкого давления в шинах. Когда система обнаруживает неисправность, индикатор мигает в течение примерно одной минуты, а затем продолжает гореть непрерывно. Эта последовательность будет продолжаться при последующих запусках автомобиля до тех пор, пока существует неисправность.

Если горит индикатор неисправности, возможно, система не сможет обнаружить или сигнализировать о низком давлении в шинах, как положено. Неисправности системы TPMS могут возникать по разным причинам, включая установку на автомобиль запасных или альтернативных шин или колес, которые не позволяют системе TPMS функционировать должным образом.

Всегда проверяйте индикатор неисправности системы TPMS после замены одной или нескольких шин или колес на автомобиле, чтобы убедиться, что запасные или альтернативные шины и колеса позволяют системе TPMS продолжать работать должным образом.

### Примечание

При возникновении любого из этих условий рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

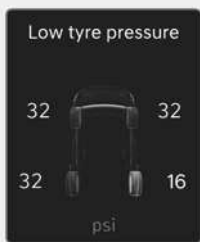
1. Индикатор низкого давления в шинах/индикатор неисправности TPMS не загорается в течение 3 секунд при переключении выключателя зажигания в положение ON или при работающем двигателе.
2. Индикатор неисправности TPMS продолжает гореть после мигания в течение примерно 1 минуты.
3. Индикатор низкого давления в шинах продолжает гореть.

### Положение низкого давления в шинах и индикатор давления в шинах

Сигнальная лампа низкого давления в шинах



Индикатор низкого давления в шинах



Если загораются предупреждающие индикаторы системы контроля давления в шинах и на дисплее приборной панели отображается предупреждающее сообщение, это означает, что одна или несколько шин существенно недокачаны. Индикатор низкого давления в шинах укажет, какая шина существенно недокачана, загоревшись в соответствующем положении.

Если загорелся один из индикаторов, немедленно снизьте скорость, избегайте резких поворотов и предусмотрите увеличение тормозного пути. Необходимо как можно скорее остановиться и проверить колеса. Накачайте колесные шины до нужного давления, указанного на табличке или наклейке с указанием давления в шинах, расположенной на внешней панели центральной стойки со стороны водителя.

Если вы не можете добраться до станции техобслуживания или если шина не может удержать вновь набранный воздух, замените шину с низким давлением на запасную шину.

Индикатор низкого давления в шинах будет гореть, а индикатор неисправности системы TPMS может мигать в течение одной минуты, а затем продолжать гореть (при движении автомобиля около 10 минут со скоростью более 25 км/ч) до тех пор, пока вы не отремонтируете и не замените шину низкого давления на автомобиле.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В зимнюю или холодную погоду может загореться индикатор низкого давления в шинах, если в теплую погоду давление в шинах было отрегулировано до рекомендуемого. Это не означает, что система TPMS неисправна, поскольку снижение температуры приводит к пропорциональному снижению давления в шинах.

При перемещении автомобиля из теплого района в холодный или из холодного района в теплый, а также при значительном повышении или понижении температуры воздуха на улице необходимо проверить давление воздуха в шинах и отрегулировать его в соответствии с рекомендуемым значением.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Повреждения, вызванные низким давлением

Значительно низкое давление в шинах делает автомобиль неустойчивым и может способствовать потере контроля над автомобилем и увеличению тормозного пути.

Продолжительное движение на шинах с низким давлением может привести к их перегреву и выходу из строя.

## Индикатор неисправности TPMS (система контроля давления в шинах)



В случае неисправности системы контроля давления в шинах индикатор неисправности системы будет мигать приблизительно в течение одной минуты и затем начнет гореть непрерывно.

Рекомендуем как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

### Примечание

Если система TPMS неисправна, индикатор низкого давления в шинах не будет отображаться, даже если в шине недостаточно давления.

### Примечание

Индикатор неисправности TPMS может загореться после мигания в течение одной минуты, если автомобиль находится вблизи кабелей электропитания или радиопередатчиков, в таких местах как полицейские участки, правительственные и общественные учреждения, радиовещательные станции, военные объекты, аэропорты и передающие вышки.

Кроме того, индикатор неисправности системы TPMS может загореться при использовании противоскользящих цепей или электронных устройств, таких как компьютеры, зарядные устройства, системы дистанционного запуска и навигация. Это может помешать нормальной работе системы TPMS.

## Замена шины с системой TPMS

При спущенном колесе загораются индикаторы низкого давления в шине и положения шины с низким давлением. Рекомендуется как можно скорее отремонтировать спущенную шину у официального дилера HYUNDAI или заменить спущенную шину на запасную.

### Примечание

Не используйте комплект для ремонта проколов, не одобренный дилером HYUNDAI. Герметик для шин, не одобренный дилером HYUNDAI, или эквивалент, указанный для Вашего автомобиля, может повредить датчик давления в шинах.

Запасное колесо (при наличии) не оснащается датчиком контроля давления в шинах. Если шина с низким давлением или спущенная шина заменена на запасное колесо, индикатор низкого давления в шине будет продолжать гореть. Кроме того, индикатор неисправности TPMS загорится после минутного мигания, если автомобиль движется со скоростью выше 25 км/ч в течение примерно 10 минут.

После того как оригинальное колесо, оснащенное датчиком контроля давления в шинах, будет вновь накачено до рекомендуемого давления и установлено на автомобиль, индикатор низкого давления в шинах и индикатор неисправности TPMS погаснут через несколько минут движения.

Если индикаторы не погаснут через несколько минут, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Каждое колесо оснащено датчиком давления в шине, установленным внутри шины за ниппелем (кроме запасного колеса). Необходимо использовать колеса с системой TPMS. Рекомендуется всегда проводить техническое обслуживание шин у официального дилера HYUNDAI.

Вы не сможете определить шину с низким давлением, просто взглянув на нее. Для измерения давления в шинах всегда используйте качественный манометр. Обратите внимание, что давление в горячей (от движения) шине будет выше, чем в холодной.

Холодная шина подразумевает, что автомобиль простоял в течение 3 часов и проехал за это время менее 1,6 км (1 мили). Перед измерением давления в шине дайте ей остыть. Перед накачиванием шины до рекомендуемого давления всегда убедитесь, что она холодная.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Система TPMS не может предупредить вас о серьезных и внезапных повреждениях шин, вызванных внешними факторами, такими как гвозди или дорожный мусор.
- При появлении признаков неустойчивости автомобиля немедленно снимите ногу с педали газа, плавно и с небольшим усилием нажмите на тормоза и медленно переместитесь в безопасное положение за пределами дороги.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внесение изменений, модификация или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может нарушить способность системы предупреждать водителя о низком давлении в шинах и/или неисправностях TPMS и привести к аннулированию гарантии.

## При спущенном колесе (с запасным колесом)

 При наличии

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Следуйте инструкциям, приведенным в этом разделе, при замене шины, чтобы снизить риск получения серьезных травм или смерти. Замена колес может быть опасной.

## Домкрат и инструменты



- (1) Ручка домкрата
  - (2) Домкрат
  - (3) Ключ для крепления колесных дисков
- Домкрат, рукоятка домкрата и колесный ключ хранятся в багажнике под крышкой ящика багажника.

Домкрат предусмотрен только для экстренной замены колес.

Чтобы снять запасное колесо, поверните барашковый фиксирующий болт против часовой стрелки [A].

Установите запасное колесо в том же отсеке, повернув барашковый фиксирующий болт по часовой стрелке [B].



Чтобы запасное колесо и инструменты не **«гремели»**, храните их в соответствующих местах.

Если вам трудно ослабить барашковый болт крепления шины вручную, вы можете легко ослабить его с помощью колесного ключа. Поверните барашковый болт крепления шины против часовой стрелки с помощью колесного ключа.



## Замена шин

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поскольку автомобиль может соскользнуть или скатиться с домкрата, что может привести к серьезным травмам или смерти, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- НИКОГДА не помещайте никакие части тела под автомобиль, поддерживаемый домкратом.
- НИКОГДА не проводите замену шины на полосе дороги или шоссе. ВСЕГДА перед заменой колеса полностью съезжайте с дороги на ровную, твердую площадку вдали от движения. При отсутствии твердого, ровного места на обочине обратитесь за помощью в службу буксировки.
- Используйте ТОЛЬКО домкрат, входящий в комплект поставки автомобиля.
- ВСЕГДА пользуйтесь специально предназначенными для домкрата местами спереди и сзади автомобиля. НИКОГДА не упирайте домкрат в бамперы и любые другие части автомобиля.
- Нельзя включать зажигание и запускать двигатель, пока автомобиль стоит на домкрате.
- Никому нельзя оставаться в стоящем на домкрате автомобиле.
- Убедитесь, что все дети находятся в безопасном месте вдали от дороги и автомобиля.

Для замены колеса автомобиля выполните следующие действия:

1. Припаркуйтесь на ровном твердом участке
2. Переключите передачу в положение Р (парковка), затяните стояночный тормоз и переведите выключатель зажигания в положение LOCK/OFF.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.
4. Достаньте из автомобиля колесный ключ, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.
5. Заблокируйте спереди и сзади колесо, диагонально противоположное месту установки домкрата.

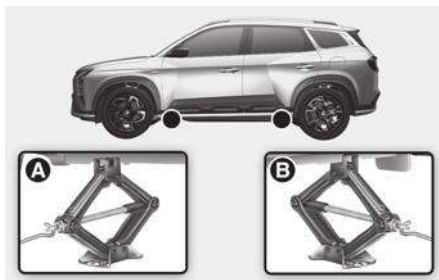


[A] Блокировка

6. Ослабьте колесные гайки против часовой стрелки на один оборот каждую в порядке, показанном ниже, но не снимайте колесные гайки до тех пор, пока шина не будет поднята с земли.



7. Установите домкрат в переднее или заднее положение для домкрата, ближайшее к заменяемому колесу. Места для установки домкрата представляют собой приваренные к раме пластины с двумя выступами и приподнятым краем для контакта с домкратом. Во избежание соскальзывания автомобиля с домкрата или повреждения автомобиля никогда не поднимайте домкрат в любом другом положении или части автомобиля.



[A] Передняя

[B] Задний

8. Вставив рукоятку домкрата и поворачивая ее по часовой стрелке, поднимайте автомобиль до тех пор, пока колесо не оторвется от земли. Убедитесь, что автомобиль устойчиво стоит на домкрате.



9. Ослабьте гайки колес с помощью колесного ключа и снимите их пальцами. Снимите колесо со шпилек и положите его горизонтально на землю в стороне от дороги. Удалите всю грязь и мусор со шпилек, монтажных поверхностей и запасного колеса.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поскольку колеса могут иметь острые края, обращайтесь с ними осторожно, чтобы избежать возможных серьезных травм. Перед установкой колеса на место убедитесь, что на ступице или колесе нет ничего (например, грязи, гудрона, гравия), что мешало бы плотному прилеганию колеса к ступице.

Если есть, то удалите это. Если на монтажной поверхности между колесом и ступицей нет хорошего контакта, колесные гайки могут ослабнуть и привести к выпаданию колеса. Потеря колеса может привести к потере контроля над автомобилем. Это может привести к серьезным травмам или смерти.

10. Установите запасное колесо на шпильки ступицы.
11. Затяните колесные гайки пальцами на шпильках так, чтобы меньший конец гайки был ближе к колесу.
12. Опустите транспортное средство на землю, вращая рукоятку домкрата против часовой стрелки.
13. С помощью колесного ключа затяните колесные гайки в указанном порядке. Дважды проверьте каждую гайку колеса на надежное затягивание. После замены колес мы рекомендуем как можно скорее затянуть гайки колес соответствующим моментом у официального дилера HYUNDAI. Затяните колесные гайки до 11-13 кгс·м



**После установки компактного запасного колеса проверьте давление в шинах. Шина компактного запасного колеса должна быть накачана до 420 кПа (60 фунтов на кв. дюйм).**

Если у вас есть шинный манометр, проверьте давление в запасной шине (инструкции по измерению давления в шинах см. в разделе "Шины и колеса" главы 2). Если давление ниже или выше рекомендуемого, необходимо медленно доехать до ближайшей станции технического обслуживания и отрегулировать давление до рекомендуемого.

После проверки и корректировки давления в шине не забывайте надевать колпачок ниппеля. Без колпачка возможна утечка воздуха из шины. При потере колпачка ниппеля купите новый и наденьте его как можно скорее. После замены шины закрепите спущенное колесо в предназначенном для него месте и положите обратно на свои места домкрат и инструменты.

## Примечание

При замене шин проверьте и затяните колесные гайки после более 50 км пробега. Повторно проверьте колесные гайки после более 1000 км пробега.

### ВНИМАНИЕ

На шпильках и колесных гайках Вашего автомобиля имеется метрическая резьба. При замене шин убедитесь, что снятые гайки установлены на место. При необходимости замены колесных гаек убедитесь, что они имеют метрическую резьбу, чтобы не повредить шпильки, и убедитесь, что колесо правильно закреплено на ступице. Для получения помощи рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Если какое-либо оборудование, например домкрат, гайки крепления колеса, шпильки или т.д., повреждено или находится в плохом состоянии, не пытайтесь менять колесо и вызовите помощь.

### **Использование компактных запасных колес (при наличии)**

Компактные запасные колеса предназначены только для аварийного использования. Осторожно управляйте автомобилем на компактном запасном колесе и всегда соблюдайте меры предосторожности.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения выхода из строя компактного запасного колеса и потери управления, что может привести к аварии:

- Используйте компактное запасное колесо только в экстренных случаях.
- НИКОГДА не превышайте скорость 80 км/ч.
- Не превышайте максимальную грузоподъемность автомобиля или грузоподъемность, указанную на боковине компактного запасного колеса.
- Не используйте постоянно компактное запасное колесо. Во избежание выхода из строя компактного запасного колеса как можно скорее отремонтируйте или замените обычную шину.

При движении с установленным на автомобиле компактным запасным колесом:

- Не допускается прохождение автомобиля через автоматическую мойку при установленном компактном запасном колесе.
- Не используйте компактное запасное колесо на других автомобилях, поскольку это колесо было разработано специально для Вашего автомобиля.
- Срок службы протектора компактного запасного колеса меньше, чем у обычной шины. Регулярно осматривайте компактное запасное колесо и заменяйте изношенное компактное запасное колесо на такое же по размеру и конструкции, установленное на том же колесе.
- Не используйте одновременно более одного компактного запасного колеса.
- Не допускается буксировка прицепа при установленном компактном запасном колесе.

### **Примечание**

При ремонте и повторной установке оригинального колеса и шины на автомобиль необходимо правильно установить момент затяжки гайки крепления колеса. Правильный момент затяжки колесных гаек составляет 11–13 кгс·м.



## ⚠ ВНИМАНИЕ

Чтобы не повредить компактное запасное колесо и автомобиль:

- Ведите машину достаточно медленно для дорожных условий, чтобы избежать всех опасностей, таких как выбоины или грязь.
- Избегать наездов на препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше диаметра обычной шины и уменьшает дорожный просвет примерно на 25 мм.
- Не используйте цепи противоскольжения на компактном запасном колесе. Из-за меньшего размера цепь противоскольжения не будет правильно установлена.
- Не устанавливайте компактное запасное колесо на другие диски, а также не используйте с компактным запасным колесом стандартные шины, зимние шины, колесные колпаки или окантовочные кольца.

## При спущенном колесе (с комплектом для ремонта шин)

⚡ При наличии



- (1) Компрессор
- (2) Баллон с герметиком

Для безопасной работы внимательно прочитайте и следуйте инструкциям данного руководства перед началом эксплуатации.

Комплект для ремонта шин является временным средством для устранения неисправности, поэтому шину следует как можно скорее проверить у официального дилера HYUNDAI.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

Если спущены две или более шины, не используйте комплект для ремонта шин, поскольку герметик, входящий в комплект, должен использоваться только для одной спущенной шины.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте комплект для ремонта шин для ремонта проколов в стенках (боковинах) шин. Это может привести к ДТП из-за повреждения шины.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Как можно быстрее отремонтируйте шину. После накачивания шины с помощью комплекта для ремонта шин, давление воздуха в шине может снизиться в любой момент.

### Введение

С помощью комплекта для ремонта шин сохраняется мобильность даже после прокола шины.

Комплект состоит из компрессора и герметика, которые эффективно и комфортно устраняют большинство проколов в шинах легковых автомобилей гвоздями или другими подобными предметами, и восстанавливают герметичность шины.

После обеспечения герметичности шины можно осторожно проехать на ней (расстояние до 200 км) с максимальной скоростью 80 км/ч, чтобы добраться до станции технического обслуживания или шиномонтажной мастерской для замены шины.

Не исключено, что некоторые шины, особенно с большими проколами или повреждениями боковины, невозможно полностью загерметизировать.

Потеря давления воздуха в шине может отрицательно сказаться на ее эксплуатационных характеристиках.

Поэтому следует избегать резких поворотов и других маневров при движении, особенно если автомобиль сильно загружен или используется прицеп.

Комплект для ремонта шин не предназначен для постоянного ремонта шин и должен использоваться только для одной шины.

В данной инструкции пошагово показано, как просто и надежно временно заклеить прокол.

Прочтите раздел «Рекомендации по безопасному использованию комплекта для ремонта шин».



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте комплект для ремонта шин, если шина сильно повреждена в результате движения в спущенном состоянии или при недостаточном давлении воздуха.

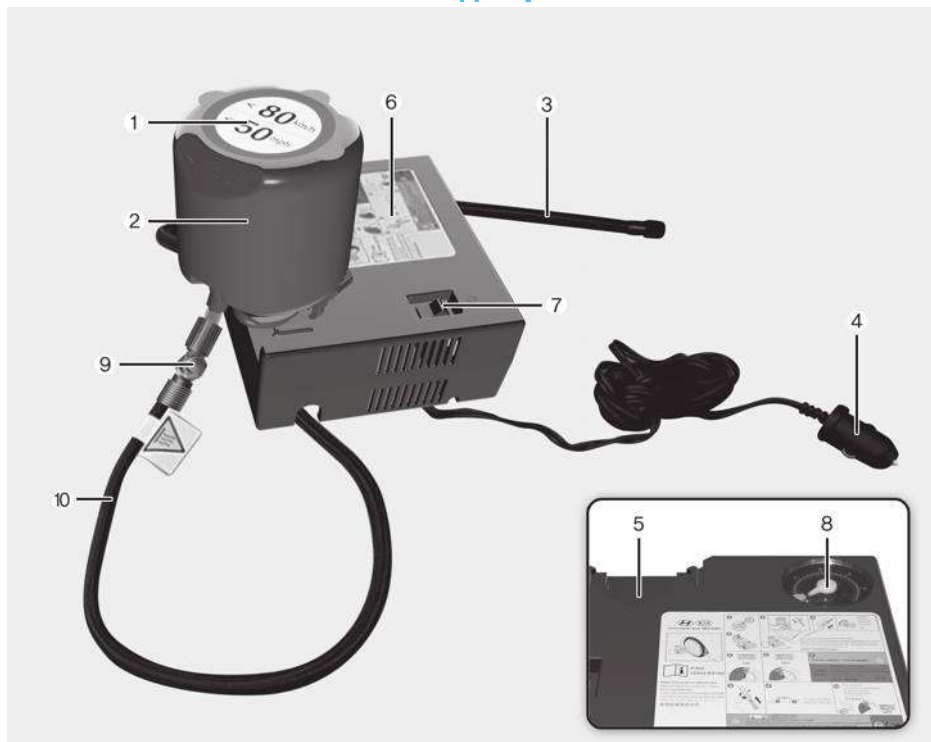
С помощью комплекта для ремонта шин можно заделывать только проколы, расположенные в зоне протектора шины.

### Рекомендации по безопасному использованию комплекта для ремонта шин

- Припаркуйте автомобиль у обочины, чтобы работать с комплектом для ремонта шин вдали от движущегося транспорта.
- Чтобы быть уверенным в том, что автомобиль не сдвинется с места, даже если он находится на достаточно ровной поверхности, всегда устанавливайте его на стояночный тормоз.
- Используйте комплект для ремонта шин только для герметизации/накачки шин легковых автомобилей. С помощью комплекта для ремонта шин можно заклеить только проколы, расположенные в области протектора шины.
- Не следует использовать на шинах мотоциклов, велосипедов и шинах любого другого типа.
- Если шина и колесо повреждены, в целях безопасности не используйте комплект для ремонта шин.
- Использование комплекта для ремонта шин может оказаться неэффективным при повреждениях шин, превышающих примерно 6 мм.  
Обратитесь к ближайшему официальному дилеру HYUNDAI, если шина не может быть приведена в пригодное для движения состояние с помощью комплекта для ремонта шин.
- Не используйте комплект для ремонта шин, если шина сильно повреждена в результате движения на спущенном колесе или при недостаточном давлении воздуха.
- Не извлекайте посторонние предметы, например, гвозди или шурупы, попавшие в шину.
- Если автомобиль находится на открытом воздухе, оставьте заведенным двигатель. В противном случае работа компрессора может привести к разрядке аккумулятора автомобиля.
- Никогда не оставляйте комплект для ремонта шин без присмотра во время его использования.
- Не оставляйте компрессор работающим более 10 минут за один раз, иначе он может перегреться.
- Не используйте комплект для ремонта шин, если температура окружающей среды ниже  $-30^{\circ}\text{C}$  ( $-22^{\circ}\text{F}$ ).

- В случае попадания герметика на кожу тщательно промойте место контакта большим количеством воды. Если раздражение сохраняется, обратитесь за помощью к врачу.
- В случае попадания герметика в глаза необходимо промыть глаза в течение не менее 15 минут. Если раздражение сохраняется, обратитесь за помощью к врачу.
- В случае попадания герметика в рот необходимо прополоскать рот и выпить большое количество воды. Ни в коем случае не давайте ничего человеку, находящемуся в бессознательном состоянии, и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Длительное воздействие герметика может привести к повреждению внутренних органов, таких как почки и т.д.

## Составные части комплекта для ремонта шин



- (1) Наклейка с указанием ограничения скорости
- (2) Баллон с герметиком и этикетка с указанием ограничения скорости
- (3) Наливной шланг от баллона с герметиком к колесу
- (4) Разъемы и кабель для прямого подключения к розетке питания
- (5) Держатель для баллона с герметиком
- (6) Компрессор
- (7) Выключатель ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)
- (8) Манометр для отображения давления в шинах
- (9) Кнопка для снижения давления в шинах
- (10) Шланг для соединения компрессора и баллона с герметиком или компрессора и колеса

Соединительные разъемы, кабель и соединительный шланг хранятся в корпусе компрессора.

Строго соблюдайте указанную последовательность, иначе герметик может вытечь под действием высокого давления.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте герметик для шин после истечения срока его годности. (Срок годности указан на контейнере с герметиком). Это может повысить риск повреждения шины.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Хранить в недоступном для детей месте.
- Избегайте попадания в глаза.
- Не глотать.

## Использование комплекта для ремонта шин

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



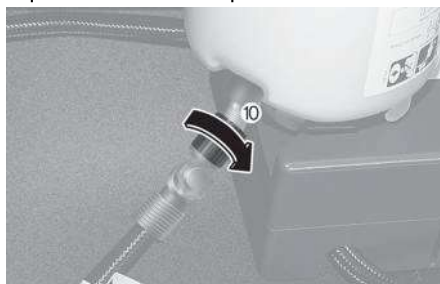
Отсоедините наклейку с указанием ограничения скорости от баллона с герметиком и поместите ее на видном месте внутри автомобиля, например, на рулевом колесе, чтобы напомнить водителю о недопустимости слишком высокой скорости движения.

### ВНИМАНИЕ

Если необходимо отрегулировать только давление в шинах, см. раздел «Как отрегулировать давление в шинах» в этой главе.

Перед использованием комплекта для ремонта шин полностью ознакомьтесь с пояснениями на герметике.

1. Встряхните баллон с герметиком (2).
2. Накрутите соединительный шланг (10) на разъем баллона с герметиком.



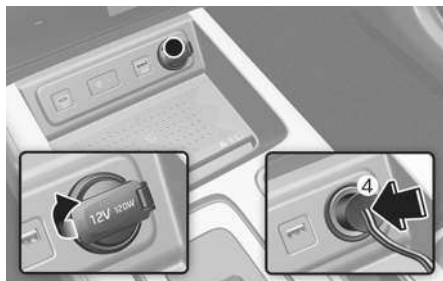
3. Убедитесь в том, что компрессор выключен.
4. Снимите колпачок ниппеля с воздушного клапана поврежденной шины и подсоедините заправочный шланг (3) баллона с герметиком к клапану.



### Примечание

Надежно установите шланг для заливки герметика в клапан. В противном случае герметик может вытекать в обратном направлении, что может привести к засорению наливного шланга.

5. Подключите шнур питания компрессора (4) к розетке питания в салоне автомобиля.



### Примечание

При подключении шнура питания используйте только розетку со стороны переднего пассажира.

6. При работающем двигателе включите компрессор и дайте ему поработать примерно 5–7 минут, чтобы наполнить герметик до нужного давления. (См. раздел "Шины и колеса" в главе 2). Давление в шине после наполнения не имеет важного значения и будет проверено/откорректировано позже. Будьте осторожны, чтобы не перекачать шину, и держитесь подальше от шины при ее наполнении.

### ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь управлять автомобилем, если давление в шинах ниже 200 кПа (29 фунтов на кв. дюйм). Это может привести к ДТП из-за внезапного повреждения шины.

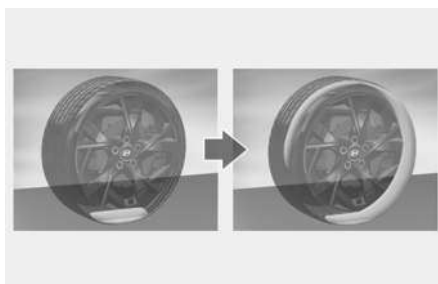
7. Выключите компрессор.  
8. Отсоедините шланги от разъема баллона с герметиком и от вентиля накачки шины. Верните комплект для ремонта шин в место для его хранения в автомобиле.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте автомобиль на длительное время заведенным в плохо проветриваемом помещении. Возможны отравление угарным газом и удушье.

9. После этого необходимо сразу же проехать примерно 7–10 км (или около 10 минут), чтобы равномерно распределить герметик в шине.

Не превышайте скорость 80 км/ч. По возможности не снижайте скорость ниже 20 км/ч.



Если во время движения возникают необычные вибрации, помехи или шум, снизьте скорость и двигайтесь с осторожностью, пока не сможете безопасно съехать на обочину. Вызовите сотрудников дорожной службы или эвакуатор.

10. Проехав примерно 7–10 км (или около 10 мин), остановитесь в безопасном месте.

11. Подсоедините воздушный шланг (10) компрессора непосредственно к вентилю шины.



12. Подключите компрессор к розетке питания автомобиля с помощью кабеля и разъемов.  
13. Отрегулируйте давление в шинах до рекомендуемого.  
При работающем двигателе выполните следующие действия.

**Для увеличения давления накачивания:**

Включите компрессор. Чтобы проверить текущую настройку давления накачивания, на короткое время выключите компрессор.

**Для уменьшения давления накачивания:**

Нажмите на компрессоре кнопку (9).

### Примечание

Не позволяйте компрессору работать более 10 минут, иначе произойдет перегрев устройства, и оно может быть повреждено.

## i Информация

При работе компрессора манометр может отображать показания, превышающие фактические. Для получения точного значения давления в шинах компрессор должен быть выключен.

## ! ВНИМАНИЕ

Если давление накачивания не поддерживается, необходимо проехать на автомобиле второй раз, см. шаг 9. Затем повторите шаги с 10 по 13.

Использование комплекта для ремонта шин может оказаться неэффективным при повреждениях шины размером более 6 мм.

Обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI, если не удастся привести шину в пригодное для движения состояние с помощью комплекта для ремонта шин.

## ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Давление в шине должно быть накачено до нужного значения (См. раздел «Шины и колеса» в главе 2). В противном случае не продолжайте движение.

Вызовите сотрудников дорожной службы или эвакуатор.

## ! ВНИМАНИЕ

**Датчик давления в шинах**

При замене шины на новую и проверке датчиков давления в шинах необходимо удалить герметик с датчика давления в шинах и колеса. Мы рекомендуем выполнить эту процедуру у официального дилера HYUNDAI.

## i Информация

При установке отремонтированной или замененной шины и колеса на автомобиль затяните гайку крепления колеса моментом 11–13 кгс-м.

### Как отрегулировать давление в шинах

1. Проехав примерно 7–10 км (или около 10 мин), остановитесь в безопасном месте.
2. Подсоедините воздушный шланг (3) непосредственно к вентилю шины.



3. Подключите шнур питания компрессора (4) к розетке питания в салоне автомобиля.
4. Отрегулируйте давление в шинах до рекомендуемого.  
При работающем двигателе выполните следующие действия.

#### Для увеличения давления накачивания:

Включите компрессор. Чтобы проверить текущую настройку давления накачивания, на короткое время выключите компрессор.

#### Для уменьшения давления накачивания:

Нажмите на компрессоре кнопку (9).

### Примечание

Не позволяйте компрессору работать более 10 минут, иначе произойдет перегрев устройства, и оно может быть повреждено.

### *i* Информация

При работе компрессора манометр может отображать показания, превышающие фактические. Для получения точного значения давления в шинах компрессор должен быть выключен.

### ВНИМАНИЕ

Не используйте герметик, если необходимо только отрегулировать давление в шинах.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Давление в шине должно быть накачано до нужного значения (См. раздел «Шины и колеса» в главе 2). Если давление не соответствует норме, не продолжайте движение.

Вызовите сотрудников дорожной службы или эвакуатор.



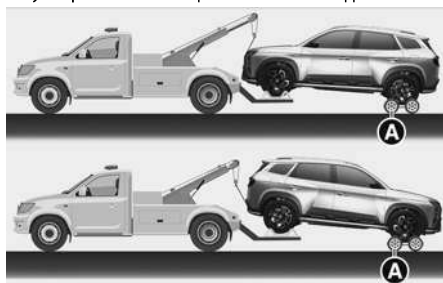
## Буксировка

### Услуги буксировки

Буксировка с помощью автомобиля с безбортовой платформой



Буксировка с помощью колесного подъемника



[A] Транспортная (буксировочная) тележка

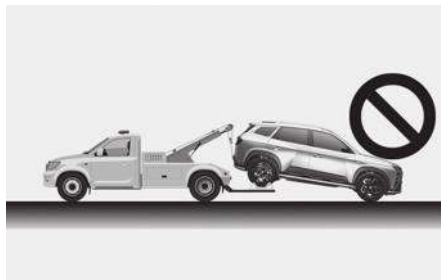
При необходимости буксировки обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI или в коммерческую службу эвакуации автомобилей.

Автомобили с приводом 2WD можно буксировать задними колесами на земле (без тележек) и передними колесами над землей. Рекомендуется использовать колесные транспортные тележки или бортовые платформы. Если повреждено какое-либо из нагруженных колес или компонентов подвески или автомобиль буксируется с передними колесами по земле, используйте буксировочную тележку под задними колесами.

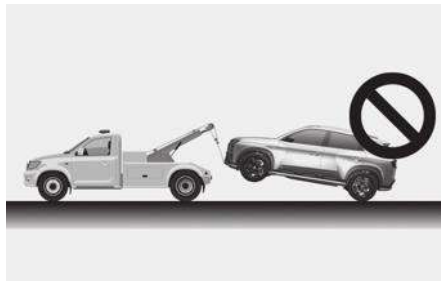
### Примечание

Во избежание повреждений при буксировке:

- Не поднимайте автомобиль за буксирный крюк или детали кузова и шасси.
- Не буксируйте автомобиль с опущенными на землю передними колесами.



- Запрещается буксировка с использованием строп. Используйте только колесные подъемники или автомобили с безбортовой платформой.



При буксировке автомобиля без буксировочных тележек:

1. Перед выключением двигателя разблокируйте электромеханический парковочный тормоз EPB.
2. Переведите выключатель зажигания в положение LOCK/OFF.
3. Переключите передачу на N (нейтральная передача), нажимая на педаль тормоза.
4. Установите выключатель зажигания в положение ACC.

### Примечание

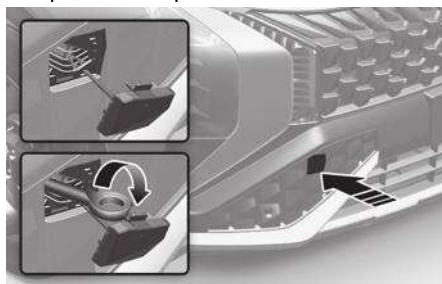
Перед буксировкой всегда переключайте передачу в положение N (нейтральная передача), чтобы предотвратить повреждение трансмиссии.

### Съемный буксирный крюк

1. Откройте дверь багажного отделения и достаньте буксировочный крюк из ящика с инструментами.

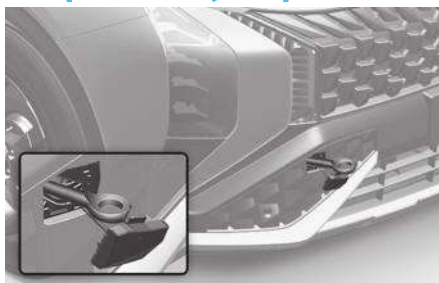


2. Снимите крышку отверстия в переднем бампере, нажав на ее верхнюю часть.
3. Установите буксировочный крюк, заворачивая его до упора по часовой стрелке в отверстие.



4. После завершения использования выверните буксировочный крюк и установите на место крышку.

### Аварийная буксировка



При необходимости аварийной буксировки рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI или в коммерческую службу эвакуации автомобилей.

Если в аварийной ситуации невозможно вызвать эвакуатор, в качестве временного средства можно отбуксировать автомобиль за трос или цепь, прикрепив их к переднему (заднему) буксирному крюку.

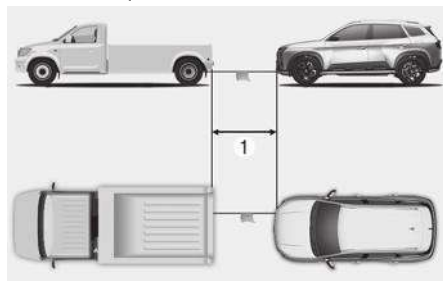
Выполняйте аварийную буксировку с помощью троса или цепи на дорогах с твердым покрытием, на короткое расстояние и на низких скоростях. Колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны находиться в исправном состоянии.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При буксировке автомобиля с помощью троса или цепи должна соблюдаться предельная осторожность. Водитель должен находиться в автомобиле для управления с помощью рулевого колеса и педали тормоза. Пассажиры не должны находиться в автомобиле.

При аварийной буксировке всегда соблюдайте следующие требования:

- Установите замок зажигания в положение АСС, чтобы рулевое колесо не было заблокировано.
- Установите рычаг переключения передач в положение N (нейтральная передача).
- Отпустите стояночный тормоз.
- Нажимать педаль тормоза придется с большим усилием, чем обычно, поскольку эффективность торможения снижена.
- Для управления рулевым колесом потребуется затрачивать больше усилий, поскольку система гидроусилителя руля будет недоступна.
- В качестве тягача должно использоваться более тяжелое транспортное средство.
- Между водителями обоих транспортных средств должна поддерживаться связь.
- Перед аварийной буксировкой необходимо убедиться в исправном состоянии буксировочного крюка.
- Надежно прикрепите к буксировочному крюку буксировочный трос или цепь.
- Не дергайте трос, цепь или съемный крюк. Трогаться с места следует плавно и прилагать равномерное усилие.
- Длина буксировочного троса или цепи должна быть менее 5 м. (1). Для обеспечения лучшей видимости в середине буксирного троса или цепи следует прикрепить белую или красную ткань (шириной около 30 см).



- При буксировке трос или цепь должны оставаться в натянутом состоянии.

- Перед буксировкой необходимо убедиться в отсутствии протечек жидкости из автоматической коробки передач. При наличии протечек жидкости для автоматической коробки передач буксировку следует производить с помощью погрузочной платформы или буксировочной тележки.

### Примечание

Разгоняйте или замедляйте автомобиль медленно и плавно, сохраняя при этом натяжение буксировочного троса или цепи, при старте или в движении. В противном случае можно повредить буксировочные крюки и автомобиль.

### Примечание

Во избежание повреждения автомобиля и его компонентов при буксировке:

- При использовании буксировочных крюков тянуть необходимо прямо вперед. Недопустимо тянуть в сторону или под вертикальным углом.
- Не следует использовать буксировочные крюки для вытаскивания автомобиля из грязи, песка и т. д., если автомобиль не может выехать своим ходом.
- Ограничьте скорость автомобиля до 15 км/ч и перемещайтесь на расстояние менее 1,5 км при буксировке, чтобы избежать серьезного повреждения автоматической коробки передач.

### Аварийный комплект

**⊕ При наличии**

Ваш автомобиль оснащен средствами экстренного реагирования, которые помогут вам в экстренной ситуации.

### Огнетушитель

Если возник небольшой пожар и вы знаете, как пользоваться огнетушителем, тщательно выполните следующие действия.

1. Вытяните предохранительный штифт в верхней части огнетушителя, который удерживает рукоятку от случайного нажатия.
2. Направьте сопло на основание очага возгорания.
3. Встаньте на расстоянии около 2,5 м от огня и сожмите рукоятку, чтобы разрядить огнетушитель. Если отпустить рукоятку, подача прекратится.
4. Поводите соплом вперед-назад у основания очага возгорания. После того как пожар будет потушен, внимательно следите за ним, так как он может разгореться вновь.

### Аптечка для оказания первой помощи

Для оказания первой помощи предоставляются такие принадлежности, как ножницы, бинт, лейкопластырь и т.д.

### Знак аварийной остановки (треугольник)

Установите треугольный светоотражающий знак аварийной остановки на дороге для предупреждения встречных транспортных средств в аварийных ситуациях, например, когда автомобиль припаркован на обочине из-за неполадок.

### Шинный манометр

**⊕ При наличии**

При повседневной эксплуатации шины обычно теряют некоторое количество воздуха, и вам может потребоваться периодически подкачивать воздух, но обычно это не является признаком негерметичности шины, а свидетельствует о ее нормальном износе. Всегда проверяйте давление в шинах в холодном состоянии, так как давление в шинах увеличивается с повышением температуры.

Чтобы проверить давление в шинах, выполните следующие действия:

1. Открутите колпачок ниппеля, расположенный на ободе шины.
2. Прижмите манометр к ниппелю шины и удерживайте его. При начале работы будет выходить некоторое количество воздуха, и еще большее количество будет выходить, если не прижать манометр плотно.
3. При сильном нажатии без утечки манометр активируется.
4. Считайте давление в шинах по манометру, чтобы определить, низкое или высокое давление в шинах.
5. Отрегулируйте давление в шинах до указанного значения. См. раздел «Шины и колеса» в главе 2.
6. Установите на место колпачок ниппеля.

## 9. Техническое обслуживание

Отсек двигателя .....	9-4
Техническое обслуживание .....	9-5
Ответственность владельца .....	9-5
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем.....	9-5
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля .....	9-6
График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля .....	9-6
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию.....	9-8
Обычный график технического обслуживания.....	9-9
Обычный график технического обслуживания (продолжение) .....	9-10
Техническое обслуживание в тяжелых условиях эксплуатации.....	9-11
Пояснение позиций периодического технического обслуживания .....	9-12
Моторное масло и масляный фильтр двигателя .....	9-12
Приводные ремни .....	9-12
Топливный фильтр.....	9-12
Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения.....	9-12
Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака .....	9-13
Воздушный фильтр.....	9-13
Свечи зажигания.....	9-13
Система охлаждения .....	9-13
Охлаждающая жидкость двигателя .....	9-13
Жидкость автоматической коробки передач.....	9-13
Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы.....	9-13
Тормозная жидкость .....	9-13
Стояночный тормоз.....	9-14
Тормозные диски, колодки, суппорты и роторы.....	9-14
Болты крепления подвески .....	9-14
Картер, привод и чехлы рулевого механизма/шаровая опора нижнего рычага .....	9-14
Валы привода колес и чехлы .....	9-14
Хладагент для системы кондиционирования / Компрессор системы кондиционирования воздуха .....	9-14
Моторное масло .....	9-14
Проверка уровня моторного масла.....	9-14
Проверка моторного масла и фильтра .....	9-16
Охлаждающая жидкость двигателя .....	9-17

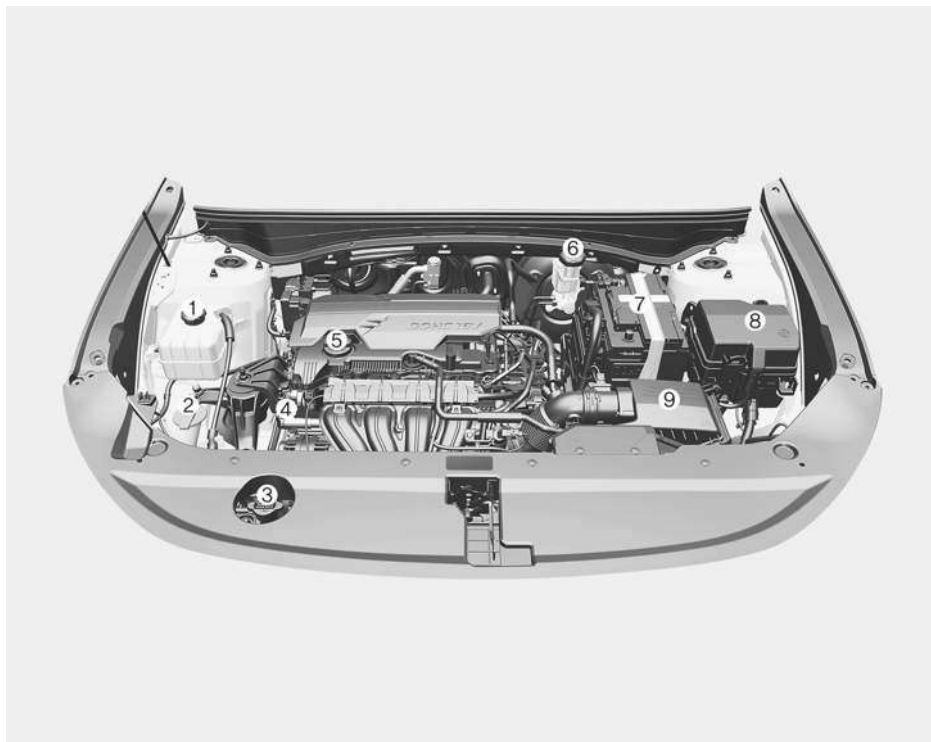
Проверка уровня охлаждающей жидкости.....	9-17
Замена охлаждающей жидкости двигателя .....	9-18
Тормозная жидкость .....	9-19
Проверка уровня тормозной жидкости .....	9-19
Жидкость омывателя ветрового стекла.....	9-20
Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла .....	9-20
Воздушный фильтр .....	9-20
Замена фильтра .....	9-20
Воздушный фильтр салона.....	9-21
Проверка фильтра .....	9-21
Замена фильтра .....	9-21
Щетки стеклоочистителей.....	9-22
Проверка состояния щеток.....	9-22
Замена щеток стеклоочистителя .....	9-22
Аккумуляторная батарея .....	9-24
Для увеличения срока службы аккумуляторной батареи .....	9-25
Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи .....	9-25
Подзарядка аккумуляторной батареи .....	9-26
Сброс параметров приборов .....	9-27
Шины и колеса .....	9-27
Уход за шинами.....	9-28
Рекомендуемое давление в шинах в холодном состоянии .....	9-28
Проверка давления воздуха в шинах.....	9-29
Перестановка колес .....	9-29
Регулировка углов установки колес и балансировка шин .....	9-30
Замена шин .....	9-30
Замена колес.....	9-31
Сцепление шин с дорогой.....	9-31
Техническое обслуживание шин.....	9-31
Обозначение размера шин на боковой поверхности .....	9-32
Низкопрофильные шины .....	9-34
Плавкие предохранители .....	9-35
Замена предохранителя, установленного на внутренней панели .....	9-36
Замена предохранителей на панели в отсеке двигателя .....	9-36
Описание панели предохранителей .....	9-38

## 9. Техническое обслуживание

Лампы освещения .....	9-48
Замена ламп фар, габаритных огней, указателей поворота, дневных ходовых огней (DRL) .....	9-49
Замена лампы указателя поворота .....	9-50
Замена лампы заднего комбинированного фонаря .....	9-51
Замена стоп-сигнала с высоким креплением .....	9-52
Замена лампы освещения номерного знака .....	9-52
Замена лампы плафона освещения салона .....	9-53
Уход за внешним видом автомобиля .....	9-54
Внешний уход .....	9-54
Уход за салоном автомобиля .....	9-59
Система снижения токсичности выбросов .....	9-61
1. Система контроля выбросов из картера .....	9-62
2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака .....	9-62
3. Система контроля выхлопных газов .....	9-62
Фильтр твердых частиц бензина (GPF) .....	9-64

## Отсек двигателя

Smartstream G2,0



**Фактическая компоновка отсека двигателя может отличаться от представленной.**

- (1) Бачок охлаждающей жидкости двигателя
- (2) Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла
- (3) Крышка радиатора
- (4) Масляный щуп
- (5) Крышка маслозаливной горловины двигателя
- (6) Бачок для тормозной жидкости
- (7) Блок плавких предохранителей
- (8) Аккумуляторная батарея
- (9) Воздушный фильтр



## Техническое обслуживание

При выполнении любых процедур технического обслуживания и проверки соблюдайте максимальную осторожность, чтобы не повредить автомобиль и не нанести себе травму.

Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для выполнения обслуживания и ремонта автомобиля. Авторизованные дилеры HYUNDAI соблюдают высочайшие стандарты качества обслуживания HYUNDAI и получают техническую поддержку от компании HYUNDAI для обеспечения высокого уровня обслуживания.

## Ответственность владельца

Владелец автомобиля отвечает за обслуживание и хранение документации. Сохраняйте документы, подтверждающие проведение надлежащего технического обслуживания вашего автомобиля в соответствии с картами периодического технического обслуживания, приведенными ниже. Эта информация необходима для подтверждения того, что техническое и профилактическое обслуживание автомобиля соответствует требованиям, предъявляемым для сохранения гарантийных обязательств на автомобиль.

Подробная информация о гарантийных обязательствах представлена в паспорте технического обслуживания автомобиля.

Гарантийные обязательства не распространяются на работы по ремонту и регулировке, проводимые для устранения последствий технического обслуживания, не соответствующего требованиям производителя, или невыполнения необходимого технического обслуживания.

## Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем

Ненадлежащее, неполное или недостаточное обслуживание может привести к возникновению эксплуатационных проблем с автомобилем, которые могут стать причиной повреждения или столкновения автомобиля, что в свою очередь может привести к травмам или смерти.

Внесение любых изменений в конструкцию вашего автомобиля не допускается. Такие модификации могут отрицательно повлиять на эксплуатационные характеристики, безопасность или надежность автомобиля. Кроме того, могут нарушиться условия ограниченной гарантии на автомобиль.

### Примечание

Неправильное техническое обслуживание, проводимое владельцем автомобиля в течение гарантийного срока, может сказываться на действии гарантии. Подробная информация представлена в паспорте технического обслуживания, поставляемого в комплекте с автомобилем.

## Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выполнение технического обслуживания автомобиля может представлять опасность. Если у вас нет достаточных знаний и опыта или нет соответствующих инструментов и оборудования для выполнения работ, рекомендуем доверить выполнение обслуживания системы официальному дилеру HYUNDAI. Перед выполнением технического обслуживания:

- Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности. Переведите селектор переключения передач в положение Р (парковка), задействуйте стояночный тормоз и переведите выключатель зажигания в положение LOCK/OFF.
- Заблокируйте колеса (передние и задние) для предотвращения перемещения автомобиля.
- Снимите свободную одежду и украшения, которые могут запутаться в подвижных частях.
- Если во время технического обслуживания нужно запустить двигатель, это нужно делать вне помещений или в помещении с достаточным уровнем вентиляции.
- Избегайте возникновения пламени и искр, а также не курите вблизи аккумуляторной батареи и компонентов топливной системы.

Далее приводится список проверок, которые должны проводиться владельцем или официальным дилером HYUNDAI с указанной периодичностью для обеспечения безопасной и надежной эксплуатации автомобиля.

О любых неблагоприятных условиях следует незамедлительно ставить в известность официального дилера HYUNDAI.

Эти проверки автомобиля в рамках технического обслуживания, как правило, не покрываются гарантией, и с вас могут потребовать оплату за работу, запчасти и использованные смазочные материалы.

## График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля

### **При заправке автомобиля топливом:**

- Проверьте уровень жидкости в баке омывателя ветрового стекла.
- Проверьте, нет ли в шинах низкого или недостаточного давления.

### **В процессе эксплуатации автомобиля:**

- Отмечайте все изменения в звуке выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне.
- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта в рулевом колесе, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание, не происходит ли постоянного небольшого «увода» автомобиля в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, смещение в одну сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае проскальзывания или изменений в работе трансмиссии проверьте уровень трансмиссионной жидкости.
- Проверьте работу автоматической коробки передач в режиме Р (парковка).
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Проверьте отсутствие следов утечки жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после ее выключения, не является признаком неисправности).

**Не реже одного раза в месяц:**

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке двигателя.
- Проверьте работу всех внешних осветительных приборов, включая фары, стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.
- Проверьте давление во всех шинах, включая запасное колесо.
- Убедитесь, что все колесные гайки в наличии и плотно затянуты.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте осторожность, проверяя уровень охлаждающей жидкости при горячем двигателе. Это может привести к выплескиванию охлаждающей жидкости через отверстие и стать причиной серьезных ожогов и травм.

**Не реже одного раз в год:**

- Прочистите дренажные отверстия в кузове и дверях автомобиля.
- Смажьте петли дверей и петли капота.
- Смажьте замки дверей, капота и защелки.
- Смажьте резиновые уплотнители дверей.
- Смажьте ограничитель открывания двери
- Проверьте систему кондиционирования воздуха.
- Проверьте и смажьте соединения и элементы управления автоматической коробкой передач.
- Очистите аккумуляторную батарею и ее клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости.

**Не реже двух раз в год:**

- Проверьте гибкие шланги радиатора, отопителя и кондиционера на отсутствие утечек и повреждений.
- Проверьте работу омывателя и стеклоочистителя ветрового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя чистой тканью, смоченной промывочной жидкостью.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, кожухи и хомуты.
- Проверьте ремни безопасности на износ и правильность функционирования.

## Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию

Если автомобиль регулярно эксплуатируется в одном из приведенных ниже режимов, следуйте графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Неоднократные поездки на короткие дистанции менее 8 км при нормальной температуре или менее 16 км при температуре ниже нуля
- Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на большие расстояния
- Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью
- Движение по местности, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду
- Движение в условиях попадания в двигатель песка или пыли
- Движение по загруженным дорогам
- Частое движение в гору, с горы или по горным дорогам
- Буксировка прицепа, использование жилого автоприцепа или вождение с грузом на крыше
- Использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира
- Частое движение на высокой скорости или резкое ускорение/замедление.
- Движение с частыми остановками
- Использование не рекомендованного моторного масла (минеральное, полусинтетическое, более низкого класса и т.д.)

Если автомобиль эксплуатируется в одном из режимов, перечисленных выше, то проверку его технического состояния, замену или долив рабочих жидкостей следует проводить чаще, чем указано в графике технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях. После прохождения километража или промежутков времени, указанных в таблице, продолжайте соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

### **i** Информация

- Поскольку расход моторного масла во время движения является нормальным явлением, необходимо регулярно проверять уровень моторного масла.
- Интервал замены моторного масла для нормальных условий эксплуатации основан на использовании моторного масла, соответствующего рекомендованной спецификации для двигателя вашего автомобиля. Если используется моторное масло другого типа, замените его в соответствии с графиком технического обслуживания в тяжелых условиях эксплуатации.

## Обычный график технического обслуживания

I: Проверка и при необходимости регулировка, ремонт, очистка или замена.

R: Замена

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяце или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Км×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ									
Приводные ремни*1		I		I		I		I	
Моторное масло и масляный фильтр двигателя *2*3	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Воздушный фильтр	I	I	R	I	I	R	I	I	
Свечи зажигания	Замена через каждые 150 000 км								
Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака				I					I
Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения				I					I

\*1 Отрегулируйте генератор и усилитель рулевого управления (и ремень привода водяного насоса), а также ремень привода кондиционера (при наличии). Осмотрите и при необходимости исправьте или замените.

\*2 Проверяйте уровень и утечку моторного масла каждые 500 км или перед началом длительной поездки.

\*3 Никогда не используйте присадки к моторному маслу. Присадки к моторному маслу могут изменить свойства моторного масла, что приведет к серьезным поломкам двигателя.

\*4 Для удобства можно произвести замену до истечения интервала при обслуживании других деталей.

## i Информация

Топливный фильтр считается необслуживаемым, но качество используемого топлива может повлиять на частоту необходимого обслуживания. Если вы заметили некоторые условия, такие как ограничение расхода топлива, скачки напряжения, потеря мощности, трудный запуск и т.д., рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для немедленной замены фильтра независимо от графика обслуживания.

## Обычный график технического обслуживания (продолжение)

I: Проверка и при необходимости регулировка, ремонт, очистка или замена.  
R: Замена

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяце или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Км×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
ЭЛЕМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ									
Система охлаждения		I	I	I	I	I	I	I	I
Жидкость системы охлаждения двигателя*1		Сначала замена через 195 000 км или 120 месяцев, затем замена через каждые 30 000 км или 24 месяца							
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр топливного бака			I		R		I		R
Все электрические системы		I	I	I	I	I	I	I	I
Трубопроводы тормозной системы, гибкие шланги и соединения		I	I	I	I	I	I	I	I
Педаль тормоза			I		I		I		I
Стояночный тормоз			I		I		I		I
Тормозная жидкость		I	I	R	I	I	R	I	I
Дисковые тормоза и тормозные колодки		I	I	I	I	I	I	I	I
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I
Валы привода колес и чехлы			I		I		I		I
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые шарниры передней подвески		I	I	I	I	I	I	I	I
Хладагент системы кондиционирования воздуха		I	I	I	I	I	I	I	I
Компрессор системы кондиционирования воздуха		I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр в салоне		R	R	R	R	R	R	R	R
Жидкость автоматической коробки передач		Не нуждается в проверке и техническом обслуживании							
Выхлопная система			I		I		I		I

\*1 При добавлении охлаждающей жидкости используйте только квалифицированную присадку к охлаждающей жидкости для вашего автомобиля и никогда не подмешивайте жесткую воду в охлаждающую жидкость, заправленную на заводе. Неправильно подобранная смесь охлаждающей жидкости может привести к серьезным неисправностям или повреждению двигателя.

## Техническое обслуживание в тяжелых условиях эксплуатации

Следующие элементы должны обслуживаться чаще на автомобилях, используемых в тяжелых условиях эксплуатации.

В приведенной ниже таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания

I: Проверка и при необходимости регулировка, ремонт, очистка или замена.

R: Замена

Позиция технического обслуживания	Операция технического обслуживани я	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр	R	Замена через каждые 7500 км или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Воздушный фильтр	R	Замена чаще, в зависимости от состояния	C, E
Свечи зажигания	R	Замена чаще, в зависимости от состояния	A, B, F, G, H, I, K
Жидкость автоматической коробки передач	R	Замена через каждые 100.000 км	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма	I	Проверка чаще, в зависимости от состояния	C, D, E, F, G
Шаровые шарниры передней подвески	I	Проверка чаще, в зависимости от состояния	C, D, E, F, G
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски	I	Проверка чаще, в зависимости от состояния	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз	I	Проверка чаще, в зависимости от состояния	C, D, G, H
Валы привода колес и чехлы	I	Проверка чаще, в зависимости от состояния	C, D, E, F, G, H, I, J
Воздушный фильтр в салоне	R	Замена чаще, в зависимости от состояния	C, E, G

### **Тяжелые условия эксплуатации**

Неоднократные поездки на короткие дистанции менее 8 км при нормальной температуре или менее 16 км при температуре ниже нуля

В. Длительная работа двигателя на холостом ходу или езда на низкой скорости на большие расстояния

С. Вождение по неровным, пыльным, грязным, грунтовым, гравийным или посыпанным солью дорогам

Д. Вождение в местах, где используется соль или другие коррозионные материалы, а также в очень холодную погоду

Е. Вождение в условиях сильной запыленности

Ф. Вождение в местах с интенсивным движением

Г. Постоянное вождение на подъемах, спусках или горных дорогах

Н. Буксировка прицепа, использование жилого автоприцепа или вождение с грузом на крыше

И. Использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира

Ж. Частое вождение на высокой скорости или резкое ускорение/замедление

К. Частое вождение в условиях остановки и движения

Л. Использование не рекомендованного моторного масла (минеральное, полусинтетическое, более низкого класса и т.д.)

## **Пояснение позиций периодического технического обслуживания**

### **Моторное масло и масляный фильтр двигателя**

Моторное масло и масляный фильтр двигателя следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях замену необходимо производить чаще.

### **Приводные ремни**

Проверьте все приводные ремни на наличие порезов, трещин, повышенного износа или загрязнения маслом. Замените их в случае необходимости. Следует периодически проверять натяжение приводных ремней и при необходимости регулировать.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перед проверкой приводных ремней всегда выключайте двигатель.

### **Топливный фильтр**

Топливный фильтр считается необслуживаемым, но в зависимости от качества топлива рекомендуется проводить его периодическую проверку. Если наблюдается ограничение подачи топлива, скачки напряжения, потеря мощности или затрудненный запуск двигателя, рекомендуется немедленно обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для замены топливного фильтра.

### **Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения**

Проверьте топливные трубопроводы, шланги подачи топлива и соединения на предмет наличия утечек и повреждений. Рекомендуется производить замену



топливопроводов, топливных шлангов и соединений у официального дилера HYUNDAI.

## Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака

Состояние шланга вентиляции топливного бака и крышки его заливной горловины следует проверять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь, что новый шланг вентиляции или крышка заливной горловины топливного бака установлены правильно.

## Воздушный фильтр

Замену воздушного фильтра рекомендуется выполнять у авторизованного дилера HYUNDAI.

## Свечи зажигания

Убедитесь в том, что тепловые характеристики установленных свечей зажигания соответствуют заданным требованиям.

При установке новых свечей зажигания убедитесь, что катушки зажигания чистые, не загрязнены маслом и мусором. Очистите и вытрите нижнюю часть катушки зажигания, чтобы избежать загрязнения свечи зажигания при установке.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не извлекайте свечи зажигания при горячем двигателе. Вы можете повредить двигатель, а также получить ожог.

## Система охлаждения

Осмотрите детали системы охлаждения, такие как радиатор, бачок с охлаждающей жидкостью, шланги и соединения на предмет утечек и повреждений. Замените все поврежденные детали.

## Охлаждающая жидкость двигателя

Замена охлаждающей жидкости должна производиться с периодичностью,

указанной в графике технического обслуживания.

## Жидкость автоматической коробки передач

При нормальных условиях эксплуатации уровень жидкости в автоматической коробке передач проверять не нужно.

При вождении в тяжелых условиях эксплуатации рекомендуем заменить жидкость в автоматической коробке передач у официального дилера HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания.

### i Информация

Свежая жидкость для автоматической коробки передач имеет красный цвет.

По мере эксплуатации автомобиля масло в автоматической коробке передач становится более темным на вид.

Это нормальное явление. Это нормальное состояние, поэтому не стоит беспокоиться и менять масло при изменении его цвета.

### Примечание

Во избежание повреждения коробки передач используйте только жидкость для автоматических коробок передач, указанную в разделе «Рекомендуемые смазочные материалы и заправочные объемы» в главе 2.

## Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы

Осмотрите и проверьте правильность установки, отсутствие потертостей, трещин, износа и любых утечек. Немедленно замените все поврежденные или изношенные детали.

## Тормозная жидкость

Проверьте уровень тормозной жидкости в бачке тормозной системы. Уровень должен находиться между отметками «MIN» и «MAX» на боковой стороне бачка. Используйте только гидравлическую тормозную жидкость, соответствующую классу DOT 3 или DOT 4.

### Стояночный тормоз

Проведите осмотр стояночной тормозной системы.

### Тормозные диски, колодки, суппорты и роторы

Проверьте колодки, диск и ротор на предмет чрезмерного износа. Осмотрите суппорты на предмет утечки жидкости.

Дополнительную информацию о проверке колодок или предельного износа накладок см. на веб-сайте HYUNDAI.

(<http://service.hyundai-motor.com>)

### Болты крепления подвески

Проверьте узлы крепления элементов подвески на отсутствие ослабления затяжки болтов или повреждений. Затяните резьбовые соединения с указанным моментом затяжки.

### Картер, привод и чехлы рулевого механизма/шаровая опора нижнего рычага

При остановленном автомобиле и выключенном двигателе проверьте, нет ли чрезмерного свободного хода в рулевом колесе.

Проверьте рулевой привод на отсутствие деформаций и повреждений. Проверьте состояние защитных чехлов и шаровых опор на отсутствие износа, трещин или повреждений. Замените все поврежденные детали.

### Валы привода колес и чехлы

Проверьте приводной вал, башмаки, хомуты, резиновые муфты и резину центрального подшипника на наличие трещин, износа или повреждений. Замените все поврежденные детали. Восстановите набивку узлов консистентной смазкой в случае необходимости.

### Хладагент для системы кондиционирования / Компрессор системы кондиционирования воздуха

Проверьте магистрали системы кондиционирования воздуха и места соединений на отсутствие утечек и повреждений.

### Моторное масло

#### Проверка уровня моторного масла

Моторное масло используется для смазки, охлаждения и работы различных гидравлических узлов двигателя. Расход моторного масла во время движения является нормальным явлением, поэтому необходимо регулярно проверять и доливать моторное масло. Также следует проверять и доливать уровень масла в соответствии с рекомендованным графиком технического обслуживания, чтобы предотвратить ухудшение эксплуатационных характеристик масла.

Проверьте моторное масло, следуя приведенной ниже процедуре.

1. Соблюдайте все меры предосторожности, указанные производителем масла.
2. Убедитесь, что автомобиль находится на ровной поверхности в положении Р (парковка) с задействованным стояночным тормозом и заблокированными колесами.
3. Включите двигатель и прогревайте его до тех пор, пока температура охлаждающей жидкости не достигнет стабильной нормальной температуры.
4. Выключите двигатель, снимите крышку маслозаливной горловины и вытащите шуп. Подождите 15 минут, чтобы масло вернулось в поддон картера.
5. Вытрите насухо шуп и повторно вставьте до упора

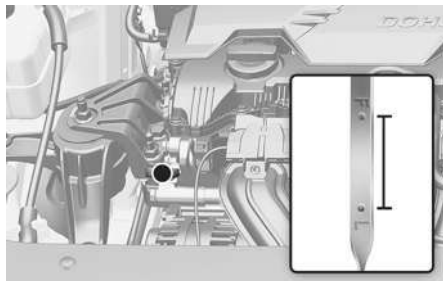


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте очень осторожны и не прикасайтесь к шлангу радиатора при проверке или добавлении моторного масла, так как он может быть достаточно

горячим, в результате чего вы можете обжечься.

6. Повторно извлеките щуп и проверьте уровень. Уровень должен находиться в диапазоне от F (полный) до L (низкий).



7. Если уровень масла ниже L, добавьте масло, чтобы довести уровень до F.



## *i* Информация

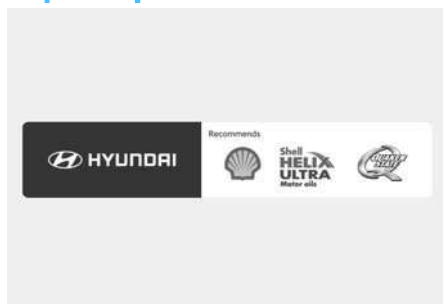
Используйте только моторное масло, указанное в разделе «Рекомендуемые смазочные материалы и заправочные объемы» в главе 2.

## Примечание

Для предотвращения повреждения двигателя:

- Не проливайте моторное масло при его добавлении или замене. Немедленно вытрите пролитое масло.
- Расход моторного масла может увеличиться во время обкатки нового автомобиля и стабилизируется после 6000 км пробега.
- На расход моторного масла могут влиять манера вождения, климатические условия, дорожная обстановка, качество масла и т.д. Поэтому рекомендуется регулярно проверять уровень моторного масла и при необходимости доливать его.

## Проверка моторного масла и фильтра



- Рекомендуется производить замену моторного масла и фильтра у официального дилера HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в начале данной главы.
- Превышение сроков технического обслуживания по замене моторного масла может привести к ухудшению его характеристик и ухудшению состояния двигателя. Поэтому заменяйте моторное масло в соответствии с графиком технического обслуживания.
- Для поддержания двигателя в оптимальном состоянии используйте рекомендованное моторное масло и фильтр. Если не используются рекомендованное моторное масло и фильтр, проводите их замену в соответствии с графиком технического обслуживания в тяжелых условиях эксплуатации.
- Цель графика технического обслуживания по замене моторного масла — предотвратить ухудшение состояния масла и не имеет отношения к его расходу. Регулярно проверяйте и доливайте моторное масло.

## i Информация

Если давление масла низкое из-за недостаточного количества моторного масла, загорается контрольная лампа давления масла в двигателе (🔧). Кроме того, активируется система усиленной защиты двигателя, ограничивающая мощность двигателя, и загорается лампа индикации неисправности (🔧), которая продолжает индикацию постоянно, пока автомобиль движется в этом состоянии. Однако, когда давление масла в двигателе восстановится, контрольная лампа давления масла в двигателе и система усиленной защиты двигателя выключатся.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

Перед заменой масла дайте двигателю остыть.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При продолжительном контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали у лабораторных животных заболевание раком. Чтобы предохранить кожу, тщательно мойте руки с мылом в теплой воде сразу после работы с отработанным маслом

## Примечание

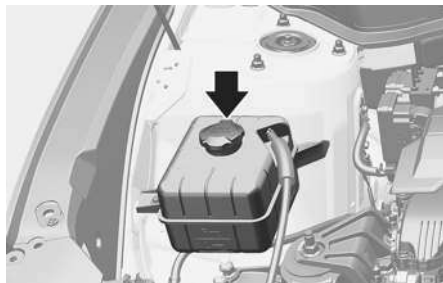
Запрещается добавлять в моторное масло какие-либо присадки. Присадки к моторному маслу могут изменить свойства моторного масла и стать причиной серьезной поломки двигателя.

## Охлаждающая жидкость двигателя

В системе охлаждения, работающей под давлением, имеется бачок, заполненный всепогодной охлаждающей жидкостью с низкой температурой замерзания. Охлаждающая жидкость заправляется в бачок на заводе-изготовителе.

Проверяйте степень защиты от замерзания и уровень охлаждающей жидкости не реже одного раза в год, перед началом зимнего сезона или перед поездкой в районы с холодным климатом.

## Проверка уровня охлаждающей жидкости



Проверьте состояние и соединения всех шлангов системы охлаждения и шлангов отопителя. Замените разбухшие или изношенные шланги.

Уровень охлаждающей жидкости должен быть заполнен между метками F (MAX) и L (MIN) на боковой поверхности бачка охлаждающей жидкости, когда двигатель холодный.

Если уровень охлаждающей жидкости низкий, добавьте достаточное количество дистиллированной (деионизированной) воды, смешанной с антифризом, чтобы довести уровень до отметки F (MAX).

Если требуется частое пополнение, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Никогда не снимайте крышку бачка охлаждающей жидкости двигателя, крышку радиатора или сливную пробку, пока двигатель и радиатор горячие. Это может стать причиной тяжелых травм в результате выброса горячей охлаждающей жидкости или пара.

Выключите двигатель и дождитесь пока он остынет. Будьте крайне осторожны при снятии крышки бачка охлаждающей жидкости. Оберните крышку толстой тканью и медленно поверните ее против часовой стрелки до первого упора. Отойдите в сторону, пока будет происходить стравливание давления в системе охлаждения. Убедившись, что давление снижено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и, продолжая вращение против часовой стрелки, снимите крышку.

## i Информация

Уровень охлаждающей жидкости зависит от температуры двигателя. Перед проверкой или доливкой охлаждающей жидкости выключите двигатель и дайте ему остыть.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Держите руки, одежду и инструменты подальше от вращающихся лопастей вентилятора охлаждения.

Всегда выключайте автомобиль, если только его не нужно осматривать с включенным двигателем. Вентилятор охлаждения может работать автоматически, пока не будет отсоединена отрицательная (-) клемма аккумулятора.

### **Рекомендуемая охлаждающая жидкость двигателя**

- При доливке охлаждающей жидкости используйте только деионизированную, дистиллированную или мягкую воду для вашего автомобиля и никогда не добавляйте жесткую воду в охлаждающую жидкость, залитую на заводе.
- Неправильная смесь охлаждающей жидкости может привести к серьезным неисправностям или повреждению двигателя.
- Для защиты алюминиевых деталей двигателя автомобиля от коррозии и предотвращения замерзания должна использоваться охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля с фосфатами.
- Запрещается использовать метиловый и этиловый спирты, а также добавлять их в рекомендуемые охлаждающие жидкости.
- Не следует использовать растворы, в которых содержится более 60 % или менее 35 % антифриза, поскольку это может снизить эффективность раствора.

Процентное содержание смеси см. в следующей таблице.

Температура окружающего воздуха	Процентное содержание компонентов смеси (по объему)	
	Антифриз	Вода
-15 °C	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45 °C	60	40

## **i** Информация

В случае возникновения сомнений в соотношении компонентов проще всего смешать 50% воды и 50% антифриза, поскольку количество каждой жидкости будет одинаковым. Такой вариант подходит практически для любого температурного диапазона — от -35°C и выше.

### **Замена охлаждающей жидкости двигателя**

Рекомендуем заменять охлаждающую жидкость у официального дилера HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания.

### **Примечание**

Чтобы предотвратить повреждение деталей двигателя, перед заливкой охлаждающей жидкости оберните толстым полотенцем крышку бычка охлаждающей жидкости двигателя и/или крышки радиатора, чтобы предотвратить переливание охлаждающей жидкости в детали двигателя, например, в генератор.

## Тормозная жидкость

### Проверка уровня тормозной жидкости



Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке. Уровень жидкости должен находиться между отметками MAX и MIN на боковой поверхности бачка.

Перед снятием крышки бачка и доливание тормозной жидкости тщательно очистите зону вокруг крышки бачка для предотвращения загрязнения жидкости.

Если уровень низкий, долейте указанную тормозную жидкость до уровня MAX.

Если уровень жидкости чрезмерно низкий или требуется частое добавление жидкости, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки тормозной системы.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При попадании тормозной жидкости в глаза промойте их чистой водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

### Примечание

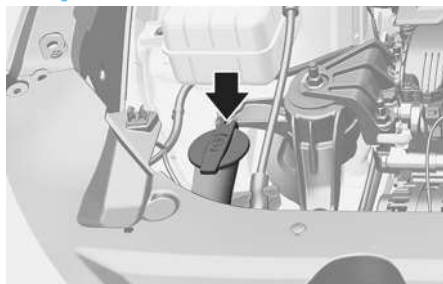
- Не допускайте попадания тормозной жидкости на лакокрасочное покрытие кузова автомобиля, так как это приведет к повреждению краски.
- Никогда не используйте тормозную жидкость, которая длительное время находилась на открытом воздухе, и утилизируйте ее надлежащим образом.
- Не используйте тормозную жидкость ненадлежащего типа. Несколько капель масла на минеральной основе, например, моторного масла, попавшие в тормозную систему, могут повредить детали тормозной системы.

### Информация

Используйте только тормозную жидкость, указанную в разделе «Рекомендуемые смазочные материалы и заправочные объемы» главы 2.

## Жидкость омывателя ветрового стекла

### Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла



Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо.

При отсутствии специального раствора можно использовать чистую воду.

Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы для предотвращения замерзания.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных травм или смерти соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании омывающей жидкости:

- Не заливайте охлаждающую жидкость двигателя или антифриз в бачок омывателя. Охлаждающая жидкость двигателя может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузов.
- Не допускайте контакт искр или открытого пламени с жидкостью омывателя или бачком для жидкости омывателя. Жидкость омывателя ветрового стекла содержит некоторое количество спирта и может воспламениться
- Запрещается пить жидкость омывателя ветрового стекла, а также не допускается попадания ее на кожу. Жидкость

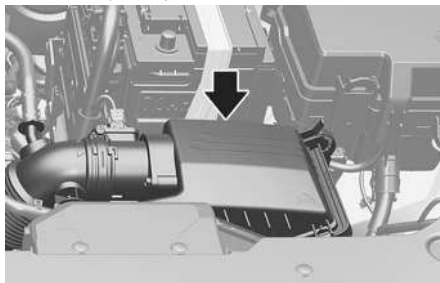
омывателя ядовита для людей и животных.

- Храните жидкость омывателя ветрового стекла вдали от детей и животных.

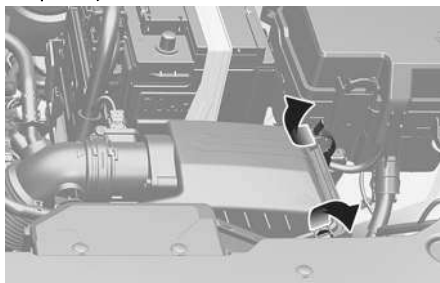
## Воздушный фильтр

### Замена фильтра

Воздушный фильтр для проверки можно очистить сжатым воздухом. Не пытайтесь мыть или ополаскивать фильтр, так как вода может повредить его. В случае загрязнения замените фильтр воздухоочистителя.



1. Ослабьте фиксаторы крепления крышки фильтра воздухоочистителя и откройте крышку.



2. Замените воздушный фильтр.





3. Соберите крышку фильтра воздухоочистителя в обратном порядке.

### **i** Информация

Если автомобиль эксплуатируется в сильно запыленных или песчаных районах, заменяйте элемент чаще, чем обычно рекомендуется (см. раздел «Техническое обслуживание в тяжелых условиях эксплуатации» в данной главе).

### Примечание

- Не эксплуатируйте автомобиль без воздушного фильтра. Это может привести к чрезмерному износу двигателя.
- При снятии фильтра воздухоочистителя следите за тем, чтобы пыль или грязь не попали в воздухозаборник. Это может привести к повреждению.
- Используйте оригинальные детали HYUNDAI или их эквиваленты, предназначенные для вашего автомобиля. Использование неоригинальных деталей может привести к повреждению датчика расхода воздуха.

## Воздушный фильтр салона

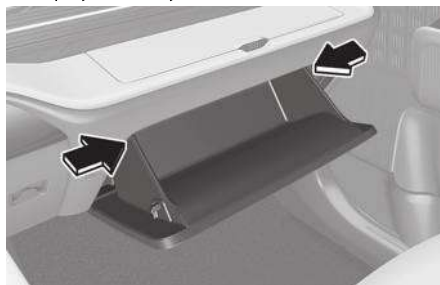
### Проверка фильтра

Замена воздушного фильтра салона должна производиться в соответствии с графиком технического обслуживания. Если автомобиль долгое время эксплуатируется в городах с сильным загрязнением воздуха или на пыльных неровных дорогах, то необходимо чаще проводить осмотр и раньше производить замену фильтра.

Замените воздушный фильтр салона, следуя приведенной ниже процедуре, и соблюдайте осторожность, чтобы не повредить другие компоненты.

### Замена фильтра

1. Откройте перчаточный ящик.
2. Нажмите на обе стороны перчаточного ящика, штифты ограничителя перчаточного ящика выйдут из своего положения и позволят перчаточному ящику повиснуть.



3. Нажмите и удерживайте фиксатор с обеих сторон и в центральном положении верхней части крышки.



4. Вытяните крышку.
5. Замените воздушный фильтр в салоне.



6. Выполните сборку в порядке, обратном разборке.

### Примечание

Установите новый воздушный фильтр салона так, чтобы символ стрелки (↓) был направлен вниз, для обеспечения повышения эффективности.

## Щетки стеклоочистителей

### Проверка состояния щеток

Загрязнение ветрового стекла или щеток стеклоочистителей посторонними веществами может снизить эффективность работы стеклоочистителей.

Обычными источниками загрязнения являются насекомые, сок деревьев и горячий воск, используемый в некоторых коммерческих автомобильных мойках. Если щетки не очищают стекло должным образом, очистите стекло и щетки средством для мытья стекол или мягким моющим средством и тщательно промойте чистой водой. При необходимости замените щетки.

### Примечание

Во избежание повреждения щеток стеклоочистителя, рычагов или других компонентов не допускайте их повреждения:

- Не используйте вблизи щеток стеклоочистителя бензин, керосин, сольвент или другие растворители.
- Попытайтесь переместить стеклоочистители вручную.

### Замена щеток стеклоочистителя

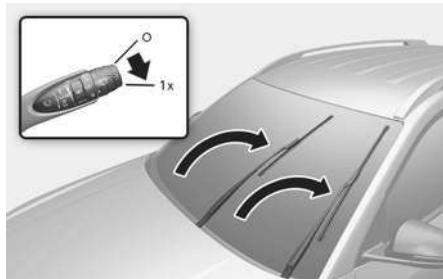
Если щетки не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены. Замените щетки на новые.

### Примечание

Во избежание повреждений:

- Никогда не используйте щетки стеклоочистителей, не соответствующие спецификации.
- Поднимайте рычаги стеклоочистителей в верхнем положении.
- Перед началом движения всегда возвращайте рычаги стеклоочистителей на ветровое стекло.

### Замена щеток стеклоочистителя ветрового стекла

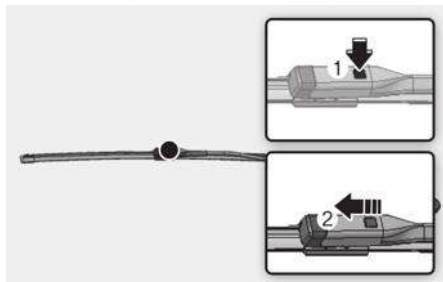


Данный автомобиль имеет «скрытую» конструкцию стеклоочистителей, которые невозможно поднять, когда они находятся в нижнем положении.

1. В течение 20 секунд после выключения двигателя поднимите и удерживайте рычаги стеклоочистителей в положении 1x в течение примерно 2 секунд, пока стеклоочистители не перейдут в верхнее положение.
2. Поднимите стеклоочистители с ветрового стекла.



3. Слегка наклонив щетку стеклоочистителя, нажмите кнопку на рычаге стеклоочистителя (1) и сдвиньте щетку вверх, чтобы снять ее с рычага (2).



4. Установите новый комплект щетки стеклоочистителя в порядке, обратном снятию.
5. Аккуратно опустите стеклоочиститель обратно на ветровое стекло.
6. Поверните стеклоочистители в любое положение ON, чтобы вернуть рычаги стеклоочистителей в нижнее положение.

### Замена щетки стеклоочистителя заднего стекла

Данный автомобиль имеет «скрытую» конструкцию стеклоочистителей, которые невозможно поднять, когда они находятся в нижнем положении.

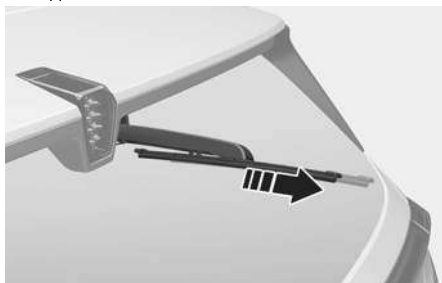
1. В течение 20 секунд после выключения двигателя поднимите и удерживайте рычаг стеклоочистителя в положении 1x в течение примерно 2 секунд, пока стеклоочиститель не переместится в нижнее положение.



2. Поднимите рычаг стеклоочистителя от заднего стекла.



3. Извлеките щетку стеклоочистителя в сборе из рычага стеклоочистителя заднего стекла.



4. Установите новую щетку в сборе.
5. Верните рычаг стеклоочистителя на заднее стекло.
6. Поверните стеклоочиститель в любое положение ON, чтобы вернуть рычаг стеклоочистителя в верхнее положение.

## Аккумуляторная батарея



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения вероятности серьезной травмы или смерти при выполнении работ рядом с аккумуляторной батареей следует принимать следующие меры предосторожности:

Перед началом работ с аккумуляторной батареей следует прочитать приведенные ниже инструкции.



Следует использовать защитные очки для защиты глаз от брызг электролита.



Запрещается пользоваться открытым огнем или курить в непосредственной близости от аккумуляторной батареи.



В элементах аккумуляторной батареи всегда присутствует газообразный водород. Он очень горюч и может взорваться при воспламенении.



Храните батареи в недоступном для детей месте.



Аккумуляторные батареи содержат серную кислоту, которая обладает высокой коррозионной активностью. Недопустимо попадание кислоты в глаза, а также на кожу или одежду.

При попадании кислоты в глаза их следует промывать чистой водой не менее 15 минут и немедленно обратиться за медицинской помощью. При попадании кислоты на кожу необходимо тщательно промыть пораженный участок. Если пораженное место болит или имеет признаки ожога, следует немедленно обратиться за медицинской помощью.

- Поднимать аккумуляторную батарею следует с помощью специального приспособления или держась руками за противоположные углы. При подъеме аккумуляторной батареи с пластмассовым корпусом чрезмерное нажатие может привести к разливу аккумуляторной кислоты.
- Запрещается пытаться выполнить пуск двигателя от внешнего источника, если в аккумуляторной батарее, установленной на автомобиле, замерз электролит.
- НИКОГДА не пытайтесь производить зарядку аккумуляторной батареи, если она подключена к электрической системе автомобиля.
- Система зажигания работает под высоким напряжением. НИКОГДА не прикасайтесь к этим компонентам при работающем двигателе или когда выключатель зажигания находится в положении ON.

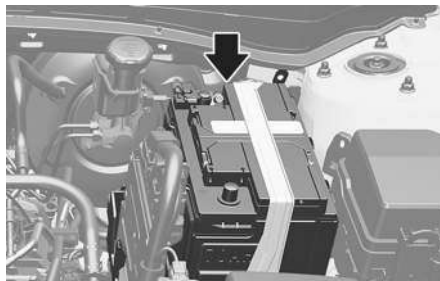
### Примечание

Во избежание повреждения аккумуляторной батареи:

- Если автомобиль не используется в течение длительного времени в зоне с низкой температурой, во избежание замерзания аккумуляторной батареи, всегда заряжайте ее полностью и храните в помещении.
- Никогда не подключайте к аккумулятору неодобренные устройства.
- Во избежание повреждения корпуса батареи в зонах с низкими

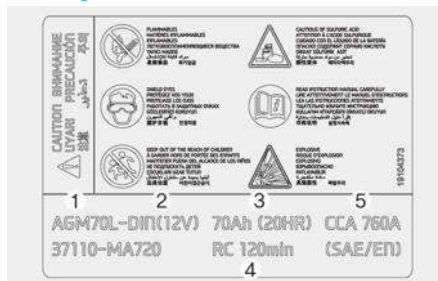
температурами всегда заряжайте ее полностью.

## Для увеличения срока службы аккумуляторной батареи



- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов
- Электролит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.
- Если автомобиль не будет использоваться в течение длительного времени, отсоедините кабели аккумуляторной батареи.

## Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи



1. AGM70L-DIN: Принятое в HYUNDAI название модели аккумуляторной батареи
2. 12 V: Номинальное напряжение
3. 70 Ah (20 HR): Номинальная емкость (в ампер-часах)
4. RC 120 мин: Номинальная резервная емкость (в мин.)
5. CCA 760 (SAE/EN): Ток холодного испытания в амперах по SAE/EN

### Информация

Наклейка на аккумуляторной батарее может отличаться от показанной на рисунке.

## Подзарядка аккумуляторной батареи

### *С помощью зарядного устройства для аккумуляторов*

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея на основе кальция.

- Если произошел разряд аккумуляторной батареи в течение короткого промежутка времени (например, по причине оставленных включенных фар или ламп освещения салона автомобиля, не использовавшегося какое-то время), необходимо произвести медленную зарядку батареи (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумуляторная батарея постепенно разрядилась по причине высокой электрической нагрузки в процессе использования автомобиля, подзарядите ее током 20–30 А в течение двух часов.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения риска получения серьезных травм или смерти в результате взрыва или ожога кислотой, примите следующие меры предосторожности:

- Перед выполнением технического обслуживания или подзарядкой аккумулятора выключите все электрооборудование и заглушите двигатель.
- Запрещается пользоваться открытым огнем или курить в непосредственной близости от аккумуляторной батареи.
- Всегда работайте на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом помещении.

- При выполнении проверки аккумуляторной батареи в процессе зарядки надевайте защитные очки. Не прикасайтесь к аккумуляторной батарее. Это может привести к серьезным травмам.
- Снимите аккумуляторную батарею с автомобиля и поместите ее в хорошо проветриваемое место.
- Следите за аккумулятором во время зарядки и прекратите или уменьшите скорость зарядки, если элементы аккумулятора начнут сильно кипеть.
- Снимайте отрицательный кабель аккумулятора первым и устанавливайте его последним, когда аккумулятор отсоединен. Отключение зарядного устройства аккумуляторной батареи производится в следующем порядке:
  1. Выключите главный выключатель зарядного устройства аккумуляторной батареи.
  2. Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
  3. Отсоедините контактный зажим от положительной клеммы аккумуляторной батареи.

### Примечание

Аккумуляторная батарея AGM (при соответствующей комплектации)

- Разработанные на основе технологии абсорбированного в стекловолоконной материи электролита аккумуляторные батареи (AGM) не требуют технического обслуживания, и должны обслуживаться у официального дилера HYUNDAI. Используйте только полностью автоматические зарядные устройства, специально разработанные для аккумуляторов AGM.



### ВНИМАНИЕ

Не открывайте и не снимайте крышку на верхней части аккумуляторной батареи. Это может вызвать утечку внутреннего электролита, что может привести к серьезной травме.

### *Запуск от внешнего источника*

После запуска от исправного аккумулятора необходимо проехать на автомобиле не

менее 30 минут или продержат его на холостом ходу не менее 60 минут до выключения. Автомобиль может не запуститься, если вы выключите его до того, как аккумулятор успеет полностью зарядиться. Дополнительную информацию о процедурах запуска от внешнего источника см. в разделе «Запуск от внешнего источника» в главе 8.

## **i** Информация



Неправильно утилизированная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Утилизация аккумуляторной батареи должна проводиться в соответствии с местными законами или правилами.

## Сброс параметров приборов

После разряда или отсоединения аккумуляторной батареи необходимо сбросить параметры следующих элементов:

- Окна (см. главу 5)
- Панорамный люк в крыше (см. главу 5)
- Дисплей комбинации приборов (см. главу 4)
- Система климат-контроля с ручным управлением (см. главу 5)
- Информационно-развлекательная система (см. справочное руководство по информационно-развлекательной системе)

## Шины и колеса

### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выход из строя шины может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии. Чтобы снизить риск серьезной травмы или смерти:

- Ежемесячно проверяйте шины на предмет правильного накачивания, а также на предмет износа и повреждений.
- Рекомендуемое давление в холодных шинах для вашего автомобиля можно найти в данном руководстве и на шильдике с характеристиками шин, расположенном на центральной стойке со стороны водителя. Для измерения давления в шинах всегда используйте манометр. Слишком высокое или слишком низкое давление в шинах приводит к их неравномерному износу и ухудшению управляемости.
- Проверяйте давление в запасной шине каждый раз, когда проверяете давление в других шинах автомобиля.
- Заменяйте изношенные, неравномерно изношенные или поврежденные шины. Изношенные шины могут привести к потере эффективности торможения, управляемости или сцепления с дорогой.
- ВСЕГДА при замене используйте шины того же размера, типа, конструкции и с тем же рисунком протектора, что и шины, первоначально поставлявшиеся с данным автомобилем. Использование шин и колес других размеров может привести к ухудшению управляемости, ухудшению контроля над автомобилем или оказать негативное воздействие на антиблокировочную систему тормозов (ABS).

### Уход за шинами

Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасности в эксплуатации и максимальной экономии топлива, рекомендуется постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего автомобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.



Все технические характеристики (размеры и давление) указаны на табличке, прикрепленной к центральной стойке со стороны водителя.

### Рекомендуемое давление в шинах в холодном состоянии

Давление во всех шинах (включая запасную) следует проверять в холодном состоянии. «Холодные шины» означает, что автомобиль не эксплуатировался не менее трех часов или проехал менее 1,6 км.

Обычно давление в прогретых шинах превышает рекомендуемое давление в холодных шинах на 28–41 кПа. Не выпускайте воздух из прогретых шин для регулировки давления. Шины будут недостаточно накачаны. Рекомендуемое давление в шинах см. в разделе «Шины и колеса» в главе 2.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Рекомендуемое давление должно поддерживаться для обеспечения наилучшей управляемости автомобиля и минимального износа шин.
- Излишнее или недостаточное давление может сократить срок службы шин, отрицательно сказаться на управляемости автомобиля и привести к внезапному разрушению шин, что может привести к потере контроля над автомобилем и столкновению.
- Сильное недокачивание может привести к сильному нагреву, вызывающему пробой, отслоение протектора и другие повреждения шин, которые могут привести к потере контроля над автомобилем и столкновению. Этот риск значительно возрастает в жаркие дни или при движении на высокой скорости в течение продолжительного периода времени.
- Пониженное давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, плохой управляемости и снижению экономии топлива. Также может произойти деформация колес. Поддерживайте необходимый уровень давления в шинах. Если часто требуется заполнение шины воздухом, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки шины.
- Повышенное давление в шинах приводит к повышению чувствительности к неровностям дороги, чрезмерному износу в средней части протектора шины и увеличению вероятности повреждения шины из-за дефектов дорожного покрытия.



## Проверка давления воздуха в шинах.

Проверяйте шины, включая запасное колесо, один раз в месяц или чаще.

### Как проверить

Для проверки давления в шинах используйте качественный манометр. Вы не сможете определить, правильно ли накачаны шины, просто взглянув на них. Шины с радиальным кордом могут выглядеть нормально накачанными, если они недокачаны.

Снимите колпачок ниппеля с воздушного клапана шины. Плотно прижмите манометр к ниппелю, чтобы измерить давление. Если давление в холодных шинах соответствует рекомендованному давлению, указанному на табличке с информацией о шинах и нагрузке, дальнейшая регулировка не требуется. Если давление низкое, накачивайте до достижения рекомендуемого давления. Обязательно установите колпачки на ниппели. Без колпачка грязь или влага могут попасть в сердечник ниппеля и вызвать утечку воздуха. Если колпачок отсутствует, как можно скорее установите новый.

Если вы перекачали шину, выпустите воздух, нажав на металлический стержень в центре ниппеля шины. Повторно проверьте давление в шине с помощью манометра. Обязательно установите колпачки на ниппели. Без колпачка грязь или влага могут попасть в сердечник ниппеля и вызвать утечку воздуха. Если колпачок отсутствует, как можно скорее установите новый.

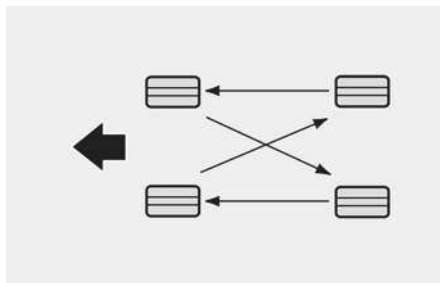
## Перестановка колес

Для выравнивания износа протектора, HYUNDAI рекомендует переставлять колеса в соответствии с графиком технического обслуживания или ранее, если происходит неравномерный износ.

Проводя перестановку, проверьте правильность балансировки колес.

При перестановке проверьте колеса на наличие неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, езда с резкими торможениями и поворотами. Убедитесь, что на протекторе и на боковых сторонах шины нет неровностей или выпуклостей. Если будет обнаружен один из перечисленных дефектов, шину следует заменить. Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки обязательно доведите давление в передних и задних шинах до требуемого значения и проверьте затяжку колесных гаек (правильный момент затяжки составляет 11–13 кгс·м).

При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.



### *i* Информация

Во время установки несимметричной шины проследите, чтобы сторона с маркировкой «outside» (наружная) находилась снаружи.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте компактное запасное колесо при перестановке.
- Ни в коем случае не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может привести к изменению управляемости автомобиля на дороге и, как следствие, серьезным травмам или смерти и повреждению имущества.

## Регулировка углов установки колес и балансировка шин

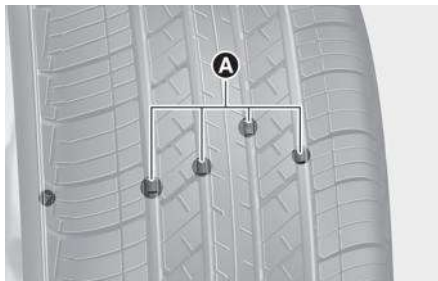
На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, и, возможно, вам не потребуется повторная регулировка колес. Если вы заметили повышенный износ шин или ваш автомобиль при движении смещается в сторону, то необходимо отрегулировать угол установки колес.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.

### Примечание

Используйте только соответствующие требованиям балансировочные грузики, иначе алюминиевые диски вашего автомобиля могут быть повреждены.

## Замена шин



Если шина изношена равномерно, то индикатор износа [A] появится в виде сплошной полосы, расположенной поперек протектора. Это означает, что на шине остался слой протектора толщиной менее 1,6 мм. Если это произошло, замените шину. Замену следует провести, не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск тяжелого травмирования и гибели:

- Заменяйте изношенные, неравномерно изношенные или поврежденные шины. Изношенные шины могут привести к снижению эффективности торможения, управляемости и сцепления с дорогой.
- Всегда заменяйте шины того же размера, что и все шины, первоначально поставлявшиеся с данным автомобилем. Использование шин и колес других размеров может привести к ухудшению управляемости, ухудшению контроля над автомобилем или оказать негативное воздействие на антиблокировочную систему тормозов (ABS).
- При замене шин (или колес) рекомендуется заменять две передние или две задние шины (или колеса) в паре. Замена только одной шины может серьезно повлиять на управляемость автомобиля.
- Шины со временем изнашиваются, даже если они не используются. Независимо от остаточного протектора, компания HYUNDAI рекомендует заменять шины через каждые шесть (6) лет эксплуатации.
- Вождение в жарком климате или чрезмерная нагрузка могут ускорить процесс старения шин.

### **Замена компактного запасного колеса**

 При наличии

Шина компактного запасного колеса имеет меньший ресурс протектора, чем шина обычного размера. Замените шину, если на ее поверхности появились полосы индикатора износа протектора.

Устанавливаемая новая шина компактного запасного колеса должна иметь те же размеры и конструкцию, что и шина, поставлявшаяся с новым автомобилем, и должна монтироваться на то же компактное запасное колесо. Шина для компактного запасного колеса не предназначена для установки на колесо с нормальными размерами, а компактное запасное колесо не предназначено для установки на него шины с нормальными размерами.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шину стандартного размера следует отремонтировать или заменить как можно скорее, чтобы избежать выхода из строя запасной шины и потери контроля над автомобилем и столкновению. Компактная запасная шина предназначена только для экстренного использования. При использовании компактного запасного колеса не превышайте скорость 80 км/ч.

неравномерно, необходимо, чтобы ваш дилер проверил углы установки колес.

При установке новых колес убедитесь, что они отбалансированы. Это позволит сделать вождение более комфортабельным и увеличить ресурс шины. Кроме того, шина должна проходить повторную балансировку каждый раз, когда она снимается с диска.

### **Замена колес**

При замене колес по какой-либо причине убедитесь, что новые колеса идентичным оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.

### **Сцепление шин с дорогой**

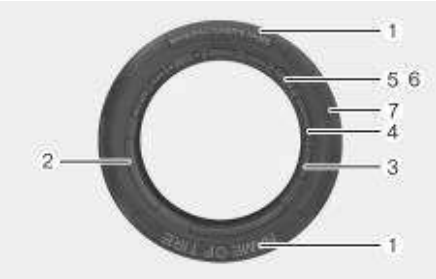
Сцепление шины с дорогой может ухудшиться при езде на изношенных, плохо накаченных шинах или езде по дорогам со скользким покрытием. Когда становится виден индикатор износа, шины необходимо заменить. Для уменьшения вероятности потери управления автомобилем снижайте скорость во время дождя, снега или при движении по обледеневшей дороге.

### **Техническое обслуживание шин**

Помимо поддержания правильного давления воздуха, снижение износа достигается за счет правильных углов установки колес. Если шина изнашивается

### Обозначение размера шин на боковой поверхности

Эта информация идентифицирует и описывает основные характеристики шины, а также предоставляет идентификационный номер шины (TIN) для сертификации по стандартам безопасности. TIN может быть использован для идентификации шины в случае отзыва.



#### (1) Производитель или торговая марка

На шине указан производитель или торговая марка

#### (2) Обозначение размера шины

На боковую поверхность шины наносится условное обозначение ее размера. Эта информация понадобится вам при выборе сменных шин для вашего автомобиля. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера шины. Пример обозначения размера шины: (Эти цифры приведены только в качестве примера. Обозначение размера ваших шин может меняться в зависимости от модели автомобиля.)

#### 225/60R17 99H

225 — ширина шины в миллиметрах.  
55 — отношение высоты профиля шины к его ширине. Отношение высоты поперечного сечения шины к его ширине выражено в процентах  
R — код конструкции шины (радиальная).  
17 — диаметр обода в дюймах.  
99 — индекс нагрузки. Цифровой код, соответствующий максимальной нагрузке, которую может выдержать шина.  
H — символ скоростной категории. Для получения дополнительной информации смотри таблицу скоростных категорий, приведенную в данном разделе.

### Обозначение размера колеса

На колеса также наносится маркировка, содержащая данные, необходимые при выполнении замены.

Пример обозначения размера колеса:

#### 6.5J X 17

6.5 — ширина обода в дюймах.  
J — профиль обода колеса.  
17 — диаметр обода в дюймах.

### Скоростные категории шин

В приведенной ниже таблице содержатся различные скоростные категории, используемые в настоящее время для шин легковых автомобилей. Код скоростной категории является частью обозначения размера, наносимого на боковую поверхность шины. Этот символ соответствует максимальной скорости, при которой может эксплуатироваться шина.

Символ, обозначающий скоростную категорию шины	Максимальная скорость
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

### **(3) Проверка ресурса шины (TIN: Идентификационный номер шины)**

Все шины, срок службы которых превышает шесть лет (включая запасное колесо), должны быть заменены на новые. Дата изготовления шины указывается на ее боковой поверхности (в некоторых случаях, с внутренней стороны) в составе кода DOT. Код DOT наносится на поверхность шин и состоит из цифр и букв английского алфавита. Дата изготовления содержится в последних четырех разрядах (символах) кода DOT.

DOT: XXXX XXXX OOOO

В первой части кода DOT содержится кодовый номер завода-изготовителя, размер шины и тип рисунка протектора, последние четыре цифры указывают неделю и год изготовления

Например:

DOT XXXX XXXX 1524 указывает, что шина была изготовлена на 15-й неделе 2024 года.

### **(4) Состав и материал корда шины**

Внутри шины находится большое количество слоев прорезиненной ткани. Производители шин должны указывать материалы, использованные при их производстве, обычно это сталь, нейлон, полиэстер и др. Буква «R» означает радиальное расположение слоев корда. Буква «D» — диагональное или наклонное расположение слоев; и буква «B» соответствует диагонально-поясной схеме расположения слоев.

### **(5) Максимально допустимое давление воздуха в шинах**

Эта величина соответствует наибольшему давлению, которое может выдержать шина. Не превышайте максимальное допустимое давление в шине. Рекомендуются значения давления в шине указываются в таблице характеристик шины.

### **(6) Максимально допустимая нагрузка**

Эта величина, указываемая в килограммах и фунтах, означает максимальную нагрузку, которую может выдержать шина. Производя замену, всегда используйте шины, которые имеют ту же величину допустимой нагрузки, что и шины, установленные на автомобиль заводом-изготовителем.

### **(7) Стандарт качества протектора**

Стандарт качества можно найти при необходимости на боковой стороне шины между шириной протектора и максимальной шириной камеры.

Например:

ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ ПРОТЕКТОРА 200

СЦЕПЛЕНИЕ AA

ТЕМПЕРАТУРА A

### **Износ протектора**

Категория качества по износу шины является относительной оценкой, основанной на скорости износа шины при контролируемых условиях в ходе цикла государственных испытаний. Например, шина, имеющая категорию 150, будет изнашиваться в полтора раза (1½) дольше в ходе государственных испытаний, чем шина категории 100.

Тем не менее, характеристики могут отличаться от нормальных из-за различий в стиле вождения, проводимом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Обозначение категории наносится на боковые стенки шин, предназначенных для легковых автомобилей. Шины, предлагаемые в качестве стандартного или дополнительного оборудования на вашем автомобиле, могут отличаться в зависимости от марки.

### Сцепление с дорогой — АА, А, В и С

Существуют следующие категории качества по сцеплению с дорогой АА, А, В и С в порядке ухудшения характеристик. Категории представляют собой способность автомобиля тормозить на влажном асфальтовом или бетонном покрытии в ходе государственных испытаний. Шина категории С может иметь плохие показатели, характеризующие сцепление с дорогой.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Степень сцепления с дорожным покрытием, присвоенная данной шине, получена в ходе испытаний на торможение при движении вперед, и не может быть распространена на случаи ускорения автомобиля, движения на повороте и аквапланирования

### Температура – А, В и С

Существуют следующие категории качества по температуре: А (the наивысшая), В и С, отражающие стойкость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло в процессе испытаний в лабораторных условиях на соответствующем требованиям испытательном колесе.

Под действием высокой температуры может происходить ухудшение качества материала шины и сокращение срока ее службы, кроме того, повышенная температура может привести к внезапному выходу из строя шины. Категории В и А представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Категория качества по температуре устанавливается для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Превышение скорости, недокачка, перекачка или чрезмерная нагрузка, как по отдельности, так и в сочетании друг с другом, могут привести к перегреву и возможному внезапному выходу из строя шины. Это может привести к потере контроля над автомобилем и аварии.

### Низкопрофильные шины

#### При наличии

В случае, когда отношение высоты профиля шины к его ширине меньше 50, она является низкопрофильной

Так как низкопрофильные шины оптимизированы для управления и торможения, движение может быть менее комфортным. Кроме того, шины с низким профилем имеют большую ширину и, соответственно, большее пятно контакта с дорожным покрытием. В некоторых случаях они могут создавать больший дорожный шум по сравнению со стандартными шинами.

#### ВНИМАНИЕ

Колеса и шины с низким профилем легко подвергаются повреждению. Чтобы снизить риск повреждения:

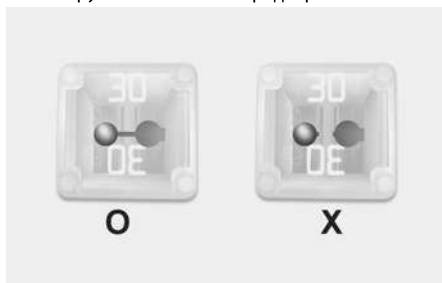
- При движении по неровной дороге, при объезде выбоин, неровностей на проезжей части, канализационных люков или бордюрных камней ведите автомобиль аккуратно, чтобы не повредить шины и диски. Повреждения не покрываются гарантией на автомобиль.
- Проверяйте состояние шин и давление в шинах каждые 13 000 км.
- Трудно визуально определить повреждения шин глазами. При обнаружении повреждений рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для замены шины.

## Плавкие предохранители

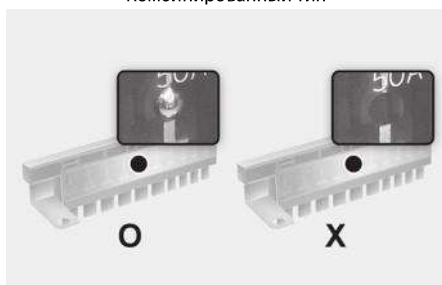
Пластиновый плавкий предохранитель



Трубчатый плавкий предохранитель



Комбинированный тип



Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители.

Автомобиль оснащен двумя панелями предохранителей, одна из которых расположена на кронштейне панели на стороне водителя, другая – в моторном отсеке.

Если не работают какие-либо световые приборы, вспомогательное оборудование или органы управления, проверьте состояние предохранителя соответствующей цепи. На перегорание предохранителя указывает расплавление или поломка его внутреннего элемента. Если не работает электрооборудование, проверьте сначала панель предохранителей, установленную со стороны водителя. Перед заменой перегоревшего предохранителя выключите двигатель и все выключатели, а затем отсоедините отрицательный кабель аккумулятора. При замене необходимо использовать предохранители такого же номинала.

Перегоревший плавкий предохранитель указывает на наличие неисправности в электрической системе. Избегайте использования затронутой системы и рекомендуем вам обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НИКОГДА не заменяйте предохранитель ничем, кроме другого предохранителя того же номинала.

- Более мощный предохранитель может привести к повреждению и, возможно, к возгоранию.
- Не устанавливайте проволоку или алюминиевую фольгу вместо соответствующего предохранителя — даже в качестве временной замены. Это может привести к значительному повреждению проводки и, возможно, к пожару.

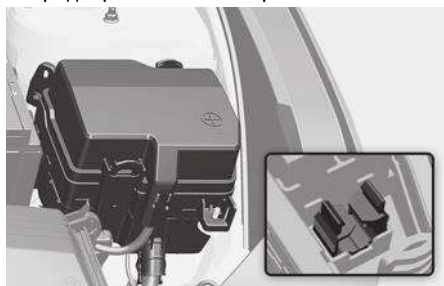
### Примечание

Не используйте отвертку или любой другой металлический предмет для извлечения предохранителей, так как это может привести к короткому замыканию и повреждению системы.

## Замена предохранителя, установленного на внутренней панели



1. Остановите двигатель.
2. Переведите все выключатели в выключенное положение.
3. Откройте крышку панели предохранителей.
4. Чтобы определить предполагаемое расположение предохранителя, см. табличку на внутренней стороне крышки панели предохранителей.
5. Извлеките предполагаемый предохранитель. Используйте инструмент для снятия, предусмотренный в панели предохранителей моторного отсека.



6. Проверьте снятый предохранитель и замените его новым, если он перегорел. Запасные предохранители находятся в блоке предохранителей приборных панелей (или в блоке предохранителей в моторном отсеке).
7. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. Если он не закреплён надёжно, обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI.

В аварийной ситуации, если у вас нет запасного предохранителя, используйте предохранитель того же номинала из цепи, которая может не понадобиться для управления автомобилем, например, предохранитель прикуривателя.

Если фары или другие электрические компоненты не работают, а предохранители не повреждены, проверьте панель предохранителей в моторном отсеке. Если предохранитель перегорел, его необходимо заменить на аналогичный по номиналу.

## Замена предохранителей на панели в отсеке двигателя

### *Пластина́тный/трубча́тый плавкий предохра́нитель*

Пластина́тный плавкий предохра́нитель



Труба́чный плавкий предохра́нитель



1. Остановите двигатель.
2. Переведите все выключатели в выключенное положение.
3. Нажмите на крышку панели плавких предохранителей и снимите ее.



4. Извлеките предполагаемый предохранитель. Используйте инструмент для снятия, предусмотренный в панели предохранителей моторного отсека.
5. Проверьте снятый предохранитель и замените его новым, если он перегорел. Чтобы извлечь или вставить предохранитель, воспользуйтесь съемником предохранителей в панели предохранителей моторного отсека.
6. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. Если он не закреплён надёжно, обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI.

### **Примечание**

Всегда надёжно устанавливайте крышку панели предохранителей. Вода может попасть на предохранитель и вызвать электрический сбой.

### **Мультипредохранитель**



Если перегорел мультипредохранитель, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

## Описание панели предохранителей

### *Панель предохранителей приборной панели*



Внутри крышки панели предохранителей находится табличка с описанием названий и номиналов предохранителей.

### **i** Информация

Не все описания панелей предохранителей в данном руководстве могут быть применимы к вашему автомобилю. При осмотре панели предохранителей на вашем автомобиле обратитесь к табличке панели предохранителей.

---

LH		25A	FRT		20A	21	SPARE	10A		7.5A	4	SPARE	15A	2	A/C	10A	20	SPARE	15A		7.5A		10A
RH		25A	14	SPARE	10A	6	SPARE	15A	3	MODULE	CLUSTER	7.5A	24	SPARE	10A	7	SPARE	10A	1	IBU	15A		20A
		23	SPARE	20A		3	SPARE	10A	2	IBU	18	SPARE	19	SPARE	10A	2	SPARE	10A	9	SPARE	10A		
12	SPARE	20A	SAFETY LH		25A	22	SPARE	15A	25	SPARE	10A	4	MODULE	USB CHARGER	15A	2	MEMORY	10A	10	SPARE	10A	8	SPARE
15	SPARE	30A	SAFETY RH		25A	6	MODULE	7.5A	5	MODULE	IND	7.5A	1	SPARE	10A	1	MEMORY	10A	11	SPARE	10A	BRAKE SWITCH	10A
LH		30A	16	SPARE	30A	1	A/C	7.5A		15A	5	SPARE	25A	2	MODULE	MULTIMEDIA	25A		20A	1	MODULE	10A	
13	SPARE	30A	17	SPARE	30A	7	MODULE	7.5A															





USE THE DESIGNATED FUSE ONLY.  
 ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ  
 ПРЕДОХРАНИТЕЛИ  
 USE SOLO LOS FUSIBLES ESPECIFICADOS.  
 استخدم الفيوز ذو القياس المناسب


P/NO: 91990-MA100

### Панель предохранителей приборной панели

Название предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
P/WINDOW LH	LH 	25 A	Главный выключатель стеклоподъемника
FRT SEAT HEATER	FRT 	20 A	Модуль управления подогревом передних сидений
MDPS		7.5 A	Блок MDPS (гидроусилитель рулевого управления с приводом от двигателя)
A/C SW	<sup>2</sup> A/C	10 A	Модуль управления кондиционером, двигатель вентилятора, FET

Название предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
START		7,5 А	Переключатель диапазона передач
ЗЕРКАЛО С ПОДОГРЕВОМ		10 А	Наружное зеркало с электроприводом водителя/пассажира
P/WINDOW RH		25 А	Главный переключатель электрического стеклоподъемника, переключатель электрического стеклоподъемника пассажира
MODULE 3	3 MODULE	7,5 А	Рычаг переключения автоматической коробки передач, выключатель стоп-сигнала
Комбинация приборов	CLUSTER	7,5 А	Панель приборов
IBU 1	1 IBU	15 А	IBU
ЛЮК		20 А	Блок управления люком (стекло)
КРЫШКА БАГАЖНИКА ОТКРЫТА		25 А	Реле отпирания крышки багажника
Омыватель		15 А	Многофункциональный переключатель
IBU 2	2 IBU	7,5 А	IBU
SAFETY P/WDW DRV		25 А	Модуль «безопасного доводчика» стеклоподъемника водителя
MODULE 4	4 MODULE	10 А	Встроенный блок управления кузовным оборудованием, переключатель передней панели, блок многофункциональной камеры, задний угловой радар с левой стороны/с правой стороны
USB-ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО	USB CHARGER	15 А	USB-зарядное устройство, разъем USB-зарядного устройства с левой стороны/с правой стороны

Название предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
MEMORY 2	2 MEMORY	10 A	Переключатель наружного зеркала с электроприводом, блок амбиентной подсветки, амбиентная подсветка с левой стороны/с правой стороны (вентиляция)
SAFETY P/WDW PASS	SAFETY RH 	25 A	Модуль «безопасного доводчика» стеклоподъемника пассажира
MODULE 6	6 MODULE	7,5 A	IBU
MODULE 5	5 MODULE	10 A	Переключатель передней консоли, разъем для передачи данных, беспроводное зарядное устройство, головное устройство аудио/видео и навигации, аудио, контроллер кондиционера, модуль управления кондиционером, низковольтный DC-DC преобразователь, электрохромное зеркало, модуль управления подогревом передних сидений, фара головного света с левой стороны/с правой стороны
A/BAG IND	IND 	7,5 A	Панель приборов
MEMORY 1	1 MEMORY	10 A	Низковольтный DC-DC преобразователь
BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	10 A	Выключатель стоп-сигнала, IBU
P/SEAT	DRV 	30 A	Переключатель сиденья с электроприводом водителя
Кондиционер	A/C	7,5 A	Коммутационный блок моторного отсека (Рело обдува), компрессор кондиционера, модуль управления кондиционером, датчик РМ
AIRBAG 1	1 	15 A	Модуль управления системой пассивной безопасности SRS
MODULE 2	2 MODULE	10 A	Контроллер кондиционера, модуль управления кондиционером, встроенный блок управления кузовным оборудованием, низковольтный DC-DC преобразователь, выключатель наружного зеркала с электроприводом

Название предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
MULTIMEDIA	MULTIMEDIA	25 A	Контроллер кондиционера, модуль управления кондиционером
БЛОКИРОВКА ДВЕРЕЙ		20 A	Реле блокировки/разблокировки дверей
MODULE 1	1 MODULE	10 A	Переключатель передней консоли, блок двери багажника с электроприводом, антенна Bluetooth, разъем для передачи данных, выключатель аварийной сигнализации
MODULE 7	7 MODULE	7.5 A	Розетка для инвертора А/С (200 В), розетка для электропитания (220 В)

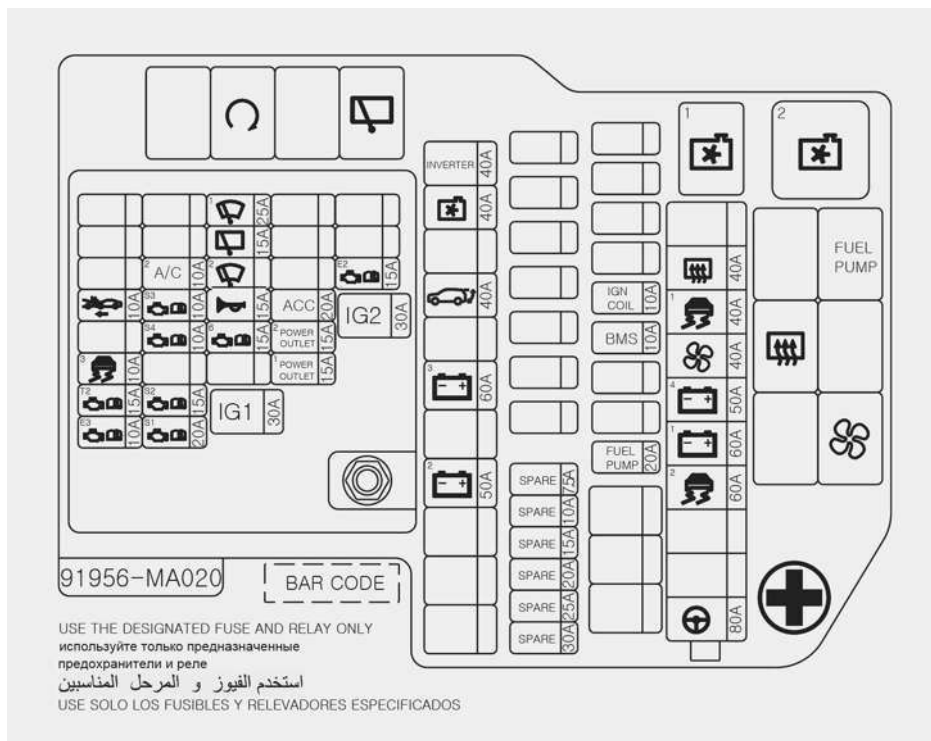
## Панель предохранителей в моторном отсеке



Внутри крышки панели предохранителей находится табличка с описанием названий и номиналов предохранителей.

### *i* Информация





Не все описания панелей предохранителей в данном руководстве могут быть применимы к вашему автомобилю. При осмотре панели предохранителей на вашем автомобиле обратитесь к табличке панели предохранителей.












Панель предохранителей моторного отсека (распределительный блок моторного отсека)

Тип	Название предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
Мультипредохранитель	C-MDPS 1		80 A	Блок MDPS (гидроусилитель рулевого управления с приводом от двигателя)
	ESC 2	<sup>2</sup> 	60 A	Модуль управления ESC (электронный контроль устойчивости)
	B+1	<sup>1</sup> 	60 A	Соединительный блок ICU (IPS 2, IPS 3, IPS 5)
	B+4	<sup>4</sup> 	50 A	Соединительный блок ICU (реле фиксации длительной нагрузки, предохранитель - IBU 1, БЛОКИРОВКА ДВЕРЕЙ, BRAKE SWITCH, SUNROOF, MODULE 1)
	ОБДУВ		40 A	Рело обдува
	ESC 1	<sup>1</sup> 	40 A	Модуль управления ESC (электронный контроль устойчивости)
	RR HTD		40 A	Реле заднего подогрева



Тип	Название предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
FUSE	F/PUMP	FUEL PUMP	20 A	Реле топливного насоса
	BMS	<b>BMS</b>	10 A	Датчик заряда аккумулятора
	IGN SW	IGN COIL	10 A	Выключатель зажигания
	B+2	<sup>2</sup> 	50 A	Соединительный блок (IPS 1, IPS 4, IPS 6, IPS 8, IPS 9, IPS 10)
	B+3	<sup>3</sup> 	60 A	Соединительный блок ICU (реле электростеклоподъемников, предохранитель - P/SEAT, FRT SEAT HEATER, TAILGATE OPEN, SAFETY P/WDW DRV, SAFETY P/WDW PASS)
	PTGM		40 A	Блок двери багажника с электроприводом
	Охлаждающий вентилятор 1		40 A	Низковольтное реле вентилятора охлаждения 1, высоковольтное реле вентилятора охлаждения 2
	INVERTER	INVERTER	40 A	Розетка инвертора кондиционера (220 В)

Панель предохранителей моторного отсека (соединительный блок печатной платы)

Название предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
IG 1	IG1	30 A	IG 1 Relay
IG 2	IG2	30 A	IG 2 Реле, соединительный блок моторного отсека (реле пуска)
ECU 3	E3 	10 A	PCM, рычаг переключения автоматической коробки передач
TCU 2	T2 	15 A	Переключатель диапазона передач
ESC 3	3 	10 A	Модуль управления ESC (электронный контроль устойчивости)
FCA		10 A	Блок ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди
SENSOR 1	S1 	20 A	Катушка зажигания #1/#2/#3/#4
SENSOR 2	S2 	15 A	Датчик кислорода (вверх/вниз)
SENSOR 4	S4 	10 A	Низковольтное реле вентилятора охлаждения 1 LO, реле топливного насоса
SENSOR 3	S3 	10 A	Реле компрессора кондиционера, электромагнитный клапан управления продувкой, клапан управления подачей масла (впуск/выпуск), электромагнитный клапан переменного впуска, клапан закрытия канистры, электромагнитный клапан масляного насоса, инжектор #1/#2/#3/#4
A/C 2	2 A/C	10 A	Реле компрессора кондиционера
SENSOR 6	S6 	15 A	PCM

Название предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ДИНАМИК ЗВУКОВОГО СИГНАЛА		15 A	Реле звукового сигнала
WIPER FRT 2	<sup>2</sup> 	7.5 A	IBU
WIPER RR		15 A	Реле заднего стеклоочистителя, мотор заднего стеклоочистителя
WIPER FRT 1	<sup>1</sup> 	25 A	Низковольтное реле переднего стеклоочистителя, мотор переднего стеклоочистителя
POWER OUTLET 1	<sup>1</sup> POWER OUTLET	15 A	Передняя розетка
POWER OUTLET 2	<sup>2</sup> POWER OUTLET	15 A	Розетка багажного отделения
ACC	ACC	20 A	Соединительный блок ICU (предохранитель - MODULE 2, USB-ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО)
ECU 2	<sup>E2</sup> 	15 A	PCM

## Лампы освещения

Для замены большинства ламп освещения автомобиля рекомендуется обращаться к официальному дилеру HYUNDAI. Как правило, замена ламп в автомобиле затруднена другими деталями, которые необходимо демонтировать для получения доступа к лампе. Это особенно актуально при снятии фары в сборе, чтобы добраться до лампочки (лампочек).

Снятие/установка фары в сборе может привести к повреждению автомобиля.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед заменой ламп выжмите педаль тормоза, переключитесь в положение Р (парковка), затяните стояночный тормоз, переведите выключатель зажигания в положение LOCK/OFF и возьмите ключ с собой при выходе из автомобиля, чтобы избежать резкого движения автомобиля и предотвратить возможное поражение электрическим током.
- Помните, что лампы могут быть горячими и могут обжечь пальцы.

### Примечание

- Обязательно замените перегоревшую лампу на лампу той же мощности, чтобы не повредить предохранитель или электропроводку.
- Во избежание повреждения не очищайте линзу фары химическими растворителями или сильными моющими средствами.

### Информация

#### Влагопоглотитель для фар (при наличии)

Данный автомобиль может быть оснащен влагопоглотителем для уменьшения запотевания фар из-за влажности. Влагопоглотитель является расходным материалом, и его эффективность может меняться в зависимости от срока эксплуатации или условий окружающей среды. Если запотевание фары из-за влаги продолжается в течение длительного времени, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

### Информация

Линзы фар и задних фонарей могут казаться покрытыми конденсатом, если автомобиль помыть после движения или управлять им ночью в сырую погоду. Это состояние вызвано более высокой температурой внутри фары и более низкой температурой снаружи. Влага, конденсирующаяся в фаре, удаляется после движения с включенным светом. Если влага не выводится, рекомендуем проверить автомобиль у официального дилера HYUNDAI.

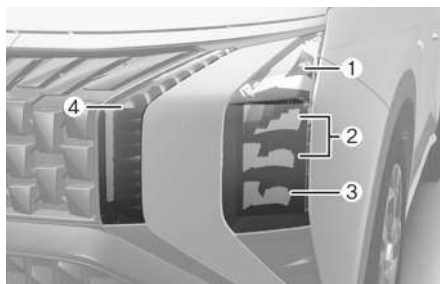
## *i* Информация

- Нормально работающая лампа может кратковременно мерцать для стабилизации работы системы управления электрооборудованием автомобиля.  
Если лампа погасла или продолжает мигать, мы рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.
- Габаритный свет может не включаться при включении выключателя габаритных огней, но габаритный свет и выключатель фар могут включаться при включении выключателя фар. Это может быть вызвано сбоем в сети или неисправностью системы управления электрооборудованием автомобиля. В этом случае рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

## *i* Информация

Отрегулируйте направление света фар после аварии или замены фары.

## Замена ламп фар, габаритных огней, указателей поворота, дневных ходовых огней (DRL)



- (1) Сигнал поворота
- (2) Фара (ближний свет)
- (3) Фара (дальний свет)
- (4) Дневные ходовые огни (DRL)/Габаритные огни

### **Фара головного света, габаритные огни, дневные ходовые огни (DRL)**

Если светодиодная лампа не работает, мы рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для ее замены.

Светодиодные лампы не могут быть заменены как отдельный блок. Проверку или ремонт светодиодной лампы должен выполнять квалифицированный специалист, так как это может привести к повреждению смежных деталей автомобиля.

### Сигнал поворота



1. Выключите двигатель.
2. Откройте капот.
3. Извлеките гнездо из корпуса, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на гнезде не совпадут с пазами на корпусе.
4. Извлеките лампу из гнезда, вдавив ее и повернув против часовой стрелки, пока выступы на лампе не совпадут с пазами в гнезде. Извлеките лампу из гнезда.
5. Вставьте новую лампу, вставив ее в гнездо и повернув до фиксации.
6. Установите гнездо в блок, совместив выступы на гнезде с пазами в блоке.
7. Вставьте гнездо в блок и поверните его по часовой стрелке.

### Замена лампы указателя поворота

#### Тип светодиода



Если светодиодная лампа не работает, мы рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для ее замены.

Светодиодные лампы не могут быть заменены как отдельный блок. Проверку или ремонт светодиодной лампы должен выполнять квалифицированный специалист, так как это может привести к повреждению смежных деталей автомобиля.

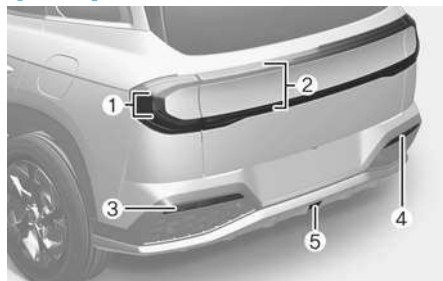
#### Тип лампы



1. Снимите лампу в сборе с автомобиля, аккуратно подцепив линзу и вытянув ее наружу.
2. Отсоедините электрический разъем лампы.
3. Извлеките гнездо из корпуса, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на гнезде не совпадут с пазами на корпусе.

4. Установите новую лампу
5. Установите на место рассеиватель и крепежные винты в обратном порядке.

## Замена лампы заднего комбинированного фонаря



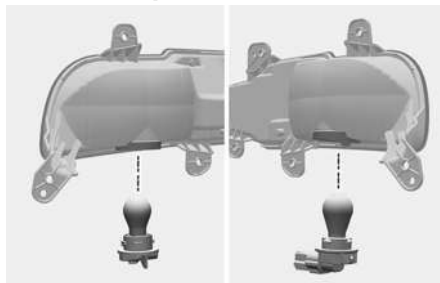
- (1) Лампа заднего габаритного огня/Лампа стоп-сигнала
- (2) Задние габаритные огни
- (3) Сигнал поворота
- (4) Фонарь заднего хода
- (5) Противотуманный фонарь

### **Задний габаритный фонарь/стоп-сигнал (снаружи), задний габаритный фонарь (внутри), фонарь заднего хода**

Если светодиодные лампы не работают, обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI для их замены.

Светодиодные лампы не могут быть заменены как отдельный блок. Проверку или ремонт светодиодной лампы должен выполнять квалифицированный специалист, так как это может привести к повреждению смежных деталей автомобиля.

### **Сигнал поворота**



1. Выключите двигатель.
2. Извлеките гнездо из корпуса, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на гнезде не совпадут с пазами на корпусе.
3. Извлеките лампу из гнезда, вдавив ее и повернув против часовой стрелки, пока выступы на лампе не совпадут с пазами в гнезде. Извлеките лампу из гнезда.
4. Вставьте новую лампу в патрон и вращайте ее до фиксации.
5. Установите патрон в блок-фару. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями блок-фары. Вставьте гнездо в блок и поверните его по часовой стрелке.
6. Установите фару в сборе обратно на кузов автомобиля.

### Задняя противотуманная фара



1. Выключите двигатель.
2. Извлеките гнездо из корпуса, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на гнезде не совпадут с пазами на корпусе.
3. Извлеките лампу из гнезда, вдавив ее и повернув против часовой стрелки, пока выступы на лампе не совпадут с пазами в гнезде. Извлеките лампу из гнезда.
4. Вставьте новую лампу в гнездо.
5. Установите гнездо в блок, совместив выступы на гнезде с пазами в блоке. Вставьте гнездо в блок и поверните его по часовой стрелке.
6. Установите фару в сборе обратно на кузов автомобиля.

### Замена стоп-сигнала с высоким креплением



Если светодиодные лампы не работают, обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI для их замены.

Светодиодные лампы не могут быть заменены как отдельный блок. Проверку или ремонт светодиодной лампы должен выполнять квалифицированный специалист, так как это может привести к повреждению смежных деталей автомобиля.

### Замена лампы освещения номерного знака



1. С помощью плоской отвертки аккуратно снимите рассеиватель с корпуса фонаря.
2. Извлеките патрон из фонаря, повернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с пазами в корпусе фонаря.
3. Установите новую лампу
4. Установите на место рассеиватель и крепежные винты в обратном порядке.



## Замена лампы плафона освещения салона

**Светильник водителя и пассажира, лампа индивидуальной подсветки (светодиодная)**

Светильник водителя и пассажира



Лампа индивидуальной подсветки



Если светодиодные лампы не работают, обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI для их замены.

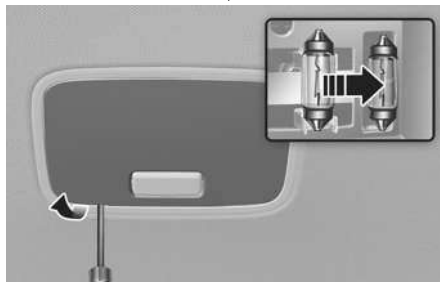
Светодиодные лампы не могут быть заменены как отдельный блок. Проверку или ремонт светодиодной лампы должен выполнять квалифицированный специалист, так как это может привести к повреждению смежных деталей автомобиля.

**Светильник водителя и пассажира, фонарь освещения салона, лампа подсветки косметического зеркала, лампа освещения багажного отделения (лампа накаливания)**

Светильник водителя и пассажира



Лампа освещения салона



Лампа солнцезащитного козырька



Лампа освещения багажного отделения



1. С помощью отвертки с плоским жалом аккуратно подденьте рассеиватель и выньте его из корпуса лампы в салоне.
2. Извлеките лампу, вытянув ее из гнезда
3. Установите в патрон новую лампу.
4. Совместите выступы рассеивателя с выемками на корпусе плафона освещения салона и защелкните линзу на месте.

### Примечание

Будьте осторожны, чтобы не повредить крышку, язычок и пластиковый корпус.

## Уход за внешним видом автомобиля

### Внешний уход

#### **Общие меры предосторожности при осуществлении внешнего ухода**

При использовании химических моющих средств или полиролей очень важно следовать указаниям, приведенным на этикетках. Внимательно читайте все предостерегающие указания на этикетках.

#### **Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля**

##### Мойка автомобиля

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и износа, не реже одного раза в месяц тщательно мойте автомобиль слегка теплой или холодной водой.

При использовании автомобиля для езды в условиях бездорожья необходимо мыть его после каждого выезда. Уделяйте особое внимание удалению любых скоплений соли, пыли, грязи и других инородных частиц. Убедитесь, что дренажные отверстия на нижних поверхностях дверей и панелей порогов очищены от загрязнений.

Насекомые, смола и сок деревьев, птичий помет, промышленные и аналогичные загрязнения могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля при несвоевременном их удалении.

Однако даже при своевременном мытье с водой не всегда удастся удалить все загрязнения.

Используйте нещелочное мыло, безопасное для окрашенных поверхностей.

После мойки тщательно ополосните автомобиль слегка теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыльного раствора на лакокрасочном покрытии автомобиля

### Примечание

Вода под высоким давлением может повредить передние и задние камеры, датчики, обшивку автомобиля, а также пыльники (резиновые или пластиковые чехлы) или разъемы.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После мойки автомобиля просушите тормоза, слегка нажимая на них, сохраняя при этом небольшую скорость движения.

### Примечание

- Не используйте сильнодействующее мыло, химические моющие средства или горячую воду, не мойте автомобиль под прямыми солнечными лучами или при нагретом кузове автомобиля.
- Во избежание повреждения пластмассовых деталей не производите очистку химическими растворителями или сильными моющими средствами.

### Примечание



- Мойка водой в моторном отсеке, в том числе под высоким давлением, может привести к выходу из строя электрических цепей, расположенных в моторном отсеке.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные компоненты внутри автомобиля, так как это может привести к их повреждению.

### Примечание

Автомобиль с матовым лакокрасочным покрытием (при соответствующей комплектации)

Во избежание повреждения матового лакокрасочного покрытия:

- Не пользуйтесь автоматической мойкой с вращающимися щетками.
- Избегайте использования пароочистителя. Высокотемпературный пар может оставить трудновыводимые пятна.
- Не следует использовать автоматические мойки с вращающимися щетками, так как это может повредить покрытие автомобиля. Пароочиститель, моющий поверхность автомобиля при высокой температуре, может привести к налипанию масла и образованию трудноудаляемых пятен.
- Для мытья автомобиля используйте мягкую ткань (например, полотенце или губку из микрофибры) и вытирайте насухо полотенцем из микрофибры. При ручной мойке автомобиля не следует использовать чистящее средство с восковым покрытием. Если поверхность автомобиля слишком загрязнена (песок, грязь, пыль, загрязнения и т.д.), перед мойкой очистите поверхность водой.

### Полировка воском

Хороший слой воска является защитой краски от загрязнений.

Наносите воск, когда вода перестанет собираться на краске.

Перед нанесением воска всегда мойте и сушите автомобиль. Используйте качественный жидкий или пастообразный воск и следуйте инструкциям производителя. Нанесите воск на металлическую отделку, чтобы защитить ее и сохранить блеск. Удаление масла, смолы и других подобных материалов с помощью пятновыводителя обычно удаляет воск с покрытия. Обязательно повторно нанесите воск на эти участки, даже если остальная часть автомобиля еще не нуждается в восковой обработке.

#### Примечание

- Не вытирайте пыль и грязь с кузова сухой тканью, чтобы не поцарапать покрытие.
- Во избежание обесцвечивания или разрушения краски, не используйте для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей стальную вату, абразивные чистящие средства или сильнодействующие моющие средства, содержащие щелочные или едкие вещества.

#### Примечание

Автомобиль с матовым лакокрасочным покрытием (при соответствующей комплектации)

Не используйте никакие средства защиты для полировки, такие как моющие средства, абразивные материалы или полироль. В случае нанесения воска немедленно удалите его с помощью средства для удаления силикона. Если на поверхность попала смола или смоляные загрязнения, используйте средство для удаления смолы.

Будьте осторожны и не оказывайте слишком сильного давления на окрашенную область.

### Ремонт повреждений отделки

Глубокие царапины или сколы от камней на окрашенной поверхности должны быть немедленно устранены. Оголенный металл быстро ржавеет и может стать причиной крупных затрат на ремонт.

#### Примечание

Если автомобиль поврежден и требует ремонта или замены металла, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

#### Примечание

Автомобиль с матовым лакокрасочным покрытием (при соответствующей комплектации)

Невозможно перекрасить только поврежденный участок. При необходимости нужно перекрасить всю деталь. Если автомобиль поврежден и требуется покраска, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI

### Уход за полированными металлическими элементами

- Для удаления дорожного гудрона и следов от насекомых пользуйтесь специально предназначенным для этого средством. Не следует использовать для этого скребок или другой острый предмет.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии, нанесите защитное восковое покрытие или предохранительное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимний период или в прибрежных районах покрывайте полированные металлические детали более толстым слоем воска или защитного средства. При необходимости покройте детали техническим вазелином, не вызывающим коррозии, или другим защитным составом.

### **Уход за нижней частью кузова**

Коррозионные материалы, используемые для уборки льда и снега и борьбы с пылью, могут

скопливаться под днищем. Если не удалить эти материалы, на деталях днища, таких как топливопроводы, рама, пол и выхлопная система, может появиться коррозия, даже если они были обработаны средствами защиты от коррозии.

Тщательно смойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Необходимо следить за тем, чтобы дренажные отверстия, имеющиеся на нижних кромках дверей, на панелях порогов и деталях рамы, не забивались грязью. Вода, оставшаяся в этих зонах, может стать причиной коррозии.

### **Обслуживание алюминиевых колесных дисков**

Алюминиевые колесные диски имеют прозрачное защитное покрытие.

#### **Примечание**

- Не используйте абразивные чистящие средства, полировочные составы, растворители или проволочные щетки для алюминиевых дисков.
- Используйте только мягкое мыло или нейтральное моющее средство и тщательно промойте объектив водой. Также не забудьте очистить колеса после езды по соленым дорогам.
- Не промывайте колеса высокоскоростными щетками для мойки автомобилей.
- Не используйте чистящие средства, содержащие кислоту или щелочь.

### **Защита от коррозии**

#### **Защита автомобиля от коррозии**

Используя для защиты от коррозии самые современные технологии проектирования и производства, HYUNDAI производит автомобили самого высокого качества. Однако это только часть работы. Для обеспечения долгосрочной защиты от коррозии требуется помощь и содействие со стороны владельца.

#### **Основные причины появления коррозии**

Основными причинами появления коррозии автомобиля являются:

- Дорожная соль, грязь и влага, которые накапливаются под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, абразивными материалами, мелкими царапинами и вмятинами, в результате чего незащищенный металл подвергается коррозии.

#### **Зоны активной коррозии**

Если автомобиль эксплуатируется в тех местах, где он постоянно подвергается воздействию материалов, вызывающих коррозию, защита от нее является особенно важной. Среди распространенных причин ускоренной коррозии - дорожные соли, химикаты для борьбы с пылью, океанский воздух и промышленные загрязнения.

### Влага — источник коррозии

Влага создает те условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно когда температура окружающего воздуха находится немного выше нуля. При таких условиях испаряющаяся слишком медленно влага поддерживает постоянный контакт материала, вызывающего коррозию, с поверхностью автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, потому что она медленно высыхает и задерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага. По этим причинам особенно важно содержать автомобиль в чистоте, регулярно удалять с него грязь и накопления других материалов. Это относится не только к видимым участкам, но и к днищу автомобиля.

### Предупреждение коррозии

Содержите свой автомобиль в чистоте. Самый лучший способ предотвращения коррозии — это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление отложений материалов, её вызывающих. Очень важно обращать особое внимание на днище автомобиля.

- Если вы эксплуатируете автомобиль в регионах активной коррозии (где дороги посыпают солью, рядом с морем, в регионах с сильным промышленным загрязнением, кислотными дождями и т. п.), вы должны принимать особые меры для предотвращения коррозии. В зимнее время следует очищать струей воды днище автомобиля не реже одного раза в месяц, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.

- При очистке днища автомобиля особое внимание уделяйте компонентам под крыльями и другим скрытым от глаз местам. Производите очистку тщательно: если просто намочить грязь, а не смыть ее, то это скорее сделает коррозию более интенсивной, а не предотвратит ее. Вода под высоким давлением и пар особенно эффективны при удалении отложений грязи и коррозионных материалов.
- При очистке нижних панелей дверей, порогов и рамы, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, давая возможность влаге испаряться и не скапливаться внутри, ускоряя появление коррозии.

Обеспечьте отсутствие влаги в гараже

Нельзя парковать автомобиль в сыром, плохо проветриваемом гараже. Это создает подходящие условия для коррозии. Особенно это относится к тем случаям, когда вы моете автомобиль внутри гаража или заезжаете в гараж на мокром, покрытом снегом, льдом или грязью автомобиле. Даже отапливаемый гараж может способствовать появлению коррозии, если он плохо вентилируется, и влага не испаряется.

Содержите лакокрасочные покрытия и декоративные панели в хорошем состоянии. Царапины и сколы на лакокрасочном покрытии должны быть закрыты быстросохнущей краской как можно скорее, чтобы уменьшить вероятность появления коррозии. При обнаружении незащищенного металла, рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую по кузовному ремонту.

Птичий помет: Птичий помет является очень коррозионно-активным. Он может повредить лакокрасочное покрытие в течение считанных часов. Всегда удаляйте птичий помет как можно быстрее.

## Уход за салоном автомобиля

### **Общие меры предосторожности в салоне**

Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности. Если же они попали на элементы салона, немедленно вытрите их. Как правильно очищать поверхности салона автомобиля, смотрите в следующих инструкциях.

### **Примечание**

- Не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные компоненты внутри автомобиля, так как это может привести к их повреждению.
- Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может стать причиной потускнения цвета или удаления верхнего слоя кожного покрытия.

### **Чистка обшивки и элементов внутренней отделки**

#### **Поверхности салона автомобиля**

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности виниловых элементов, используя метелку или пылесос. При необходимости очистите внутренние поверхности смесью теплой воды и мягкого немоющего чистящего средства (перед использованием протестируйте все чистящие средства на скрытом участке).

#### **Ткань (при соответствующей комплектации)**

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности тканевых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для тканевых обивок или ковров. Свежие пятна удаляйте как можно быстрее, используя средство для удаления пятен с поверхности тканей. Если свежее пятно осталось незамеченным, ткань может окраситься, и ее цвет будет испорчен. Кроме того, если не обеспечивается правильный уход за материалом, его огнестойкость может снизиться.

### **Примечание**

Отклонение от использования рекомендуемых чистящих средств и методов может отрицательно сказаться на внешнем виде ткани и ее огнестойкости.

#### **Кожа (при соответствующей комплектации)**

- Свойства кожаной обшивки сидений
  - Кожа изготавливается из внешней кожи животного, которая проходит специальную обработку, чтобы стать доступной для использования. Поскольку это натуральный продукт, каждая часть отличается по толщине или плотности. Морщины могут появляться как естественный результат растяжения и усадки в зависимости от температуры и влажности.
  - Сиденье выполнено из растягивающейся ткани для повышения комфорта.
  - Части, соприкасающиеся с телом, изогнуты, а зона боковой поддержки высока, что обеспечивает комфорт и устойчивость при движении.

- Морщины могут появляться естественным образом в процессе эксплуатации. Это не является недостатком продукции.

### Примечание

- Гарантия не распространяется на морщины и потертости, появившиеся в результате эксплуатации.
- Ремни с металлическими элементами, застежками-молниями или ключами в заднем кармане могут повредить материал сиденья.
- Следите за тем, чтобы не намочить сиденье. Это может изменить свойства натуральной кожи.
- Джинсы или одежда, которые могут терять цвет (линять), могут загрязнить поверхность обивки сиденья.
- Уход за кожаными сиденьями
  - Периодически пылесосьте сиденье, чтобы удалить с него пыль и песок. Это предотвратит истирание или повреждение кожи и сохранит ее качество.
  - Часто протирайте чехол сиденья из натуральной кожи сухой или мягкой тканью.
  - Использование соответствующего защитного средства для кожи предотвращает истирание покрытия и помогает сохранить его цвет. При использовании покрытия или защитного средства для кожи обязательно ознакомьтесь с инструкцией и проконсультируйтесь со специалистом.
  - Кожа светлого цвета (бежевая, кремово-бежевая) легко загрязняется, и пятна могут быть заметны. Часто очищайте сиденье.
  - Избегайте протирания влажной тканью. Это может привести к растрескиванию поверхности.
- Очистка кожаных сидений
  - Немедленно удалите все загрязнения. Для удаления каждого загрязнения см. инструкции ниже.
  - Косметические средства (солнцезащитный крем, тональный крем и т.д.)  
Нанесите очищающий крем на ткань и протрите загрязненное место. Протрите крем сначала влажной, затем сухой тканью.
  - Напитки (кофе, безалкогольные напитки и т.д.)  
Нанесите небольшое количество нейтрального моющего средства и протрите загрязнение до тех пор, пока оно не перестанет размазываться.
  - Масло  
Мгновенно удалите масло впитывающей тканью и протрите пятновыводителем, предназначенным только для натуральной кожи.
  - Жевательная резинка  
Приложите лед к жевательной резинке и постепенно удалите ее.
- Обращение с кожей наппа (при соответствующей комплектации)  
Старайтесь избегать чрезмерного воздействия солнечного света и тепла. Чрезмерное воздействие солнечного света и тепла естественным образом выцветает и высушивает натуральную кожу, что приводит к появлению морщин и изменению цвета. Если на кожаную поверхность попала жидкость, немедленно протрите ее безворсовой тканью, чтобы минимизировать повреждения. Не царапайте поверхность натуральной кожи острыми предметами. Если сиденье из кожи наппа имеет яркий цвет, возможно, оно загрязнено или испачкано красящими материалами, например джинсами.



### **Внутренняя отделка из дерева**

- Для очистки внутренней отделки используйте защитное средство для деревянной мебели (например, воск, лакокрасочный состав).
- Острые предметы (например, отвертка, нож), клейкие материалы или ленты могут повредить внутреннюю деревянную отделку.
- Любые сильные удары могут повредить внутреннюю деревянную отделку.
- Если удалить лакокрасочное покрытие с внутренней деревянной отделки, влага может повредить или изменить свойства древесины.
- При повреждении внутренней деревянной отделки возможно появление заноз на поверхности древесины. Поврежденную деревянную отделку салона рекомендуем заменить у официального дилера HYUNDAI.

### **Очистка тканного материала ремня безопасности**

Очистите тканые ремни при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для матерчатых обивок или ковриков. Следуйте указаниями изготовителя мыла.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не следует отбеливать или перекрашивать тканые ремни, поскольку это может их ослабить

### **Чистка стекол с внутренней стороны**

Если необходимо очистить внутренние поверхности стекол, используйте средство для очистки стекол. Следуйте инструкциям на упаковке средства по очистке стекол.

### **Примечание**

Не стоит скоблить или скрести обращенную в салон поверхность заднего стекла. Это может привести к повреждению сетки обогревателя заднего стекла

## **Система снижения токсичности выбросов**

На систему снижения токсичности выбросов вашего автомобиля распространяется действие ограниченной гарантии. Ознакомьтесь с информацией о гарантии, содержащейся в сервисном паспорте Вашего автомобиля.

Автомобиль оснащен системой снижения токсичности выхлопов, которая соответствует требованиям по ограничению выбросов вредных веществ. Ниже перечислены три установленных на автомобиле элемента такой системы:

1. Система контроля выбросов из картера
2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака
3. Система контроля выхлопных газов

Для обеспечения надлежащего функционирования систем контроля выхлопа рекомендуется проводить осмотр и техническое обслуживание автомобиля у официального дилера HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в данном руководстве.

### **Примечание**

Меры предосторожности при проведении проверок и испытаний в процессе технического обслуживания (с электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC))

- Чтобы предотвратить неправильную работу автомобиля во время динамометрических испытаний, отключите систему стабилизации курсовой устойчивости (ESC), нажав кнопку ESC.
- После завершения динамометрического испытания снова включите систему ESC, нажав кнопку ESC.

## 1. Система контроля выбросов из картера

В автомобиле предусмотрена система вентиляции картера двигателя, которая предотвращает загрязнение окружающей среды газами из картера двигателя. Эта система подает в картер свежий отфильтрованный воздух через гибкий шланг подачи воздуха. Внутри картера этот свежий воздух смешивается с картерными газами, и эта смесь затем попадает во впускную магистраль двигателя через клапан системы вентиляции картера двигателя.

## 2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака

Система снижения токсичности выбросов из топливного бака предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

### **Топливный бак**

Пары топлива, образующиеся в топливном баке, поглощаются и собираются в накопителе автомобиля. Во время работы двигателя топливные пары, собранные в накопителе, подаются в сглаживающий ресивер через электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров.

### **Электромагнитный клапан управления продувкой (PCSV)**

Электромагнитный клапан управления продувкой управляется модулем управления двигателем (ECM). Когда температура охлаждающей жидкости двигателя на холостом ходу низкая, PCSV закрывается, чтобы испарившееся топливо не попало в двигатель. После того, как двигатель прогреется во время обычного движения автомобиля, этот клапан открывается и пропускает пары топлива в ресивер впускной магистрали.

## 3. Система контроля выхлопных газов

Система снижения токсичности выбросов контролирует выбросы отработавших газов, сохраняя при этом хорошие эксплуатационные характеристики автомобиля.

### **Меры предосторожности, связанные с выхлопными газами двигателя (угарным газом)**

- Угарный газ присутствует вместе с другими выхлопными газами. Если в автомобиле ощущается запах выхлопных газов любого вида, езжайте с полностью открытыми окнами. Немедленно обратитесь в сервисный центр и отремонтируйте автомобиль.
- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не запускается, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

Дополнительные сведения см. в разделе «Вождение автомобиля» в начале главы 6.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Отработавшие газы двигателя содержат угарный газ (CO). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он является опасным и может привести к смерти при его вдыхании. Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы избежать отравления CO.

### **Меры предосторожности при эксплуатации каталитических нейтрализаторов**

 При наличии

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система выпуска отработавших газов и каталитическая система сильно нагреваются во время работы двигателя или сразу после его выключения. Во избежание серьезных травм или смерти:

- Не паркуйте автомобиль, не оставляйте его работающим на холостом ходу и не управляйте им вблизи легковоспламеняющихся предметов, таких как трава, растительность, бумага, листья и т.д. Горячая выхлопная система может воспламенить легковоспламеняющиеся предметы под автомобилем.

- Не приближайтесь к выхлопной системе и каталитическому нейтрализатору, иначе вы можете обжечься.

Также не удаляйте радиатор вокруг выхлопной системы, не герметизируйте днище автомобиля и не покрывайте его антикоррозийным покрытием. В некоторых условиях это может привести к возгоранию

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.

#### **Примечание**

В связи с этим, необходимо принимать следующие меры предосторожности:

- Используйте только НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН для автомобилей с бензиновым двигателем.
- Прекращайте эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуск зажигания, или при заметном снижении характеристик автомобиля.
- Запрещается эксплуатировать двигатель с нарушением установленных режимов. Примерами таких нарушений могут служить движение по инерции с выключенным двигателем и спуск с крутого склона на включенной передаче и с выключенным двигателем.
- Не оставляйте двигатель работать в режиме холостого хода в течение продолжительного времени (5 минут и более).
- Запрещается вносить изменения в конструкцию или режим работы любого элемента двигателя или системы снижения токсичности выбросов. Все проверки и регулировки должны выполняться официальным дилером HYUNDAI.
- Избегайте движения, если уровень топлива очень низкий.

Отсутствие топлива может привести к неправильной работе двигателя, что приведет к повреждению каталитического нейтрализатора. Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к аннулированию гарантии на автомобиль.

## Фильтр твердых частиц бензина (GPF)

### При наличии

Система фильтров твердых частиц бензиновых двигателей (GPF) удаляет сажу, содержащуюся в выхлопных газах и автоматически сжигает (или окисляет) накопившуюся сажу при движении на нормальных/высоких скоростях.

При постоянном движении автомобиля на повторяющиеся короткие расстояния или длительном движении на низкой скорости накопившаяся сажа может не удаляться автоматически из-за низкой температуры выхлопных газов. В этом случае загорается лампа GPF (u).

Лампа фильтра твердых частиц бензинового двигателя (GPF) перестает гореть, если скорость движения превышает 80 км/ч при оборотах двигателя 1500–4000 об/мин и передаче в 3-м положении или выше в течение примерно 30 минут.

Если лампа GPF начинает мигать или появляется предупреждающее сообщение «Проверьте выхлопную систему», даже если автомобиль эксплуатировался, как указано выше, рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Если лампа GPF мигает в течение длительного времени, это может привести к повреждению системы GPF и снижению экономии топлива.

### ВНИМАНИЕ

Используйте только регламентированное бензиновое топливо, если автомобиль оснащен системой GPF.

Использование других видов бензинового топлива, содержащих неуказанные присадки, может повредить систему GPF и вызвать проблемы с выбросами выхлопных газов.

---

# Алфавитный указатель

---

1. Система контроля выбросов из картера .....	9-62
2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака .....	9-62
3. Система контроля выхлопных газов .....	9-62
HYUNDAI MOTOR COMPANY .....	1-2
USB-ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО .....	5-83

**А**

Аварийная буксировка .....	8-26
Аварийный комплект .....	8-28
Автоматическая коробка передач .....	6-13
Автоматическая система климат-контроля .....	5-64
Автоматическая система контроля температуры .....	5-76
Автоматический реверс .....	5-31
Автоматическое выключение внутреннего освещения .....	5-52
Автоматическое удержание (Auto Hold) .....	6-21
Адаптивный (интеллектуальный) круиз-контроль (SCC) .....	7-63
Аккумуляторная батарея .....	9-24
Антенна .....	5-87
Антиблокировочная система тормозов (ABS) .....	6-24
Аптечка для оказания первой помощи .....	8-28
Ассистент автоматического торможения перед препятствием спереди (FCA) (с совокупностью датчиков) .....	7-15
Ассистент безопасного выхода (SEW) .....	7-46
Ассистент безопасного выхода Эксплуатация .....	7-47
Ассистент помощи при парковке (PDW) .....	7-92
Ассистент предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) .....	7-36
Ассистент предотвращения столкновения в слепой зоне Эксплуатация .....	7-39
Ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде с парковки задним ходом (RCCA) .....	7-83
Ассистент предотвращения столкновения сбоку при выезде с парковки задним ходом Эксплуатация .....	7-85
Ассистент предотвращения столкновения спереди (FCA) (только передняя камера) .....	7-3
Ассистент ручного контроля за ограничениями скорости (MSLA) .....	7-50
Ассистент ручного контроля за ограничениями скорости Эксплуатация .....	7-50
Ассистент слежения за состоянием водителя (DAW) .....	7-52
Ассистент удержания автомобиля в полосе движения (LKA) .....	7-30
Ассистент удержания автомобиля в центре полосы движения (LFA) .....	7-78

**Б**

Бензиновый двигатель .....	1-4
Беспроводная технология Bluetooth? .....	5-88
Блок MDPS (электроусилитель рулевого управления) .....	5-18
Блок двери багажника с электроприводом .....	5-36
Болты крепления подвески .....	9-14
Буксировка .....	8-25
В случае возникновения аварийной ситуации во время движения .....	8-2
Важные меры предосторожности .....	3-2
Валы привода колес и чехлы .....	9-14
Введение .....	8-18
Введение .....	1-2
Внесение изменений в конструкцию автомобиля .....	1-6
Внешние осветительные приборы .....	5-44
Внешний вид (I) .....	2-2
Внешний вид (II) .....	2-3

Внешний уход.....	9-54
Внутреннее освещение.....	5-52
Внутреннее освещение.....	6-1
Вождение автомобиля.....	6-40
Вождение автомобиля в дождь .....	6-40
Вождение автомобиля в затопленных местах .....	6-40
Вождение автомобиля в ночное время .....	6-42
Вождение в зимних условиях .....	6-39
Вождение в особых дорожных условиях .....	3-3
Вождение в состоянии алкогольного или наркотического опьянения ЗАПРЕЩЕНО. ....	6-42
Вождение по снегу и льду .....	9-20
Воздухоочиститель .....	9-13
Воздушный фильтр.....	9-21
Воздушный фильтр салона .....	3-2
Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности.....	6-35
Встроенная система управления режимами движения.....	3-29
Выбор детской удерживающей системы.....	6-37
Выбор режима Traction Control (контроль тяги).....	6-35
Выбор режима движения.....	

## Г

Габаритные размеры .....	2-10
График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля.....	9-6

## Д

Датчики и измерительные приборы .....	4-3
Дверные замки .....	5-12
Дверь багажного отделения.....	5-34
Движение по автомагистралям .....	6-41
Декларация соответствия .....	7-97
Держатель для напитков .....	5-80
Детская удерживающая система (ДУС) .....	3-28
Дисплей комбинации приборов .....	4-24
Дистанционный ключ .....	5-4
Для увеличения срока службы аккумуляторной батареи.....	9-25
Домкрат и инструменты .....	8-12
Дополнительные меры предосторожности .....	3-52
Дополнительные меры предосторожности при использовании ремней безопасности.....	3-25
Дополнительные функции климат-контроля .....	5-78
Доступ в автомобиль .....	5-4

## Е

Если во время движения у автомобиля спустило колесо .....	8-3
Если двигатель глохнет во время движения .....	8-2
Если двигатель глохнет на перекрестке или переезде.....	8-2
Если двигатель не заводится.....	8-3

## Ж

Жидкость автоматической коробки передач .....	9-13
Жидкость омывателя ветрового стекла .....	9-20
Жидкость системы охлаждения двигателя .....	9-17
Жидкость системы охлаждения двигателя .....	9-13

**З**

Задние сиденья .....	3-11
Задний угловой радар .....	7-98
Задняя противотуманная фара .....	5-47
Замена колес .....	9-31
Замена ламп фар, габаритных огней, указателей поворота, дневных ходовых огней (DRL) .....	9-49
Замена лампы заднего комбинированного фонаря .....	9-51
Замена лампы освещения номерного знака .....	9-52
Замена лампы плафона освещения салона .....	9-53
Замена лампы указателя поворота .....	9-50
Замена охлаждающей жидкости двигателя .....	9-18
Замена предохранителей на панели в отсеке двигателя .....	9-36
Замена предохранителя, установленного на внутренней панели .....	9-36
Замена стоп-сигнала с высоким креплением .....	9-52
Замена фильтра .....	9-20
Замена фильтра .....	9-21
Замена шин .....	8-13
Замена шин .....	9-30
Замена шины с системой TPMS .....	8-11
Замена щеток стеклоочистителя .....	9-22
Замок зажигания .....	6-5
Запуск от внешнего источника .....	8-4
Зеркала .....	5-21
Знак аварийной остановки (треугольник) .....	8-28

**И**

Идентификационный номер автомобиля (VIN) .....	2-16
Индексы нагрузки и скорости шин .....	2-13
Индикатор износа дисковых тормозов .....	6-18
Индикатор неисправности TPMS (система контроля давления в шинах) .....	8-11
Индикатор передних SRS фар .....	3-46
Индикатор переключения коробки передач .....	4-8
Информационно-развлекательная система .....	5-86
Информационно-развлекательная система .....	5-88
Использование комплекта для ремонта шин .....	8-21
Используйте детскую удерживающую систему .....	3-2

**К**

Как отрегулировать давление в шинах .....	8-24
Калибровка датчика аккумуляторной батареи .....	6-34
Капот .....	5-33
Картер, привод и чехлы рулевого механизма/шаровая опора нижнего рычага .....	9-14
Кнопка Engine Start/Stop (запуска/остановки двигателя) .....	6-9
Комбинация приборов .....	4-2
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию .....	9-8
Компоненты системы пассивной безопасности .....	3-39
Контролируйте скорость автомобиля .....	3-3
Контрольная лампа ремня безопасности .....	3-19
Контрольные лампы и световые индикаторы .....	4-8
Круиз-контроль (CC) .....	7-60
Круиз-контроль Эксплуатация .....	7-60
Крышка заливной горловины .....	5-41
Крючок для зонта .....	5-86



Крючок для одежды .....	5-85
Крючок для пластиковых пакетов .....	5-86

## Л

Лампа освещения багажного отделения.....	5-54
Лампа освещения салона .....	5-53
Лампы освещения.....	9-48
Лоток в задней двери .....	5-80

## М

Масса автомобиля .....	6-45
Масса автомобиля и объем багажного отделения.....	2-13
Меры предосторожности.....	3-5
Меры предосторожности в зимний период .....	6-44
Меры предосторожности при использовании ремней безопасности .....	3-18
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем .....	9-5
Моторное масло.....	9-14
Моторное масло и масляный фильтр двигателя.....	9-12
Мощность ламп освещения.....	2-11

## Н

Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи .....	9-25
Наружные зеркала заднего вида .....	5-21
Наружные зеркала заднего вида .....	5-22
Настройка ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди ...	7-5
Настройка ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди ..	7-17
Настройка ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения.....	7-78
Настройки ассистента помощи при парковке .....	7-92
Настройки ассистента предотвращения столкновения в слепой зоне .....	7-38
Настройки ассистента слежения за состоянием водителя.....	7-53
Настройки системы обзора слепых зон.....	7-58
Настройки системы помощи при удержании в пределах полосы движения .....	7-30
Наша рекомендация: дети всегда должны сидеть на задних сиденьях.....	3-28
Не устанавливайте детскую удерживающую систему на сиденье переднего пассажира .....	3-46
Неисправности и ограничения ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди .....	7-7
Неисправности и ограничения ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди .....	7-23
Неисправность ассистента удержания автомобиля в полосе движения .....	7-33
Неисправность ISG .....	6-33
Неисправность ассистента безопасного выхода .....	7-46
Неисправность и ограничения ассистента автоматического управления дальним светом.....	5-51
Неисправность и ограничения ассистента предотвращения столкновения сбоку при езде задним ходом .....	7-88
Неисправность и ограничения ассистента слежения за состоянием водителя .....	7-55
Неисправность и ограничения ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения.....	7-81
Неисправность и ограничения работы ассистента помощи при парковке .....	7-95
Неисправность и ограничения функций адаптивного круиз-контроля .....	7-72
Неисправность и ограничения функции контроля безопасного выхода .....	7-48
Неисправность и ограничения функции предотвращения столкновения в слепой зоне .....	7-42

Неисправность системы обзора слепых зон .....	7-59
Низкопрофильные шины .....	9-34
Номер двигателя .....	2-17

**О**

Обзор панели приборов (I) .....	2-6
Обзор панели приборов (II) .....	2-8
Обзор салона .....	2-4
Обогрев и кондиционирование воздуха .....	5-59
Обогреватели сидений .....	3-17
Обозначение размера шин на боковой поверхности .....	9-32
Обычный график технического обслуживания .....	9-9
Обычный график технического обслуживания (продолжение) .....	9-10
Огнетушитель .....	8-28
Окна .....	5-24
Омыватели ветрового стекла .....	5-56
Опасности, связанные с подушками безопасности .....	3-2
Опасные условия вождения .....	6-39
Описание панели предохранителей .....	9-38
Особенности интерьера .....	5-80
Особенности экстерьера .....	5-33
Ответственность владельца .....	9-5
Отвлечение внимания водителя .....	3-3
Отделения для хранения вещей .....	5-79
Откидывание/закрытие .....	5-30
Отопитель .....	5-77
Отсек двигателя .....	9-4
Отсек двигателя .....	2-9
Отсек для хранения в центральной консоли .....	5-79
Оттаивание и устранение запотевания ветрового стекла .....	5-75

**П**

Панорамный люк в крыше .....	5-29
Параметры адаптивного круиз-контроля .....	7-64
Параметры функции автоматического переключения фар дальнего света .....	5-49
Параметры функции предупреждения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении сзади автомобиля .....	7-84
Перегрузка .....	6-46
Перед запуском двигателя .....	6-4
Перед поездкой .....	6-4
Перед тем как сесть в автомобиль .....	6-4
Переднее освещение .....	5-53
Передние сиденья .....	3-6
Передний радар .....	7-97
Перестановка колес .....	9-29
Плавкие предохранители .....	9-35
Плавное прохождение поворотов (Выполнение плавных поворотов) .....	6-40
Подголовник .....	3-13
Поддерживайте безопасное состояние автомобиля .....	3-3
Подзарядка аккумуляторной батареи .....	9-26
Положение низкого давления в шинах и индикатор давления в шинах .....	8-10
Положение замка зажигания с ключом .....	6-6
Порт USB .....	5-86
Почему подушка безопасности не сработала при столкновении? .....	3-47

Пояснение позиций периодического технического обслуживания .....	9-12
Правильные методы вождения .....	6-16
Правильные методы торможения .....	6-30
Предупреждение об открытом люке .....	5-32
При перегреве двигателя .....	8-6
При спущенном колесе (с запасным колесом) .....	8-12
При спущенном колесе (с комплектом для ремонта шин) .....	8-17
Приводные ремни .....	9-12
Применение аварийной сигнализации .....	8-2
Принцип работы автомобильного радиоприемника .....	5-89
Принцип работы системы подушек безопасности .....	3-43
Проверка давления в шинах .....	8-8
Проверка давления воздуха в шинах .....	9-29
Проверка моторного масла и фильтра .....	9-16
Проверка состояния щеток .....	9-22
Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла .....	9-20
Проверка уровня моторного масла .....	9-14
Проверка уровня охлаждающей жидкости .....	9-17
Проверка уровня тормозной жидкости .....	9-19
Проверка фильтра .....	9-21
Процесс обкатки автомобиля .....	1-7

## Р

Работа адаптивного круиз-контроля .....	7-65
Работа ассистента удержания автомобиля в полосе движения .....	7-31
Работа ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди .....	7-6
Работа ассистента автоматического торможения перед препятствием спереди .....	7-18
Работа ассистента помощи при парковке .....	7-93
Работа ассистента слежения за состоянием водителя .....	7-53
Работа ассистента удержания автомобиля в центре полосы движения .....	7-79
Работа камеры заднего вида (RVM) .....	7-82
Работа системы .....	5-71
Работа системы ISG .....	6-31
Раскачивание автомобиля .....	6-39
Распознавание речи .....	5-88
Расположение подушек безопасности .....	3-40
Регулировка наклона рулевого колеса .....	5-19
Регулировка углов установки колес и балансировка шин .....	9-30
Режим автоматического контроля температуры .....	5-65
Режим бортового компьютера .....	4-32
Режим настроек пользователя (тип A) .....	4-27
Режим ручного контроля температуры .....	5-66
Режимы просмотра .....	4-25
Рейлинги на крыше .....	5-43
Рекомендации по безопасному использованию комплекта для ремонта шин .....	8-18
Рекомендуемое давление в шинах в холодном состоянии .....	9-28
Рекомендуемые смазочные материалы и заправочные объемы .....	2-14
Реле звукового сигнала .....	5-20
Ремень безопасности с преднатяжителем .....	3-23
Ремни безопасности .....	3-18
Розетка .....	5-82
Рулевое колесо .....	5-18
Ручная система контроля температуры .....	5-75

**С**

Сброс настроек люка .....	5-32
Сброс параметров приборов .....	9-27
Свечи зажигания .....	9-13
Сдвигание/закрытие .....	5-30
Сертификационная табличка автомобиля .....	2-17
Сиденья .....	3-4
Система ISG выключена .....	6-33
Система беспроводной зарядки смартфона .....	5-83
Система иммобилайзера .....	5-11
Система камер кругового обзора (SVM) .....	7-82
Система климат-контроля с ручным управлением .....	5-58
Система климат-контроля с ручным управлением .....	
Система кондиционирования .....	2-13
Система контроля давления в шинах .....	8-9
Система контроля давления в шинах (TPMS) .....	8-8
Система обзора слепых зон (BVM) .....	7-58
Система обзора слепых зон Эксплуатация .....	7-59
Система охлаждения .....	9-13
Система пассивной безопасности - Подушки безопасности .....	3-37
Система помощи при трогании на подъеме (HAC) .....	6-28
Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) .....	6-29
Система приветствия .....	5-54
Система противоугонной сигнализации .....	5-17
Система распознавания присутствия пассажиров сзади (ROA) .....	5-16
Система ремней безопасности .....	3-20
Система снижения токсичности выбросов .....	9-61
Система Старт-Стоп (ISG) .....	6-31
Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) .....	6-28
Система устранения запотевания .....	5-77
Система экстренного торможения для предотвращения повторных столкновений (MCB) .....	6-29
Смарт-ключ .....	5-6
Солнцезащитная шторка с электроприводом .....	5-29
Солнцезащитный козырек .....	5-81
Сообщения о соблюдении мер безопасности .....	1-3
Составные части комплекта для ремонта шин .....	8-20
Стеклоочистители и стеклоомыватели .....	5-55
Стеклоочистители лобового стекла .....	5-55
Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла .....	5-57
Стояночный тормоз .....	9-13
Сцепление шин с дорогой .....	9-31
Съемный буксирный крюк .....	8-26

**Т**

Табличка компрессора кондиционера .....	2-17
Табличка С Указанием Технических Характеристики И Давления В Шинах .....	2-17
Табличка С Указанием Хладагента .....	2-18
Техническое обслуживание .....	9-5
Техническое обслуживание в тяжелых условиях эксплуатации .....	9-11
Техническое обслуживание системы .....	5-73
Техническое обслуживание шин .....	9-31
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля .....	9-6
Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения .....	9-12

Топливный фильтр .....	9-12
Тормозная жидкость.....	9-19
Тормозная жидкость.....	9-13
Тормозная система.....	6-17
Тормозные диски, колодки, суппорты и роторы .....	9-14
Требования к топливу .....	1-4

## У

Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы.....	9-13
Уведомление об использовании системы помощи водителю.....	7-3
Уведомления на комбинации приборов .....	4-20
Указания по обращению с автомобилем .....	1-6
Указатели поворота и смены полосы движения.....	5-46
Управление автоматической коробкой передач.....	6-14
Управление аудиосистемой на рулевом колесе .....	5-87
Управление дальним светом фар .....	5-46
Управление дверными замками изнутри автомобиля.....	5-14
Управление дверными замками снаружи автомобиля.....	5-12
Управление дисплеем комбинации приборов.....	4-24
Управление осветительными приборами.....	5-44
Управление панелью приборов.....	4-3
Усилитель тормозов.....	6-17
Условия, при которых двигатель перезапускается.....	6-33
Услуги буксировки.....	8-25
Установка детской удерживающей системы.....	3-30
Устройство блокирования замков задних дверей, предотвращающее их открытие детьми .....	5-16
Устройство регулировки угла наклона фар.....	5-48
Уход за внешним видом автомобиля.....	9-54
Уход за ремнями безопасности .....	3-27
Уход за салоном автомобиля .....	9-59
Уход за системой пассивной безопасности.....	3-51
Уход за шинами .....	9-28

## Ф

Фильтр твердых частиц бензина (GPF) .....	9-64
Функция автоматического блокирования и разблокирования дверей .....	5-16
Функция автоматического переключения фар дальнего света(НВА).....	5-49
Функция автоматического переключения фар дальнего светаЭксплуатация.....	5-50
Функция задержки выключения света фар .....	5-47
Функция экономии заряда аккумуляторной батареи .....	5-47

## Х

Характеристики автомобиля.....	2-10
Хладагент для системы кондиционирования / Компрессор системы кондиционирования воздуха .....	9-14

## Ц

Циркуляция воздуха с закрытым люком .....	5-78
Часы .....	5-85
Что происходит после раскрытия подушек безопасности.....	3-45

## Ш

Шинный манометр.....	8-28
Шины и колеса .....	2-12, 9-27
Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака.....	9-13
Щетки стеклоочистителей .....	9-22

## Э

Электронный контроль устойчивости (ESC) .....	6-25
Электронный стояночный тормоз (EPB).....	6-18
Электростеклоподъемники .....	5-24
Этикетка с информацией о топливе.....	2-19
Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности .....	3-52

## Я

Ящик для перчаток .....	5-79
-------------------------	------